

Control panels

B9512G/B8512G

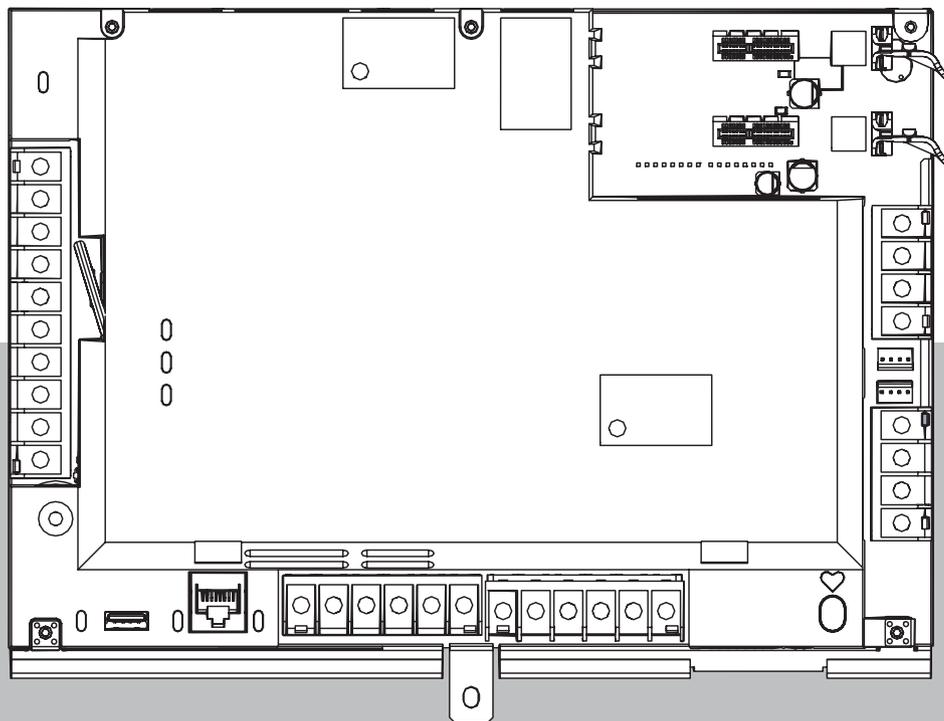


Table des matières

1	certifications, homologations, listes et sécurité	9
1.1	Listes et homologations	9
1.1.1	UL	9
1.1.2	ULC	9
1.1.3	Security Industry Association (SIA)	10
1.1.4	Department of Defense (DoD)	10
1.1.5	Département de l'énergie	10
1.1.6	California State Fire Marshal (CSFM)	10
1.1.7	National Institute of Standards and Technology (NIST)	10
1.1.8	Règles Federal communications Commission (FCC)	10
1.1.9	Industrie Canada (IC)	11
1.1.10	CE	11
1.2	Sécurité	11
1.2.1	Foudre	11
1.2.2	Mise à la terre	12
1.2.3	Alimentation	12
2	Introduction	14
2.1	À propos de la documentation	14
2.1.1	Documentation connexe	14
2.2	Dates de fabrication des produits Bosch Building Technologies	18
3	Présentation du système	19
3.1	Liste des composants	19
3.2	capacités de centrale	20
3.3	Fonctionnalités	21
3.3.1	Câblage d'interconnexion SDI2	21
3.3.2	Points	22
3.3.3	Zones et comptes	22
3.3.4	communication numérique	23
3.3.5	Claviers	24
3.3.6	Événements	24
3.3.7	Programmation	24
3.3.8	Mises à jour du firmware	25
3.3.9	Contrôle d'accès	25
3.3.10	Détection des problèmes de mise à la terre	25
3.3.11	Double authentification	25
3.3.12	Fermeture récente	26
3.4	accessoires	26
3.4.1	Modules et flash de synchronisation (Sync) homologués UL compatibles	34
4	Liste de contrôle d'installation	39
5	Installation de la centrale	40
5.1	Installation du coffret et de l'étiquette de câblage	42
5.2	Installation du coffret	42
5.3	Installation de la centrale	43
5.3.1	Mise à la terre	44
5.3.2	Cavalier SORTIE A	44
5.3.3	activation de détection des problèmes de mise à la terre	45
5.3.4	Dépannage de détection des problèmes de mise à la terre	46
5.4	Présentation du câblage de la centrale au module	46

6	Alimentation	50
6.1	Alimentation principale (CA)	50
6.1.1	Installation du transformateur	50
6.2	Alimentation secondaire (CC)	51
6.2.1	Installation de la batterie	51
6.2.2	VOYANT LED D'ÉTAT DE LA BATTERIE	53
6.2.3	Entretien de la batterie	54
6.2.4	Supervision de la batterie	54
6.2.5	Charge flottante du circuit de charge de la batterie	55
6.2.6	Planning de décharge et recharge de la batterie	56
6.3	Alimentation auxiliaire B520	56
6.3.1	Paramètres d'adresse SDI2	56
6.3.2	Supervision	57
6.3.3	Conditions de défaut de l'alimentation auxiliaire	57
6.3.4	Installation et câblage de la centrale (B520)	57
6.3.5	Câblage des dispositifs alimentés et de la batterie	59
7	communications téléphoniques	62
7.1	B430 Transmetteur enfichable, téléphone	62
7.1.1	Supervision	62
7.1.2	Installation et câblage du module (B430)	62
7.1.3	Voyants LED de diagnostic	63
7.2	Emplacement de la prise téléphonique	64
7.3	Surveillance de ligne téléphonique	64
7.4	Déconnexion partie appelée	65
7.5	Défaillance de la communication	65
8	communications IP	67
8.1	Connexion Ethernet intégrée	67
8.1.1	Supervision	67
8.1.2	Programmation locale	67
8.1.3	Voyants LED de diagnostic Ethernet intégré	68
8.2	Modules cellulaires enfichables Conettix	70
8.2.1	Supervision	70
8.2.2	Installation et câblage du module (B44x)	70
8.2.3	Intensité du signal et voyants de diagnostic	71
8.3	Module de communication Ethernet B426	72
8.3.1	Paramètres d'adresse et d'émulation	72
8.3.2	Supervision	72
8.3.3	Défauts de module B426	73
8.3.4	Installation et câblage de la centrale (B426)	73
8.3.5	Voyants LED de diagnostic	75
8.3.6	Programmation locale	76
8.4	interface de communication enfichable Conettix B450	76
8.4.1	Paramètres d'adresse SDI2	77
8.4.2	Supervision	77
8.4.3	Installation et câblage de la centrale (B450)	77
8.4.4	Voyants LED de diagnostic	78
8.5	Récepteurs compatibles pour la communication IP	79
9	Claviers, interrupteurs à clé, télécommandes et émetteurs	81
9.1	Claviers	81

9.1.1	Présentation des claviers	82
9.1.2	Clavier capacitif deux lignes avec entrées B921C	83
9.1.3	raccourcis et fonctions personnalisées	83
9.1.4	Paramètres d'adresse	84
9.1.5	Supervision	84
9.1.6	Installation et câblage de la centrale (claviers)	84
9.1.7	Présentation des boucles de capteur et câblage (B921C/B942/B942W uniquement)	86
9.1.8	Câblage de sortie (B942/B942W uniquement)	87
9.1.9	Dépannage	87
9.2	Interrupteurs à clé	87
9.2.1	Fonctionnement	88
9.2.2	Installation et câblage de la centrale (interrupteurs à clé)	88
9.3	Télécommande RADION et émetteurs médaillon Inovonics	89
10	Sorties intégrées	91
10.1	Protection des circuits	91
10.2	Alimentation totale disponible	91
10.3	Sorties à collecteur ouvert	93
10.4	Sorties d'alimentation en continu	93
10.5	Sorties d'alimentation programmables	94
10.5.1	Bornes 6 et 7	94
10.5.2	Borne 8	95
10.6	Alimentation USB	95
11	Sorties non intégrées	97
11.1	Module huit sorties B308	97
11.1.1	Paramètres d'adresse SDI2	98
11.1.2	Supervision	98
11.1.3	Installation et câblage de la centrale (B308)	98
11.2	Module Retrofit B600 ZONEX	99
11.2.1	Installation et câblage de la centrale (B600)	99
11.2.2	Module huit relais D8129	100
12	Points intégrés	102
12.1	Boucles de capteur de point	102
12.1.1	Type de circuit de résistance de fin de ligne simple (et sans résistance de fin de ligne)	102
12.1.2	Type de circuit de résistance de fin de ligne double	103
12.2	Temps de réponse du point	104
13	Points non intégrés	105
13.1	Module huit entrées B208	105
13.1.1	Paramètres d'adresse SDI2	105
13.1.2	Supervision	106
13.1.3	Installation et câblage de la centrale (B208)	106
13.1.4	Présentation des boucles de capteur et câblage	107
13.2	Module POPEX B299	109
13.2.1	Paramètres d'adresse SDI2	109
13.2.2	Supervision	110
13.2.3	Installation et câblage de la centrale (B299)	110
13.2.4	Câblage et présentation des dispositifs POPIT	111
13.3	Module Retrofit B600 ZONEX	112
13.3.1	Installation et câblage de la centrale (B600)	112
13.3.2	Extension D8125	113

13.3.3	Module d'extension huit points OctoPOPIT D8128D	114
13.4	Test des points non intégrés	115
13.5	Événements de point supplémentaire	115
13.6	Conditions de point manquant	115
14	Modules radio	116
14.1	Récepteur B810	116
14.1.1	Paramètres d'adresse SDI2	116
14.1.2	Supervision	116
14.1.3	Installation et câblage de la centrale (B810)	116
14.2	Module d'interfaceInovonics SDI2 B820	117
14.2.1	Paramètres d'adresse SDI2	118
14.2.2	Supervision	118
14.2.3	Installation et câblage de la centrale (B820)	118
15	Contrôle d'accès	120
15.1	Contrôleur de porte B901	120
15.1.1	Paramètres d'adresse	121
15.1.2	Supervision	121
15.1.3	Installation et câblage de la centrale (B901)	121
15.2	Module d'interface de contrôle d'accès D9210C	122
15.3	Câblage du lecteur de carte	123
16	Paramétrage et test de la centrale	124
16.1	Paramétrage de la centrale	124
16.1.1	Programmation de la centrale avec RPS	124
16.1.2	Paramétrez la centrale avec l'outil de programmation Portail des services d'installation	125
16.1.3	Paramétrer la centrale avec un clavier	125
16.2	Tests de détection	125
16.2.1	Test de détection incendie	126
16.2.2	Test de détection intrusion	126
16.2.3	Test de détection de service	127
16.2.4	Test de la détection invisible	127
17	Présentation de la carte de centrale	128
18	Schémas de câblage du système	133
18.1	Câblage côté alimentation	134
18.2	Câblage des points d'entrée avec D125B, D130 ou D129	135
18.3	Câblage des points d'entrée avec ou sans résistances de fin de ligne	136
18.4	Câblage SDI et ZONEX	137
18.5	Câblage système général des dispositifs SDI2	138
18.5.1	Recommandations de câblage de bus SDI2	139
18.6	Câblage détecteur de fumée bifilaire (D125B)	142
18.7	Câblage de communication des alarmes vocales (PRAESENSA)	143
18.8	Câblage de l'interrupteur à clé	147
18.9	Câblage à la terre	147
18.9.1	activation de détection des problèmes de mise à la terre	148
18.9.2	Dépannage de détection des problèmes de mise à la terre	148
18.10	Classes de circuit	149
18.10.1	Points intégrés	149
18.10.2	Module de circuit de système de notification	149
18.11	Séparation des circuits	151
18.12	Sirène haute sécurité 5110/4001-42 Rothenbuhler	152

18.13	Modules de communication en option	155
18.13.1	Câblage du téléphone	155
18.13.2	Câblage du cellulaire	156
18.14	Caractéristiques techniques	156
18.15	Exigences et caractéristiques techniques de la batterie de secours	158
19	applications homologuées	162
19.1	Équipement compatible (en option)	162
19.1.1	applications anti-effraction	162
19.1.2	applications de chambre forte et coffre-fort	162
19.1.3	applications d'incendie	167
19.1.4	Coffrets	171
19.2	Systèmes combinés d'alarme intrusion et incendie	171
19.3	Composants homologués UL compatibles	172
19.4	Exigences de batterie de secours et calculs	177
19.4.1	Équipement d'alarme incendie de maison familiale	183
19.5	UL 365 - Systèmes et unités d'alarme intrusion connectés à un poste de police	183
19.6	UL 636 – Système et unités d'alarme de cambriolage	183
19.7	Paramétrage requis pour respecter l'homologation UL 864	184
19.8	Valeurs requises pour l'obtention d'un intervalle de supervision de 180 s (ULC)/200 s (UL)	189
19.9	Recommandations	189
19.10	ULC	190
20	Menu Installateur (Installer) du clavier	191
20.1	[1] Menu Programme (Program) (Programmation)	199
20.1.1	[1] Rapports (Reporting) > [1] Paramètres du menu Téléphone (Phone menu parameters)	200
20.1.2	[1] Rapports (Reporting) > [2] Paramètres du menu Réseau (Network menu parameters)	201
20.1.3	[1] Rapports (Reporting) > [3] Paramètres de routage de rapport (Report Routing parameters)	202
20.1.4	[1] Rapports (Reporting) > [4] Paramètres du menu Personal Note (notification personnelle)	204
20.1.5	[2] Réseau (Network) > [1] Ethernet > (choisissez le module à bus ou intégré) > [1] Paramètres du menu Module (Module Parameters menu)	205
20.1.6	[2] Réseau (Network) > [1] Ethernet > (choisissez le module à bus ou intégré) > [2] Paramètres du menu Adresse (Address Parameters menu)	206
20.1.7	[2] Réseau (Network) > [1] Ethernet > (choisissez le module à bus ou intégré) > [3] Paramètres du menu DNS (DNS Parameters menu)	207
20.1.8	[2] Réseau (Network) > [2] Cellulaire (Cellular) > (choisissez le module cellulaire SDI2 ou le module enfichable)	208
20.1.9	[3] RPS > [1] Paramètres du menu Code RPS (RPS Passcode menu parameters)	209
20.1.10	[3] RPS > [2] Paramètres du menu Numéro de téléphone RPS (RPS Phone Number menu parameters)	209
20.1.11	[3] RPS > [3] Paramètres du menu Adresse IP RPS (IP Address menu parameters)	209
20.1.12	[3] RPS > [4] Paramètres du menu Numéro de port RPS (RPS Port Number menu parameters)	210
20.1.13	[4] Paramètres du menu Options de zone	210
20.1.14	[5] Paramètres du menu Clavier (Keypad menu parameters)	213
20.1.15	[6] Paramètres du menu Utilisateurs (Users menu parameters)	217
20.1.16	[7] Paramètres du menu Points (Points menu parameters)	219
20.1.17	[8] Menu de désactivation de la programmation (Disable Programming menu)	233
20.2	[2] Menu Radio (Wireless)	234
20.2.1	[1] Menu Point radio (RF Point radio) > [1] Enreg. point RFID (Enroll Point RFID)	234
20.2.2	[1] Menu Point radio (RF Point Menu) > [2] Remplacer Pt RFID (Replace Point RFID)	234
20.2.3	[1] Menu Point radio (RF Point Menu) > [3] Retirer Point RFID (Remove Point RFID)	235

20.2.4	[2] Menu Répéteur radio (RF Repeater Menu) > [1] Ajout Répéteur (Add Repeater)	235
20.2.5	[2] Menu Répéteur radio (RF Repeater Menu) > [2] remplacer Répéteur (Replace Repeater)	235
20.2.6	[2] Menu Répéteur radio (RF Repeater Menu) > [3] Retirer Répéteur (Remove Repeater)	236
20.2.7	[3] Menu Diagnostic radio (RF Diagnostic Menu) > [1] Points radio (RF Points)	236
20.2.8	[3] Menu Diagnostic radio (RF Diagnostic Menu) > [2] Menu Répéteur radio (RF Repeater Menu)	236
20.3	[3] Menu Diag (Diags menu)	237
20.3.1	[1] Radio (Wireless)	237
20.3.2	[2] Menu Réseau (Network menu)	237
20.3.3	[3] Menu Cellulaire (Cellular menu)	237
20.3.4	[4] caméra IP (IP camera)	238
20.3.5	[5] Cloud	238
20.4	[4] Menu Inhib Service (Service Bypass (Serv Byp))	239
20.5	[5] Menu Versions	239
20.6	[6] Menu Cloud	239
20.7	[7] Alim. USB (USB Power)	239
21	caractéristiques techniques	241
21.1	Exigences de câblage	246
22	Annexe	249
22.1	Paramètres d'adresse	249
22.1.1	Paramètres d'adresse B208	249
22.1.2	Paramètres d'adresse B299	251
22.1.3	Paramètres d'adresse B308	251
22.1.4	Paramètres d'adresse D8128D	254
22.1.5	Paramètres d'adresse D8129	255
22.1.6	Paramètres d'adresse B901	255
22.1.7	Paramètres d'adresse B91x	255
22.1.8	Paramètres d'adresse D9210C	257
22.1.9	Paramètres d'adresse du clavier SDI	257
22.2	Génération de rapports et informations relatives aux numéros de dispositif	258
22.2.1	Définition de format de rapport	258
22.2.2	Informations d'adresse SDI2	274
22.2.3	Numéros de dispositifs (zzz, dddd)	274
22.2.4	Numéros de dispositifs (zzz, dddd)	275
22.2.5	Numéros de dispositifs de défaut communication (zzzz)	275
22.2.6	ID utilisateur spéciaux (uuuu, iiiii)	276
22.2.7	Numéros de point virtuel d'alarme clavier (ppp, pppp)	276
22.3	AutoIP	277

1 certifications, homologations, listes et sécurité

Cette section fournit les listes de certification et d'homologation ainsi que des informations de sécurité.



Assistance

Accédez à nos **services d'assistance** à l'adresse www.boschsecurity.com/xc/en/support/.

Bosch Security and Safety Systems propose une assistance dans les domaines suivants :

- [Applications & Outils](#)
- [Building Information Modeling](#)
- [Garantie](#)
- [Dépannage](#)
- [Réparation & Échange](#)
- [Sécurité des produits](#)



Bosch Building Technologies Academy

Visitez le site Web Bosch Building Technologies Academy et accédez à des **cours de**

formation, des didacticiels vidéo et des **documents** : www.boschsecurity.com/xc/en/support/training/

Marques commerciales

Tous les noms de matériels et logiciels utilisés dans le présent document sont probablement des marques déposées et doivent être considérés comme telles.

1.1 Listes et homologations

Ce document comprend la section *applications homologuées, page 162*. Consultez cette section pour obtenir des instructions sur l'installation des centrales d'alarme dans des applications Inc. Underwriters Laboratories (UL) et des applications spécifiques incendie.

1.1.1 UL

Homologué pour :

- UL 365 - Systèmes et unités d'alarme intrusion connectés à un poste de police
- UL 609 - Systèmes et unités d'alarme intrusion locales
- UL 636 – Systèmes et unités d'alarme de cambriolage
- UL 864 - Unités de contrôle et accessoires pour les systèmes d'alarme incendie (Commercial Fire)
- UL 985 - Systèmes d'alarme incendie de maison familiale
- UL 1023 - Systèmes d'alarme intrusion domestiques
- UL 1076 - Systèmes et unités d'alarme intrusion brevetés
- UL 1610 - Unités d'alarme intrusion pour centre de télésurveillance
- UL 1635 - Unités de transmission d'alarme numérique
- UL 2572 - Norme pour les systèmes de notification de masse

1.1.2 ULC

Homologué pour :

- ULC C1023 - Unités centrales d'alarme intrusion de maison familiale
- ULC C1076 - Système et unités d'alarme intrusion brevetés
- ULC S303 - Systèmes et unités d'alarme intrusion local
- ULC S304 - Unités d'alarme intrusion de poste central et de centre de télésurveillance
- ULC S545 - Unités d'alarme incendie de maison résidentielle
- ULC S559 – Systèmes et centrales de réception d'alarme incendie

- 1.1.3 Security Industry Association (SIA)**
Homologué pour Centrale d'alarme standard - Fonctions pour la réduction des fausses alarmes ANSI/SIA CP-01-2010
- 1.1.4 Department of Defense (DoD)**
Les centrales d'alarme B9512G/B8512G ont été homologuées pour les installations Department of Defense (DoD) dans Sensitive Compartmented Information Facilities (SCIF).
- 1.1.5 Département de l'énergie**
Cette centrale fonctionne sur un transformateur qui a été vérifié par un tiers et jugé conforme à la norme Department of Energy, U.S. Energy Conservation Standard for External Power Supplies (figurant à la section 10 CFR 430.32(w)(1)(i) du Federal Code) en tant que dispositif indirect.
- 1.1.6 California State Fire Marshal (CSFM)**
Homologué pour alarme incendie de maison familiale.
- 1.1.7 National Institute of Standards and Technology (NIST)**
Si communication via un réseau homologué pour Advanced Encryption Standard (AES), Federal Information Processing Standards Publication 197 (FIPS 197).
- 1.1.8 Règles Federal communications Commission (FCC)**
- Section 15**
Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux tolérances en vigueur pour un dispositif numérique de classe B, conformément à la section 15 de la réglementation FCC. Ces tolérances sont destinées à offrir une protection raisonnable contre les interférences nocives lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial.
Cet appareil génère, utilise et émet de l'énergie de fréquences radio et peut, en secteurs d'installation ou d'utilisation non conforme aux instructions, engendrer des interférences nuisibles au niveau des communications radio.
Si l'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle provoque une interférence néfaste, l'utilisateur doit résoudre ce problème d'interférence à ses frais.
- Section 68**
Le module B430 de Bosch Security Systems, Inc. est enregistré auprès de la Federal communication Commission (FCC) à la section 68, pour raccordement au réseau de téléphone public par le biais d'une prise téléphonique RJ31X ou RJ38X installée par la compagnie de téléphone local .
Ne connectez pas un équipement enregistré à des lignes tierces ou à des téléphones à pièces. Informez la compagnie de téléphone local et fournissez les informations suivantes avant de connecter la centrale au réseau téléphonique :
- Ligne particulière à laquelle vous connectez le module
 - Fabricant (Bosch Security Systems, Inc.), modèle (B6512/B5512/B4512/B3512) et numéro de série de la centrale
 - Numéro d'enregistrement FCC : ESVAL00BB430
 - Égaliseur sonnerie : 0,0 B
 - fabricant (Bosch Security Systems, Inc.), modèle (B9512G/B8512G) et numéro de série de la centrale
 - Numéro d'enregistrement FCC : ESVAL00BB430
 - Égaliseur sonnerie : 0,0 B

1.1.9 Industrie Canada (IC)

ICES-003 - Information Technology Equipment

Cet équipement numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada

Cet appareil numérique de la Classe A respecte toutes les exigences de règlement sur le matériel brouilleur du Canada

CS-03 - Spécification de conformité relative aux équipements terminaux

Le module B430 de Bosch Security Systems, Inc. répond aux spécifications techniques applicables d'Industrie Canada Le numéro d'équivalence de sonnerie (REN) indique le nombre maximal de terminaux pouvant être connectés à une interface téléphonique L'extrémité d'une interface peut se composer de toute combinaison de dispositifs, pour autant que la somme des REN de tous les dispositifs ne dépasse pas cinq (5).

Le présent matériel est conforme aux spécifications techniques applicables d'Industrie Canada

L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) sert à indiquer le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface téléphonique La terminaison d'une interface peut consister en une combinaison quelconque de dispositifs, à la seule condition que la somme d'indices d'équivalence de la sonnerie de tous les dispositifs n'excède pas cinq.

1.1.10

CE

Homologué pour :

- CEM
- LVD
- RoHS

1.2

Sécurité



Remarque!

Une fois l'installation du système et la programmation éventuelle de la centrale terminées, effectuez un test complet du système. Cela implique de tester le bon fonctionnement de la centrale, de tous les dispositifs, ainsi que des destinations des transmissions.



Remarque!

Une fois l'installation du système et le paramétrage éventuel de la centrale terminés, effectuez un test complet du système (exigence UL 864). Cela implique de tester le bon fonctionnement de la centrale, de tous les dispositifs, ainsi que des destinations des transmissions.

1.2.1

Foudre

La conception de la centrale réduit considérablement les effets nocifs de la foudre. Prenez des précautions d'installation pour réduire encore ces effets nocifs.

Effets de la foudre

Les composants électroniques frappés directement par un éclair ou à proximité d'un éclair peuvent provoquer des effets néfastes. Lorsque la foudre frappe, plusieurs événements se produisent :

- Une onde électromagnétique se propage depuis le point central où a eu lieu la frappe, entraînant des tensions élevées sur les conducteurs situés à proximité.
- La tension varie considérablement sur les mises à la terre à proximité du coup de foudre.
- De hautes tensions sont induites sur tout ce qui est directement touché par la foudre.

Les effets de la foudre peuvent inclure des événements de défaillance, des événements d'alarme et des dommages physiques.

Précautions d'installation

Pour minimiser les effets indésirable de la foudre :

- N'installez pas de câbles à l'extérieur du bâtiment.
- Si vous installez l'unité dans une structure métallique, placez les câbles à au moins 0,61 m des surfaces métalliques externes. Réalisez une mise à la terre correcte.
- Raccordez correctement l'unité à la terre. N'utilisez pas une mise à la terre électrique ou une mise à la terre téléphonique.
- Évitez d'installer les câbles à proximité de lignes téléphoniques, de lignes de données ou de lignes électriques. L'installation de la centrale à une distance d'au moins 0,61 m permet de réduire les effets de la foudre.
- Si vos lignes de données doivent croiser le chemin du câblage secteur ou de tout autre câblage, croisez-les perpendiculairement aux lignes.

Garantie relative à la foudre

La garantie ne couvre pas les dommages physiques dus à la foudre.

1.2.2

Mise à la terre

Afin de prévenir tout dommage lié à des décharges électrostatiques ou autres décharges électriques transitoires, reliez le système à la terre avant d'effectuer toute connexion. L'icône \perp indique la borne de terre. Utilisez une référence de mise à la terre de terre recommandée, par exemple une tige de mise à la terre ou une conduite d'eau froide. Établissez la connexion en utilisant des fils 14 AWG (1,8 mm) à 16 AWG (1,5 mm).



Remarque!

N'utilisez pas une mise à la terre électrique ou téléphonique

N'utilisez pas de mise à la terre téléphonique ou électrique pour la connexion à la terre. Ne connectez pas d'autres bornes de centrale à la terre.



Attention!

Évitez les décharges électrostatiques

Touchez d'abord systématiquement la connexion de mise à la terre portant l'icône \perp , avant de commencer à utiliser la centrale.

1.2.3

Alimentation



Attention!

Coupez toute alimentation (AC et batterie) avant d'effectuer toute connexion, afin d'éviter tout risque de blessure ou d'endommagement de l'équipement.



Attention!

Ne court-circuitez pas les bornes du transformateur

Si vous court-circuitez les bornes, le fusible interne s'ouvre. Cela entraîne un échec permanent. Reliez le transformateur aux bornes d'alimentation secteur de la centrale avant de le brancher sur la source d'alimentation.

**Remarque!****Planification à l'avance**

Acheminez les câbles téléphoniques, le câblage de bus SDI2, ainsi que le câblage de boucle de détection, à une certaine distance des conducteurs secteur, y compris le fil du transformateur. Le câblage secteur peut entraîner du bruit et un faible niveau de tension dans le câblage adjacent.

**Avertissement!****De puissants arcs électriques peuvent se produire**

La câble de batterie positif (rouge) et la borne libellée 5 peuvent créer de puissants arcs électriques en secteurs de court-circuit avec d'autres bornes ou le coffret. Soyez prudent lorsque vous touchez le câble positif et la borne libellée 5. Déconnectez systématiquement le câble positif (rouge) de la batterie avant de le retirer de la borne libellée 5.

**Attention!****Les bornes de la batterie et le fil ne sont pas limités en puissance**

Conservez un écart de 6,4 mm entre les bornes de la batterie, le câblage de la batterie et tous les autres câblages. Le câblage de la batterie ne doit pas partager de conduit, de raccords ou de débouchure de conduits avec d'autres câbles.

**Attention!****Fortes décharges possibles**

Le système peut présenter de fortes décharges si vous dépassez les sorties nominales maximum ou installez le transformateur dans une prise qui est régulièrement déconnectée. De fortes décharges régulières peuvent entraîner une défaillance prématurée de la batterie.

**Remarque!****Utilisez uniquement des batteries scellées au plomb secteuride**

Le circuit de charge est adapté aux batteries scellées au plomb secteuride. N'utilisez pas de batteries gel-cell ou Nicad.

2 Introduction

Cette section comprend une présentation des documents de ce produit et d'autres instructions relatives au document.

2.1 À propos de la documentation

Ce document contient des instructions pour qu'un installateur qualifié puisse installer, configurer et faire fonctionner cette centrale, ainsi que d'autres dispositifs en option. (Bosch Security Systems, Inc. recommande aux installateurs de suivre de bonnes pratiques de câblage, telles que celles décrites dans la NFPA 731, Standard for the Installation of Electronics Premises Security Systems.)

Dans ce document, le terme « centrale » fait référence à l'ensemble des centrales décrites dans le document (B6512/B5512/B4512/B3512).

Dans ce document, le terme « centrale » fait référence à l'ensemble des centrales décrites dans le document (B9512G/B8512G).

Avis

Le présent document fait appel aux notions Remarques, Précautions et Avertissements pour attirer votre attention sur des informations importantes.



Remarque!

Ces remarques importantes permettent l'utilisation et le paramétrage corrects de l'équipement. Elles indiquent aussi un risque d'endommagement de l'équipement ou de l'environnement.



Attention!

Ces remarques indiquent une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou modérées.



Avertissement!

Ces remarques indiquent une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner de graves blessures ou même la mort.

Copyright

Ce document est la propriété de Bosch Building Technologies. Il est protégé par le droit d'auteur. Tous droits réservés.

Marques commerciales

Tous les noms de matériels et logiciels utilisés dans le présent document sont probablement des marques déposées et doivent être considérés comme telles.

2.1.1

Documentation connexe

Pour obtenir les documents répertoriés dans cette section, vous pouvez les télécharger depuis le Web.

Téléchargement de documentation

1. Accédez au site Web de Bosch (www.boschsecurity.com).
2. Accédez au catalogue de produits.
3. Choisissez votre pays.
4. Dans la zone de texte Search située à droite de la page, entrez le nom du produit dont vous souhaitez télécharger la documentation.
5. Appuyez sur ENTRÉE.

6. Si vous voyez la documentation souhaitée dans les résultats de la recherche, cliquez sur le lien du document pour l'ouvrir. Sinon, cliquez sur le bouton de la page produit du produit souhaité. La page du produit s'ouvre.
7. Cliquez sur l'onglet Documents, puis cliquez sur la langue souhaitée répertoriée à droite du document souhaité.

Si vous avez besoin d'une assistance supplémentaire, appelez Bosch Security Systems, Inc., Technical Support (1-800-289-0096).

Documents de centrale

Centrales (B9512G/B8512G) - Notes de version*
Centrales (B9512G/B8512G) - Manuel d'installation ⁺
Centrales (B9512G/B8512G/B6512/B5512/B4512/B3512) - Manuel d'utilisation* ⁺
Centrales (B9512G/B8512G) - Guide de présentation ⁺
Centrales (B9512G/B8512G) - Manuel d'installation UL* ⁺
Centrales (B9512G/B8512G) - Guide de référence rapide SIA* ⁺
Centrales (B9512G/B8512G/B6512/B5512/B4512/B3512) - Manuel d'installation ULC
*Fourni avec la centrale. ⁺ Situé sur le CD de documentation fourni avec la centrale.
Centrales (B9512G/B8512G) - Notes de version *
Centrales (B9512G/B8512G) - Manuel d'installation ⁺
Centrales (B9512G/B8512G/B5512/B4512/B3512) - Guide d'utilisation * ⁺
Centrales (B9512G/B8512G) - Guide de présentation ⁺
Centrales (B9512G-CHI/B8512G-CHI/B9512GA-CHI/B8512GA-CHI) - Guide d'Installation rapide
*Fourni avec la centrale. ⁺ Situé sur le CD de documentation fourni avec la centrale.
Centrales (B6512/B5512/B4512/B3512) - Notes de version*
Centrales (B6512/B5512/B4512/B3512) - Manuel d'installation ⁺
Centrales (B9512G/B8512G/B6512/B5512/B4512/B3512) - Manuel d'utilisation* ⁺
Centrales (B5512/B4512/B3512) - Guide de présentation ⁺
Centrale (B6512) - Guide de présentation
Centrales (B6512/B5512/B4512/B3512) - Manuel d'installation UL* ⁺
Centrales (B6512/B5512/B4512/B3512) - Guide de référence rapide SIA* ⁺
Centrales (B9512G/B8512G/B6512/B5512/B4512/B3512) - Manuel d'installation ULC*
*Fourni avec la centrale. ⁺ Situé sur le CD de documentation fourni avec la centrale.

Documentation relative aux claviers

Clavier de base (B915) - Guide d'installation*
Clavier alphanumérique deux lignes (B920) - Guide d'installation*
Clavier capacitif deux lignes avec entrées (B921C) - Guide d'installation*
Clavier alphanumérique (B930) - Guide d'installation*
B940W Clavier à écran tactile, blanc Guide d'installation rapide*
Clavier à écran tactile (B942/B942W) - Guide d'installation*
*Fourni avec le clavier.

Documentation relative aux claviers

Clavier de base (B915) - Guide d'installation*
Clavier alphanumérique deux lignes (B920) - Guide d'installation*
Guide d'installation rapide du clavier incendie (B925F/B926F/B926M)*
Guide d'utilisation rapide du clavier combiné (B925F/B926F/B926M)*
Clavier capacitif deux lignes avec entrées (B921C) - Guide d'installation*
Clavier alphanumérique (B930) - Guide d'installation*
B940W Clavier à écran tactile, blanc Guide d'installation rapide*
Clavier à écran tactile (B942/B942W) - Guide d'installation*
*Fourni avec le clavier.

Documents relatifs aux module en option

Module bifilaire à boucle (B201) - Guide d'installation et d'utilisation*
Module huit entrées (B208) - Guide d'installation et d'utilisation*
Module huit sorties (B308) - Guide d'installation et d'utilisation*
Module de communication Ethernet Conettix (B426) - Guide d'installation et d'utilisation* +
Transmetteur téléphonique enfichable (B430) - Guide d'installation*
Transmetteur enfichable cellulaire GPRS Conettix (B442) - Guide d'installation et d'utilisation*
Transmetteur enfichable cellulaire HSPA+ Conettix (B443) - Guide d'installation et d'utilisation*
Transmetteurs cellulaires enfichables Conettix B44x Manuel d'installation
B444-A B444-V Guide d'installation rapide*
Interface de communication enfichable Conettix (B450) - Guide d'installation et d'utilisation* +
Alimentation auxiliaire (B520) - Guide d'installation et d'utilisation*
RADION récepteur SD (B810) - Guide d'installation*
Module d'interface Inovonics SDI2 (B820) - Guide d'installation*

*Fourni avec le module.
 *Situé sur le CD de documentation livré avec le module.

Documents relatifs aux module en option

Module huit entrées (B208) - Guide d'installation et d'utilisation*
Module POPEX (B299) - Guide d'installation*
Module huit sorties (B308) - Guide d'installation et d'utilisation*
Module de communication Ethernet Conettix (B426) - Guide d'installation et d'utilisation* +
Transmetteur téléphonique enfichable (B430) - Guide d'installation*
Transmetteur enfichable cellulaire GPRS Conettix (B442) - Guide d'installation et d'utilisation*
Transmetteur enfichable cellulaire HSPA+ Conettix (B443) - Guide d'installation et d'utilisation*
Transmetteurs cellulaires enfichables Conettix B44x Manuel d'installation
B444-A B444-V Guide d'installation rapide*
Interface de communication enfichable Conettix (B450) - Guide d'installation et d'utilisation* +
Alimentation auxiliaire (B520) - Guide d'installation et d'utilisation*
Module Retrofit ZONEX (B600) - Guide d'installation
RADION récepteur SD (B810) - Guide d'installation*
Module d'interface Inovonics SDI2 (B820) - Guide d'installation*
Module de contrôle d'accès (B901) - Guide d'installation
Module d'amorçage classe B double (D125B) - Instructions d'installation
Interface de bus multiplex (D8125MUX) - Guide d'installation et d'utilisation
Module OctoPOPIT (D8128D) - Guide d'installation
Module d'interface de contrôle d'accès (D9210C) - Guide d'installation et d'utilisation
*Fourni avec le module. *Situé sur le CD de documentation livré avec le module.

Documents de centrale

Centrales (B6512-CHI/B5512-CHI/B4512-CHI/B3512-CHI) - Notes de version*
Centrales (B6512-CHI/B5512-CHI/B4512-CHI/B3512-CHI) - Manuel d'installation*
Centrales (B9512G/B8512G/B6512/B5512/B4512/B3512) - Manuel d'utilisation* +
Centrales (B6512-CHI/B5512-CHI/B4512-CHI/B3512-CHI) - Guide de présentation*
Centrale (B6512) - Guide de présentation
Centrales (B9512G/B8512G/B6512/B5512/B4512/B3512) - Guide de référence rapide SIA* +
*Fourni avec la centrale.

*Situé sur le CD de documentation fourni avec la centrale.

Documentation relative aux claviers

Clavier de base (B915/B915I-CHI) - Guide d'installation*

Clavier alphanumérique deux lignes (B920) - Guide d'installation*

Clavier capacitif deux lignes avec entrées (B921C) - Guide d'installation*

Clavier alphanumérique (B930) - Guide d'installation*

Clavier à écran tactile (B942-CHI/B942W-CHI) - Guide d'installation*

*Fourni avec le clavier.

Documents relatifs aux module en option

Module huit entrées (B208) - Guide d'installation et d'utilisation*

Module POPEX (B299) - Guide d'installation*

Module huit sorties (B308) - Guide d'installation et d'utilisation*

Module de communication Ethernet Conettix (B426-CN) - Guide d'installation et d'utilisation*
+

Transmetteur téléphonique enfichable (B430) - Guide d'installation*

Transmetteur enfichable cellulaire GPRS Conettix (B442) - Guide d'installation et d'utilisation*

Transmetteur enfichable cellulaire HSPA+ Conettix (B443) - Guide d'installation et d'utilisation*

Transmetteur enfichable cellulaire Conettix (B444) - Guide d'installation et d'utilisation*

Interface de communication enfichable Conettix (B450) - Guide d'installation et d'utilisation*
+

Transmetteur deux voies universel Conettix (B465) - Guide d'installation et d'utilisation* +

Alimentation auxiliaire (B520) - Guide d'installation et d'utilisation*

RADION récepteur SD (B810) - Guide d'installation*

Module de contrôle d'accès (B901) - Guide d'installation

*Fourni avec le module.

*Situé sur le CD de documentation livré avec le module.

2.2

Dates de fabrication des produits Bosch Building Technologies

Dates de fabrication

Pour les dates de fabrication des produits, accédez à <http://www.boschsecurity.com/datecodes/> et consultez le numéro de série situé sur l'étiquette du produit.

3 Présentation du système

Cette section comporte les informations suivantes :

- *Liste des composants, page 19*
- *capacités de centrale, page 20*
- *accessoires, page 26*
- *Fonctionnalités, page 21*

3.1 Liste des composants

Les centrales sont livrées assemblées en usine avec les composants suivants :

Documentation

- Centrales (B6512-CHI/B5512-CHI/B4512-CHI/B3512-CHI) - Guide d'utilisation
- Centrales (B6512-CHI/B5512-CHI/B4512-CHI/B3512-CHI) - Guide de référence rapide SIA
- Centrales (B6512-CHI/B5512-CHI/B4512-CHI/B3512-CHI) - CD de documentation
- Étiquettes câblage du boîtier (B6512/B5512/B4512/B3512)

Matériel annexe

- Clips de fixation
- Résistances de fin de ligne 1 k Ω
- Câbles de batterie
- Quatre vis autofileteuses #6 x 3/4

Ensemble

- Carte mère

Documentation

- Centrales (B6512/B5512/B4512/B3512) - Manuel d'installation UL
- Centrales (B6512/B5512/B4512/B3512) - Guide d'utilisation
- Centrales (B6512/B5512/B4512/B3512) - Guide de référence rapide SIA
- Centrales (B6512/B5512/B4512/B3512) - CD de documentation
- Étiquettes câblage du boîtier (B6512/B5512/B4512/B3512)

Matériel annexe

- Clips de fixation
- Résistances de fin de ligne 1 k Ω
- Câbles de batterie
- Quatre vis autofileteuses #6 x 3/4

Ensemble

- Carte mère

Documentation

- Centrales (B9512G/B8512G) - Manuel d'installation UL
- Centrales (B9512G/B8512G/B5512/B4512/B3512) - Guide d'utilisation
- Centrales (B9512G/B8512G) - Guide de référence rapide SIA
- Centrales (B9512G/B8512G) - CD de Documentation
- Étiquette produit en français
- 7000/9000 Series - Étiquette de graphique à points

Matériel annexe

- Résistances de fin de ligne 1 k Ω
- Câbles de batterie

Ensemble

- carte PC avec couvercle de protection
- Garniture de montage

- Une vis #6 x 3/4 pouce

3.2 capacités de centrale

Caractéristiques	B6512	B5512	B4512	B3512
Nombre d'utilisateurs	100	50	32	10
Nombre de fonctions personnalisées	6	4	2	1
Nombre de partitions	6	4	2	1
Nombre de points	96	48	28	16
Nombre de sorties	91	43	27	3
Nombre de claviers	12	8	8	4
Nombre de portes	4	0	0	0
Nombre de modules huit entrées (B208)	9	4	2	0
Nombre de modules huit sorties (B308)	9	5	3	0
Nombre de ports Ethernet intégrés	1	1	1	1
Nombre de modules B426 ou B450	1	1	1	1
Nombre de modules enfichables (B430, B442/B443/B444-A/ B444-V)	1	1	1	1
Nombre de modules d'alimentation auxiliaire (B520)	4	4	2	2
Nombre de récepteurs radio (B810/B820)	1	1	1	1

Caractéristiques	B9512G	B8512G
Nombre d'utilisateurs	2000	500
Nombre total de portes	32 ¹	8 ¹
Nombre de cartes/jetons	2000	500
Nombre de fonctions personnalisées	32	8
Nombre de partitions	32	8
Nombre de points	599	99
Nombre de sorties	599	99
Nombre total de claviers	32 ²	16 ²
Nombre de modules huit entrées (B208)	59	9
Nombre de modules POPEX (B299)	6	1
Nombre de modules huit sorties (B308)	59	9
Nombre de ports Ethernet intégrés	1	1
Nombre de modules B426 ou B450	2	2
Nombre de modules de communication téléphonique enfichables (B430)	2	2

Caractéristiques	B9512G	B8512G
Nombre de modules cellulaires enfichables (B442/B443/B444-A/B444-V)	1	1
Nombre de modules d'alimentation auxiliaire (B520)	8	4
Nombre de récepteurs radio (B810/B820)	1	1
Nombre de caméras ³	59	8
¹ La centrale prend en charge 32 portes à l'aide du Module de contrôle d'accès B901 en option. La centrale prend en charge jusqu'à 8 portes utilisant le Module d'interface de contrôle d'accès D9210C en option. ² La centrale prend en charge jusqu'à 16 des claviers en tant que claviers SDI. ³ L'utilisation de caméras IP Bosch est complémentaire sur les systèmes homologués UL.		

Fonctionnalités	B6512	B5512/ B5512E	B4512/ B4512E	B3512/ B3512E
Nombre d'utilisateurs	100	50	32	10
Nombre de fonctions personnalisées	6	4	2	1
Nombre de partitions	6	4	2	1
Nombre de points	96	48	28	16
Nombre de sorties	91	43	27	3
Nombre de claviers	12	8	8	4
Nombre de portes	4	0	0	0
Nombre de modules huit entrées (B208)	9	4	2	0
Nombre de modules huit sorties (B308)	9	5	3	0
Nombre de ports Ethernet intégrés (les variantes de centrale « E » ne comportent pas de port Ethernet)	1	1	1	1
Nombre de modules B426 ou B450	1	1	1	1
Nombre de modules enfichables (B430, B442/B443)	1	1	1	1
Nombre de modules d'alimentation auxiliaire (B520)	4	4	2	2
Nombre de récepteurs radio (B810/B820)	1	1	1	1

3.3 Fonctionnalités

Cette section décrit les principales fonctionnalités de la centrale.

3.3.1 Câblage d'interconnexion SDI2

La centrale et la plupart des modules compatibles possèdent des connecteurs de câblage d'interconnexion. Vous pouvez utiliser les connecteurs au lieu du câblage du bornier. Dans les installations avec plusieurs modules SDI2, le câblage d'interconnexion permet une installation plus rapide et plus simple qu'avec un câblage de barrette de connexion. Vous utilisez une combinaison de câblage de bornier et d'interconnexion pour câbler plusieurs modules en parallèle, mais vous ne devez pas câbler un module unique à la centrale à l'aide d'un câblage de bornier et d'interconnexion.

Les connecteurs de câblage d'interconnexion sont « à clé » (la prise de câblage d'interconnexion ne peut entrer que dans un sens).

Chaque module SDI2 doté d'un connecteur de câblage d'interconnexion SDI2 est fourni avec un câble d'interconnexion (30 cm).

3.3.2

Points

Les centrales fournissent jusqu'au nombre suivant de points de protection :

- B6512. 96
- B5512. 48
- B4512. 28
- B3512. 16

Les centrales fournissent jusqu'au nombre suivant de points de protection :

- B9512G. 599
- B8512G. 99

Les paramètres de paramétrage de point déterminent la résecteurtion de la centrale à des conditions d'ouverture et de court-circuit sur la boucle de capteur du point. Plusieurs options permettent à la programmation de point individuelle d'adapter la protection à l'installation La centrale comporte huit points intégrés, les points 1 à 8.

Le bus SDI2 permet l'extension de point avec :

- Un ou plusieurs B208.
- Un B810 wireless receiver ou un Module d'interface Inovonics SDI2 B820.

Le bus SDI2 permet l'extension de point avec :

- Un ou plusieurs B208.
- Un ou plusieurs B299.
- Un B810 wireless receiverou Module d'interface Inovonics SDI2 B820.

Le module B600 (Retrofit) permet la connexion à un module D8125 (D8125MUX, D8125INV) pour l'extension de points.

3.3.3

Zones et comptes

Les centrales fournissent le nombre de partitions suivant au maximum :

- B6512. 6
- B5512. 4
- B4512. 2
- B3512. 1

Les centrales fournissent le nombre de partitions suivant au maximum :

- B9512G. 32
- B8512G. 8

Vous pouvez affecter tous les points à une seule zone ou les répartir entre plusieurs zones.

Les utilisateurs peuvent activer et désactiver les zones de manière individuelle ou globale.

Vous pouvez affecter un niveau d'autorisation à un utilisateur qui permet à ce dernier d'activer une zone depuis un clavier distant dans une autre zone.

Créez au maximum le nombre suivant de comptes distincts lorsque vous affectez son propre numéro de compte à chaque partition :

B6512. 6
B5512. 4
B4512. 2
B3512. 1

Créez au maximum le nombre suivant de comptes séparés lorsque vous affectez son propre numéro de compte à chaque partition :

- B9512G. 32
- B8512G. 16

L'affectation d'un numéro de compte identique à différentes zones permet de les regrouper dans un seul compte.

Les options de zone comprennent la tonalité et la temporisation de sortie, des sorties intrusion et incendie distinctes, ainsi que plusieurs fenêtre d'ouverture et de fermeture.

Utilisez des types de zone pour créer des relations de zone.

Pour les systèmes comportant plusieurs zones, toutes les zones doivent être sous la responsabilité d'un propriétaire et d'une direction. Il peut s'agir d'un groupe de bâtiments liés ou non, qui peuvent même avoir différentes adresses, mais qui sont sous la responsabilité d'une personne ayant un intérêt mutuel (en plus de l'entreprise qui installe l'alarme). Cela ne s'applique pas aux applications de rue commerçante dans lesquelles chaque entreprise indépendante doit avoir son propre système d'alarme séparé.

Comme exemple de système commercial, on pourrait avoir une entreprise qui a une zone BUREAU et une zone ENTREPÔT dans un bâtiment où chaque zone peut être armée ou désarmée indépendamment.

Comme exemple résidentiel, on pourrait avoir un système configuré avec le garage et la maison comme des zones séparées.

Dans chacun des exemples ci-dessus, toutes les zones sont sous la seule responsabilité du propriétaire unique.

Dans des systèmes à plusieurs zones, la sirène et la centrale doivent se trouver dans l'une des zones protégées.

La sirène doit être se trouver à un Emplacement où elle peut être entendue par les utilisateurs qui activent et déssecteurivent (arment et désarment) les zones.

3.3.4

communication numérique

Pour envoyer des rapports au récepteur du centre de télésurveillance, la centrale utilise sa connexion Ethernet intégrée et l'un de ces dispositifs :

- Module de communication Ethernet Conettix (B426)
- Module cellulaire enfichable Conettix (B442/B443/B444-A/B444-V)
- Module de communication téléphonique enfichable (B430)

Formats de communication

La centrale envoie les rapports aux formats suivants :

- Contact ID (PSTN)
- Modem4 (PSTN)
- Conettix Modem4
- Conettix ANSI-SIA Contact ID
- ANSI-SIA DC-09



Remarque!

APPLICATIONS HOMOLOGUÉES UL et ULC

Le format ANSI-SIA DC-09 n'est pas disponible pour les applications homologuées UL et ULC.

Groupes de destinataire et destinations

La centrale peut envoyer des rapports à quatre groupes de destinataire différents en utilisant un groupe principal et jusqu'à trois dispositifs de destination de secours pour chaque groupe de destinataire.

L'événement indique que les envois du système peuvent être personnalisés.

Test de destination

Il est possible d'envoyer des rapports de test à chaque et toutes les destinations de chaque groupe de destinataire.

3.3.5

Claviers

Les centrales fournissent le nombre de claviers suivant au maximum :

- B6512. 12
- B5512. 8
- B4512. 8
- B3512. 4

Les centrales fournissent le nombre de claviers suivant au maximum :

- B9512G. 32, y compris jusqu'à 16 claviers SDI
- B8512G. 16, y compris jusqu'à 16 claviers SDI

La centrale supervise l'ensemble des claviers SDI2. La supervision des 16 claviers SDI est configurable.

3.3.6

Événements

Mémoire d'événements

La centrale conserve les événements d'alarme au point et les événements d'alarme pour chaque zone dans la mémoire d'événements. Vous pouvez consulter la mémoire d'événements sur un clavier. L'activation d'une zone effectue la mémoire d'événements de celle-ci.

Journal des événements

Le journal des événements consigne les événements locaux ou signalés. Il indique des informations telles que l'heure, la date, l'événement, la zone, le point et l'utilisateur. Vous pouvez consulter le journal des événements à l'écran d'un clavier ou récupérer les informations à distance via le logiciel RPS. Une fois qu'il a atteint un seuil programmé d'événements en mémoire, le journal des événements peut envoyer un rapport à une station réceptrice centrale.

Les centrales stockent jusqu'au nombre d'événements suivant :

- B6512. 1,000
- B5512. 255
- B4512. 127
- B3512. 127

Les centrales stockent jusqu'au nombre d'événements suivant :

- B9512G. 10,192
- B8512G. 2,048

3.3.7

Programmation

Utilisez le logiciel RPS ou l'outil de programmation Installer Services Portal (disponible en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et en Chine) pour paramétrer les centrales. Vous pouvez vous connecter à la centrale à l'aide d'une connexion réseau (port Ethernet intégré, module cellulaire, Module de communication Ethernet Conettix B426 ou module téléphonique), ou en local à l'aide du port Ethernet intégré ou du port USB de la centrale. (Pour programmer avec une connexion de port USB, utilisez un câble USB 2.0 B99 type A mâle vers type A mâle de Bosch.) Vous pouvez également utiliser un clavier pour sélectionner la programmation. Consultez l'aide du logiciel RPS, l'aide de l'outil de programmation Installer Services Portal ou le Guide de présentation de la centrale, ainsi qu'à *Menu Installateur (Installer) du clavier, page 191* pour les options de programmation.



Remarque!

Une l'installation du système et la programmation éventuelle de la centrale terminées, effectuez un test complet du système. Cela implique de tester le bon fonctionnement de la centrale, de tous les dispositifs, ainsi que des destinations des transmissions.

**Remarque!**

Une fois l'installation du système et le paramétrage éventuel de la centrale terminés, effectuez un test complet du système (exigence UL 864). Cela implique de tester le bon fonctionnement de la centrale, de tous les dispositifs, ainsi que des destinations des transmissions.

3.3.8**Mises à jour du firmware**

Le système peut mettre à jour le firmware à distance :

- Mises à jour de centrale. Mettez à jour à distance le firmware de la centrale pour faciliter l'amélioration ultérieure des fonctions sans remplacement des puces ROM.
- Prise en charge de la mise à jour des modules. Mettez à jour le firmware à distance sur les modules SDI2 connectés pour faciliter les améliorations ultérieures sans intervenir sur chacun des différents modules.

3.3.9**Contrôle d'accès**

Les centrales prennent en charge au maximum le nombre suivant de modules, de cartes et de jetons :

Centrale	B901	D9210C	Cartes ou jeton
B9512G	32	8 (associer avec B901 pour un total de 32)	- B901. 2,000 - D9210C. 999
B8512G	8	8 (associer avec B901 pour un total de 8)	- B901. 500 - D9210C. 500

3.3.10**Détection des problèmes de mise à la terre**

Le bornier de connexion à la terre 10 \perp sur la centrale est isolé électriquement de tous les autres borniers afin de permettre à la centrale de détecter les conditions de défaut de mise à la terre. La fonction de détection des problèmes de mise à la terre est configurée dans le paramétrage.

3.3.11**Double authentification**

Lorsque la double authentification est activée, la centrale nécessite deux formes d'authentification avant de traiter certaines commandes système, telles que l'extinction du système et l'ouverture des portes.

Un utilisateur système standard doit avoir un mot de passe, un badge (jeton ou carte) et les autorisations d'accès appropriées à la porte pour la partition affectée du clavier. Lorsqu'elles sont activées au niveau du clavier, seules les fonctions de code suivantes nécessitent un badge d'accès avec une saisie de code :

- Activer/désactiver
- Porte cyclée (accorder l'accès)
- Temporisation de sortie
- Auto Re-arm

**Remarque!****Planification à l'avance**

Si vous prévoyez d'utiliser la double authentification avec contrôle d'accès, installez un clavier à proximité du contrôleur de porte.

3.3.12 Fermeture récente

Si un point dont le type de point est défini sur 1, 2 ou 3 passe en alarme dans les 2 minutes qui suivent l'expiration de la temporisation de sortie, la centrale envoie une alarme de fermeture récente. Cette fonction est toujours activée et ne peut pas être configurée. L'alarme avec événement de fermeture récente crée de nouveaux messages Modem4 que le centre de télésurveillance devra peut-être ajouter à son logiciel de télésurveillance. Pour plus de détails sur les changements de données du centre de télésurveillance, consultez les Événements dans la section Modem4/ModemIIIa² Messages de l'Annexe du manuel Manuel Conettix D6600/D6100i Computer Interface Manual (Réf. : 4998122703).

3.4 accessoires

Compatibilité des accessoires

Le tableau suivant répertorie les accessoires compatibles avec la centrale. Si une croix (X) est affichée dans une colonne, cela signifie que l'accessoire est compatible avec les normes.

CTN	Nom	Incendie UL 985	Intrusion	cUL
B03	Coffret du module	x	x	x
B10	Coffret de centrale taille moyenne	x	x	x
B11	Petit coffret de centrale	x	x	x
B12	Plaque de montage pour coffret D8103	x		
B201	Module bifilaire à boucle ¹	x	x	x
B208	Module huit entrées	x	x	x
B308	Module huit sorties	x	x	x
B426	Module de communication Ethernet Conettix	x	x	x
B430	Transmetteur téléphonique enfichable	x	x	x
B442 ⁷	Transmetteur cellulaire GPRS enfichable		x	x
B443 ⁷	Transmetteur cellulaire GSM+ enfichable	x	x	x
B444-A	Module cellulaire enfichable, AMEC LTE	x	x	x
B444-V	Module cellulaire enfichable, VZW LTE	x	x	
B450	Interface de communication enfichable Conettix	x	x	x
B520	Module d'alimentation auxiliaire	x	x	x
B810	RADION receiver SD ²	x	x	
B820	Module d'interface SDI2 Inovonics ³	x	x	
B901 ⁸	Module de contrôle d'accès	x	x	x
B915/B915I	Clavier de base	x	x	x
B920	Clavier alphanumérique deux lignes (SDI2)	x	x	x
B921C	Clavier capacitif deux lignes avec entrées (SDI2) ⁴	x	x	x
B930	Clavier alphanumérique de type distributeur à billets (SDI2)	x	x	x

CTN	Nom	Incendie UL 985	Intrusion	cUL
B940W	Clavier à écran tactile, blanc			
B942	Clavier à écran tactile (blanc B942W)	x		
D125B	Module d'amorçage classe B double ⁵	x	x	x
D126	Battery (12,0 Vcc, 7 Ah)			
D1218	Batterie (12 V, 18 Ah)			
D161	Cordon téléphonique			
D162	Cordon téléphonique			
D130	Module relais auxiliaire	x	x	x
D132A	Module de relais d'inversion de détecteur de fumée	x		
D133	Module relais simple	x	x	
D134	Module relais double	x	x	
FCC-380	Détecteur de monoxyde de carbone (exemple de dispositif homologué UL, d'autres dispositifs homologués UL sont disponibles)			
F220-P avec F220-B6	Détecteur de fumée photoélectrique avec socle de détecteur (exemple de détecteur homologué UL, d'autres détecteurs homologués UL sont disponibles)			
Concentrateur	Bouton panique Potter (exemple de dispositif de panique homologué UL, d'autres dispositifs homologués UL sont disponibles)		x	
ICP-EZTS	Contact d'auto-surveillance		x	x
ISC-BDL2-WP12	Détecteur de mouvement Blue Line Gen2 Immunité aux animaux TriTech (exemple de détecteur homologué UL, d'autres dispositifs homologués UL sont disponibles)		x	x
MB-G6-12-R	Sirène incendie Wheelock MB Series 12 V 6" (rouge) (exemple de dispositif homologué UL, d'autres dispositifs homologués UL sont disponibles)			
5110/4001-42	Sirène haute sécurité Rothenbuhler		x	

¹Reportez-vous au Guide d'installation du module bifilaire à boucle (B201) (Réf. : F01U296412) pour les dispositifs B201 compatibles.

² Reportez-vous à la section au sein même de cette section pour les dispositifs RADION compatibles.

³ Reportez-vous à la section au sein même de cette section pour les dispositifs Inovonics compatibles.

⁴Homologué ULC uniquement pour les applications antivol et incendie résidentielles.

⁵Reportez-vous aux Instructions d'installation du module d'amorçage classe B double (D125B) pour les dispositifs D125B compatibles.

⁷ Disponibilité dans votre région à vérifier.

⁸B6512 uniquement.

Compatibilité des accessoires

Le tableau suivant répertorie les accessoires compatibles avec la centrale. Si une croix (X) est affichée dans une colonne, cela signifie que l'accessoire est compatible avec la norme.



Remarque!

Lorsque l'émetteur d'alarme incendie partage un équipement de communications sur site, l'équipement partagé doit être homologué UL (ITE ou signalement de protection incendie).

Numéro de modèle	UL365 - Police Connected Burglary	UL609 - Local Burglary	UL636 - Holdup	UL864 - Commercial Fire	UL2572 - Mass Notification	UL985 - Household Fire	UL1023 - Household Burglary	UL1076 - Proprietary Burglary	UL1610 - Central Station Burglary	CAN/ULC S303 - Local Burglary	CAN/ULC S304 - Signal Receiving Centre and Premise	CAN/ULC S545 - Residential Fire	ULC-ORD C1023 - Household Burglary	ULC-ORD C1076 - Proprietary Burglary
	Pavés numériques													
B915/ B915I*	X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X
B920*	X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X
B921C* ¹	X	X				X	X	X	X			X		X
B925F*	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X
B926F*				X		X						X		
B926M				X	X							X		
B930*	X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X
B940W*	X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X
B942*	X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X
D1255/ D1255B	X	X		X			X	X	X	X	X		X	X
D1255RB	X	X		X			X	X	X	X	X		X	X
D1255W	X	X					X	X	X	X	X		X	X
D1256RB	X	X		X			X	X	X	X	X		X	X
D1257RB	X	X		X			X	X	X	X	X		X	X
D1260/ D1260B ²	X	X					X	X	X	X	X		X	X
Transformateurs, batteries, alimentations, etc.														
B520	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X
D122/ D122L	Convient pour une utilisation dans les applications homologuées.													
D126	Convient pour une utilisation dans les applications homologuées.													
D1218	Convient pour une utilisation dans les applications homologuées.													

Numéro de modèle	UL365 - Police Connected Burglary													
	UL609 - Local Burglary	UL636 - Holdup	UL864 - Commercial Fire	UL2572 - Mass Notification	UL985 - Household Fire	UL1023 - Household Burglary	UL1076 - Proprietary Burglary	UL1610 - Central Station Burglary	CAN/ULC S303 - Local Burglary	CAN/ULC S304 - Signal Receiving Centre and Premise	CAN/ULC S545 - Residential Fire	ULC-ORD C1023 - Household Burglary	ULC-ORD C1076 - Proprietary Burglary	
D1640	Convient pour une utilisation dans des applications homologuées aux États-Unis.													
D1640-CA	Convient pour une utilisation dans des applications homologuées au Canada													
Coffrets														
BATB-40/ BATB-80				X			X							
B8103	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	
D8103	X	X		X		X	X		X	X	X		X	
D8109	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	
D8108A	X	X		X		X	X	X	X	X	X		X	
D8004	X	X		X			X	X	X					
Modules d'extension														
B208	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X
B299	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X
B308	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X
B600	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X
D125B ³	X	X		X		X	X	X	X	X	X		X	X
D129	X	X		X		X	X	X	X	X			X	X
D192G	X	X		X	X	X	X	X	X	X			X	X
D8125	X	X		X		X	X	X	X	X	X		X	X
D8125MUX	X	X		X		X	X	X	X	X			X	X
D8128D	X	X		X		X	X	X	X	X	X		X	X
D8129	X	X		X		X	X	X	X	X	X		X	X
D9127U/T	X	X		X		X	X	X	X	X	X		X	X
DS7461i	X	X		X		X	X		X					
DS7465i	X	X		X		X	X		X					
Radio														
B810 ⁴	X	X	X			X	X	X	X					
B820 ⁵	X	X	X			X	X	X	X					
Transmetteurs														

Numéro de modèle	Type de système													
	UL365 - Police Connected Burglary	UL609 - Local Burglary	UL636 - Holdup	UL864 - Commercial Fire	UL2572 - Mass Notification	UL985 - Household Fire	UL1023 - Household Burglary	UL1076 - Proprietary Burglary	UL1610 - Central Station Burglary	CAN/ULC S303 - Local Burglary	CAN/ULC S304 - Signal Receiving Centre and Premise	CAN/ULC S545 - Residential Fire	ULC-ORD C1023 - Household Burglary	ULC-ORD C1076 - Proprietary Burglary
B426	X	X		X		X	X	X	X	X	X		X	X
B430	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X
B442 ⁷	X	X	X				X	X	X	X	X	X	X	X
B443 ⁷	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X
B444-A	X	X	X	X		X	X	X	X					
B444-V	X	X	X	X		X	X	X	X					
B450	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X
accessoires														
D113	X	X				X	X	X	X					
D130	X	X		X		X	X	X	X	X			X	X
D132A						X					X			
D133	X	X				X	X	X	X					
D134	X	X				X	X	X	X					
D161	Convient pour une utilisation dans les applications homologuées.													
D162	Convient pour une utilisation dans les applications homologuées.													
D185				X										
ICP-SDI-9114	X	X		X			X	X	X	X			X	X
ICP-EZTS	X	X					X	X	X	X	X	X	X	X
Contrôle de porte (accès)														
B901	X	X		X		X	X	X	X	X	X		X	X
D9210C	X	X					X	X	X	X	X		X	X
<p>*Approuvé pour une utilisation avec des systèmes d'alarme incendie et d'alarme intrusion combinés lorsque le bus est différent de celui des dispositifs incendie.</p> <p>¹Homologué ULC pour les applications antivol et incendie résidentielles uniquement.</p> <p>²Clavier version 1.04 ou supérieure.</p> <p>³Reportez-vous aux Instructions d'installation du module d'amorçage classe B double (D125B) pour les dispositifs D125B compatibles.</p> <p>⁴ Reportez-vous à la section au sein même de cette section pour les dispositifs RADION compatibles.</p> <p>⁵ Reportez-vous à la section au sein même de cette section pour les dispositifs Inovonics compatibles.</p> <p>⁷ Disponibilité dans votre région à vérifier.</p>														

Détecteurs compatibles

Voici quelques exemples de détecteurs filaires qui conviennent à une utilisation dans des applications homologuées. D'autres dispositifs homologués UL sont disponibles.

Numéro	Nom
FCC-380	Détecteur de monoxyde de secteurrbone
F220-P avec F220-B6	Détecteur de fumée photoélectrique avec socle de détecteur
Concentrateur	Bouton panique Potter
ISC-BDL2-WP12	Sirène incendie Wheelock MB Series 12V 6" (Rouge)
MB-G6-12-R	Sirène incendie Wheelock MB Series 12V 6" (Rouge)
ZX776Z	Détecteur de mouvement IRP [15 m] avec POPIT
ZX794Z	Détecteur de mouvement IRP [24 m] avec POPIT
ZX865	Détecteur de mouvement IRP/hyperfréquences [+ 1,7 °C] avec POPIT
ZX938Z	Détecteur de mouvement IRP [18 m] avec POPIT
ZX970	Détecteur de mouvement IRP/hyperfréquences [+ 1,7 °C] avec POPIT
5110/4001-42	Sirène haute sécurité Rothenbuhler

accessoires compatibles récepteur radio B810

Consultez le document RADION receiver SD (B810) - Guide d'installation.

Modèle	Nom	Description
RFBT-A	RADION specialty	Pince à billet
RFDL-11-A	RADION TriTech	Détecteur de mouvement
RFDW-RM-A	RADION contact RM	Contact de porte/fenêtre encastré
RFDW-SM-A	RADION contact SM	Contact de porte/fenêtre (montage en saillie)
RFGB-A	RADION glassbreak	Détecteur de bris de vitres
RFKF-FB-A	RADION keyfob FB	Télécommande à quatre boutons
RFKF-FBS-A	RADION keyfob FB	Télécommande chiffrée à quatre boutons
RFKF-TB-A	RADION keyfob TB	Télécommande à deux boutons
RFKF-TBS-A	RADION keyfob TB	Télécommande chiffrée à deux boutons.
RFPB-SB-A	RADION panic SB	Bouton panique à un bouton
RFPB-TB-A	RADION panic TB	Bouton panique à deux boutons
RFRP-A	RADION repeater ¹	Répéteur
RFSM-A	RADION smoke	Détecteur de fumée
RFPR-12-A	RADION PIR	Détecteur IRP
RFPR-C12-A	RADION PIR C	Détecteur de mouvement rideau RIP
RFUN-A	RADION universal	Émetteur universel
RFSM2-A	RADION smoke	Détecteur de fumée et de chaleur radio

Modèle	Nom	Description
RFCO-A	Détecteur RADION CO	Détecteur radio de monoxyde de carbone
RFHT-A	RADION heat	Détecteur de chaleur radio
RFRP2	RADION repeater	Répéteur
¹ UL 985 uniquement.		

accessoires compatibles récepteur radio B810

Consultez le document RADION receiver SD (B810) - Guide d'installation.

Modèle	Nom	Description
RFBT-A	RADION specialty	Pince à billet
RFDL-11-A	RADION TriTech	Détecteur de mouvement
RFDW-RM-A	RADION contact RM	Contact de porte/fenêtre encastré
RFDW-SM-A	RADION contact SM	Contact de porte/fenêtre (montage en saillie)
RFGB-A	RADION glassbreak	Détecteur de bris de vitres
RFIN-A	RADION inertia ¹	Détecteur RADION inertia
RFKF-FB-A	RADION keyfob FB	Télécommande à quatre boutons
RFKF-FBS-A	RADION keyfob FB	Télécommande chiffrée à quatre boutons
RFKF-TB-A	RADION keyfob TB	Télécommande à deux boutons
RFKF-TBS-A	RADION keyfob TB	Télécommande chiffrée à deux boutons.
RFPB-SB-A	RADION panic SB	Bouton panique à un bouton
RFPB-TB-A	RADION panic TB	Bouton panique à deux boutons
RFRP-A	RADION repeater ²	Répéteur
RFSM-A	RADION smoke	Détecteur de fumée
RFPR-12-A	RADION PIR	Détecteur IRP
RFPR-C12-A	RADION PIR C	Détecteur de mouvement rideau RIP
RFUN-A	RADION universal	Émetteur universel
RFSM2-A	RADION smoke	Détecteur de fumée et de chaleur radio
RFCO-A	Détecteur RADION CO	Détecteur radio de monoxyde de carbone
RFHT-A	RADION heat	Détecteur de chaleur radio
RFRP2	RADION repeater	Répéteur
¹ Pas d'homologation UL.		
² UL 985 uniquement.		

accessoires compatibles Module d'interface Inovonics SDI2 B820

Modèle	Nom
EN1210	Émetteur universel (entrée unique)
EN1210EOL	Émetteur univers avec résistance fin ligne

Modèle	Nom
EN1210W	Émetteur porte-fenêtre avec interrupteur à lame
EN1215EOL	Émetteur universel avec autosurveillance à l'arrachement et résistance de fin de ligne
EN1215WEOL	Émetteur porte-fenêtre avec autosurveillance à l'arrachement, interrupteur à lame et résistance de fin de ligne
EN1223D*	Émetteur médaillon étanche (deux boutons)
EN1223S*	Émetteur médaillon étanche (un bouton)
EN1224-ON	Émetteur médaillon marche/arrêt conditions multiples
EN1233D	Émetteur médaillon (deux boutons)
EN1233S	Émetteur médaillon (un bouton)
EN1235D	Émetteur médaillon pince de ceinture (deux boutons)
EN1235DF	Émetteur fixe (deux boutons)
EN1235S	Émetteur médaillon pince de ceinture (un bouton)
EN1235SF	Émetteur fixe (un bouton)
EN1242	Émetteur de détecteur de fumée
EN1247	Émetteur de détecteur de bris de vitre
EN1249	Émetteur pour pince à billet
EN1260	Détecteur de mouvement à montage mural
EN1261HT	Détecteur de mouvement trafic élevé
EN1262	Détecteur de mouvement avec immunité aux animaux
EN1265	Détecteur de mouvement de plafond 360°
EN4200	Récepteur série
EN4204R	Récepteur supplémentaire quatre zones avec sorties de relais
EN5040-T	Répéteur haute puissance avec transformateur
EN7016*	Kit d'enquête radio
ENKIT-SDI2	Kit B820 et EN4200
*Pas d'homologation UL.	



Remarque!

Aucun détecteur radio n'est homologué pour une utilisation avec des points de vérification d'alarme.

Pour les instructions d'installation et d'utilisation spécifiques, consultez les manuels des fabricants.

Tableau de compatibilité des détecteurs de fumée bifilaires D125B

Consultez le document Dual Class B Initiating Module (D125B) - Instructions d'installation.

3.4.1 Modules et flash de synchronisation (Sync) homologués UL compatibles



Remarque!

Exigence UL 864 relative aux systèmes d'applications d'alarme incendie commerciales
 Pour vous conformer aux exigences de la norme UL 864 relative aux systèmes d'applications d'alarme incendie commerciales, utilisez uniquement ces modèles de modules et flash de synchronisation.

capacité de synchronisation des modules et flash

Dispositif	Nombre maximum de dispositifs ¹
Dispositifs alimentés par centrale Wheelock	4
Dispositifs alimentés externes 12 Vcc Wheelock	11
Dispositifs alimentés externes 24 Vcc Wheelock	33
Dispositifs alimentés par centrale partition système	4
Dispositifs alimentés externe 12 Vcc externes partition système	11
Dispositifs alimentés externe 24 Vcc externes partition système	33

¹ Des paramètres de haute intensité réduisent la quantité.

Compatibilité du module de synchronisation Wheelock DSM/SM-24 et du flash

Modèle flash	Produit	Description
Pavillons électroniques fixés au mur ou au plafond AH Series	AH-24-R	24 Vcc, Rouge
	AH-24-W	24 Vcc, Blanc
	AH-24WP-R	24 Vcc, Extérieur, Étanche, Rouge
Flash sonores AS Series	AS-241575W-FR	24 Vcc, 15 cd, (75 cd sur axe), Deux fils, Fixation murale, Rouge
	AS-24MCC-FR	24 Vcc, 15 cd à 95 cd, Fixation au plafond, Rouge
	AS-24MCC-FR-V	24 Vcc, cd variable, Fixation au plafond, Rouge
	AS-24MCC-FW	24 Vcc, 15 cd à 95 cd, carré, Fixation au plafond, Blanc
	AS-24MCCH-FR	24 Vcc, 115/177 cd, carré, Fixation au plafond, Rouge
	AS-24MCCH-FW	24 Vcc, 115/177 cd, carré, Fixation au plafond, Blanc
	AS-24MCW-FR	24 Vcc, Cd Variable, Montage mural, Rouge
	AS-24MCW-FW	24 Vcc, cd Variable, Montage mural, Blanc
	AS-24MCWH-FR	24 Vcc, cd 135/185, carré, Montage mural, Rouge
	AS-24MCWH-FW	24 Vcc, cd 135/185, carré, Montage mural, Blanc
	ASWP-2475W-FR	24 Vcc, 75 cd, Rouge
carillons et flash carillon à montage mural CH70 Series	CH70-24-R	24 Vcc, carré, Rouge
	CH70-24-W	24 Vcc, carré, Blanc
	CH70-241575W-FR	24 Vcc, 15 cd (75 cd sur axe), carré, Rouge

Modèle flash	Produit	Description
	CH70-24MCW-FR	24 Vcc, cd Variable, Rouge
	CH70-24MCW-FW	24 Vcc, cd Variable, Blanc
	CH70-24MCWH-FR	24 Vcc, cd 135 à 185 cd, carré, Rouge
	CH70-24MCWH-FR	24 Vcc, cd 135 à 185 cd, carré, Blanc
Flash avertisseur deux ou quatre fils HS4 Series	HS4-241575W-FR	24 Vcc, 15/75 cd, Quatre fils, Rouge
	HS4-241575W-FW	24 Vcc, 15/75 cd, Quatre fils, Blanc
	HS4-24MCW-FR	24 Vcc, 15 à 110 cd, Quatre fils, carré, Rouge
	HS4-24MCW-FW	24 Vcc, 15 à 110 cd, Quatre fils, carré, Blanc
	HS4-24MCWH-FR	24 Vcc, 135 à 185 cd, Quatre fils, carré, Rouge
	HS4-24MCWH-FW	24 Vcc, 135 à 185 cd, Quatre fils, carré, Blanc
Flash avertisseur NS Series	NS-241575W-FR	24 Vcc, 15/75 cd, Rouge
	NS-241575W-FW	24 Vcc, 15/75 cd, Rouge
	NS-24MCW-FR	24 Vcc, cd Variable, Mini, Montage mural, Rouge
	NS-24MCW-FW	24 Vcc, cd Variable, Mini, Montage mural, Blanc.
Flash RSS Series	RSS-241575W-FR	24 Vcc, 15/75 cd, Synchronisé, Rouge
	RSS-241575W-FW	24 Vcc, 15/75 cd, Synchronisé, Blanc
	RSS-24MCC-FR	24 Vcc, 15 à 95 cd, Fixation au plafond, Rouge
	RSS-24MCC-FR-V	24 Vcc, cd variable, Fixation au plafond, Rouge
	RSS-24MCC-FW	24 Vcc, 15 à 95 cd, carré, Blanc
	RSS-24MCC-NW	24 Vcc, 15 à 95 cd, Fixation au plafond, Blanc
	RSS-24MCCH-FR	24 Vcc, 115 à 177 cd, Fixation au plafond, Blanc
	RSS-24MCCH-FW	24 Vcc, 115 à 177 cd, Blanc
	RSS-24MCCHR-FR	24 Vcc, 115 à 177 cd, Fixation au plafond, Rouge
	RSS-24MCCHR-FW	24 Vcc, 115 à 177 cd, Fixation au plafond, Blanc
	RSS-24MCCR-FR	24 Vcc, 15 à 95 cd, Fixation au plafond, Rouge
	RSS-24MCCR-FW	24 Vcc, 15 à 95 cd, Fixation au plafond, Blanc
	RSS-24MCW-FR	24 Vcc, Cd Variable, Montage mural, Rouge
	RSS-24MCW-FW	24 Vcc, cd Variable, Montage mural, Blanc
	RSS-24MCWH-FR	24 Vcc, 135 à 185 cd, Montage mural, Rouge
	RSS-24MCWH-FW	24 Vcc, 135 à 185 cd, Montage mural, Blanc
	RSSP-241575W-FR	24 Vcc, 15/75 cd, Plaque, Rouge
	RSSP-24MCW-FR	24 Vcc, 15 à 110 cd, Rouge
	RSSP-24MCWH-FR	24 Vcc, 135 à 185 cd, Retrofit, Rouge

Modèle flash	Produit	Description
	RSSR-24110C-NW	24 Vcc, 110 cd, Fixation au plafond, Blanc
	RSSR-2475C-NW	24 Vcc, 75 cd, Fixation au plafond, Blanc
	RSSR-2475W-AAR	24 Vcc, 74 cd, carré, Montage mural, Rouge
	RSSWP-2475W-FR	24 Vcc, 75 cd, Étanche, Rouge
	RSSWP-2475W-FW	24 Vcc, 75 cd, Extérieur, Blanc
La sirène de basse fréquence LED Exceder est compatible avec la détermination du format de signal basse fréquence conformément à la norme UL 464 des dispositifs avec signal sonore	LLFHNR-AL	LED LF HN ROUGE, 2W,MURAL,24V,ALERTE
	LLFHNW-AL	LED LF HN BLC,2W,MURAL,24V,ALERTE
	LLFHNR-CO	LED LF HN ROUGE, 2W,MURAL,24V,CO
	LLFHNW-CO	LED LF HN BLC, 2W,MURAL,24V,CO
	LLFHNR-N	LED LF HN ROUGE, 2W,MURAL,24V,SANS LTR
	LLFHNW-N	LED LF HN BLC, 2W,MURAL,24V,SANS LTR
	LLFHNR	LED LF HN STR, ROUGE,2W,MURAL,24V,110CD, INCENDIE
	LLFHNR	LED LF HN STR, BLC,2W,MURAL,24V,110CD, INCENDIE
	LLFHNR-AL	LED LF HN STR, ROUGE,2W,MURAL,24V,110CD, ALERTE
	LLFHNR-AL	LED LF HN STR, BLC,2W,MURAL,24V,110CD, ALERTE
	LLFHNR-CO	LED LF HN STR, ROUGE,2W,MURAL,24V,110CD, CO
	LLFHNR-CO	LED LF HN STR, BLC,2W,MURAL,24V,110CD, CO
	LLFHNR-N	LED LF HN STR, ROUGE,2W,MURAL,24V,110CD, SANS LTR
	LLFHNR-N	LED LF HN STR, BLC,2W,MURAL,24V,110CD, SANS LTR
	LSTW3-ALA	LED STR, MURAL, 24V, 15 à 110CD, alerte LTR
LSTWC3-ALA	LED STR, PLAFOND, 24V, 15 à 95CD, alerte LTR	

Compatibilité du module de synchronisation Wheelock DSM/SM-12/24 et du flash

Modèle flash	Produit	Description
Pavillons montage mural ou fixation plafond HN Series	HN	12/24 Vcc, Pavillon, Montage mural
	HN-C	12/24 Vcc, Pavillon, Montage mural ou fixation plafond
Flash montage mural ou fixation plafond HS Series	HS	12 Vcc, 15/15-75 cd, Montage mural
		24 Vcc, 15/15-75/30/75/95/110/135/185 cd, Montage mural
	HS-C	12 Vcc, 15 cd, Fixation plafond
		24 Vcc, 15/30/60/75/115/150/177 cd, Fixation plafond
Pavillons et flash montage mural ou fixation murale ST Series	ST	12 Vcc, 15/15-75 cd, Montage mural
		24 Vcc, 15/15-75/30/75/95/110/135/185 cd, Montage mural
	ST-C	12 Vcc, 15 cd, Fixation plafond

Modèle flash	Produit	Description
		24 Vcc, 15/30/60/75/95/115/150/177 cd, Fixation plafond
Pavillons montage mural ou fixation plafond ZNH Series	ZNH-R	12/24 Vcc, Encastré, carré, Rouge
	ZNH-W	12/24 Vcc, Encastré, carré, Blanc
Pavillons et flash montage mural ou fixation murale ZNS Series	ZNS-MCW-FR	24 Vcc, Réglable 15/30/75/110 cd, Rouge
	ZNS-MCW-FW	24 Vcc, Réglable 15/30/75/110 cd, Blanc
	ZNS-MCWH-FR	24 Vcc, 135/185 cd, carré, Rouge
	ZNS-MCWH-FW	24 Vcc, 135/185 cd, carré, Blanc
Appareils flash ZRS Series	ZRS-MCW-FR	24 Vcc, Réglable 15/30/75/110 cd, Rouge
	ZRS-MCW-FW	24 Vcc, Réglable 15/30/75/110 cd, Blanc
	ZRS-MCWH-FR	24 Vcc, Réglable 135/185 cd, Mural, Rouge
	ZRS-MCWH-FW	24 Vcc, Réglable 135/185 cd, Mural, Blanc
	ZRS-MCC-FR	24 Vcc, Réglable 15/30/75/95 cd, Rouge
	ZRS-MCC-FW	24 Vcc, Réglable 15/30/75/95 cd, Blanc
	ZRS-MCCH-FR	24 Vcc, Réglable 115/177 cd, Rouge
	ZRS-MCCH-FW	24 Vcc, Réglable 115/177 cd, Blanc

Compatibilité du module de synchronisation détecteur système MDL3 et du flash

Modèle flash	Produit	Description
Flash avertisseur montage mural PC24 Series	PC24115	24 Vcc, 115 cd, Rouge, Fixation plafond
	PC24115W	24 Vcc, 115 cd, Blanc, Fixation plafond
	PC2415	24 Vcc, 15 cd, Rouge, Fixation plafond
	PC2415W	24 Vcc, 15 cd, Blanc, Fixation plafond
	PC241575	24 Vcc, 15 cd (75 cd sur axe), Rouge, Fixation plafond
	PC242575W	24 Vcc, 15 cd (75 cd sur axe), Blanc, Fixation plafond
	PC24177	24 Vcc, 177 cd, Rouge, Fixation plafond
	PC24177W	24 Vcc, 177 cd, Blanc, Fixation plafond
	PC2430	24 Vcc, 30 cd, Rouge, Fixation plafond
	PC2430W	24 Vcc, 30 cd, Blanc, Fixation plafond
	PC2475	24 Vcc, 75 cd, Rouge, Fixation plafond
	PC2475W	24 Vcc, 75 cd, Blanc, Fixation plafond
	PC2495	24 Vcc, 95 cd, Rouge, Fixation plafond
	PC2495W	24 Vcc, 95 cd, Blanc, Fixation plafond
SC24 Série fixation plafond avec flash	SC24115	24 Vcc, 115 cd, Rouge, Fixation plafond
	SC24115W	24 Vcc, 115 cd, Rond, Blanc, Fixation plafond

Modèle flash	Produit	Description
	SC2415	24 Vcc, 15 cd, Rond, Rouge, Fixation plafond
	SC2415W	24 Vcc, 15 cd, Rond, Blanc, Fixation plafond
	SC241575	24 Vcc, 15/75 cd, Rond, Rouge, Fixation plafond
	SC241575W	24 Vcc, 15/75 cd, Rond, Blanc, Fixation plafond
	SC24177	24 Vcc, 177 cd, Rond, Rouge, Fixation plafond
	SC24177W	24 Vcc, 177 cd, Rond, Blanc, Fixation plafond
	SC2430	24 Vcc, 30 cd, Rond, Rouge, Fixation plafond
	SC2430W	24 Vcc, 30 cd, Rond, Blanc, Fixation plafond
	SC2475	24 Vcc, 75 cd, Rond, Rouge, Fixation plafond
	SC2475W	24 Vcc, 75 cd, Rond, Blanc, Fixation plafond
	SC2495	24 Vcc, 95 cd, Rond, Rouge, Fixation plafond
	SC2495W	24 Vcc, 95 cd, Rond, Blanc, Fixation plafond

**Remarque!****Exigence UL**

Pour les applications 24 V, utilisez une alimentation de puissance limitée 24 Vcc homologuée UL 864.

4 Liste de contrôle d'installation

Avant d'installer et d'utiliser la centrale, lisez les présentes instructions. Si vous ne lisez pas et ne comprenez pas ces instructions, vous ne pouvez pas installer et utiliser correctement la centrale. Les instructions ne dispensent pas d'une formation par du personnel autorisé.

Installez, utilisez, testez et gérez ce dispositif conformément au Guide d'installation et de référence du système de la centrale. Si vous ne suivez pas ces procédures, le dispositif peut ne pas fonctionner correctement. Bosch Security Systems Inc. ne pourra être tenu pour responsable des dispositifs installés, testés ou entretenus incorrectement.

Le Guide d'installation et de référence du système de la centrale ne contient pas d'informations spéciales sur les spécifications locales et les problèmes de sécurité. Les informations relatives à ces problèmes sont fournies uniquement si elles sont nécessaires au fonctionnement du dispositif. Veillez à vous enquérir des processus liés à la sécurité et de la réglementation locale. Cela inclut également de savoir comment agir en secteurs d'alarme et de connaître les étapes initiales à suivre en secteurs d'incendie. Les instructions d'utilisation doivent toujours être disponibles sur site. Il s'agit d'un composant obligatoire du système et il doit être remis au nouveau propriétaire en secteurs de vente du système.



Installation du coffret et de l'étiquette de câblage

- *Installation du coffret et de l'étiquette de câblage, page 42*



Installation de la centrale

- Montage de la centrale
- *Mise à la terre, page 44*
- *Cavalier SORTIE A, page 44*



Installation et câblage pour les communications téléphoniques

- *communications téléphoniques, page 62*



Installation et câblage pour les communications IP

- *communications IP, page 67*



Installation et câblage de la batterie et du transformateur

- *Alimentation, page 50*



Commencez à charger la batterie pendant que vous installez les autres dispositifs.

-



Installation et câblage des dispositifs d'armement

- *Claviers, interrupteurs à clé, télécommandes et émetteurs, page 81*



Installation et câblage des sorties

- *Sorties intégrées, page 91*
- *Sorties non intégrées, page 97*



Installation et câblage des entrées

- *Points intégrés, page 102*
- *Points non intégrés, page 105*
- *Modules radio, page 116*



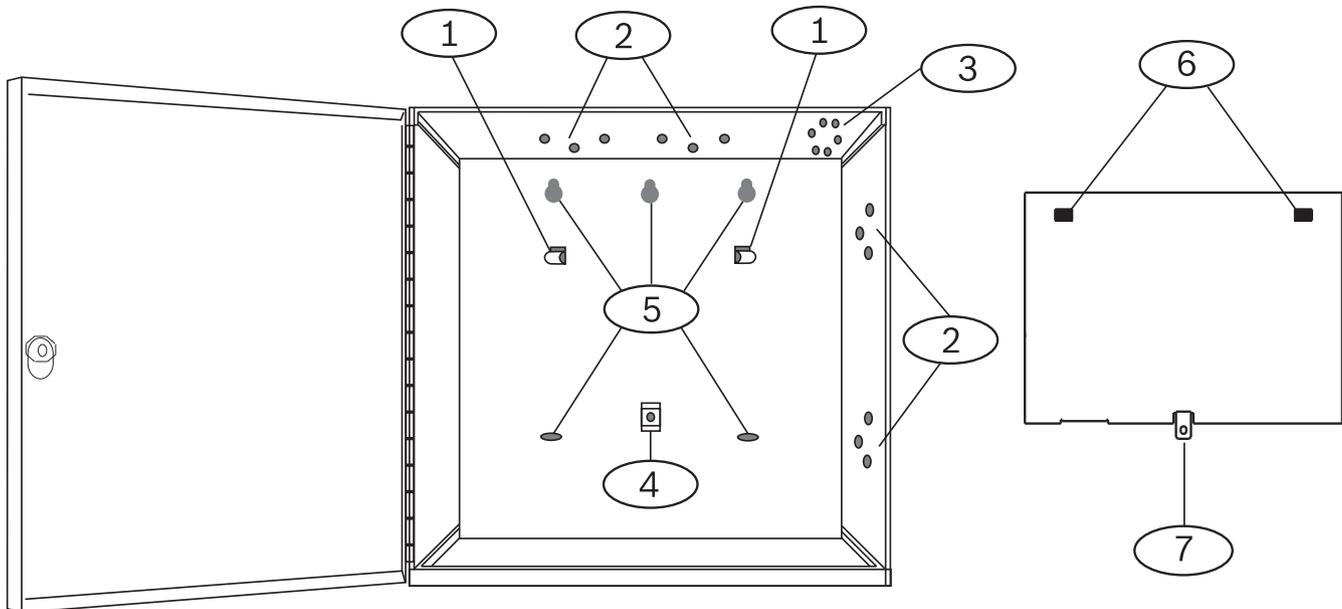
Finalisation de l'installation

- *Paramétrage et test de la centrale, page 124*

5 Installation de la centrale

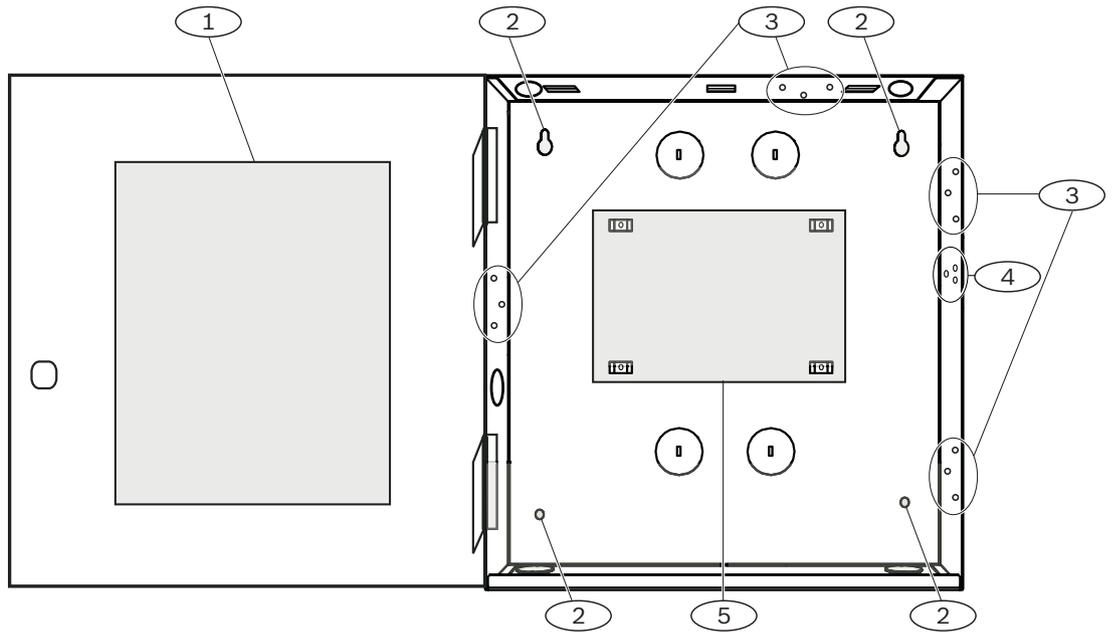
Voir *Coffrets*, page 171 pour déterminer si l'application requiert un coffret spécifique.

Présentation du coffret et de la centrale (vue arrière)



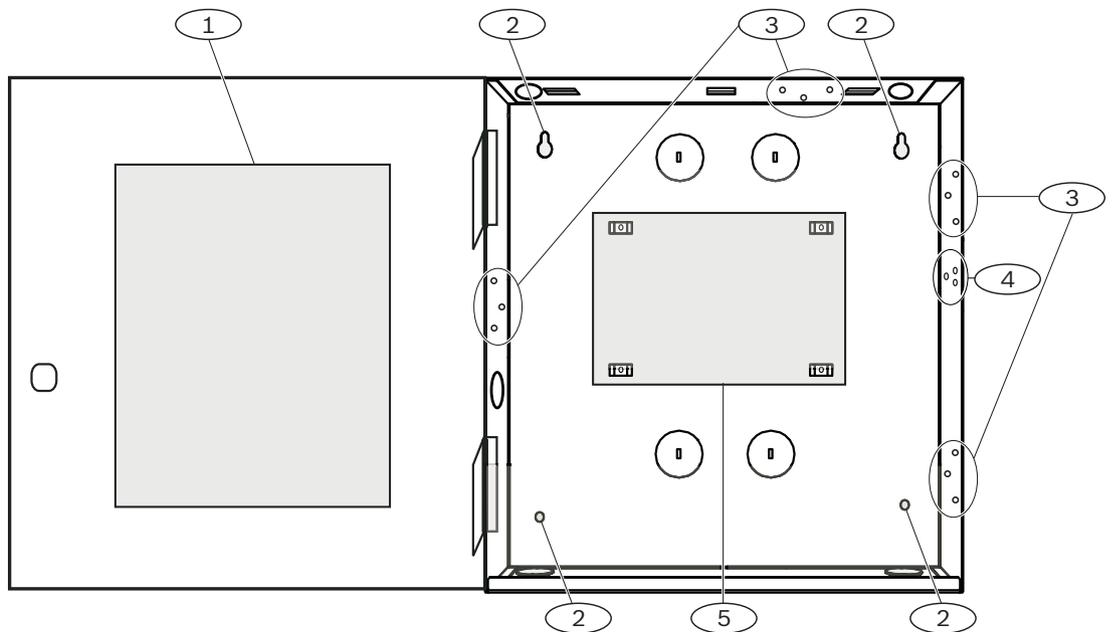
Légende — Description	Légende — Description
1 — Crochets à fixer au support de montage (2)	5 — Trous de montage du coffret (5)
2 — Configuration à trois trous pour les modules de montage (4)	6 — Trous pour attacher au support de montage à des crochets (2)
3 — Emplacement de montage pour le contact d'autosurveillance	7 — Languette pour fixer l'emplacement de montage
4 — Emplacement de la vis au support de montage	

Présentation du coffret



Légende — Description
1 — Étiquette de câblage de la centrale
2 — Trous de montage du coffret (4)
3 — Configuration à trois trous pour les modules de montage (4)
4 — Emplacement de montage pour le contact d'autosurveillance
5 — Emplacement de montage pour la centrale

Présentation du coffret



Légende — Description
1 — Étiquette de câblage de la centrale
2 — Trous de montage du coffret (4)
3 — Configuration à trois trous pour les modules de montage (4)
4 — Emplacement de montage pour le contact d'autosurveillance
5 — Emplacement de montage pour la centrale

5.1 Installation du coffret et de l'étiquette de câblage



Remarque!

Interférences électromagnétiques (EMI)

Les EMI peuvent provoquer des problèmes sur les câbles longs.

1. Retirez les passages pré-découpés.
2. Fixer le boîtier. Utilisez tous les trous de montage du coffret. Consultez les instructions de montage fournies avec le coffret sélectionné.
3. Tirez les câbles dans le coffret via les passages pré-découpés.
4. Positionnez l'étiquette de câblage du coffret fournie à l'intérieur de la porte du coffret.
5. Installez le verrou.



Remarque!

Verrou du coffret

Verrouillez toujours le coffret une fois l'installation terminée.

5.2 Installation du coffret



Remarque!

Interférences électromagnétiques (EMI)

Les EMI peuvent provoquer des problèmes sur les câbles longs.

1. Retirez les passages pré-découpés.
2. Fixer le boîtier. Utilisez tous les trous de montage du coffret. Consultez les instructions de montage fournies avec le coffret sélectionné.
3. Tirez les câbles dans le coffret via les passages pré-découpés.
4. Positionnez l'étiquette de graphique à points fournie sur la paroi intérieure de la porte du coffret (facultatif).
5. Installez le verrou.



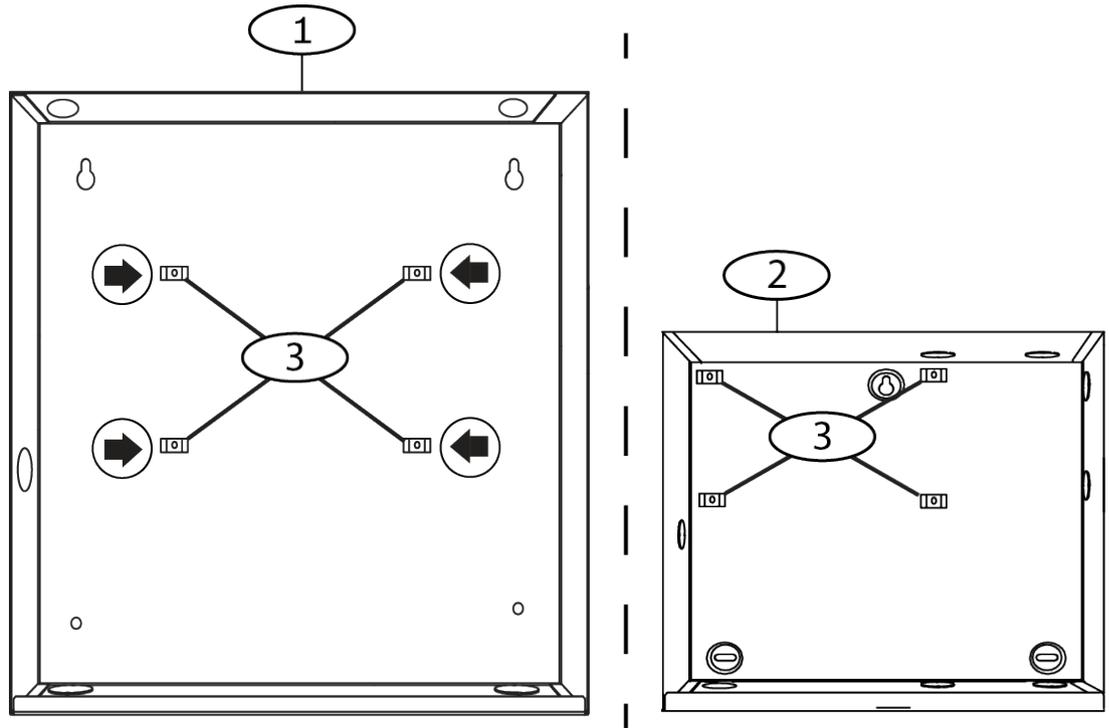
Remarque!

Verrou du coffret

Verrouillez toujours le coffret une fois l'installation terminée.

5.3 Installation de la centrale

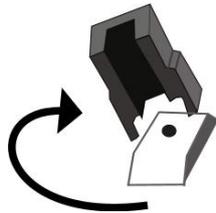
1. Identifiez l'emplacement de montage de la centrale dans le coffret.



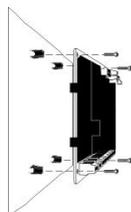
Légende — Description

- | |
|---|
| 1 — Coffret de centrale moyen B10 |
| 2 — Petit coffret de centrale B11 |
| 3 — Emplacements des clips de fixation pour la centrale |

2. Enclenchez les quatre douilles en plastique sur les quatre piliers de support de coffret. Si vous installez une B12, reliez les douilles aux piliers de support de la plaque. Ne fixez pas les douilles à l'aide de vis.



3. Placez la centrale au-dessus des douilles.
4. Alignez les trous des angles de la centrale d'alarme avec les ouvertures situées en haut de chaque douille.
5. Attachez et serrez la centrale aux douilles avec les vis fournies.



6. Si vous installez une B12, placez les languettes d'ancrage sur les crochets d'ancrage de la plaque à l'intérieur du coffret. Fixez la languette de fixation dans le trou de montage de la plaque à l'aide des vis fournies.
1. Placez la centrale sur la paroi intérieure à l'arrière du coffret.
2. Alignez les trous pour fixer la garniture de montage aux crochets.
3. Faites glisser la centrale vers le bas pour qu'elle se bloque sur les points d'ancrage.
4. Fixez la vis de la garniture de montage.

5.3.1

Mise à la terre

Afin de prévenir tout dommage lié à des décharges électrostatiques ou autres décharges électriques transitoires, reliez le système à la terre avant d'effectuer toute connexion. L'icône de mise à la terre identifie la borne de terre. Les références de mise à la terre de terre recommandées sont, par exemple, une tige de mise à la terre ou une conduite d'eau froide. Établissez la connexion en utilisant des fils 14 AWG (1,8 mm) à 16 AWG (1,5 mm).

Afin de prévenir tout dommage lié à des décharges électrostatiques ou autres décharges électriques transitoires, reliez le système à la terre avant d'effectuer toute connexion. L'icône \perp indique la borne de terre. Utilisez une référence de mise à la terre de terre recommandée, par exemple une tige de mise à la terre ou une conduite d'eau froide. Établissez la connexion en utilisant des fils 14 AWG (1,8 mm) à 16 AWG (1,5 mm).



Remarque!

N'utilisez pas une mise à la terre électrique ou téléphonique

N'utilisez pas de mise à la terre téléphonique ou électrique pour la connexion à la terre. Ne connectez pas d'autres bornes de centrale à la terre.



Attention!

Évitez les décharges électrostatiques

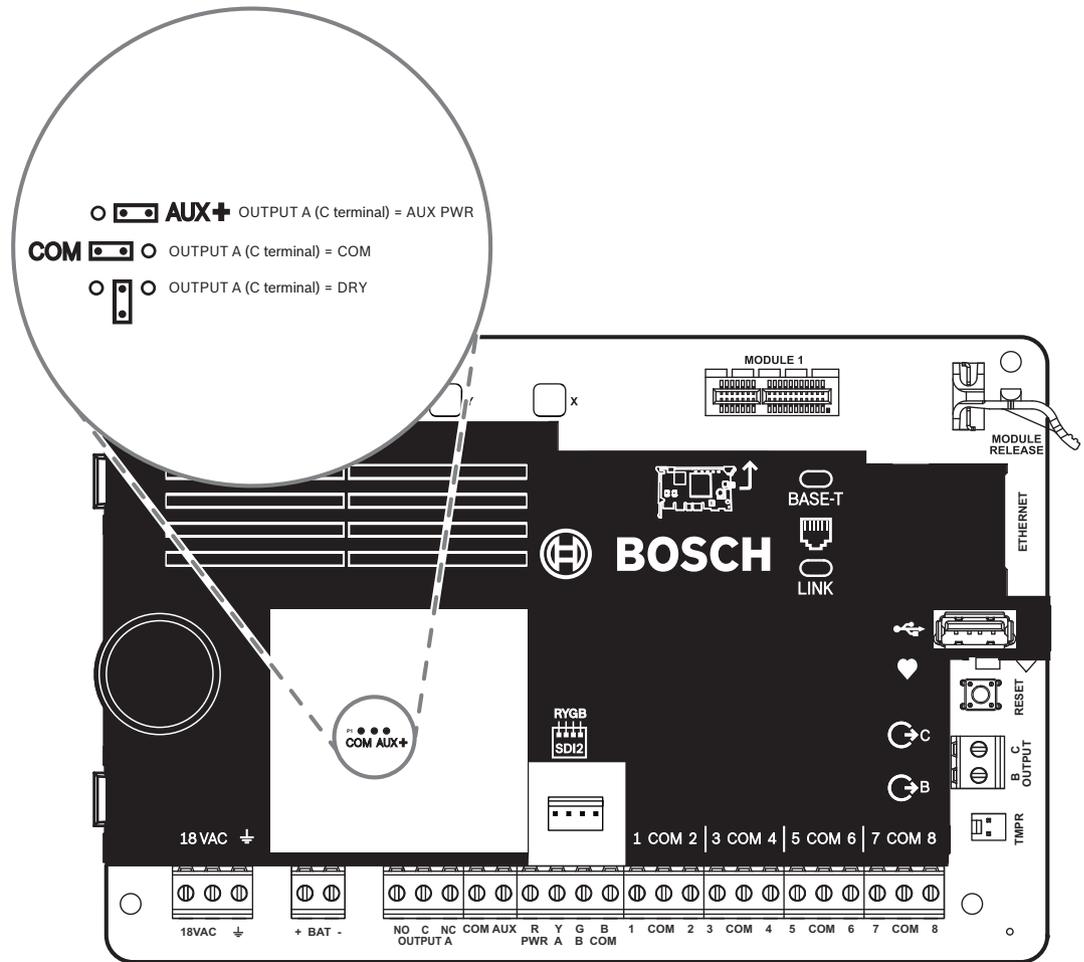
Touchez d'abord systématiquement la connexion de mise à la terre portant l'icône \perp , avant de commencer à utiliser la centrale.

5.3.2

Cavalier SORTIE A

La SORTIE A est un relais en forme de C.

- ▶ Sélectionnez l'une des utilisations suivantes avant d'installer et de configurer la SORTIE A :
 - +12 Vcc (alimentation auxiliaire)
 - Borne COM (parallèle à toutes les bornes COM)
 - Contact sec (sans tension, non commune)



La centrale est livrée avec le cavalier configuré sur la position par défaut, Alimentation auxiliaire. (SORTIE A, borne 'C' sur AUX PWR).

- ▶ Pour reconfigurer la borne 'C' en tant que borne COM (parallèle à toutes les bornes COM), retirez le cache recouvrant les broches du cavalier, puis déplacez le cavalier sur les deux broches de gauche.
- ✓ Le voyant LED de la SORTIE A s'allume lorsque la SORTIE A est active.

5.3.3

activation de détection des problèmes de mise à la terre

Pour répondre aux exigences des normes UL 864 et UL 2572, activez la fonction de détection des problèmes de mise à la terre.

Un défaut de mise à la terre est une impédance de circuit à la terre suffisante pour annoncer une condition de défaut.

La centrale comporte un circuit de détection des problèmes de mise à la terre qui, lorsqu'il est activé, détecte les problèmes de mise à la terre sur les bornes 1 à 9 et 11 à 30.

En secteurs de condition de défaut de mise à la terre, les claviers annoncent un problème de mise à la terre et la centrale transmet un message de défaut.

Lorsque la centrale identifie que la condition de défaut de mise à la terre est corrigée, et que la situation demeure ainsi pendant 5 à 45 secondes consécutives, la centrale effectue le défaut de l'écran du clavier et envoie un rapport de rétablissement.

La centrale détecte un défaut de mise à la terre à $\leq 300 \Omega$.

Impédance	La centrale détecte un défaut de mise à la terre
$\leq 300 \Omega$	Oui

Impédance	La centrale détecte un défaut de mise à la terre
300 Ω à 200 k Ω	La détection dépend de la borne
\geq 200 k Ω	Non

Tableau 5.1: Caractéristiques techniques d'impédance de défaillance à la terre

Activation de la détection des problèmes de mise à la terre et rapports

- ▶ Dans le logiciel RPS ou dans l'outil de programmation Installer Services Portal (disponible en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et en Chine), définissez les paramètres suivants :
 - PARAMÈTRES DE NIVEAU CENTRALE (PANEL WIDE PARAMETERS) > Divers (Miscellaneous) > Détection des défauts de mise à la terre (Ground Fault Detection). Définissez l'activation .
 - PARAMÈTRES DE NIVEAU CENTRALE (PANEL WIDE PARAMETERS) > Destination des rapports (Report Routing) > Rapports d'intrusion (Burglar Reports) > Rapport de défaut (Trouble Report). Définissez sur la valeur Oui (Yes).
 - PARAMÈTRES DE NIVEAU CENTRALE (PANEL WIDE PARAMETERS) > Destination des rapports (Routage des rapports) > Rapports d'intrusion (Burglar Reports) > Rétablissement intrusion (après défaut) (restaurer intrusion (après défaut)). Définissez sur la valeur Oui (Yes).

5.3.4

Dépannage de détection des problèmes de mise à la terre

La centrale nécessite une atténuation de -2,1 V sur 0.

Mesure et comparaison de la tension pour la détection des problèmes de mise à la terre

1. Réglez votre voltmètre numérique (DVM) pour la mesure Vcc.
2. Connectez le câble DVM rouge à la borne 10 de la centrale et le fil DVM noir à la Borne 9.
3. Comparez cette tension au tableau ci-dessous.

Tension aux bornes 9 et 10 de la centrale	Borne susceptible de causer un défaut de mise à la terre
~ 0 Vcc	4, 9, 12, 15, 18, 21
~ 13,65 Vcc	5, 6, 7, 8, 26, 30
~ 2,51 Vcc	11, 13, 14, 16, 17, 19, 20, 22
~ 2,44 à 3,2 Vcc	24
~ 10,9 à 11,2 Vcc	25
~ 7,2 Vcc	28
~ 5,8 Vcc	29
~ 7,35 Vcc	1, 2

5.4

Présentation du câblage de la centrale au module

Vous pouvez utiliser l'interconnexion ou le câblage du bornier pour connecter des dispositifs à la centrale.

Si SDIx est configuré pour SDI2, utilisez un bus SDI2.

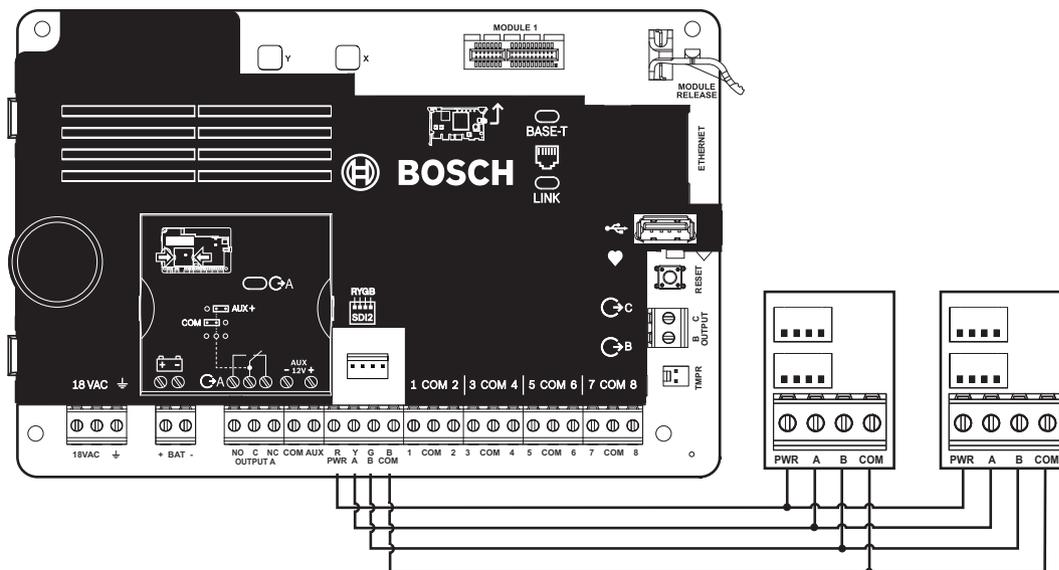
Utilisation du câblage de bornier en parallèle

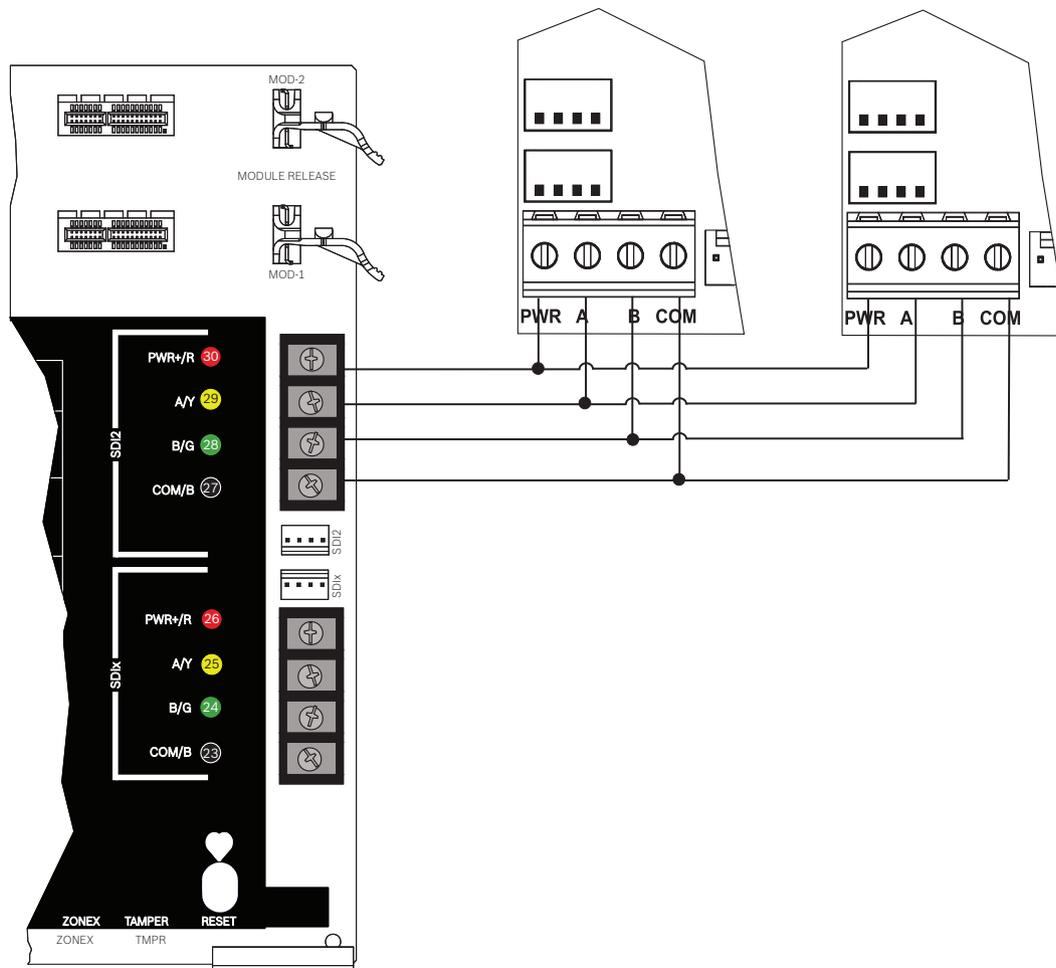


Remarque!

Calibre des câbles

Pour le câblage du bornier, utilisez un câble 18 AWG à 22 AWG (1,0 mm à 0,6 mm).



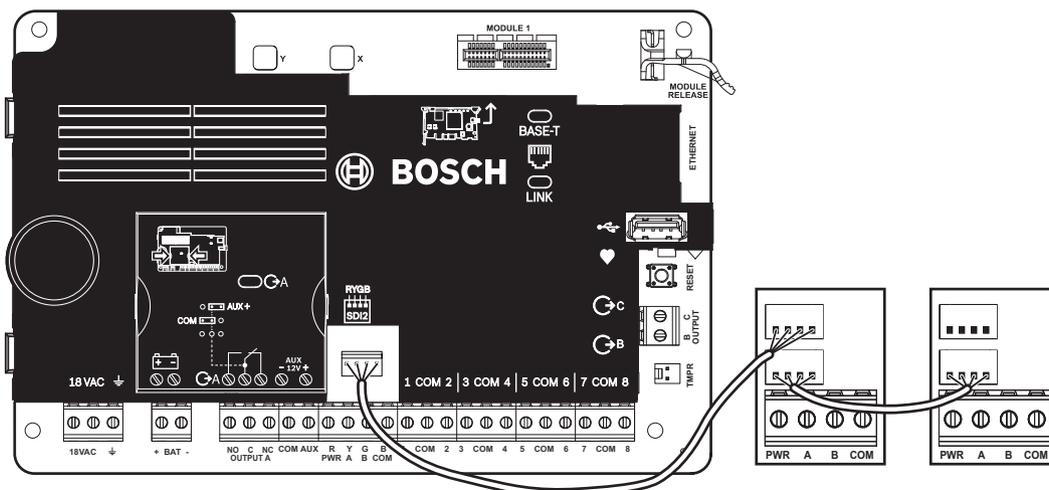


Utilisation du câblage d'interconnexion

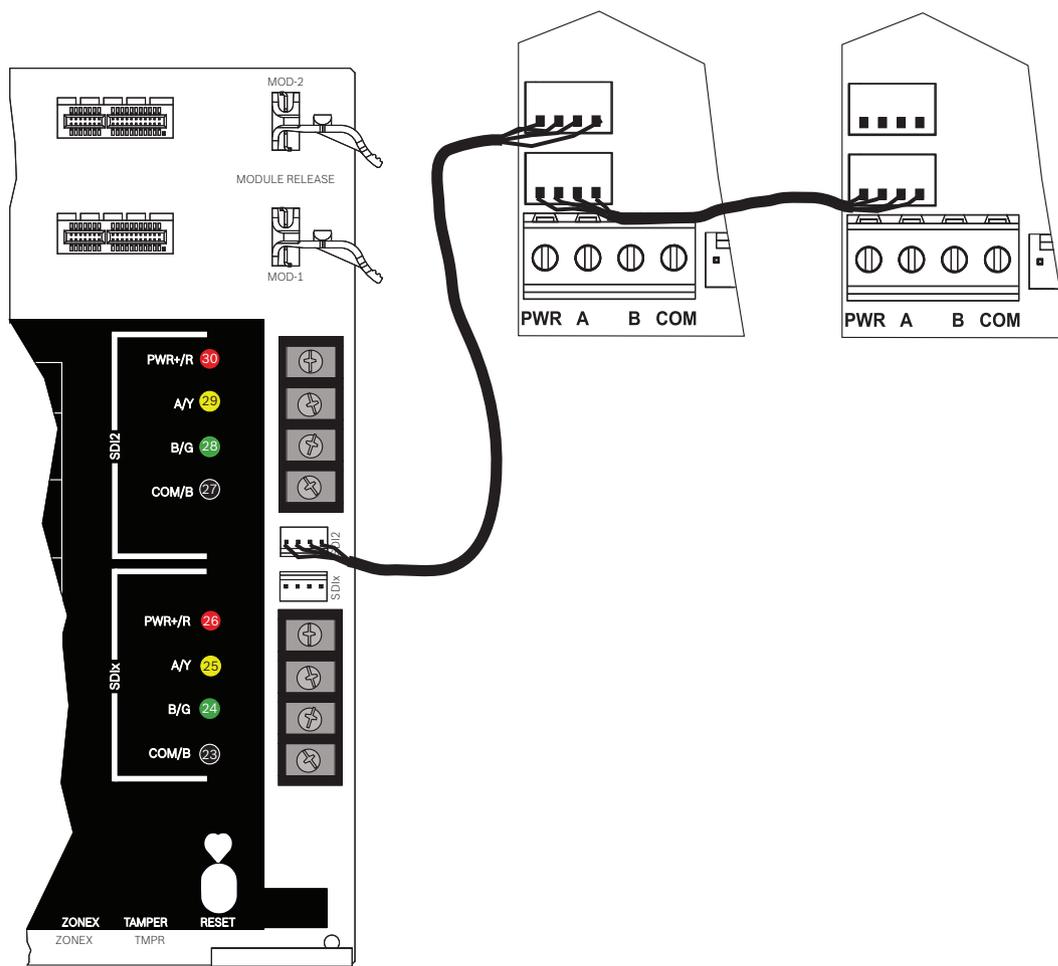


Remarque!
Plus d'informations.

Pour plus d'informations sur le câblage d'interconnexion, voir *Câblage d'interconnexion SDI2*, page 21.



Dispositifs SDI2 câblés en série avec le câblage d'interconnexion



Se reporter à

- Câblage d'interconnexion SDI2, page 21

6 Alimentation

Cette section fournit des informations sur l'installation et la maintenance de l'alimentation principale, des batteries et de l'alimentation auxiliaire.

6.1 Alimentation principale (CA)

18VAC

La centrale utilise un transformateur à fusible interne de 18 Vca, 22 VA comme source d'alimentation principale. La centrale consomme 125 mA en veille et 155 mA à l'état d'alarme. L'alimentation auxiliaire disponible pour les dispositifs alimentés est de 800 mA.

16.5 Vca

La centrale utilise un transformateur à fusible interne de 16,5 Vca, 40 VA comme source d'alimentation principale. La centrale consomme 125 mA en veille et 155 mA à l'état d'alarme. L'alimentation auxiliaire disponible pour les dispositifs alimentés est de 800 mA.

Protection contre les surtensions

Des cartes suppression transitoires et des éclateurs protègent le circuit contre les surintensités. Cette protection repose sur la connection à la terre au niveau de la borne de terre marquée de l'icône \perp icon. Veillez à relier la borne à une mise à la terre appropriée. Voir *Mise à la terre*, page 44.

Défaillance de l'alimentation secteur

Le système indique une défaillance de l'alimentation secteur lorsque les bornes suivantes n'ont pas une tension suffisante : entrée de transformateur : Le paramètre Temps de défaut CA définit le laps de temps sans alimentation secteur avant que la centrale ne signale la défaillance. Il permet également de définir la durée nécessaire, une fois l'électricité revenue, pour que la centrale n'indique que l'alimentation est restaurée.

Tests automatiques à la mise sous tension et lors d'une réinitialisation

Le système effectue une série de tests automatiques du matériel, des logiciels et de la programmation à la mise sous tension et lors d'une réinitialisation. Ces tests automatiques durent environ de 10 à 30 secondes.

Si la centrale échoue à un test, un message de défaut système s'affiche sur les claviers.

6.1.1 Installation du transformateur



Attention!

Ne court-circuitez pas les bornes du transformateur

Si vous court-circuitez les bornes, le fusible interne s'ouvre. Cela entraîne un échec permanent. Reliez le transformateur aux bornes d'alimentation secteur de la centrale avant de le brancher sur la source d'alimentation.



Remarque!

Planification à l'avance

Acheminez les câbles téléphoniques, le câblage de bus SDI2, ainsi que le câblage de boucle de détection, à une certaine distance des conducteurs secteur, y compris le fil du transformateur. Le câblage secteur peut entraîner du bruit et un faible niveau de tension dans le câblage adjacent.

**Remarque!****Taille et longueur des câbles**

Utilisez un diamètre de câble de 18 AWG (1,02 mm) minimum (12 AWG [2 mm]) et connectez le transformateur à la centrale. raccourcissez le câble autant que possible. Ne dépassez pas 15 m.

1. Reliez le câble à la centrale.
2. Reliez le câble au transformateur.
3. Branchez le transformateur dans un prise d'alimentation, 120 V secteur, 60 Hz, non commutée, uniquement.
4. Fixez le transformateur à la prise à l'aide de la vis fournie (non applicable au Canada).

**Remarque!****Coffret de transformateur D8004 requis pour les centrales incendie**

Utilisez le coffret de transformateur D8004 pour le transformateur D1640 dans des applications combinant une alarme incendie et une alarme intrusion. Vérifiez le montage des transformateurs sur des circuits spécifiques auprès des autorités locales compétentes.

6.2**Alimentation secondaire (CC)**

+ BAT -  

Une batterie rechargeable sans entretien 12 V (D126/D1218, par exemple) fournit une alimentation secondaire pour maintenir le fonctionnement du système pendant les interruptions de l'alimentation principale (Secteur)

**Remarque!****Utilisez uniquement des batteries scellées au plomb secteuride**

Le circuit de charge est adapté aux batteries scellées au plomb secteuride. N'utilisez pas de batteries gel-cell ou Nicad.

Batteries supplémentaires

Pour augmenter le temps de sauvegarde sur batterie, connectez une seconde batterie 12 V en parallèle à la première. Utilisez un faisceau de batterie couplée D122/D122L pour assurer une connexion correcte et sûre.

Voir *Exigences de batterie de secours et calculs*, page 177.

Batterie D1218

La batterie D1218 est une batterie 12 V, 18 Ah pour une utilisation dans des applications nécessitant une alimentation de secours par batterie étendue. La centrale ne prend pas en charge plus de 38 Ah de batterie.

6.2.1**Installation de la batterie**

1. Placez la batterie en position debout à la base du coffret.
2. Repérez les câbles rouge et noir fournis dans le matériel annexe.
3. Connectez le câble noir de la batterie à 4.
4. Connectez l'autre extrémité sur le côté négatif (-) de la batterie.
5. Connectez le câble rouge de la batterie à 5.
6. Connectez l'autre extrémité sur le côté positif (+) de la batterie.



Avertissement!

De puissants arcs électriques peuvent se produire

La câble de batterie positif (rouge) et la borne libellée 5 peuvent créer de puissants arcs électriques en secteurs de court-circuit avec d'autres bornes ou le coffret. Soyez prudent lorsque vous touchez le câble positif et la borne libellée 5. Déconnectez systématiquement le câble positif (rouge) de la batterie avant de le retirer de la borne libellée 5.



Attention!

Les bornes de la batterie et le fil ne sont pas limités en puissance

Conservez un écart de 6,4 mm entre les bornes de la batterie, le câblage de la batterie et tous les autres câblages. Le câblage de la batterie ne doit pas partager de conduit, de raccords ou de débouchure de conduits avec d'autres câbles.

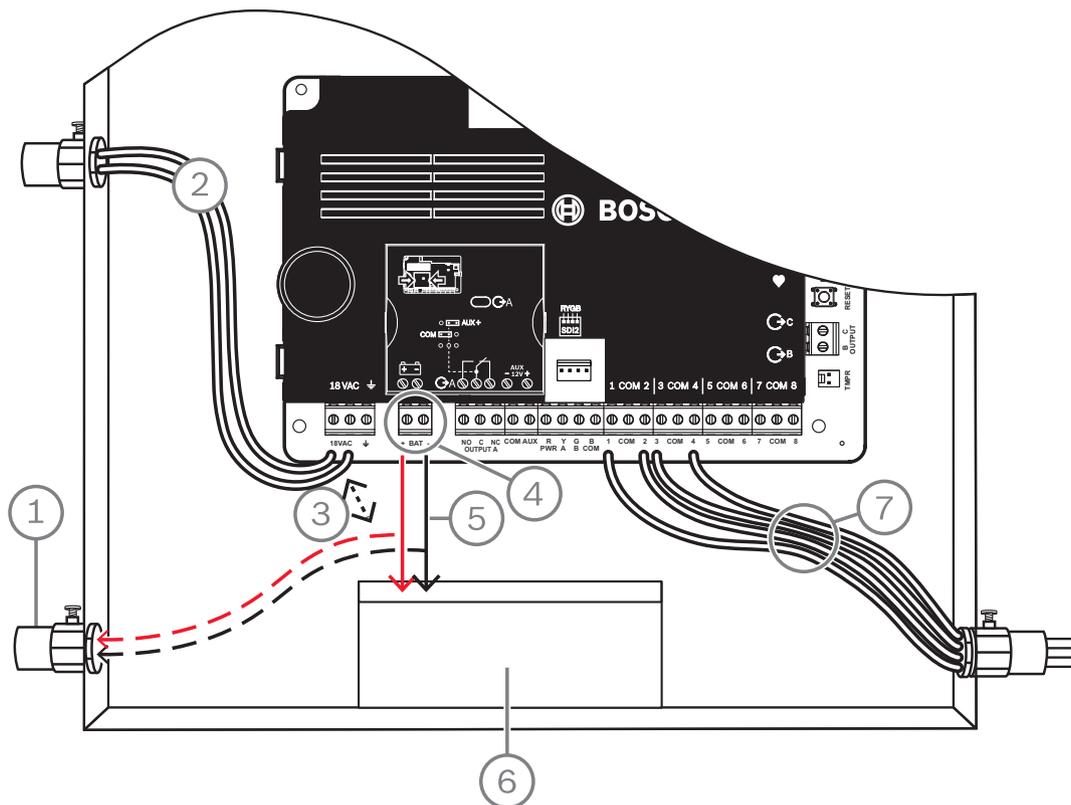


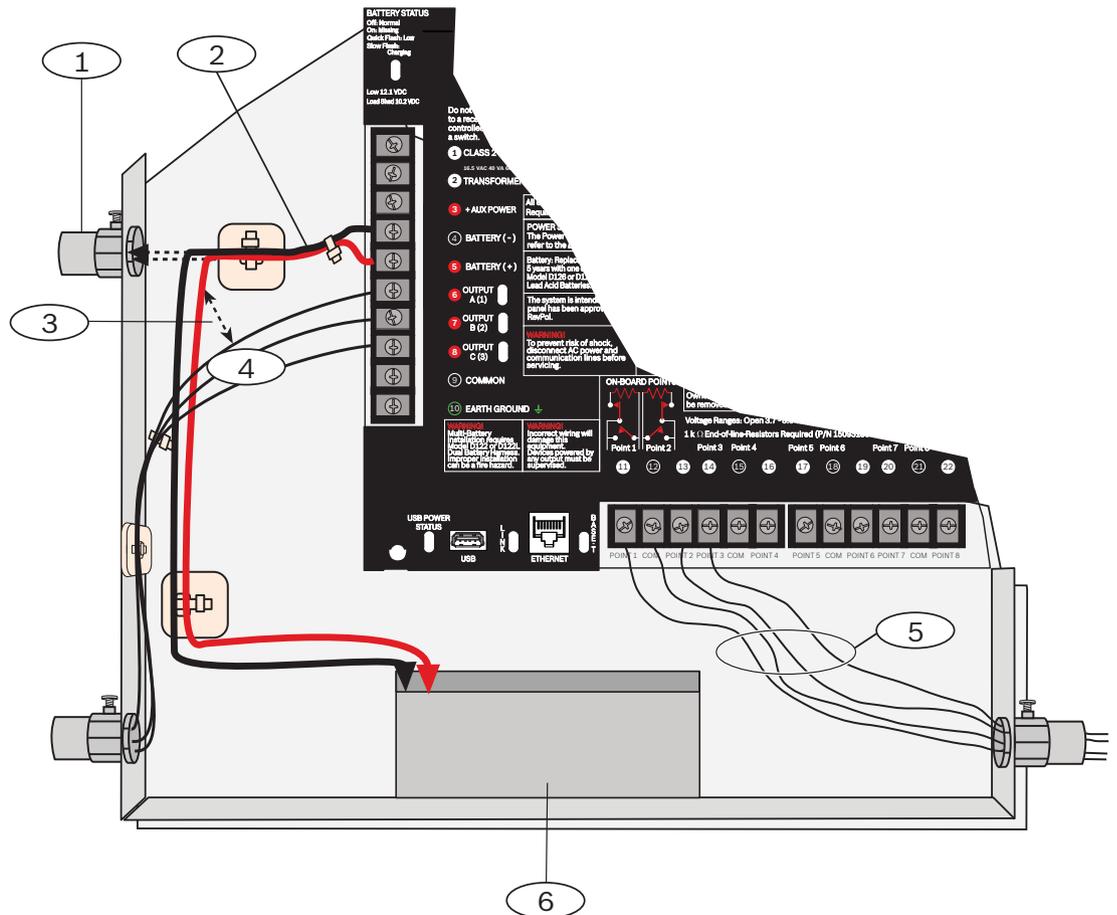
Figure 6.1: Câblage à puissance non limitée (B5512 illustré)

Légende - Description

- | | |
|---|---|
| 1 | Conduit requis pour une utilisation avec des batteries externes |
| 2 | ¹ Vers transformateur 18 Vca 22 VA 60 Hz homologué UL Classe 2 |
| 3 | 6,4 mm minimum |
| 4 | Bornes de batterie. BAT- n'est pas limité en puissance |
| 5 | Câbles de batterie |
| 6 | Batterie rechargeable sans entretien 12 V (D126/D1218) |
| 7 | Fils de boucle de capteur |

¹Voir pour obtenir la liste des transformateurs compatibles.

Câblage à puissance non limitée



Légende - Description

1 — Conduit requis pour une utilisation avec des batteries externes
2 — Câbles de batterie
3 — 6,4 mm minimum. Pour garantir un espacement approprié, utilisez des attaches ou des dispositifs similaires pour fixer les câbles.
4 — Câbles de sortie
5 — Fils de boucle de capteur
6 — Batterie rechargeable sans entretien 12 V (D126/D1218)

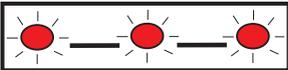
Chargement de la batterie

1. Connexion de la batterie
2. Connectez le transformateur.
3. Laissez la centrale recharger la batterie pendant que vous terminez l'installation.

6.2.2

VOYANT LED D'ÉTAT DE LA BATTERIE

La centrale comporte un VOYANT LED D'ÉTAT DE LA BATTERIE avec 4 voyants LED pour indiquer l'état de la batterie.

Schéma de voyant LED	Fonction	Voir
 Inactif	La batterie est pleinement chargée.	N/A
 Clignotement lent	La charge de la batterie est inférieure à 13,4 Vcc et la batterie est en cours de recharge.	<i>Batterie faible, page 55 et Rétablissement de la batterie, page 55</i>
 Clignotement rapide	La tension de la batterie est entre 12,1 Vcc et 10,2 Vcc. Le voyant LED s'éteint lorsque la tension atteint au moins 13,4 et > 200 mA.	<i>Batterie faible, page 55 et Rétablissement de la batterie, page 55</i>
 Allumé en permanence	La batterie est manquante, court-circuitée ou inversée.	<i>Batterie manquante, page 55</i>

6.2.3

Entretien de la batterie

Utilisez une batterie rechargeable sans entretien 12 Vcc (7 Ah, 18 Ah ou 38 Ah). La centrale prend en charge jusqu'à 38 Ah de batterie. Si vous utilisez deux batteries, celles-ci doivent avoir la même capacité et vous devez utiliser un D122/D122L pour les connecter. Remplacez les batteries tous les 3 à 5 ans. Si vous installez deux batteries, remplacez les en même temps. Notez la date d'installation directement sur la batterie.



Attention!

Fortes décharges possibles

Le système peut présenter de fortes décharges si vous dépassez les sorties nominales maximum ou installez le transformateur dans une prise qui est régulièrement déconnectée. De fortes décharges régulières peuvent entraîner une défaillance prématurée de la batterie.

6.2.4

Supervision de la batterie

Le niveau de charge flottante de la batterie est à 13,65 Vcc. Si la tension de la batterie est inférieure à 12,1 Vcc, la centrale envoie un rapport de BATTERIE FAIBLE et affiche des messages clavier, si elle est programmée pour cela.

La centrale (si elle est programmée pour la supervision de l'alimentation) envoie un rapport de batterie faible au format Conettix Modem4. Il envoie un rapport de batterie système faible (302) au format Conettix ANSI-SIA Contact ID.

Lorsque la tension de la batterie revient à 13,4 V, les claviers cessent d'afficher les messages de faible batterie. Si la centrale d'alarme est programmée pour la supervision de l'alimentation, elle envoie un rapport de RÉTABLISSEMENT BATTERIE au format Conettix Modem4 ou un rapport indiquant que la batterie de la centrale est restaurée à l'état Normal (302) au format Conettix ANSI-SIA Contact ID.

Si la centrale est programmée pour la supervision de l'alimentation, la centrale ajoute un événement de batterie manquante dans le journal des événements. Si la centrale est programmée pour les rapports de défaillance de batterie, elle envoie un rapport Batterie manquante/défectueuse au format Conettix Modem4, ou un rapport indiquant une batterie de centrale manquante (311) au format Conettix ANSI-SIA Contact ID.

Batterie faible

Si la centrale est programmée pour la supervision de l'alimentation, elle envoie un rapport de batterie faible au format Conettix Modem4 ou un rapport de batterie système faible (302) au format Conettix ANSI-SIA Contact ID.

Batterie manquante

Si la centrale est programmée pour la supervision de l'alimentation, elle envoie un rapport Batterie manquante/défectueuse au format Conettix Modem4 ou un rapport indiquant une batterie de centrale manquante (311) au format Conettix ANSI-SIA Contact ID.

Rétablissement de la batterie

Lorsque l'alimentation secteur revient et que la batterie est chargée, si la centrale est programmée pour la supervision de l'alimentation, elle envoie un rapport de rétablissement de batterie faible du système au format Conettix Modem4 ou un rapport indiquant que la batterie de la centrale est restaurée à l'état Normal (302) au format Conettix ANSI-SIA Contact ID.

6.2.5

Charge flottante du circuit de charge de la batterie

La tension flottante pour le circuit de charge de la batterie est de 13,65 Vcc en secteurs d'utilisation dans la plage de charge.

Limite de charge

Le relais de limite de charge protège la batterie : Lors d'une perte de courant secteur, la batterie fournit toute l'alimentation au système de sécurité. Si la tension de batterie est inférieure à 10,0 V pendant une perte de courant secteur, un relais de limite de charge déconnecte la batterie de la centrale et désactive cette dernière. La limite de charge protège la batterie contre tout endommagement par décharge profonde.

Lors du rétablissement de l'alimentation secteur, le relais de limite de charge reconnecte le circuit de charge sur la centrale à la batterie et la batterie commence à se recharger.

Surtension avec alimentation secteur présente

Si les dispositifs consomment plus de 1,6 A de courant auxiliaire de la centrale avec application d'alimentation CQ, la centrale indique un défaut système Panneau surtension . Si elle n'est pas corrigée, cette condition empêche la centrale de gérer correctement le niveau de charge de la batterie et elle rend le système vulnérable aux défaillances pendant les coupures de courant.

Pour résoudre le problème, retirez toutes les charges de la centrale et déconnectez la batterie ainsi que l'alimentation secteur. Corrigez la condition créant la surintensité et rebranchez l'alimentation secteur

En secteurs de condition de batterie court-circuitée (créée par une cellule court-circuitée à l'intérieur de la batterie ou par un court-circuit sur les bornes 4 et 5), la centrale peut ne pas fonctionner ou elle peut détecter une condition de batterie manquante.

**Attention!**

Un court-circuit des bornes de la batterie est dangereux.

6.2.6 Planning de décharge et recharge de la batterie

Cycle de décharge

13,65 Vcc - Niveau de charge flottante.
 12,1 Vcc - Rapport de batterie faible, si programmé.
 10,2 Vcc - Tension de fonctionnement minimum.

Cycle de recharge

CA actif - La charge des batteries démarre et des rapports Restauration AC sont envoyés.
 13.4 V - Rapport de rétablissement batterie envoyé. Batterie chargée.

Planning de décharge/ recharge de la batterie	Cycle de décharge	13,30 Vcc 12,1 Vcc 10,2 Vcc 10,2 Vcc	Le VOYANT LED D'ÉTAT DE LA BATTERIE clignote lentement. Rapport de batterie faible, si programmé. Le VOYANT LED D'ÉTAT DE LA BATTERIE clignote rapidement. Tension de fonctionnement minimum. Limite de charge de la batterie.
	Cycle de recharge	Secteur actif 12,50 Vcc (sous charge) 13,4 Vcc et courant de charge < 200 mA	Le relais de limite de charge se réinitialise, la charge de la batterie commence. Rapport de rétablissement batterie envoyé, VOYANT LED D'ÉTAT DE LA BATTERIE éteint. Batterie chargée. VOYANT LED D'ÉTAT DE LA BATTERIE éteint.

6.3 Alimentation auxiliaire B520

Le B520 module en option fournit une alimentation de secours jusqu'à 2 A de 12 Vcc pour les applications d'alarme intrusion et d'alarme incendie. Pour les applications d'alarme intrusion, une alimentation d'alarme 2 A supplémentaire est disponible, ce qui permet un courant de secours de 2 A et un courant d'alarme jusqu'à 4 A.

Les centrales prennent en charge le nombre suivant de modules B520 :

- B6512. 4
- B5512. 4
- B4512. 2
- B3512. 2
- B9512G. 8
- B8512G. 4

L'alimentation consomme environ 15 mA (+/-1 mA) de la centrale.

Pour plus d'informations sur les périphériques pris en charge, consultez la documentation technique associée.

Si vous utilisez plusieurs NAC, le bloc d'alimentation de chaque module D192G permettant de prendre en charge les dispositifs de notification doit disposer de sa propre alimentation limitée et régulée, fournie par un bloc UL864, de sorte que ce NAC n'empêche pas un autre NAC de générer ses notifications d'alarme.

6.3.1 Paramètres d'adresse SDI2



Remarque!

Le module lit le paramétrage du commutateur d'adresse uniquement lors de la mise sous tension du module. Si vous modifiez le paramétrage après la mise sous tension, vous devez éteindre puis rallumer le module afin que le nouveau paramétrage prenne effet.

Si plusieurs modules B520 se trouvent sur le même système, chaque module B520 doit avoir une adresse unique.

6.3.2 Supervision

La centrale supervise tout B520 sur le bus SDI2.

En secteurs d'échec de réception d'une réponse inattendue d'une B520, tous les claviers affichent un défaut du système. La centrale envoie un rapport de défaut du module au centre de télésurveillance (si configuré pour les rapports de défaut de module).

6.3.3 Conditions de défaut de l'alimentation auxiliaire

Chaque module d'alimentation auxiliaire sur le bus SDI2 surveille plusieurs conditions, dont l'état de l'alimentation secteur, l'état de la batterie, l'état de surtension et une entrée d'autosurveillance. Chacune de ces conditions génère une condition de défaut système unique sur tous les claviers. La centrale envoie un rapport de défaut du module au centre de télésurveillance (si configuré pour les rapports de défaut de module).

6.3.4 Installation et câblage de la centrale (B520)

Calculer la consommation électrique

Veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'alimentation pour le module et les autres dispositifs alimentés que vous voulez connecter au système.

Voir *Sorties intégrées*, page 91.



Attention!

Coupez toute alimentation (AC et batterie) avant d'effectuer toute connexion, afin d'éviter tout risque de blessure ou d'endommagement de l'équipement.

Installation du module

1. Définissez l'adresse du module.
2. Insérez les clips de fixation en plastique sur les emplacements à l'intérieur du coffret ou sur une garniture de montage, si nécessaire.
3. Montez le module sur les clips de fixation en plastique.
4. Serrez les vis de montage fournies.

Câblage à la terre

- ▶ Afin de prévenir tout dommage lié à des décharges électrostatiques ou autres décharges électriques transitoires, reliez le système à la terre avant d'effectuer toute connexion.



Remarque!

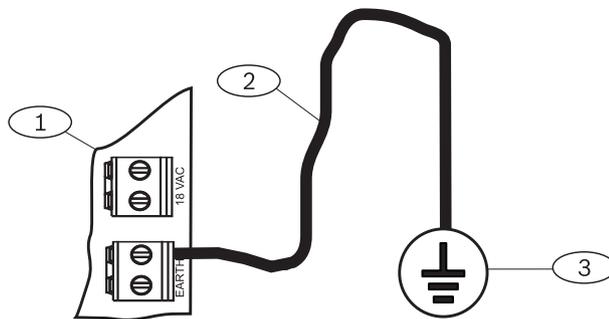
Référence de terre

N'utilisez pas de mise à la terre téléphonique ou électrique pour la connexion à la terre.

Utilisez un câble de 14 AWG (1,8 mm) à 16 AWG (1,5 mm) pour établir la connexion.

Utilisez une tige de mise à la terre ou une conduite d'eau.

Faites passer le câble aussi près que possible du dispositif de mise à la terre.


Légende — Description

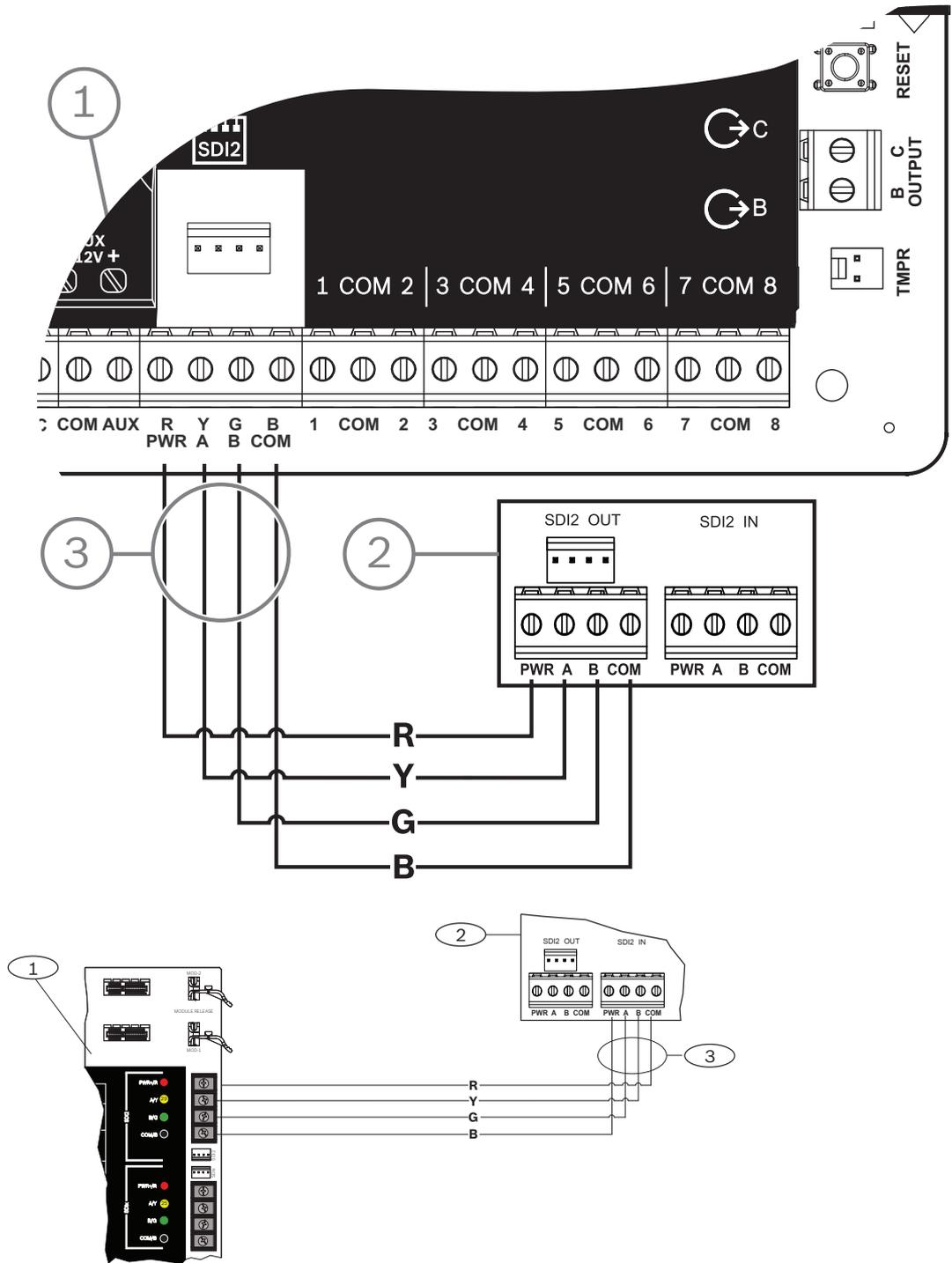
1	— Module d'alimentation auxiliaire B520
2	— Câble 14 AWG - 16 AWG (1,8 mm - 1,5 mm)
3	— Dispositif de mise à la terre (tige de mise à la terre ou conduite d'eau froide)

Câblage à la centrale

Remarque!
Câblage du bornier

Utilisez la barrette de connexion étiquetée PWR, A, B et COM pour SDI2 IN afin de câbler aux bornes SDI2 de centrale correspondantes. N'utilisez pas de câble d'interconnexion.

Utilisez un câble 12 AWG à 22 AWG (2,0 mm à 0,6 mm).

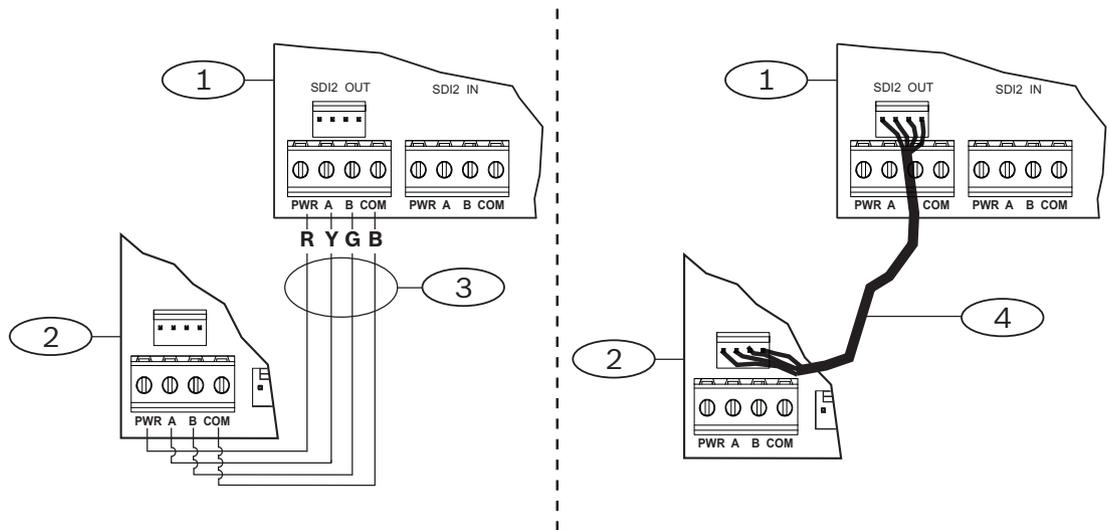


Légende — Description	
1	Centrale
2	B520 Auxiliary Power Supply Module
3	Câblage de la barrette de connexion

6.3.5 Câblage des dispositifs alimentés et de la batterie

Lorsque vous câbles la sortie d'un module B520 à un module SDI2, le B520 fournit une alimentation au module tout en transmettant des données entre la centrale et le module.

Câblage de modules SDI2



Légende — Description
1 — Module d'alimentation auxiliaire B520
2 — Dispositif alimenté (module SDI2)
3 — Câblage de la barrette de connexion
4 — Câblage d'interconnexion (Réf. : F01U079745)

- Procédez de l'une des manières suivantes :
 Utilisez le câblage du bornier pour connecter la barrette de connexion SDI2 OUT étiquetée PWR, A, B, et COM sur le module B520 vers les bornes étiquetées PWR, A, B et COM sur le premier module.
 Connectez un câble de câblage d'interconnexion (inclus) au connecteur d'interconnexion SDI2 OUT sur le module b520 au connecteur d'interconnexion sur le premier module.
- Connectez des modules supplémentaires en série avec le premier module.

Câblage des batteries

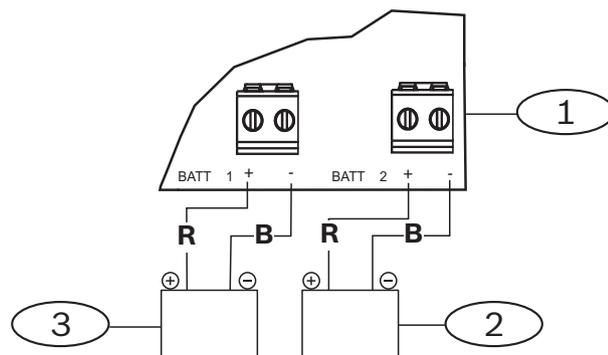
Remarque!

Exigences de câblage des batteries

Vous devez câbler BATT 1. Vous devez câbler BATT 2 si vous pouvez configurer le module B520 pour deux batteries.

Lorsque vous utilisez BATT 2, les deux batteries doivent avoir la même valeur nominale.

L'alimentation de secours maximale ne doit pas dépasser 36 Ah.



Légende — Description

1 — Module d'alimentation auxiliaire B520

2 — Batterie 2 (BATT 2) - (plomb-acide nominale 12 V)

3 — Batterie 1 (BATT 1) - (plomb-acide nominale 12 V)

7 communications téléphoniques

La centrale prend en charge les communications téléphoniques (RTCP) avec le transmetteur téléphonique enfichable (B430).

7.1 B430 Transmetteur enfichable, téléphone

Le B430 assure la communication sur RTCP. Le module fournit un connecteur RJ-45 interface téléphonique simple pour connecter la ligne téléphonique. Le module se branche directement dans la centrale sans qu'aucune connexion supplémentaire ne soit requise.

La centrale d'alarme prend en charge un module enfichable directement branché sur la carte de la centrale.

La centrale d'alarme prend en charge deux modules enfichables directement branchés sur la carte de la centrale.

Le module se branche dans un connecteur et il est maintenu en place à l'aide d'un clip de maintien du module enfichable. La poignée et le support du module au-dessus de ce dernier maintiennent l'unité lors de l'installation.

Pour plus d'informations sur les périphériques pris en charge, consultez la documentation technique associée.

Si vous utilisez plusieurs NAC, le bloc d'alimentation de chaque module D192G permettant de prendre en charge les dispositifs de notification doit disposer de sa propre alimentation limitée et régulée, fournie par un bloc UL864, de sorte que ce NAC n'empêche pas un autre NAC de générer ses notifications d'alarme.

notification

Le module B430 de Bosch Security Systems, Inc. est enregistré auprès de la Federal communication Commission (FCC) à la section 68, pour raccordement au réseau de téléphone public par le biais d'une prise téléphonique RJ31X ou RJ38X installée par la compagnie de téléphone local .

Ne connectez pas un équipement enregistré à des lignes tierces ou à des téléphones à pièces. Informez la compagnie de téléphone local le et fournissez les informations suivantes avant de connecter la centrale au réseau téléphonique :

- Ligne particulière à laquelle vous connectez le module
- Fabricant (Bosch Security Systems, Inc.), modèle (B6512/B5512/B4512/B3512) et numéro de série de la centrale
- Numéro d'enregistrement FCC : ESVAL00BB430
- Égaliseur sonnerie : 0,0 B
- fabricant (Bosch Security Systems, Inc.), modèle (B9512G/B8512G) et numéro de série de la centrale
- Numéro d'enregistrement FCC : ESVAL00BB430
- Égaliseur sonnerie : 0,0 B

7.1.1 Supervision

La centrale supervise la ligne téléphonique. Vous pouvez configurer le temps de supervision à l'aide du logiciel RPS ou de l'outil de programmation Installer Services Portal (disponible en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et en Chine).

7.1.2 Installation et câblage du module (B430)

Calculer la consommation électrique

Veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'alimentation pour le module et les autres dispositifs alimentés que vous voulez connecter au système.

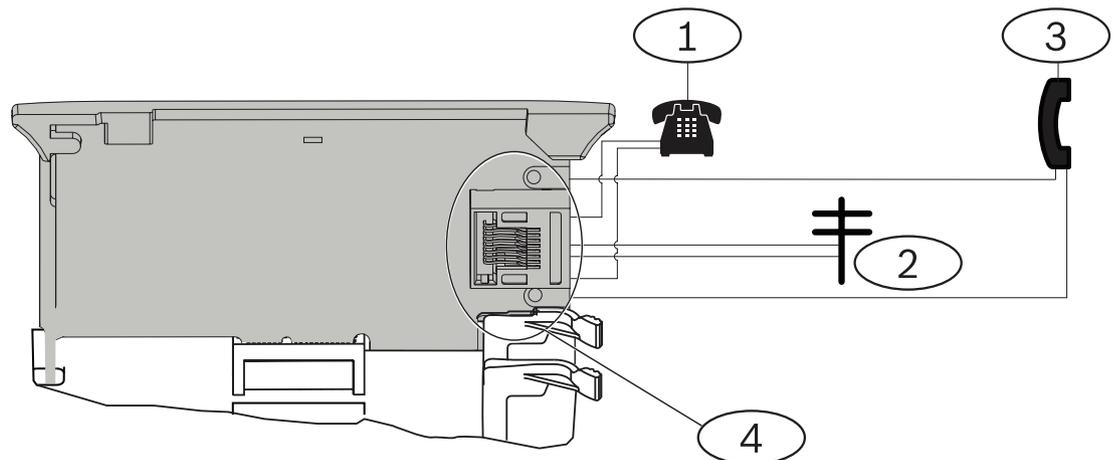
Voir *Sorties intégrées*, page 91.

**Attention!**

Coupez toute alimentation (AC et batterie) avant d'effectuer toute connexion, afin d'éviter tout risque de blessure ou d'endommagement de l'équipement.

Installation du module

1. Alignez le module sur le connecteur enfichable intégré sur la centrale.
2. Le clip de maintien comporte un dispositif de verrouillage qui permet de maintenir la carte en place. Tirez le dispositif de verrouillage vers l'arrière.
3. Alignez le contact métallique de la carte avec le connecteur intégré
4. Mettez le module en place. Le clip de maintien s'enclenche pour maintenir le module en position.

Câblage à la ligne téléphonique**Légende — Description**

1 — Téléphone local
2 — Ligne Telco entrante
3 — Poste téléphonique de test de l'installateur
4 — Connecteur téléphonique RJ-45

7.1.3**Voyants LED de diagnostic**

Le module utilise un voyant vert pour indiquer :

- Si le module est décroché ou raccroché.
- Si la ligne sonne (appel entrant).

Modes de clignotement	Fonction
ÉTEINT	Veille
ALLUMÉ	Ligne saisie
Clignotant	Détection de sonnerie (appel téléphonique entrant)

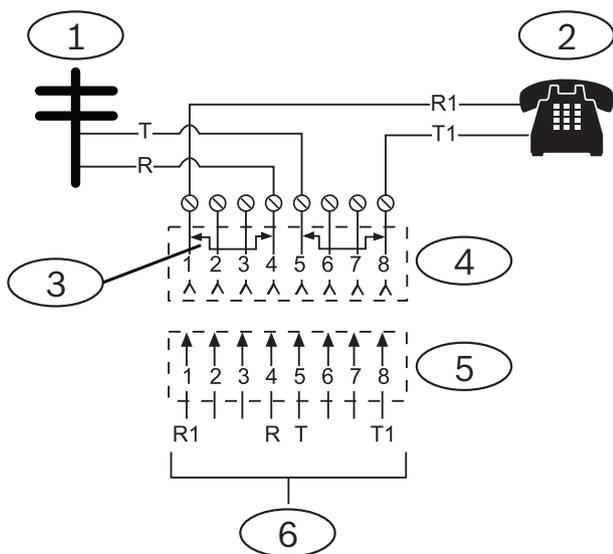
Tableau 7.2: Schémas de voyant LED de diagnostic PTSN

7.2 Emplacement de la prise téléphonique

Pour éviter le brouillage de signaux, branchez la prise RJ31X ou RJ38X pour que le système téléphonique des local puisse prendre en charge la saisie de ligne. Installez la prise côté rue du commutateur téléphonique, branchée sur l'avant d'un équipement PBX. La saisie de ligne interrompt temporairement l'utilisation normale du téléphone pendant que la centrale envoie des données. Après l'installation, assurez-vous que la centrale :

- Prend la ligne
- Émet une tonalité
- Rapporte correctement au récepteur
- Libère la ligne téléphonique sur le système téléphonique interne

Câblage RJ31X



Légende — Description
1 — Telco extérieur
2 — Téléphone local
3 — Barre rapidement retirée lors de l'insertion du bloc connecteur Telco – positions 1, 4, 5 et 8
4 — Prise RJ31X
5 — Bloc connecteur Telco
6 — Vers la centrale

7.3 Surveillance de ligne téléphonique

Le module B430 comporte une surveillance de ligne téléphonique intégré qui teste la tension et le courant de la ligne téléphonique. La tension normale sur une ligne téléphonique est d'environ 48 Vcc (24 Vcc sur certains systèmes téléphoniques).

Si le module détecte un défaut, il démarre un minuteur de défaut de ligne téléphonique programmable, qui se poursuit tant que le moniteur détecte un défaut. Il se remet à zéro lorsque la centrale détecte une ligne normale. Si la minuterie atteint le délai défini dans le programme de surveillance téléphonique, elle démarre une réponse au défaut de ligne téléphonique. La nature de la réponse est déterminée par le paramétrage. Pour plus

d'informations sur la programmation, reportez-vous aux paramètres téléphoniques dans l'aide RPS ou dans l'aide de l'outil de programmation Installer Services Portal (disponible en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et en Chine).

**Remarque!****Le test de la ligne incorrecte peut être OK**

La surveillance de ligne téléphonique utilise des niveaux de tension pour tester l'état de la ligne téléphonique. Dans certains secteurs, une ligne de téléphone donnée peut être hors service sans que cela n'affecte la tension sur la ligne. La surveillance de ligne téléphonique ne peut pas reconnaître cette condition de défaut.

7.4**Déconnexion partie appelée**

Les compagnies de téléphone proposent une « déconnexion de partie appelée » pour permettre à la partie appelée de mettre fin à un appel. La partie appelée doit maintenir la ligne raccrochée pendant un intervalle fixe avant qu'une tonalité ne soit de nouveau disponible pour un appel. Cet intervalle varie en fonction de l'équipement de la compagnie de téléphone. Le firmware de la centrale permet une « déconnexion de partie appelée » en ajoutant un intervalle de « raccrochage » de 35 secondes à la fonction de détecter de tonalité. Si la centrale ne détecte pas de tonalité dans un délai de 7 secondes, elle maintient la ligne téléphonique raccroche pendant 35 secondes afin d'activer la « déconnexion de partie appelée », elle décroche, puis commence une détection de tonalité de sept secondes. Si aucune tonalité n'est détectée, la centrale compose le numéro malgré tout. Chaque fois que la centrale compose le numéro elle enregistre cela comme une tentative.

7.5**Défaillance de la communication**

Une centrale peut comporter un dispositif de destination principal et jusqu'à trois dispositifs de destination de secours configurés par groupe de routage.

Les dix premières tentatives d'envoi d'un rapport

Si les deux premières tentatives d'envoi d'un rapport au récepteur du centre de télésurveillance sur le dispositif de destination principal échouent, la centrale passe au dispositif de destination de secours, puis au deuxième, puis au troisième, selon le nombre de dispositifs configurés, et essaie de joindre deux fois chaque dispositif de destination de secours. En cas de défaillance de tous les dispositifs de destination de secours, la centrale essaie à nouveau avec le dispositif de destination principal.

Au cours de ces tentatives, aucun événement n'est enregistré.

Après dix tentatives infructueuses d'envoi d'un rapport

Après dix tentatives infructueuses d'envoi d'un rapport au récepteur du centre de télésurveillance, voici ce qui se passe :

- Défaillance de la communication
 - Le groupe de routage présente une défaillance de communication et ne peut pas envoyer de rapport.
 - Tous les rapports en file d'attente sont effacés et marqués comme ayant échoué.
 - La centrale génère un événement DÉFAILLANCE COMM envoyé avec les autres groupes de routage et s'affichant sur les claviers. Une sirène de défaut peut être programmée pour retentir au niveau des claviers.
- Défaut de communication
 - La centrale envoie un signal de surveillance au moins une fois par heure aux dispositifs de destination défaillants, du dispositif de destination principal à tous les dispositifs de destination de secours.

- Si les dispositifs de destination défaillant ne renvoient pas d'accusé de réception dans le délai d'attente de l'accusé de réception configuré et après le nombre de nouvelles tentatives, les dispositifs de destination échouent et ne peuvent pas communiquer.
- La centrale génère un événement DÉFAUT COMM envoyé avec les autres groupes de routage et s'affichant sur les claviers. Une sirène de défaut peut être programmée pour retentir au niveau des claviers.
- Communication rétablie
 - Après l'envoi d'un rapport DÉFAILLANCE COMM, la communication est rétablie.
 - Un rapport COMM RSTL est envoyé au récepteur du centre de télésurveillance.

Remarque!**Paramètre de conformité Canada UL (Canada Compliance) défini sur Oui (Yes)**

Si vous définissez le paramètre de conformité Canada UL (canada Compliance) sur Yes (Oui), la centrale n'effectuera pas les rapports en file d'attente avant de générer un événement DÉFAILLANCE COMM. La centrale continue de mettre les rapports en file d'attente pour le destinataire en échec jusqu'à ce que l'un des dispositifs de destination en échec dans le groupe de destinataires soit restauré. Si la file d'attente atteint la sécurité du journal des événements, les rapports les plus anciens sont remplacés.



8 communications IP

Communication IP

La centrale peut utiliser le protocole IP pour communiquer avec un D6600 Conettix ou un récepteur/passarelle de communication Conettix D6100IPv6. Utilisez l'une des méthodes suivantes pour l'IP :

- Connexion Ethernet intégrée
- Module de communication Ethernet : B426
- Transmetteur cellulaire enfichable : B442/B443/B444-A/B444-V

La communication IP Conettix fournit un chemin d'accès sécurisé qui comprend une fonction anti-répétition et anti-substitution et garantit une sécurité renforcée avec chiffrement 256-bit AES (avec enchaînement de blocs de chiffrement).

La centrale prend en charge le système de noms de domaine (DNS) pour la programmation à distance et la communication avec le centre de télésurveillance. Le DNS offre une grande facilité d'utilisation, en n'obligeant pas à utiliser des adresses IP statiques comme destination des rapports, et prend en charge une solution simple pour la récupération après sinistre du centre de télésurveillance. La centrale d'alarme prend en charge les deux réseaux IPv6 et IPv4.



Remarque!

Pour les équipements des locaux utilisés dans le chemin de communication, tels que les routeurs, n'utiliser que des équipements homologués UL.

8.1 Connexion Ethernet intégrée

Le port Ethernet intégré sur les centrales attribue une connexion réseau afin que vous n'ayez pas besoin d'installer des modules supplémentaires. Le port prend en charge les normes 10 Base-T (10 Mo) et 100 Base-TX (100 Mo). Le port prend en charge les communications Full duplex, Half duplex et HP AUTO_MDIX, au moyen d'un câble Ethernet standard. Vous pouvez utiliser cette connexion pour :

- Rapports du centre de télésurveillance
- Automatisation
- Programmation

8.1.1 Supervision

La centrale supervise sa connexion Ethernet intégrée dans les cas suivants :

- La connexion Ethernet intégrée est utilisée dans l'un des quatre groupes de destinataires, faisant partie du dispositif de destination principal ou de l'un des trois dispositifs de destination de secours.
- La connexion Ethernet intégrée est utilisée comme dispositif d'automatisation.

Si la connexion Ethernet intégrée ne répond pas aux interrogations de supervision de la centrale, un message de défaut système s'affiche sur les claviers.

8.1.2 Programmation locale

Utilisez la connexion Ethernet intégrée pour vous connecter localement à RPS ou à l'outil de programmation Installer Services Portal (disponible en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et en Chine). Cette méthode de connexion requiert une connexion IP directe depuis l'ordinateur RPS ou l'outil de programmation Installer Services Portal au port Ethernet intégré.

Connexion de la centrale à RPS ou à l'outil de programmation Installer Services Portal à l'aide d'IP Direct :

1. Si la centrale n'utilise pas Ethernet pour la communication IP, passez aux étapes 2 et 3. Si la centrale utilise Ethernet pour la communication IP, mettez-la hors tension et retirez le câble Ethernet qui relie la centrale au réseau.
 2. Connectez la centrale à l'ordinateur RPS ou de l'outil de programmation Installer Services Portal à l'aide des ports Ethernet et d'un câble Ethernet standard, puis mettez la centrale sous tension, le cas échéant. Pendant 2 minutes, l'ordinateur RPS ou de l'outil de programmation Installer Services Portal attribue une adresse IP à l'aide de AutoIP.
 3. Dans RPS ou l'outil de programmation Installer Services Portal, ouvrez le compte de la centrale et cliquez sur le bouton Connect (Connexion). Depuis la liste déroulante Connect Via (Se connecter via), sélectionnez IP Direct. Cliquez sur Connexion (Connect). Une fois connecté, effectuez les tâches nécessaires, puis déconnectez-vous lorsque vous avez terminé.
 4. Rebranchez le câble utilisé pour la communication IP, le secteur échéant.
- Pour plus d'informations sur l'utilisation de AutoIP, consultez *AutoIP*, page 277.

8.1.3

Voyants LED de diagnostic Ethernet intégré

La centrale comprend les voyants LED intégré suivants pour vous aider à dépanner la connexion Ethernet intégré.

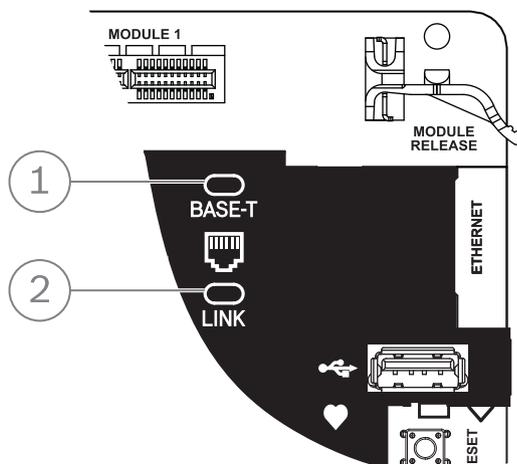


Figure 8.1: Ethernet intégré et voyants LED (B5512 illustré)

Légende — Description
1 — Voyant LED 100BASE-T (vert)
2 — Voyant LED LINK (jaune)

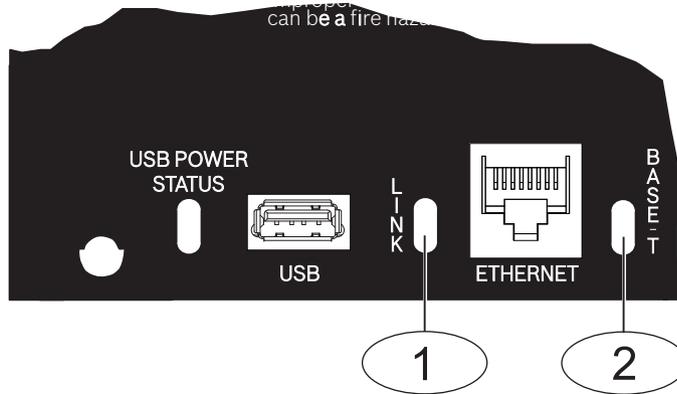


Figure 8.2: Ethernet intégré et voyants LED

Légende - Description
1 — Voyant LED LINK (jaune)
2 — Voyant LED 100BASE-T (vert)

► Consultez les tableaux ci-dessous pour plus d'informations sur les voyants LED 100BASE-T et LINK.

Modes de clignotement	Fonction
 Allumé en permanence	communication à 100 Mo
 Inactif	Communication à 10 Mo

Tableau 8.3: Description des voyants LED 100BASE-T

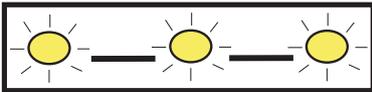
Modes de clignotement	Fonction
 Allumé en permanence	Branché sur un réseau Ethernet.
 Clignotement	communication en cours.
 Inactif	Débranché d'un réseau Ethernet ou réseau Ethernet non disponible.

Tableau 8.4: Descriptions des voyants LINK

8.2 Modules cellulaires enfichables Conettix

Les modules cellulaires enfichables fournissent une communication entre la centrale et les centres de télésurveillance, le logiciel RPS ou l'outil de programmation Installer Services Portal (disponible en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et en Chine) à l'aide d'un réseau cellulaire. Le module envoie et reçoit les messages SMS pour la notification personnelle ou la configuration système.

La centrale prend en charge un module cellulaire enfichable.

Connectez un module à l'aide du connecteur de module enfichable ou à l'aide d'un B450 (voir *interface de communication enfichable Conettix B450, page 76*).

Pour plus d'informations sur les périphériques pris en charge, consultez la documentation technique associée.

Si vous utilisez plusieurs NAC, le bloc d'alimentation de chaque module D192G permettant de prendre en charge les dispositifs de notification doit disposer de sa propre alimentation limitée et régulée, fournie par un bloc UL864, de sorte que ce NAC n'empêche pas un autre NAC de générer ses notifications d'alarme.

8.2.1 Supervision

La centrale supervise un transmetteur cellulaire enfichable lorsque la centrale d'alarme :

- Utilise le module dans l'un des quatre groupes de destinataires, dans le cadre du destinataire principal ou du destinataire de secours
- Pour acheminer toute notification personnelle

Si le module ne répond pas aux interrogations de supervision de la centrale, un message de défaut système s'affiche sur les claviers.

8.2.2 Installation et câblage du module (B44x)

Calculer la consommation électrique

Veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'alimentation pour le module et les autres dispositifs alimentés que vous voulez connecter au système.

Voir *Sorties intégrées, page 91*.



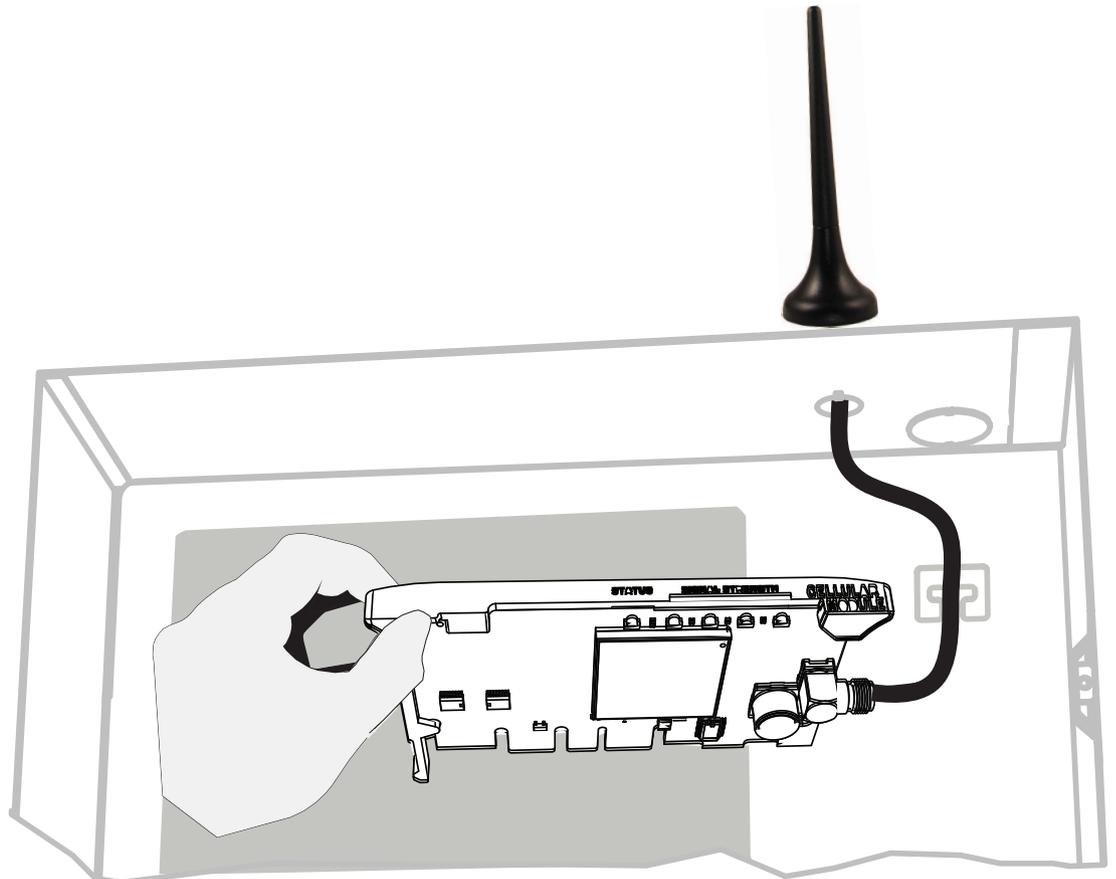
Attention!

Coupez toute alimentation (AC et batterie) avant d'effectuer toute connexion, afin d'éviter tout risque de blessure ou d'endommagement de l'équipement.

Installation du module

1. Aligned le module sur le connecteur enfichable intégré sur la centrale.
2. Le clip de maintien comporte un dispositif de verrouillage qui permet de maintenir la carte en place. Tirez le dispositif de verrouillage vers l'arrière.
3. Aligned le contact métallique de la carte avec le connecteur intégré
4. Mettez le module en place. Le clip de maintien s'enclenche pour maintenir le module en position.

Câblage de l'antenne



1. Fixez le câble d'antenne à l'extérieur du coffret.
2. Faites passer le câble d'antenne par des passages pré-découpés pour câbles au-dessus du coffret.
3. Branchez le câble d'antenne sur le module cellulaire.

8.2.3

Intensité du signal et voyants de diagnostic

Le voyant LED d'état bleu indique l'état du module.

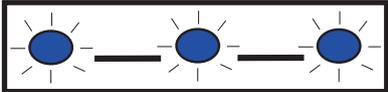
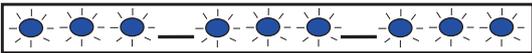
Modes de clignotement	Fonction
 Clignote une fois par seconde	État normal. Indique un fonctionnement normal.
 3 clignotements rapides	État d'erreur de communication. Indique que le module est incapable de communiquer sur le réseau cellulaire.
 Éteint	État de défaut de voyant LED. Le module n'est pas sous tension ou une autre condition de défaut empêche le module de contrôler le LED de polling.

Tableau 8.5: Statut

Les LED rouges, jaunes et vertes indiquent l'intensité du signal cellulaire.

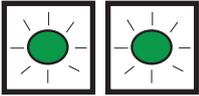
Voyant LED	Intensité du signal
 Rouge	Non Acceptable
 Jaune	Mauvais
 Vert (1 voyant)	Bonne qualité (minimum pour le fonctionnement)
 Vert (2 voyants)	Très bonne

Tableau 8.6: Intensité du signal

8.3

Module de communication Ethernet B426

Le module B426 est un appareil SDI2 alimenté à quatre fils avec un port Ethernet pour la connectivité IP.

Pour plus de détails, consultez la documentation d'installation du module.

La centrale prend en charge un module.

La centrale prend en charge deux modules.

Le module se connecte au bus SDI2 sur la centrale en utilisant les bornes SDI2, ou en utilisant le connecteur de câblage d'interconnexion SDI2.

Pour plus d'informations sur les périphériques pris en charge, consultez la documentation technique associée.

Si vous utilisez plusieurs NAC, le bloc d'alimentation de chaque module D192G permettant de prendre en charge les dispositifs de notification doit disposer de sa propre alimentation limitée et régulée, fournie par un bloc UL864, de sorte que ce NAC n'empêche pas un autre NAC de générer ses notifications d'alarme.

8.3.1

Paramètres d'adresse et d'émulation



Remarque!

Le module lit le paramétrage du commutateur d'adresse uniquement lors de la mise sous tension du module. Si vous modifiez le paramétrage après la mise sous tension, vous devez éteindre puis rallumer le module afin que le nouveau paramétrage prenne effet.

Définissez le commutateur d'adresse sur 1.

Définissez le commutateur d'adresse sur 1 ou 2.

Si plusieurs modules B426 se trouvent sur le même système, chaque module B426 doit avoir une adresse unique.

8.3.2

Supervision

La centrale supervise de deux façons :

- Supervision de module. La centrale supervise le module via une interrogation. Si le module ne répond pas à l'interrogation de la centrale, celle-ci déclare le dispositif manquant.

- Supervision de la communication. La centrale supervise le chemin de communication en interrogeant le récepteur du centre de télésurveillance. Si l'interrogation est ne fonctionne pas de chaque côté, un défaut de communication est déclaré à la fois sur la centrale et sur le récepteur du centre de télésurveillance.

8.3.3

Défauts de module B426

Lorsqu'un B426 est installé, plusieurs services deviennent disponibles pour la centrale. Toute rupture de la connexion Ethernet à un B426 supervisé entraîne un défaut système avec indication sur les claviers d'un défaut de câble ouvert.

Si un serveur DNS (Domain Name System) est disponible sur le réseau, un échec de résolution du nom d'hôte d'une adresse réseau individuelle entraîne un défaut système avec indication sur les claviers d'une ERREUR DNS ##. Le numéro d'erreur représente la combinaison module de communication et destination qui a échoué. Pour plus d'informations sur les combinaisons module/destination de communication, reportez-vous à l'aide RPS ou à l'aide de l'outil de programmation Installer Services Portal (disponible en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et en Chine) Le clavier indique un échec de résolution du nom de domaine utilisé pour l'adresse réseau RPS.

Si un B426 ne réussit aucune communication avec le DNS, une erreur de défaut système s'affiche sur tous les claviers et la centrale envoie un événement de défaut aux centres de télésurveillance, s'ils sont activés.

8.3.4

Installation et câblage de la centrale (B426)

Calculer la consommation électrique

Veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'alimentation pour le module et les autres dispositifs alimentés que vous voulez connecter au système.

Voir *Sorties intégrées*, page 91.



Attention!

Coupez toute alimentation (AC et batterie) avant d'effectuer toute connexion, afin d'éviter tout risque de blessure ou d'endommagement de l'équipement.



Remarque!

Exigence

Installez le module dans le coffret de la centrale ou dans un coffret adjacent qui se trouve à 305 m au maximum de la centrale. Utilisez un câble 18 AWG à 22 AWG (1,0 mm à 0,6 mm).

Installation du module

1. Définissez l'adresse du module.
2. Tenez les supports de montage du module à l'intérieur du coffret. Faites correspondre les trous de support sur un modèle de montage à 3 trous dans le coffret
3. Utilisez les vis de montage fournies pour fixer le module.

Câblage du module à la centrale

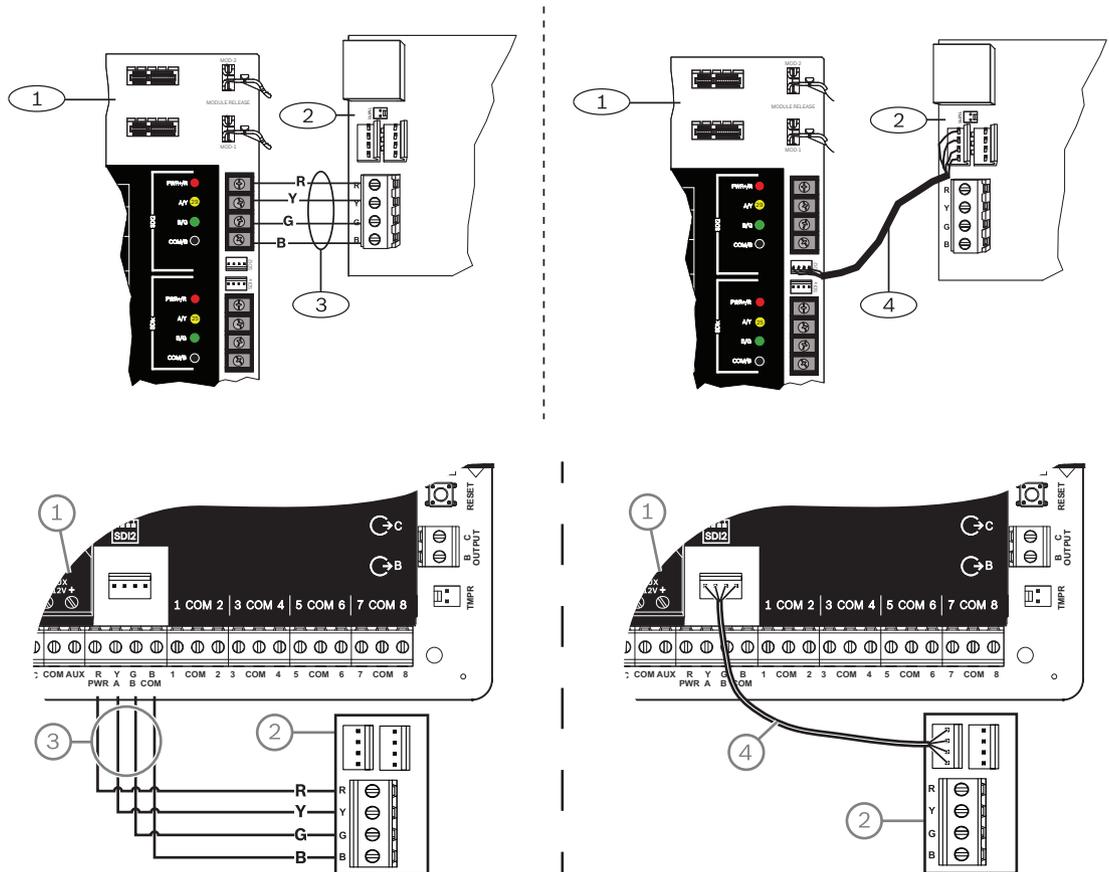
Utilisez le bornier de connexion étiqueté PWR, A, B et COM sur le module pour câbler vers les bornes SDI2 étiquetées sur la centrale, ou utilisez le connecteur de câblage d'interconnexion et le câble d'interconnexion fourni.

Pour le câblage du bornier, utilisez un câble 18 AWG à 22 AWG (1,0 mm à 0,6 mm).



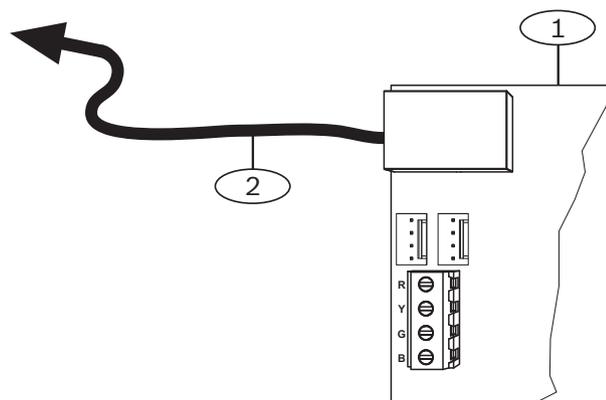
Remarque!

Utilisez le câblage de barrette de connexion ou le câblage d'interconnexion à la centrale.
N'utilisez pas les deux. Lorsque vous connectez plusieurs modules, vous pouvez combiner la barrette de connexion et les connecteurs de câblage d'interconnexion en parallèle.



Légende - Description
1 — Centrale
2 — Module
3 — Câblage de la barrette de connexion
4 — Câble d'interconnexion (réf. : F01U079745) (fourni)

Connexion du module au réseau



Légende — Description
1 — Module B426
2 — Câble Ethernet vers la prise réseau

1. Reliez un câble Ethernet au port Ethernet sur le module.
2. Reliez le câble Ethernet à la prise réseau RJ-45.

8.3.5

Voyants LED de diagnostic

Le module dispose de voyants LED pour vous aider à dépanner les problèmes éventuels :

- Polling (état du système).
- RX (réception).
- TX (transmission).

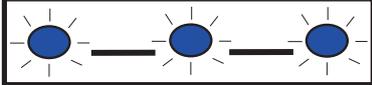
Modes de clignotement	Fonction
 Clignote une fois par seconde	État normal. Indique un état de fonctionnement normal.
 3 clignotements rapides par seconde	État d'erreur de communication. Indique une erreur de communication de bus. Le module ne reçoit pas de commandes de la centrale.
 Allumé en permanence	État de défaut. Indique l'existence d'un défaut.
 Inactif	État de défaut de voyant LED. Le module n'est pas sous tension ou une autre condition de défaut empêche le module de contrôler le LED de polling.

Tableau 8.7: Description des voyants de polling

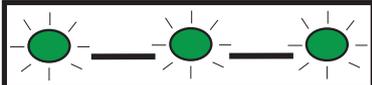
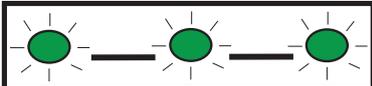
Modes de clignotement	Fonction
 RX (réception) Clignotement	Se produit lorsque le module reçoit un message sur la connexion réseau (UPD, TCP ou DNS).
 TX (transmission) Clignotement	Se produit lorsque le module envoie un message sur la connexion réseau (UPD, TCP ou DNS).

Tableau 8.8: Descriptions des voyants LED de réception et de transmission

Voyant LED LINK (jaune), mode	Voyant LED 100Mb (vert), mode	Fonction
 Inactif	 Inactif	Aucune liaison Ethernet

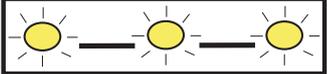
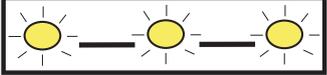
Voyant LED LINK (jaune), mode	Voyant LED 100Mb (vert), mode	Fonction
 Allumé en permanence	 Inactif	Liaison 10Base-T
 Clignotement	 Inactif	activité 10Base-T
 Allumé en permanence	 Allumé en permanence	Liaison 100Base-TX
 Clignotement	 Allumé en permanence	activité 100Base-TX

Tableau 8.9: Descriptions des voyants LED de la liaison Ethernet

8.3.6

Programmation locale

Utilisez la fonction de connexion IP Direct B426 pour vous connecter localement à RPS ou à l'outil de programmation Installer Services Portal (disponible en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et en Chine).

Connexion du B426 à RPS ou à l'outil de programmation Installer Services Portal à l'aide d'IP Direct

1. Si le module n'utilise pas l'Ethernet pour la communication IP, passez à l'étape suivante. Si le module utilise l'Ethernet pour la communication IP, mettez hors tension le module et retirez le câble Ethernet qui le connecte au réseau.
2. Branchez un câble Ethernet au module.
3. Connectez le même câble Ethernet à l'ordinateur sur lequel est installé RPS ou l'outil de programmation Installer Services Portal.
4. Mettez sous tension le module, le cas échéant. Pendant 2 minutes, l'ordinateur RPS ou de l'outil de programmation Installer Services Portal attribue une adresse IP à l'aide de AutoIP.
5. Dans RPS ou l'outil de programmation Installer Services Portal, ouvrez le compte de la centrale et cliquez sur Connect (Connexion).
6. Depuis la liste déroulante Connect Via (Se connecter via), sélectionnez IP Direct. Cliquez sur Connexion (Connect).

Veillez à rebrancher le câble utilisé pour la communication IP, le cas échéant.

Pour plus d'informations sur l'utilisation de AutoIP, consultez *AutoIP*, page 277.

8.4

interface de communication enfichable Conettix B450

Le B450 contient un module cellulaire enfichable afin de pouvoir se connecter à la centrale avec le câblage du bornier SDI2 ou le câblage d'interconnexion SDI2.

Le B450 prend en charge un module enfichable cellulaire.

Pour plus d'informations sur les périphériques pris en charge, consultez la documentation technique associée.

Si vous utilisez plusieurs NAC, le bloc d'alimentation de chaque module D192G permettant de prendre en charge les dispositifs de notification doit disposer de sa propre alimentation limitée et régulée, fournie par un bloc UL864, de sorte que ce NAC n'empêche pas un autre NAC de générer ses notifications d'alarme.

8.4.1 Paramètres d'adresse SDI2



Remarque!

Le module lit le paramétrage du commutateur d'adresse uniquement lors de la mise sous tension du module. Si vous modifiez le paramétrage après la mise sous tension, vous devez éteindre puis rallumer le module afin que le nouveau paramétrage prenne effet.

La centrale prend en charge un module. Définissez le commutateur d'adresse sur 1.

8.4.2 Supervision

La centrale supervise de deux façons :

- Supervision de module. La centrale supervise le module via une interrogation. Si le module ne répond pas à l'interrogation de la centrale, celle-ci déclare le dispositif manquant.
- Supervision de la communication. La centrale supervise le chemin de communication en interrogeant le récepteur du centre de télésurveillance. Si l'interrogation ne fonctionne pas de chaque côté, un défaut de communication est déclaré à la fois sur la centrale et sur le récepteur du centre de télésurveillance.

8.4.3 Installation et câblage de la centrale (B450)

Calculer la consommation électrique

Veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'alimentation pour le module et les autres dispositifs alimentés que vous voulez connecter au système.

Voir *Sorties intégrées*, page 91.



Attention!

Coupez toute alimentation (AC et batterie) avant d'effectuer toute connexion, afin d'éviter tout risque de blessure ou d'endommagement de l'équipement.

Insertion du module cellulaire

1. Installez une carte SIM si le module cellulaire le requiert.
2. Appuyez sur le module cellulaire enfichable dans le B450 jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».

Installation du module

1. Définissez l'adresse du module.
2. Tenez les supports de montage du module à l'intérieur du coffret. Faites correspondre les trous de support sur un modèle de montage à 3 trous dans le coffret
3. Utilisez les vis de montage fournies pour fixer le module.

Câblage de l'antenne

1. Fixez le câble d'antenne à l'extérieur du coffret.
2. Faites passer le câble d'antenne par des passages pré-découpés pour câbles au-dessus du coffret.
3. Branchez le câble d'antenne sur le module cellulaire.

Câblage à la centrale

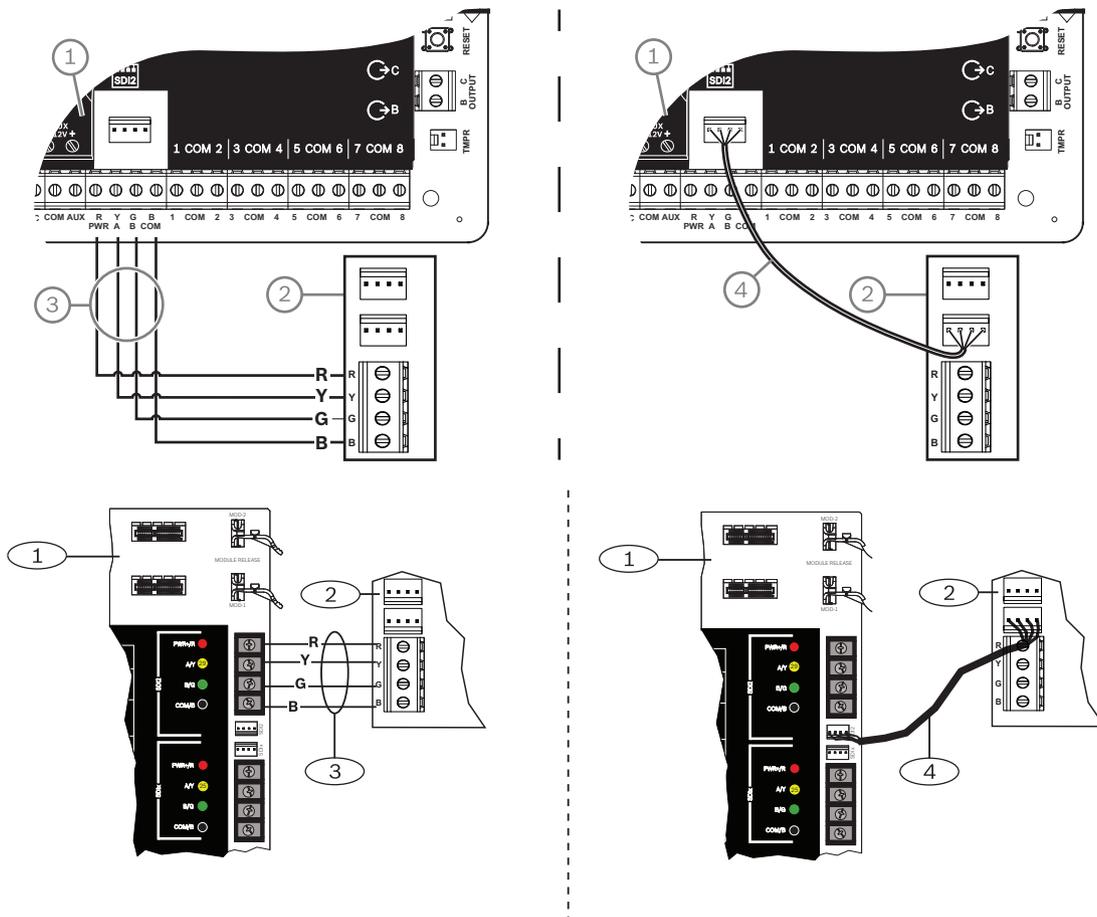
Utilisez le bornier de connexion étiqueté PWR, A, B et COM sur le module pour câbler vers les bornes SDI2 étiquetées sur la centrale, ou utilisez le connecteur de câblage d'interconnexion et le câble d'interconnexion fourni.

Pour le câblage du bornier, utilisez un câble 18 AWG à 22 AWG (1,0 mm à 0,6 mm).



Remarque!

Utilisez le câblage de barrette de connexion ou le câblage d'interconnexion à la centrale. N'utilisez pas les deux. Lorsque vous connectez plusieurs modules, vous pouvez combiner la barrette de connexion et les connecteurs de câblage d'interconnexion en parallèle.



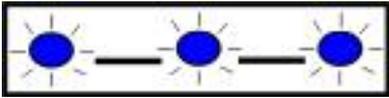
8.4.4

Voyants LED de diagnostic

Le module dispose de voyants LED pour vous aider à dépanner les problèmes éventuels :

- Polling (état du système)
- RX (réception)
- TX (transmission)

Le module enfichable inclut également des LED de dépannage et d'état.

Modes de clignotement	Indication
 Clignote une fois par seconde	État normal.

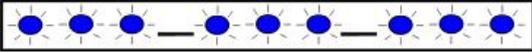
Modes de clignotement	Indication
 3 clignotements rapides par seconde	État d'erreur de communication. Erreur sur le bus entre le module et la centrale.
 Allumé en permanence	État de défaut. Examinez les autres LED pour déterminer le défaut.
 Inactif	État de défaut de voyant LED. Le module n'est pas alimenté ou le module est défaillant. Vérifiez que l'installation est correcte.

Tableau 8.10: Description des voyants de polling

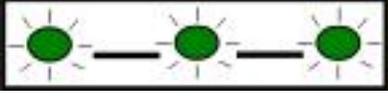
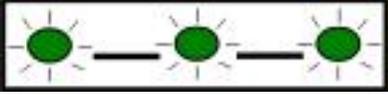
Modes de clignotement	Fonction
RX (réception)  Clignotement	Se produit à chaque réception d'un paquet.
TX (transmission)  Clignotement	Se produit à chaque transmission d'un paquet.

Tableau 8.11: Descriptions des voyants LED de réception et de transmission

Consultez le Guide d'installation et d'utilisation du module pour plus d'informations sur les voyants LED et le dépannage.

8.5

Récepteurs compatibles pour la communication IP

Format Conettix Modem4

Lorsque vous configurez la centrale pour l'envoi de rapports au format Conettix Modem4, le récepteur/la passerelle du centre de télésurveillance Conettix et le logiciel de programmation du récepteur D6200CD peuvent nécessiter une mise à jour.

- Mettez à jour votre dispositif selon ce tableau :

Récepteur/Passerelle	Version CPU	Version D6200CD
Récepteur de centre de télésurveillance D6600, 32 lignes (avec carte de ligne téléphonique D6641 installée uniquement)	01.10.00	2.10
Récepteur du centre de télésurveillance D6100IPV6-LT. 2 lignes, IP	01.10.00	2.10

Format Conettix ANSI-SIA Contact ID

Lorsque vous configurez la centrale pour l'envoi de rapports au format Conettix ANSI-SIA Contact ID, le récepteur/la passerelle du centre de télésurveillance Conettix et le logiciel de programmation du récepteur D6200CD peuvent nécessiter une mise à jour.

► Mettez à jour votre dispositif selon ce tableau :

Récepteur/Passerelle	Version CPU	Version D6200
Récepteur de centre de télésurveillance D6600, 32 lignes (avec carte de ligne téléphonique D6641 installée uniquement)	01.03.02	1.35
Récepteur du centre de télésurveillance D6100IPV6-LT. 2 lignes, IP	61.10.00	2.10

Format de rapport conforme aux normes ULC-S304 et ULC-S559



Remarque!

Format de rapport conforme aux normes ULC-S304 et ULC-S559

Pour les formats conformes aux normes ULC-S304 et ULC-S559, le récepteur / la passerelle du centre de télésurveillance Conettix et le logiciel de programmation du récepteur D6200CD doivent utiliser la version dans le tableau.

► Mettez à jour votre dispositif selon ce tableau :

Récepteur/Passerelle	Version CPU	Version D6200
Récepteur de centre de télésurveillance D6600, 32 lignes (avec carte de ligne téléphonique D6641 installée uniquement)	01.11.00	2.20
Récepteur du centre de télésurveillance D6100IPV6-LT. 2 lignes, IP	61.11.00	2.20

Format ANSI-SIA DC-09

L'utilisation du format ANSI-SIA DC-09 nécessite un récepteur de centre de télésurveillance prenant en charge ce format de communication IP. Les récepteurs de centre de télésurveillance Conettix ne prennent actuellement pas en charge ce format.



Remarque!

APPLICATIONS HOMOLOGUÉES UL et ULC

Le format ANSI-SIA DC-09 n'est pas disponible pour les applications homologuées UL et ULC.

9 Claviers, interrupteurs à clé, télécommandes et émetteurs

Pour activer et désactiver des partitions, les utilisateurs et le système peuvent utiliser un ou plusieurs des éléments suivants :

- *Claviers, page 81*
- *Interrupteurs à clé, page 87*
- *Télécommande RADION et émetteurs médaillon Inovonics, page 89*

Les centrales fournissent le nombre de partitions suivant au maximum :

- B9512G. 32
- B8512G. 8

Les centrales fournissent le nombre de partitions suivant au maximum :

- B6512. 6
- B5512. 4
- B4512. 2
- B3512. 1

Pour une description des partitions, voir *Zones et comptes, page 22*.

9.1 Claviers

Les claviers sont des périphériques alimentés à quatre fils qui permettent d'utiliser le système et d'afficher son état.

Les centrales fournissent le nombre de claviers suivant au maximum :

- B6512. 12
- B5512. 8
- B4512. 8
- B3512. 4

Les centrales fournissent le nombre de claviers suivant au maximum :

- B9512G. 32, y compris jusqu'à 16 claviers SDI
- B8512G. 16, y compris jusqu'à 16 claviers SDI

Les claviers SDI2 se connectent au bus SDI2 sur les centrales à l'aide des bornes PWR, A, B et COM.

Les claviers SDI se connectent au bus SDIx sur les centrales à l'aide des bornes COM, A, B et COM. Vous devez utiliser RPS ou l'outil de programmation Installer Services Portal (disponible en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et en Chine) pour configurer le bus SDIx afin qu'il communique en tant que bus SDI.

Vous pouvez connecter plusieurs claviers à la centrale d'alarme en les câblant en série.

La centrale envoie un rapport de défaut si elle perd la communication avec un clavier. Un message s'affiche sur tous les claviers.



Remarque!

Applications d'alarme incendie commerciales UL 864

Pour obtenir des informations importantes concernant les systèmes d'alarme intrusion et d'alarme incendie, consulter *Systèmes combinés d'alarme intrusion et incendie, page 171*

Pour plus d'informations sur les périphériques pris en charge, consultez la documentation technique associée.

Si vous utilisez plusieurs NAC, le bloc d'alimentation de chaque module D192G permettant de prendre en charge les dispositifs de notification doit disposer de sa propre alimentation limitée et régulée, fournie par un bloc UL864, de sorte que ce NAC n'empêche pas un autre NAC de générer ses notifications d'alarme.

9.1.1 Présentation des claviers

B940W

Le clavier est doté d'une interface graphique permettant de contrôler le système, et de touches d'écran tactile pour la saisie de données ou de commandes.

B942/B942W

Le clavier comporte un lecteur de badge, une partition de présence, une sortie, quatre entrées supervisées, une interface graphique pour le contrôle du système et des touches d'écran tactile pour la saisie de données ou de commandes.

Un numéro de point est affecté à chaque boucle de capteur. Le clavier transmet l'état de la boucle de capteur à la centrale individuellement. La centrale détecte les conditions de circuit ouvert, court, normal et défaut de mise à la terre sur les boucles de capteur du clavier.

Un numéro de point est affecté à chaque boucle de capteur. Le clavier transmet l'état de la boucle de capteur à la centrale individuellement. La centrale détecte les conditions de circuit ouvert, court et normal sur les boucles de capteur du clavier.

B930

Le clavier est doté d'un écran lumineux à cinq lignes et de huit touches programmables. Il possède des touches de fonction dédiées pour les commandes les plus communes.

B926F

Le clavier est un dispositif SDI2 entièrement supervisé pour les applications d'alarme incendie. L'écran du clavier et l'avertisseur déclenchent une alerte en secteurs d'alarme incendie, de défaut incendie, ou d'événements de supervision d'incendie dès qu'ils se produisent. Le clavier comprend des voyants d'état incendie et des touches de fonction incendie.

B925F

Le clavier est un dispositif SDI2 entièrement supervisé pour les applications combinées d'alarme/incendie. L'écran du clavier et l'avertisseur déclenchent une alerte en secteurs d'alarme incendie, de défaut incendie, ou d'événements de supervision d'incendie dès qu'ils se produisent. Le clavier comprend des voyants d'état incendie, des voyants d'alarme intrusion et des touches de fonction d'alarme incendie et intrusion.

B926M

Ce clavier est un dispositif SDI2 entièrement supervisé pour les systèmes MNS (systèmes de notification en masse) et les applications d'alarme incendie.

B921C

Le clavier intègre des touches capacitives et quatre entrées supervisées.

Un numéro de point est affecté à chaque boucle de partition. Le clavier transmet l'état de la boucle de partition à la centrale individuellement. La centrale détecte les conditions de circuit ouvert, court, normal et défaut de mise à la terre sur les boucles de partition du clavier.

Un numéro de point est affecté à chaque boucle de partition. Le clavier transmet l'état de la boucle de partition à la centrale individuellement. La centrale détecte les conditions de circuit ouvert, court et normal sur les boucles de partition du clavier.

B920

Le clavier affiche deux lignes, à raison de 18 caractères par ligne. Chaque clavier comporte 10 touches numérotées et sept touches de fonction, et une aide à l'écran.

B915/B915I

Les claviers offrent les mêmes commandes et structure de menu que les autres claviers d'intrusion SDI2, avec du texte de base ou des icônes.

Langues de l'interface utilisateur

Le tableau suivant présente les langues disponibles par type de clavier.

	B915/B915I	B920/B925F/ B926F / B926M	B921C	B930	B940W/ B942/B942W
Anglais	✓	✓	✓	✓	✓
Chinois	✓				✓
Néerlandais	✓	✓	✓	✓	✓
Français	✓	✓	✓	✓	✓
Allemand	✓	✓	✓	✓	✓
Grec	✓				✓
Hongrois	✓	✓	✓	✓	✓
Italien	✓	✓	✓	✓	✓
Polonais	✓				✓
Portugais	✓	✓	✓	✓	✓
Espagnol	✓	✓	✓	✓	✓
Suédois	✓	✓	✓	✓	✓

Claviers SDI

La centrale prend en charge les claviers SDI suivants sur le bus SDIx (lorsque programmée pour SDI dans RPS ou dans l'outil de programmation Installer Services Portal (disponible en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et en Chine).

- D1255/D1255B/D1255RB/D1255W. Affichage alphanumérique 16 caractères pour une utilisation générale.
- D1256RB. Clavier texte doté de touches conçues pour le contrôle d'alarme incendie local.
- D1257RB. Clavier texte pour annonce incendie.
- D1260/D1260B : Lecture facile, écran LCD 4 lignes et 20 caractères avec huit touches programmables. Adressable sur adresses SDI 1 à 8.

9.1.2

Clavier capacitif deux lignes avec entrées B921C

9.1.3

raccourcis et fonctions personnalisées

Les claviers intrusion SDI2 disposent d'une fonction de raccourcis. Vous pouvez affecter des fonctions couramment utilisées ou personnalisées à un menu de raccourcis. Utilisez le logiciel RPS ou l'outil de programmation Installer Services Portal (disponible en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et en Chine) pour créer et affecter des raccourcis et des fonctions personnalisées.

Fonctions personnalisées

Les fonctions personnalisées vous permettent de combiner plusieurs fonctions en une seule. Affectez des fonctions personnalisées à un raccourci clavier afin que les utilisateurs puissent exécuter facilement la fonction à partir du clavier.

L'utilisateur doit disposer du niveau de droit approprié pour pouvoir utiliser la fonction personnalisée.

Pour plus d'informations, reportez-vous à l'aide RPS ou à l'aide de l'outil de programmation Installer Services Portal (disponible en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et en Chine).

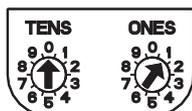
9.1.4 Paramètres d'adresse

La centrale utilise le paramètre adresse du clavier pour la communication et la supervision de bus.

Si plusieurs claviers se trouvent sur le même système, chacun doit avoir une adresse unique même sur différents bus.

Claviers B94x/B93x/B92x

Les claviers B93x et B92x utilisent deux commutateurs d'adresse matériel. Les claviers B94x utilisent deux commutateurs virtuels (à l'écran) qui imitent les commutateurs matériel. Pour les adresses à un seul chiffre 1 à 9, réglez le commutateur sur TENS. La figure illustre les commutateurs clavier réglés sur 1 :



Claviers B91x et SDI

Les claviers B91x et SDI utilisent des commutateurs DIP pour régler l'adresse. Pour plus d'informations, voir *Paramètres d'adresse B91x, page 255* et *Paramètres d'adresse du clavier SDI, page 257*.

9.1.5 Supervision

La centrale supervise l'ensemble des claviers SDI2 activés.

La centrale supervise les claviers SDI lorsque vous activez le paramètre de supervision (dans CLAVIERS\Affectations de clavier) dans RPS ou dans l'outil de programmation Installer Services Portal (disponible en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et en Chine).

Si la centrale ne reçoit pas de réponse attendue à partir d'un clavier, tous les claviers dans le système affichent une erreur de clavier manquant. Vous pouvez configurer la centrale pour qu'elle envoie un rapport de clavier manquant au centre de télésurveillance.

9.1.6 Installation et câblage de la centrale (claviers)

Calculer la consommation électrique

Veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'alimentation pour le module et les autres dispositifs alimentés que vous voulez connecter au système.

Voir *Sorties intégrées, page 91*.

Installation d'un clavier

1. Ouvrez le clavier.
2. Réglez l'adresse du clavier à l'aide des commutateurs d'adresse.
3. Utilisez les chevilles et les vis fournies pour fixer la base du clavier au mur.
4. Tirez les câbles nécessaires via la plaque de montage. Voir *Câblage à la centrale, page 85*.
5. Installez le clavier sur la base.

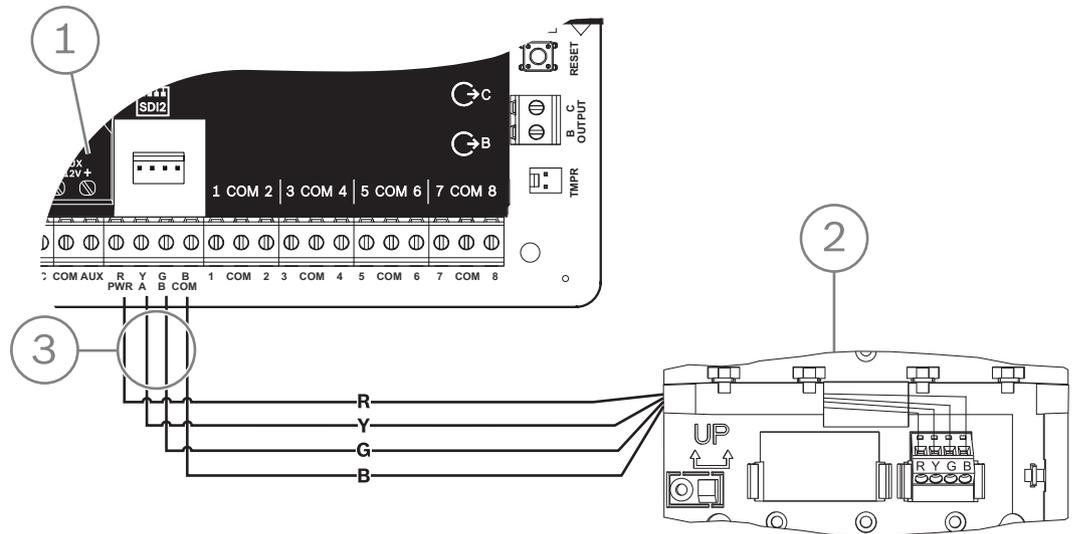
Câblage à la centrale



Remarque!

Instructions d'installation

Connectez les claviers SDI2 au bus SDI2 par acheminement de câble parallèle de la centrale vers chaque clavier, câble de clavier à clavier, ou une combinaison des deux. Utilisez un câble d'une longueur maximum de 2 286 m de 22 AWG (0,65 mm) pour tous les dispositifs connectés au bus SDI2 combiné.



1	Centrale
2	Clavier
3	Câblage de la barrette de connexion

Câblage à la centrale

Pour les longueurs de câble maximales, reportez-vous aux section Bus SDI2 et Bus SDI de la table dans *caractéristiques techniques*, page 241 et consultez les instructions d'installation pour chaque clavier.

Claviers SDI2

Connectez les claviers SDI2 au bus SDI2 par acheminement de câble parallèle de la centrale vers chaque clavier, câble de clavier à clavier, ou une combinaison des deux.

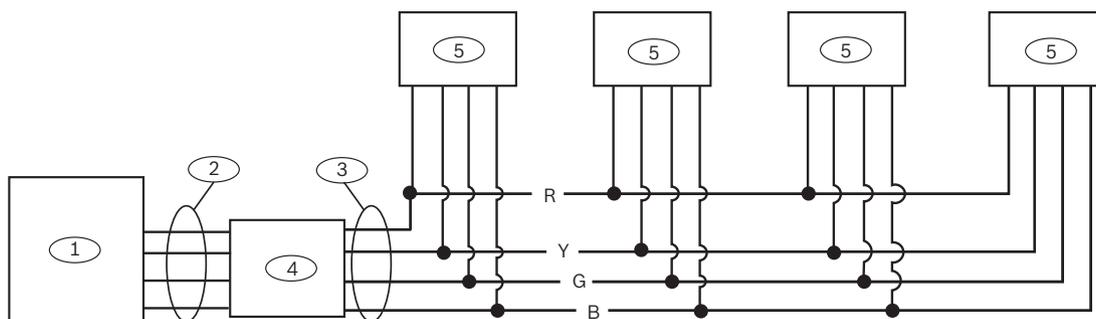
Claviers SDI

Connectez les claviers SDI au bus SDIx par secteurheminement de câble parallèle de la centrale vers chaque clavier, câble de clavier à clavier, ou une combinaison des deux.

Alimentation supplémentaire pour les claviers

Les claviers consomment des quantité de courant différents selon qu'ils sont en mode veille ou alarme. Reportez-vous aux instructions d'installation de chaque clavier pour plus de détails sur les consommations de courant. Pour déterminer la sortie d'alimentation totale requise pour le système, voir *Alimentation*, page 50.

Ajoutez des B520 Auxiliary Power Supply Modules pour permettre la prise en charge du nombre souhaité de claviers.

Câblage de l'alimentation auxiliaire

1	Centrale	4	B520
2	Entrée SDI2	5	Clavier
3	Sortie SDI2		

Remarque!

Toute alimentation qui alimente les dispositifs connectés à la centrale doit aussi être connectée à une borne commune sur la centrale.

Si vous utilisez la fonction de détection de défaut de terre sur la centrale avec une alimentation externe, veillez à ce que l'alimentation externe sélectionnée isole sa connexion à la terre du côté négatif de la sortie d'alimentation auxiliaire. Les alimentations externes qui n'isolent pas la prise de terre peuvent entraîner des conditions de défaut de terre sur la centrale.

**Se reporter à**

– *Câblage à la centrale, page 85*

9.1.7**Présentation des boucles de capteur et câblage (B921C/B942/B942W uniquement)**

Le clavier détecte trois états (Ouvert, Supervisé, Court) sur ses boucles de capteur et il envoie les conditions à la centrale. Un numéro de point est affecté à chaque boucle de capteur. Utilisez un câble à paire torsadée pour les boucles de capteur du module afin d'éviter les problèmes d'interférence électromagnétique. Acheminez les câbles à distance du téléphone des locaux du câblage secteur.

Pour câbler les dispositifs de détection aux entrées de clavier, connectez-les aux bornes de clavier étiquetées COM et 1, 2, 3 ou 4. La résistance de câble sur chaque boucle de capteur doit être inférieure à 100 Ω avec les dispositifs de détection connectés. La barrette de connexion prend en charge des câbles de 12 à 22 AWG (0,65 à 2 mm).

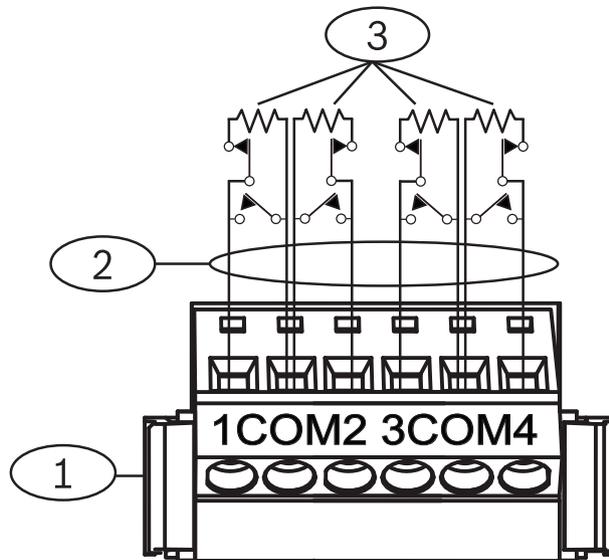


Figure 9.1: Câblage des entrées de clavier (B921C illustré)

Légende - Description

1	— Barrette de connexion du clavier
2	— Boucle de capteur
3	— Résistance de fin de ligne de 1 kΩ (Réf. : F01U026703)

9.1.8 Câblage de sortie (B942/B942W uniquement)

Le clavier offre une sortie NO (normalement ouverte). (Il inclut des bornes NP et C (COMMUN).) Lorsque la sortie est dans un état secteurif (alimenté) la sortie NO assure la continuité avec la borne C.

9.1.9 Dépannage

Les claviers affichent un message Appeler votre installateur (call for Service) lorsqu'ils ne peuvent pas communiquer avec la centrale. Les causes les plus courantes sont les suivantes :

1. Le commutateur d'adresse sur le clavier est réglé sur une adresse qui n'est pas programmée sur la centrale. Modifiez le commutateur d'adresse sur la bonne adresse ou programmez la centrale à l'aide du logiciel RPS, l'outil de programmation Installer Services Portal (disponible en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et en Chine) ou un clavier différent.
2. Si vos claviers ne sont pas alimentés depuis la centrale, celle-ci peut avoir une perte de puissance. Confirmez que la centrale est alimentée.
3. Le câblage depuis le clavier vers la centrale n'est pas correct ou il est défaillant. Résolvez les problèmes de câblage.

9.2 Interrupteurs à clé

Vous pouvez connecter un interrupteur à clé à contact maintenu ou à impulsion pour activer une partition sur Tout active (armée) ou la désactiver (désarmée). Connectez l'interrupteur à clé à la boucle de partition d'un point intégré ou non intégré. Vous pouvez programmer des sorties pour activer les voyants LED d'état d'armement. Consultez la section Outputs (Sorties) dans l'aide RPS ou dans l'aide de l'outil de programmation Installer Services Portal (disponible en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et en Chine).

9.2.1

Fonctionnement

Contact maintenu

Pour les points connectés à l'interrupteur à clé et programmés pour un Contact maintenu, une ouverture sur la boucle de partition active la partition sur Tout activé (armé). La centrale force l'armement de tous les points en défaut, quelle que soit l'entrée dans l'élément de programme Max Inhib. FA (Bypass Max). Le repassage du circuit en mode normal désactive la partition.

Contact à impulsion

Pour les points connectés à l'interrupteur à clé et programmés pour un Contact à impulsion, un raccourcissement de la boucle de partition d'armement bascule l'état d'armement entre Tout activé (armé) et Désactivé (désarmé). La centrale force l'armement de tous les points en défaut, quelle que soit l'entrée dans l'élément de programme Max Inhib. FA (Bypass Max). Consultez la section Area Parameters (Paramètres de partition) et Point Assignments (Affectations de point) dans l'aide RPS ou dans l'aide de l'outil de programmation Installer Services Portal (disponible en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et en Chine).

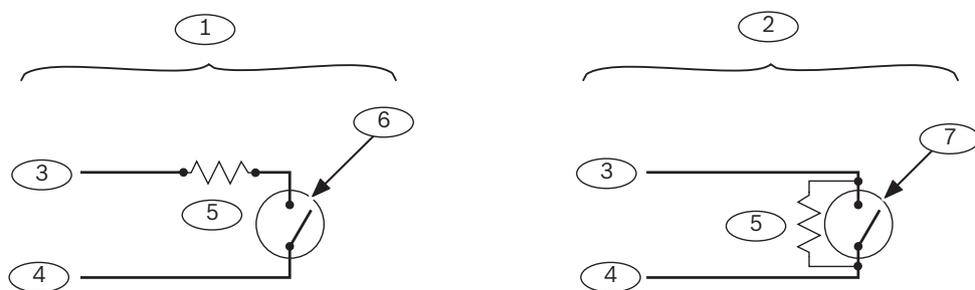
Neutralisation de la sirène

Pour rendre la sirène silencieuse (arrêter la sortie de la sirène d'alarme) si le système est Activé (armé), utilisez l'interrupteur à clé pour désactiver la partition. Si la partition est désarmée, tournez une fois l'interrupteur à clé pour démarrer le processus d'armement. Si vous tournez l'interrupteur à clé une deuxième fois, le processus d'armement s'arrête et rend la sirène silencieuse.

9.2.2

Installation et câblage de la centrale (interrupteurs à clé)

Pour les commutateurs maintenus, connectez la résistance de fin de ligne du point au niveau de l'interrupteur à clé afin que le commutateur ouvre le circuit dès qu'il fonctionne. Un court-circuit sur le circuit génère une alarme si la zone est armée et un défaut si elle est désarmée. Pour les interrupteur à clé à impulsion, connectez la résistance de fin de ligne au point de l'interrupteur à clé de sorte que lorsque l'interrupteur à clé fonctionne, il court-circuite la résistance. Une ouverture sur le circuit génère une alarme si la zone est activée (armée) et un défaut si elle est désactivée (désarmée).



Légende — Description	Légende — Description
1 — Interrupteur à clé maintenu	5 — Résistance de fin de ligne
2 — Interrupteur à clé à impulsion	6 — Une ouverture sur le circuit arme la partition
3 — Commun	7 — Un court-circuit momentané sur le circuit fait basculer l'état d'armement
4 — Entrée de point	

**Remarque!****Conformité aux normes**

Les interrupteurs à clé ne sont pas destinés à une utilisation sur des systèmes homologués UL.

9.3**Télécommande RADION et émetteurs médaillon Inovonics****Remarque!**

Exigences de la norme UL 985 relative aux unités d'alarme incendie de maison familiale
Le temps de veille pour tout l'équipement dans la voie de transmission (alarme, défaut, supervision et autres signaux) doit avoir une capacité d'alimentation de secours de 24 heures.

La centrale prend en charge une télécommande RADION ou un médaillon pour chaque utilisateur utilisant la centrale.

- B6512. Jusqu'à 10 télécommandes RADION ou 100 médaillons Inovonics.
- B5512. Jusqu'à 50 télécommandes RADION ou 50 médaillons Inovonics.
- B4512. Jusqu'à 32 télécommandes RADION ou 32 médaillons Inovonics.
- B3512. Jusqu'à 10 télécommandes RADION ou 10 médaillons Inovonics.

La centrale prend en charge jusqu'à 1 000 télécommandes RADION radio ou 350 émetteurs médaillon Inovonics.

La centrale prend en charge deux modèles de RADION télécommande, RFKF-FB-A and RFKF-TB-A, qui communiquent avec la centrale à l'aide du récepteur radio B810.

RADION télécommande à quatre boutons

Les télécommandes à quatre boutons RADION keyfob FB sont conçues pour armer (icône de verrouillage) et désarmer (icône de déverrouillage) le système à distance. Vous pouvez configurer les boutons programmables au niveau de la centrale pour disposer de fonctionnalités de contrôle supplémentaires. Pour utiliser les boutons programmables, appuyez et maintenez le bouton correspondant enfoncé pendant au moins une seconde afin d'exécuter la commande souhaitée.

- Touches d'armement et de désarmement à codage unique
- Alarme de panique
- Voyant LED
- Touches d'option paramétrables

RADION télécommande à deux boutons

Les télécommandes à deux boutons RADION keyfob TB sont conçues pour armer (icône de verrouillage) et désarmer (icône de déverrouillage) le système à distance. Pour utiliser ces boutons, appuyez et maintenez le bouton correspondant enfoncé pendant au moins une seconde afin d'exécuter la commande souhaitée.

- Touches d'armement et de désarmement à codage unique
- Alarme de panique
- Voyant LED

**Remarque!**

Pour obtenir des instructions d'installation et d'utilisation spécifiques, consultez les documents RADION télécommande (RFKF-FB-TB/RFKF-FB-TB-A) - Guide d'installation et RADION récepteur SD (B810) - Guide de référence du système.

Fonctions personnalisées et RADION télécommande à quatre boutons

À l'aide du logiciel RPS ou de l'outil de programmation Installer Services Portal (disponible en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et en Chine), vous pouvez affecter deux fonctions personnalisées à une télécommande RADION télécommande à quatre boutons, ce qui permet à un utilisateur de lancer les fonctions radio. Pour plus d'informations, reportez-vous à l'aide RPS ou à l'aide de l'outil de programmation Installer Services Portal.

10 Sorties intégrées

La centrale d'alarme fournit une sortie configurable (alimentation, commun, sec) et deux sorties intégrées à collecteur ouvert.

La centrale fournit trois sorties de relais alimentées.

10.1 Protection des circuits

Les sorties alimentées sont dotées d'une protection des circuits.

Trois disjoncteurs à réinitialisation automatique protègent la centrale contre les court-circuits sur les sorties d'alimentation continues et programmables. Chaque disjoncteur protège une borne séparée :

- borne AUX (alimentation auxiliaire).
- Borne C de la SORTIE A.
- Borne PWR/R (alimentation) du bornier SDI2.

Quatre disjoncteurs à réinitialisation automatique protègent la centrale contre les court-circuits sur les sorties d'alimentation continues et programmables. Chaque disjoncteur protège une borne ou un groupe de bornes distinct :

- Borne 3, alimentation auxiliaire
- Bornes d'alimentation
 - La borne 6. Sortie d'alimentation alarme
 - La borne 7. Sortie d'alimentation alarme secondaire
 - La borne 8. Alimentation auxiliaire commutée
 - Bornes 26 et 30, alimentation +
 - Connexion partitionX



Remarque!

Un court-circuit sur une borne perturbe l'alimentation sur les deux autres bornes.



Remarque!

Conformité aux normes

Supervisez les périphériques alimentés par une sortie de puissance.

10.2 Alimentation totale disponible

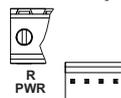
La centrale d'alarme produit une alimentation combinée pouvant atteindre 800 mA à 12,0 Vcc nominal pour l'alimentation des périphériques. Les sorties mentionnées ci-après et la SORTIE A partagent la puissance disponible.

Borne AUX (alimentation auxiliaire)



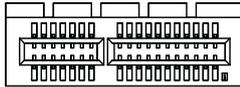
Alimente les dispositifs nécessitant une alimentation continue (détecteurs de mouvement, par exemple).

Borne R/PWR et sortie d'alimentation du connecteur d'interconnexion (alimentation SDI2)



Alimentent les dispositifs SDI2 tels que les claviers et les modules huit entrées.

Connecteur du module enfichable



Connectez les modules enfichables tels que le B444-A ou B444-V.

SORTIE A



Configurez la Sortie A en tant que contact sec (valeur nominale du contact de 3 Amp), sortie commune commuté (courant absorbé) ou sortie alimentée. En tant que sortie alimentée, elle peut fournir une alimentation d'alarme ou une alimentation auxiliaire commutée. La configuration par défaut pour la Sortie A défaut en fait une sortie alimentée fournissant une alimentation d'alarme. Utilisez Output Parameters (Paramètres de sortie) dans le logiciel RPS ou dans l'outil de programmation Installer Services Portal (disponible en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et en Chine) pour configurer des sorties programmables.

Le système émet jusqu'à 1,4 A d'alimentation combinée à 12,0 Vcc nominal. Les sorties de cette section partagent la puissance disponible. Ces sorties apparaissent comme indiqué sur la plaque en façade.

3 Alimentation auxiliaire

Dispositifs d'alimentation nécessitant une alimentation en continu.

6 Sortie A (1), Sortie d'alimentation alarme

Sortie programmable normalement ouverte, alimentation sur alarme.

7 Sortie B (2), Sortie d'alimentation alarme secondaire

Sortie programmable normalement ouverte, alimentation sur alarme.

8 Sortie C (3), Alimentation auxiliaire commutée

Sortie programmable normalement fermée, commutateurs hors tension lorsque la commande de réinitialisation des capteurs est exécutée.

26 Alimentation + / R

Alimente les claviers SDI, ou utilisation pour l'alimentation des dispositifs SDI2, comme des claviers et des modules d'extension.

30 Alimentation SDI2 + / R

Alimente les claviers SDI2, comme les claviers et les modules d'extension.



Alimentation ZONEX

Alimente les modules ZONEX, tels que les modules D8125, D8128D et D8129 connectés via le B600.

10.3 Sorties à collecteur ouvert

SORTIES B et C



Les sorties B et C sont des sorties à collecteur ouvert qui peuvent baisser jusqu'à une puissance de 50 mA (+12 Vcc), lorsqu'elles sont activées.

À titre d'exemple, la figure ci-dessous illustre l'utilisation des Sorties B et C pour le déclenchement des relais d'un D134.

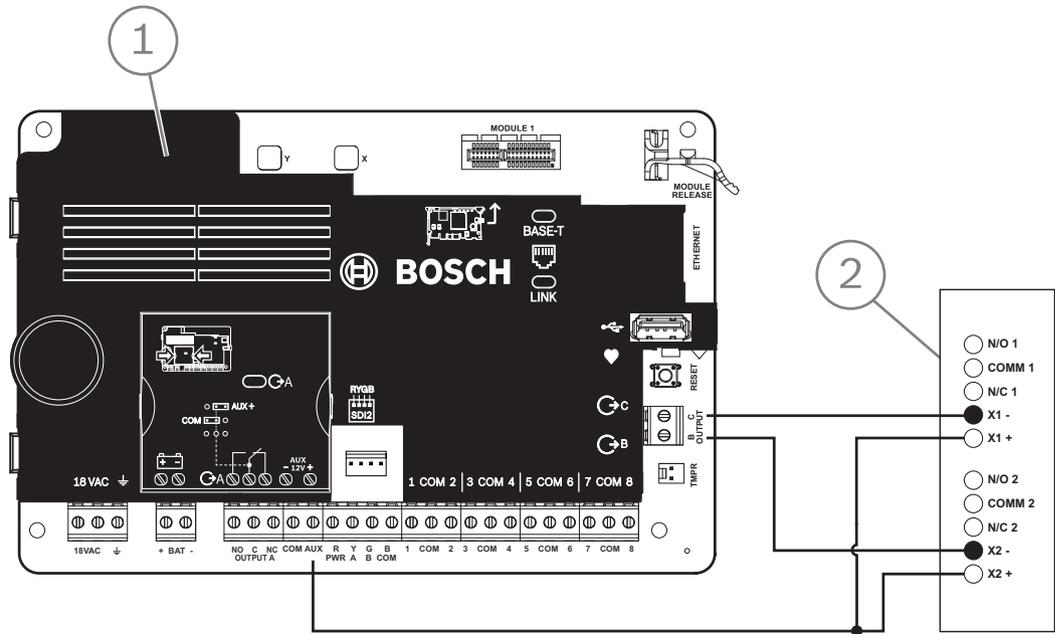


Figure 10.1: Câblage des SORTIES B et C (B5512 illustré)

Légende - Description	
1	Centrale
2	Module relais double D134

- ▶ Utilisez Output Parameters (Paramètres de sortie) dans le logiciel RPS ou dans l'outil de programmation Installer Services Portal (disponible en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et en Chine) pour configurer des sorties programmables.

10.4 Sorties d'alimentation en continu



La consommation de courant en continu pour les dispositifs alimentés connectés aux bornes 3, 26 et 30, et le connecteur ZONEX ne doivent pas dépasser 1,4 A. Les dispositifs alimentés depuis ces sorties fonctionnent à 12,0 Vcc nominal.

**Remarque!****Alimentation limitée pour les systèmes d'alarme incendie et d'alarme incendie/effraction combinés**

Utilisez la *Formule d'alimentation du système d'alarme incendie*, page 95 pour calculer le courant disponible pour les systèmes d'alarme incendie et d'alarme incendie/intrusion combinés.

10.5**Sorties d'alimentation programmables**

Les sorties d'alimentation aux bornes 6, 7 et 8 sont programmées en tant que Sorties A (1), B (2) et C (3).

Attribuez à chaque sortie un type de sortie (sirène d'alarme continue, par exemple), lors de son affectation à une zone. Vous pouvez attribuer une ou plusieurs zones à une sortie.

Les valeurs par défaut sont :

- Sortie A (1) - Borne 6 - comme une sortie de sirène d'alarme continue
- Sortie B (2) - Borne 7 - comme une sortie de sirène incendie par impulsion
- Sortie C (3) - Borne 8 - comme une sortie de vérification ou de réinitialisation pour les détecteurs de fumée

Le Guide de présentation contient des instructions complètes pour la programmation des sorties. Reportez-vous à la section relative aux paramètres de sirène du programme pour définir les réponses de sortie Sirène incendie, Sirène d'alarme pour les sorties. Quatre schémas d'annonce sont disponibles : Stable (Steady), Impulsion (Pulsed), Norme California (California Standard) et Code temporel 3 (Temporal Code 3).

Si les bornes 6, 7 et 8 ne fournissent pas la sortie attendue, vérifiez ce qui suit :

- La section Sorties (Outputs) du programme pour les Sorties A (1), B (2) et C (3).
- La section Paramètres de sirène (Bell Parameters) du programme pour confirmer que les réponses Alarme et Sirène incendie sont programmées pour la durée et le schéma attendus.
- La section Affectations de Point (Point Assignments) pour confirmer que chaque point est programmé pour la réponse locale attendue.

10.5.1**Bornes 6 et 7**

Lorsque elles sont activées, les bornes 6 (Sortie A) et 7 (Sortie B), fournissent une sortie d'alimentation 12,0 VCC positive (+) nominale. Utilisez l'alimentation aux bornes 6 et 7 pour alimenter les sirènes, les modulateurs sirène, les sirènes piézoélectriques, les avertisseurs électroniques ou d'autres dispositifs.

La programmation détermine le format de la sortie et les conditions qui l'activent

Lors de l'utilisation de la Sortie A ou de la Sortie B pour activer les circuits de système de notification dans les applications d'alarme incendie homologuées UL, installez un module D192G.

Alimentation limitée pour les systèmes d'alarme incendie et d'alarme incendie/effraction combinés

Il est interdit aux systèmes d'alarme incendie d'utiliser la batterie pour alimenter l'alarme. Utilisez la formule d'alimentation du système d'alarme incendie qui suit pour calculer le courant disponible pour les systèmes d'alarme incendie et d'alarme incendie/intrusion combinés.

Formule d'alimentation du système d'alarme incendie

calcul du courant disponible sur les bornes 6 et 7 pour les systèmes d'alarme incendie et d'alarme incendie/intrusion combinés :

1. Ajoutez ensemble les consommations de courant pour tous les dispositifs connectés aux bornes 3, 26, 30 et au connecteur ZONEX. Il s'agit du courant total requis pour l'état de veille normal (NSC).
2. Le courant disponible pour NSC est de 1,4 A. Soustrayez le courant NSC requis calculé à l'étape 1 du courant NSC disponible, 1,4 A. La différence est le courant d'alarme disponible pour les bornes 6 et 7.

Au format formule : $1,4 \text{ A} - \text{Courant NSC requis (étape 1)} = \text{Courant d'alarme disponible}$

Pour plus de détails sur les exigences de courant des modules et des accessoires, voir *applications homologuées*, page 162.

10.5.2

Borne 8



La borne 8 fournit une alimentation 12,0 Vcc continue positive (+) nominale. La sortie C interrompt l'alimentation à la borne 8 si elle est activée. Utilisez la borne 8 pour alimenter les détecteurs de fumée ou d'autres dispositifs qui se réinitialisent par interruption de l'alimentation.

vérification et réinitialisation de la Sortie C

Le programme par défaut définit la Sortie C (Borne 8) en tant que sortie de vérification et de réinitialisation. Consultez les sections Paramètres de sortie (Output Parameters) et Affectations de point (Point Assignments) du Guide de présentation des alarmes pour obtenir des instructions sur la vérification de programmation et la réinitialisation des sorties et des points.

L'exécution d'une réinitialisation de capteur au niveau d'un clavier produit une activation de vérification cinq secondes et des sorties réinitialisées. La centrale ignore la vérification et les points réinitialisables pendant ces cinq secondes.

10.6

Alimentation USB



En plus de connecter RPS ou l'outil de programmation Installer Services Portal (disponible en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et en Chine) à la centrale pour la programmation, vous pouvez utiliser le port USB sur la centrale pour alimenter des dispositifs par USB.

Lorsqu'il est activé, le port USB offre 500 mA d'alimentation 5 V. Le port tire son alimentation de la centrale. Veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'alimentation pour tous les dispositifs alimentés que vous voulez connecter au système.

Activation de l'alimentation USB :

- ▶ Procédez de l'une des manières suivantes :

Appuyez 3 fois sur le bouton de réinitialisation de la centrale.

Utilisez le menu Installateur du clavier (consultez [7] *Alim. USB (USB Power)*, page 239).

Le VOYANT D'ÉTAT D'ALIMENTATION USB s'allume lorsque l'alimentation sur le port USB est activée.

Vous pouvez désactiver l'USB à tout moment. Utilisez le menu Installateur ou appuyez 3 fois sur le bouton de réinitialisation de la centrale.

Se reporter à

- [7] *Alim. USB (USB Power), page 239*

11 Sorties non intégrées

La centrale prend en charge les sorties non intégrées utilisant le B308.

La centrale prend en charge les sorties de la carte mère avec les modules suivants :

- *Module huit sorties B308, page 97*
- *Module Retrofit B600 ZONEX, page 99*

11.1 Module huit sorties B308

Le module B308 est une unité d'extension à huit sorties qui se connecte à la centrale via le bus SDI2. Il fournit huit sorties contrôlées de manière indépendante. Chaque sortie peut fonctionner en tant que sortie normalement ouverte ou sortie normalement fermée.

Vous pouvez configurer la fonction de chaque sortie sur le module de manière individuelle. Consultez la section Output Parameters (Paramètres de sortie) dans l'aide RPS ou dans l'aide de l'outil de programmation Installer Services Portal (disponible en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et en Chine).

Les centrales fournissent le nombre de modules suivant au maximum :

- B6512. 9 (72 sorties)
- B5512. 5 (40 sorties)
- B4512. 3 (24 sorties)
- B3512. Non pris en charge

Les centrales prennent en charge le nombre de modules suivant au maximum :

- B9512G. 59 (472 sorties)
- B8512G. 9 (72 sorties)

Le module se connecte au bus SDI2 sur la centrale en utilisant les bornes SDI2, ou en utilisant le connecteur de câblage d'interconnexion SDI2. Vous pouvez connecter plusieurs modules à la centrale en les câblant en série.



Remarque!

Appareils de détection d'intrusion et d'alarme incendie commerciale UL

Ne connectez pas des dispositifs d'alarme incendie et des dispositifs d'alarme non incendie au même module B308.

Pour plus d'informations sur les périphériques pris en charge, consultez la documentation technique associée.

Si vous utilisez plusieurs NAC, le bloc d'alimentation de chaque module D192G permettant de prendre en charge les dispositifs de notification doit disposer de sa propre alimentation limitée et régulée, fournie par un bloc UL864, de sorte que ce NAC n'empêche pas un autre NAC de générer ses notifications d'alarme.

Présentation des sorties

Chaque sortie de module fournit un Contact sec de forme C calibré pour 0,001-1,0 A à 5-24 Vcc (charge résistive). Des bornes normalement ouvertes, communes et normalement fermées sont disponibles pour chaque sortie de relais. Lorsqu'une sortie individuelle est activée, la continuité se poursuit entre les bornes normalement ouvertes et les bornes communes. Lorsque la sortie n'est pas activée, la continuité existe entre les bornes normalement fermées et les bornes communes.

11.1.1 Paramètres d'adresse SDI2

**Remarque!**

Le module lit le paramétrage du commutateur d'adresse uniquement lors de la mise sous tension du module. Si vous modifiez le paramétrage après la mise sous tension, vous devez éteindre puis rallumer le module afin que le nouveau paramétrage prenne effet.

Si plusieurs modules B308 se trouvent sur le même système, chaque module B308 doit avoir une adresse unique.

Le nombre de sorties autorisées par la centrale détermine les adresses valides.

Pour les numéros de sortie valides, voir *Paramètres d'adresse B308, page 251*.

11.1.2 Supervision

La centrale active la supervision des modules B308 sur le bus SDI2 lorsque la source de sortie d'une sortie non intégrée est définie sur huit sorties.

En secteurs d'échec de réception d'une réponse inattendue du module, tous les claviers affichent un défaut du système. La centrale envoie un rapport de défaut du module au centre de télésurveillance (si configuré pour les rapports de défaut de module).

11.1.3 Installation et câblage de la centrale (B308)

Calculer la consommation électrique

Veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'alimentation pour le module et les autres dispositifs alimentés que vous voulez connecter au système.

Voir *Sorties intégrées, page 91*.

**Attention!**

Coupez toute alimentation (AC et batterie) avant d'effectuer toute connexion, afin d'éviter tout risque de blessure ou d'endommagement de l'équipement.

**Remarque!****Coffret**

Installez le module dans le coffret avec la centrale ou dans un coffret adjacent se trouvant à une distance calculée pour le module : 137 m avec un câble 22 AWG (0,6 mm) ou 305 m avec un câble 18 AWG (1,0 mm).

Installation du module

1. Définissez l'adresse du module.
2. Tenez les supports de montage du module à l'intérieur du coffret. Faites correspondre les trous de support sur un modèle de montage à 3 trous dans le coffret
3. Utilisez les vis de montage fournies pour fixer le module.

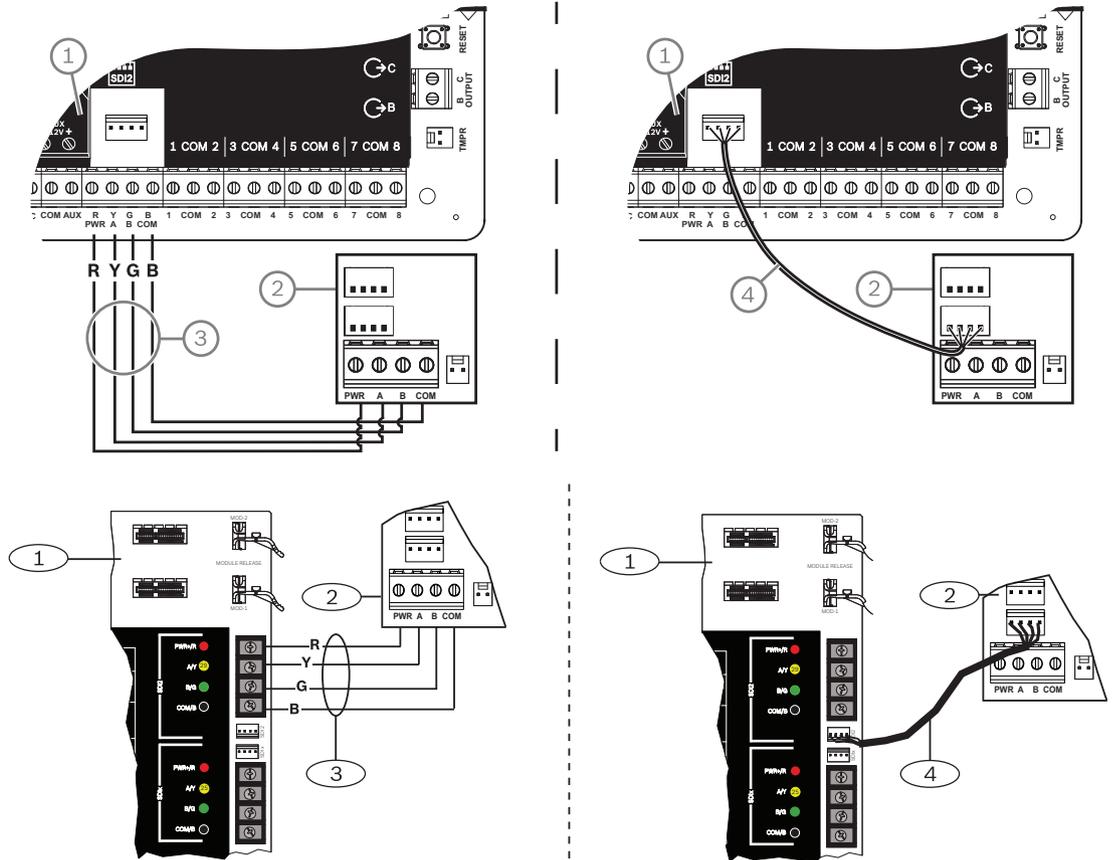
Câblage à la centrale

Utilisez le bornier de connexion étiqueté PWR, A, B et COM sur le module pour câbler vers les bornes SDI2 étiquetées sur la centrale, ou utilisez le connecteur de câblage d'interconnexion et le câble d'interconnexion fourni.

Pour le câblage du bornier, utilisez un câble 18 AWG à 22 AWG (1,0 mm à 0,6 mm).

**Remarque!**

Utilisez le câblage de barrette de connexion ou le câblage d'interconnexion à la centrale. N'utilisez pas les deux. Lorsque vous connectez plusieurs modules, vous pouvez combiner la barrette de connexion et les connecteurs de câblage d'interconnexion en parallèle.



Légende - Description	
1	Centrale
2	Module
3	Câblage de la barrette de connexion
4	Câble d'interconnexion (réf. : F01U079745) (fourni)

11.2 Module Retrofit B600 ZONEX

Le module Retrofit B600 (ZONEX) permet d'utiliser des dispositifs ZONEX sur les centrales B9512G/B8512G. Le module B600 se connecte à la centrale via une connexion propriétaire (câble fourni avec le module).

La centrale prend en charge un B600.

Pour plus d'informations sur les périphériques pris en charge, consultez la documentation technique associée.

Si vous utilisez plusieurs NAC, le bloc d'alimentation de chaque module D192G permettant de prendre en charge les dispositifs de notification doit disposer de sa propre alimentation limitée et régulée, fournie par un bloc UL864, de sorte que ce NAC n'empêche pas un autre NAC de générer ses notifications d'alarme.

11.2.1 Installation et câblage de la centrale (B600)

Calculer la consommation électrique

Veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'alimentation pour le module et les autres dispositifs alimentés que vous voulez connecter au système.

Voir *Sorties intégrées*, page 91.



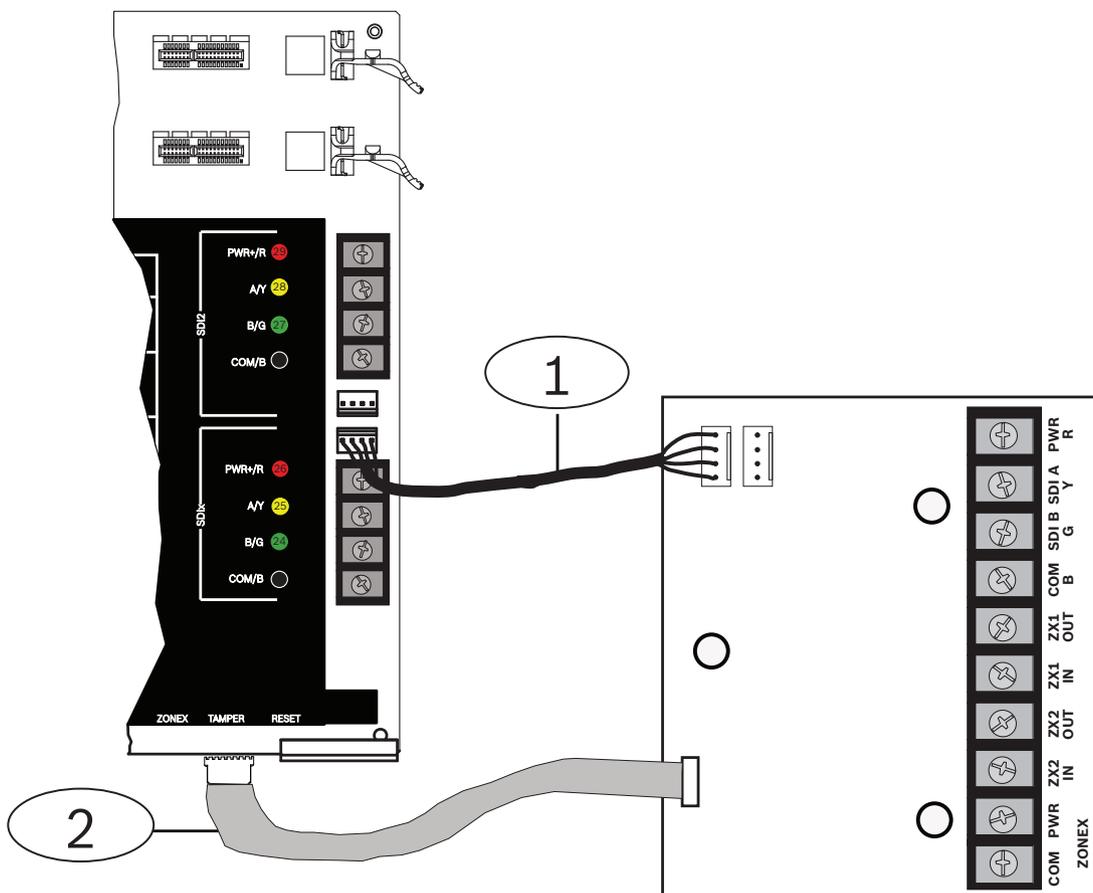
Attention!

Coupez toute alimentation (AC et batterie) avant d'effectuer toute connexion, afin d'éviter tout risque de blessure ou d'endommagement de l'équipement.

Installation du module

1. Pour les applications ultérieures, retirez la barrette de connexion du module.
2. Tenez les supports de montage du module à l'intérieur du coffret. Faites correspondre les trous de support sur un modèle de montage à 3 trous dans le coffret
3. Utilisez les vis de montage fournies pour fixer le module.

Câblage du module à la centrale



Légende — Description
1 — Câble de raccordement partitionX
2 — Câble d'interconnexion SDI

Câblage de la barrette de connexion

Reportez-vous à la section suivante pour plus d'informations sur la manière de câbler la barrette de connexion.

11.2.2

Module huit relais D8129

Le module huit relais D8129 est une unité d'extension de sortie à huit relais qui se connecte à la centrale à l'aide du B600.

Vous pouvez affecter une sortie d'alarme, un relais auxiliaire, une fonction de réinitialisation de partition, un état d'armement, un état de point, une mémoire alarme ou des fonctions à distance aux sorties de manière individuelle. Consultez la section Output Parameters (Paramètres de sortie) dans l'aide RPS, dans l'aide de l'outil de programmation Installer Services Portal (disponible en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et en Chine) ou dans le Guide de présentation de la centrale pour plus d'informations de programmation.

D8129 Restreint pour les systèmes incendie

Les sorties de relais D8129 ne sont pas supervisées et ne peuvent pas être utilisées dans les applications d'alarme incendie et les applications d'alarme incendie/intrusion pour les dispositifs d'indication principale. Pour les sorties de relais supervisées, utilisez un B308.

Paramètres d'adresse

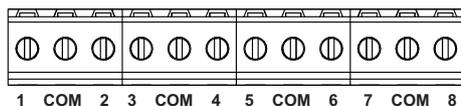
Cinq commutateurs sur le module déterminent les numéros de sortie huit relais. Définissez l'adresse avant d'installer le module. Consultez *Paramètres d'adresse D8129, page 255* pour plus d'informations.

Installation

Pour plus d'informations sur les périphériques pris en charge, consultez la documentation technique associée.

Si vous utilisez plusieurs NAC, le bloc d'alimentation de chaque module D192G permettant de prendre en charge les dispositifs de notification doit disposer de sa propre alimentation limitée et régulée, fournie par un bloc UL864, de sorte que ce NAC n'empêche pas un autre NAC de générer ses notifications d'alarme.

12 Points intégrés



La centrale offre huit points intégrés (Bornes 11 à 22). Chaque point fonctionne indépendamment et n'interfère pas avec le fonctionnement des autres. La centrale surveille les conditions suivantes des boucles de partition entre une borne d'entrée et l'une des bornes communes de point :

- Normal
- Court-circuité
- Ouvrir

La programmation du point détermine la façon dont la centrale répond à ces conditions. La centrale ignore les boucles de partition (intégrés et non intégrés) pendant 60 secondes après la mise sous tension afin d'assurer la stabilisation de tous les dispositifs connectés.



Attention!

Les points programmés en tant que points de supervision incendie sont continus. Un point continu requiert que vous le reconnaissiez pour que vous puissiez le désactiver.

12.1 Boucles de capteur de point

Vous pouvez configurer chaque boucle de capteur d'une résistance de fin de ligne simple ou des résistances de fin de ligne double. La résistance de fin de ligne simple est celle par défaut. Pour les résistances de fin de ligne doubles, définissez le paramètre Profil de point (Point Profile) > Style de circuit (Circuit Style) sur Double (Dual).



Remarque!

Il n'est pas nécessaire d'installer la résistance de fin de ligne pour les points inutilisées (paramètre Profil de point (Point Profile) défini sur 0 [zéro]).
L'homologation UL n'autorise pas les boucles normalement fermées pour des applications d'alarme incendie commerciales.



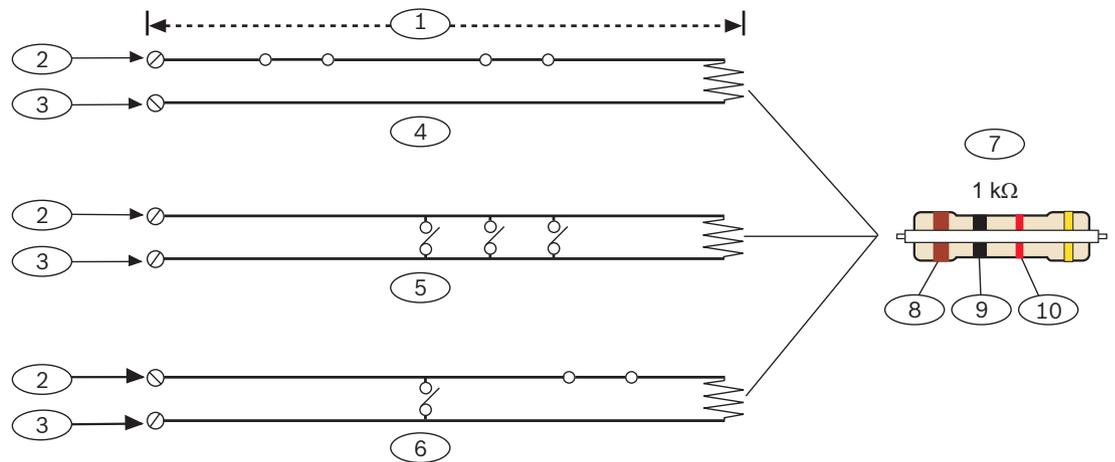
Remarque!

Vous pouvez éventuellement utiliser ces points pour les applications d'alarme incendie de maison familiale. Vous pouvez connecter des détecteurs à quatre fils à ces points, par exemple.

12.1.1 Type de circuit de résistance de fin de ligne simple (et sans résistance de fin de ligne)

Pour le type de circuit de résistance de fin de ligne simple, installez la résistance à l'extrémité la plus éloignée de la boucle de partition afin de fournir une référence pour la supervision. Vous pouvez connecter les dispositifs de détection de Contact sec en série (normalement fermés) ou en parallèle (normalement ouverts) à l'une de ces boucles.

Le nombre de dispositifs de détection normalement ouverts et normalement fermés que chaque boucle de partition peut superviser est limité uniquement par la résistance sur la boucle. La résistance totale pour la longueur de câble et les Contact s, à l'exclusion de la résistance de fin de ligne, ne doit pas dépasser 100 Ω .



Légende — Description

1	— 100 Ω maximum
2	— Borne d'entrée de point
3	— Commun
4	— Contact s normalement fermés (NF)
5	— Contact s normalement ouverts (NO)
6	— Combinaison : Contact s normalement ouverts et Contact normalement fermés (NO/NF)
7	— Résistance de fin de ligne 1 kΩ (ICP-1K22AWG-10)
8	— Brun
9	— Noir
10	— Rouge

Paramètres de tension de point

Voir *caractéristiques techniques*, page 241.

12.1.2

Type de circuit de résistance de fin de ligne double



Remarque!

Résistances de fin de ligne

Pour le type de circuit de résistance de fin de ligne double, commandez ICP-1K22AWG-10, lot de 10 résistances de fin de ligne 1,0 kΩ.

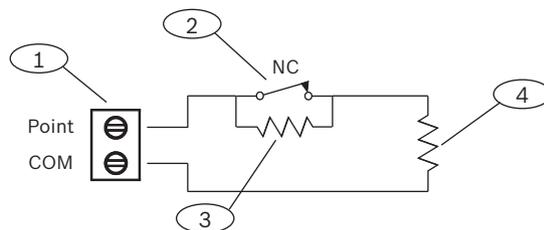


Figure 12.1: Câblage d'entrée avec résistances de fin de ligne doubles

Légende - Description
1 - Bornes de boucle de capteur au point
2 - Dispositif normalement fermé (Contact)
3 - Résistance de 1,0 kΩ sur le dispositif
4 - Résistance de 1,0 kΩ en fin de ligne

12.2 Temps de réponse du point

La centrale analyse les boucles de détecteur de point intégré et non intégré toutes les 410 millisecondes. Dans RPS ou dans l'outil de programmation Installer Services Portal (disponible en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et en Chine), le paramètre Stabiliser (Debounce) dans la section Affectation de point (Point Assignment) définit le temps de réponse du point. Réglez la durée pendant laquelle la centrale analyse un point avant que la centrale n'envoie une alarme.

Le temps de stabilisation peut aller de 410 millisecondes à 6,15 secondes. La valeur de stabilisation par défaut est de 820 ms.

La centrale analyse les boucles de détecteur de point intégré et non intégré toutes les 250 millisecondes. Dans RPS ou dans l'outil de programmation Installer Services Portal (disponible en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et en Chine), le paramètre Stabiliser (Debounce) dans la section Affectation de point (Point Assignment) définit le temps de réponse du point. Réglez la durée pendant laquelle la centrale analyse un point avant que la centrale n'envoie une alarme.

Le temps de stabilisation peut aller de 250 millisecondes à 6 secondes. La valeur de stabilisation par défaut est de 250 ms.

Remarque!

Avant d'augmenter le temps de stabilisation

Une augmentation du temps de stabilisation peut entraîner des alarmes manquées. Si vous augmentez le temps de stabilisation, les dispositifs de détection peuvent passer en mode alarme et se réinitialiser sans dépassement du temps de réponse du point.



Conservez la valeur de stabilisation par défaut de 820 ms pour tous les points à l'exception des points suivants :

- Les points affectés à un profil de point avec le paramètre Type de point (Point Type) défini sur Suiveur intérieur (Interior Follower), et le paramètre Source de point défini sur ZONEX. Définissez une valeur de stabilisation de 1,23 seconde pour ces points.
- Les points avec le paramètre de source de point défini sur Porte et le module de contrôle d'accès (B901 ou D9210C) défini sur une adresse SDI. Définissez une valeur de stabilisation de 1,64 seconde pour ces points.

La stabilisation ne s'applique pas aux points dont la source de point est configurée sur Radio, Sortie ou caméra IP.

13 Points non intégrés

La centrale prend en charge les points non intégrés utilisant le B208.

La centrale prend en charge les points non intégrés utilisant les modules suivants :

- *Module huit entrées B208, page 105*
- *Module Retrofit B600 ZONEX, page 112*
- B600

Se reporter à

- *Module POPEX B299, page 109*

13.1 Module huit entrées B208

Le B208 est une unité d'extension huit points qui se connecte à la centrale via le bus SDI2. Le module est supervisé et communique à la centrale tous les changements de statut des points.

Les points de module fonctionnent de la même façon en tant que points sur la centrale.

Les centrales fournissent le nombre de modules suivant au maximum :

- B6512. 9
- B5512. 4
- B4512. 2
- B3512. Non pris en charge

Les centrales fournissent le nombre de modules suivant au maximum :

- B9512G. 59
- B8512G. 9

Le module se connecte au bus SDI2 sur la centrale en utilisant les bornes SDI2, ou en utilisant le connecteur de câblage d'interconnexion SDI2. Vous pouvez connecter plusieurs modules à la centrale en les câblant en série.



Remarque!

Appareils de détection d'intrusion et d'alarme incendie commerciale UL

Ne connectez pas des dispositifs d'alarme incendie et des dispositifs d'alarme non incendie au même module B308.

Pour plus d'informations sur les périphériques pris en charge, consultez la documentation technique associée.

Si vous utilisez plusieurs NAC, le bloc d'alimentation de chaque module D192G permettant de prendre en charge les dispositifs de notification doit disposer de sa propre alimentation limitée et régulée, fournie par un bloc UL864, de sorte que ce NAC n'empêche pas un autre NAC de générer ses notifications d'alarme.

13.1.1 Paramètres d'adresse SDI2



Remarque!

Le module lit le paramétrage du commutateur d'adresse uniquement lors de la mise sous tension du module. Si vous modifiez le paramétrage après la mise sous tension, vous devez éteindre puis rallumer le module afin que le nouveau paramétrage prenne effet.

Si plusieurs modules B208 se trouvent sur le même système, chaque module B208 doit avoir une adresse unique.

Le modèle de centrale détermine le nombre de points autorisés et les adresses valides.

Pour connaître les numéros de point et d'adresse valides, voir *Paramètres d'adresse B208, page 249*.

13.1.2

Supervision

La centrale active automatiquement la supervision du B208 sur le bus SDI2 lorsqu'un point associé a sa source programmée pour huit entrées.

En secteurs d'échec de réception d'une réponse inattendue du module, tous les claviers affichent un défaut du système. La centrale envoie un rapport de défaut du module au centre de télésurveillance (si configuré pour les rapports de défaut de module).

13.1.3

Installation et câblage de la centrale (B208)

Calculer la consommation électrique

Veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'alimentation pour le module et les autres dispositifs alimentés que vous voulez connecter au système.

Voir *Sorties intégrées*, page 91.



Attention!

Coupez toute alimentation (AC et batterie) avant d'effectuer toute connexion, afin d'éviter tout risque de blessure ou d'endommagement de l'équipement.

Utilisez le bornier de connexion étiqueté PWR, A, B et COM sur le module pour câbler vers les bornes SDI2 étiquetées sur la centrale, ou utilisez le connecteur de câblage d'interconnexion et le câble d'interconnexion fourni.

Pour le câblage du bornier, utilisez un câble 18 AWG à 22 AWG (1,0 mm à 0,6 mm).



Remarque!

Utilisez le câblage de barrette de connexion ou le câblage d'interconnexion à la centrale. N'utilisez pas les deux. Lorsque vous connectez plusieurs modules, vous pouvez combiner la barrette de connexion et les connecteurs de câblage d'interconnexion en parallèle.



Remarque!

Coffret

Installez le module dans le coffret avec la centrale ou dans un coffret adjacent se trouvant à une distance calculée pour le module : 305 m avec un câble 18 AWG à 22 AWG (1,0 mm à 0,6 mm).

Installation du module

1. Définissez l'adresse du module.
2. Tenez les supports de montage du module à l'intérieur du coffret. Faites correspondre les trous de support sur un modèle de montage à 3 trous dans le coffret
3. Utilisez les vis de montage fournies pour fixer le module.

Câblage à la centrale

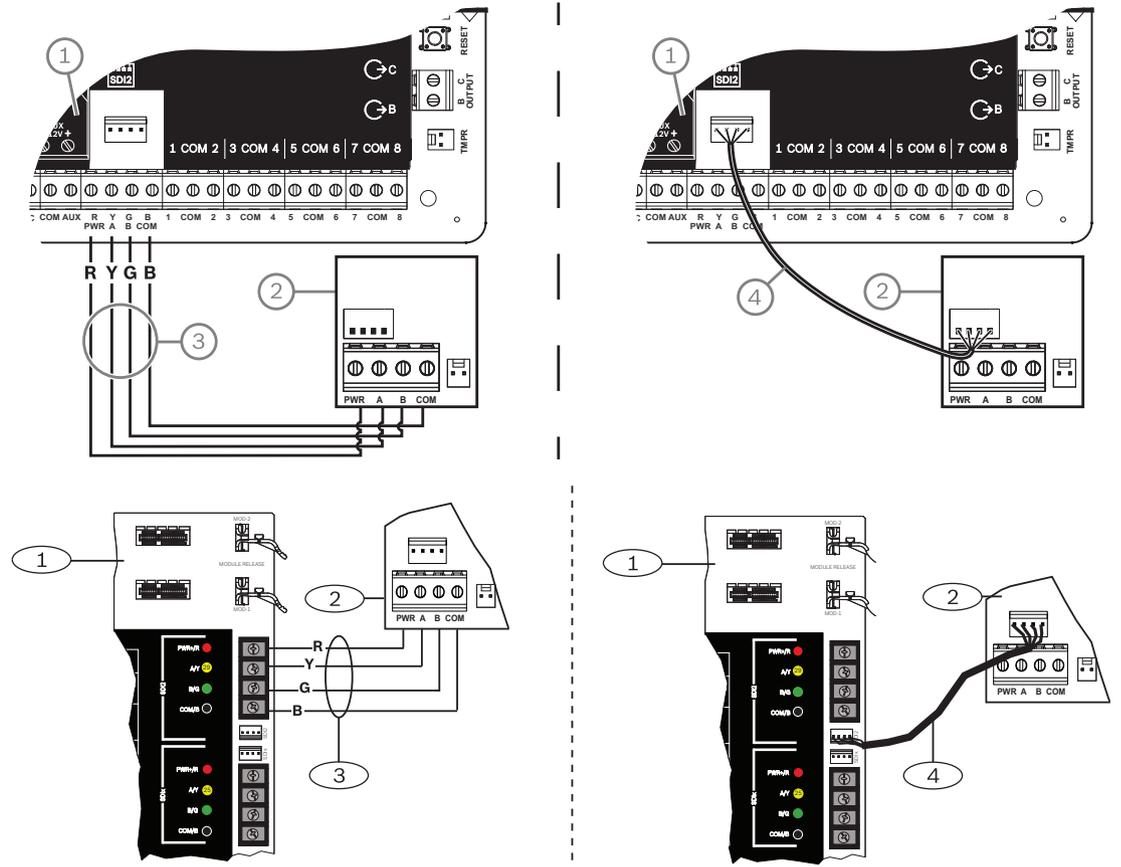
Utilisez le bornier de connexion étiqueté PWR, A, B et COM sur le module pour câbler vers les bornes SDI2 étiquetées sur la centrale, ou utilisez le connecteur de câblage d'interconnexion et le câble d'interconnexion fourni.

Pour le câblage du bornier, utilisez un câble 18 AWG à 22 AWG (1,0 mm à 0,6 mm).



Remarque!

Utilisez le câblage de barrette de connexion ou le câblage d'interconnexion à la centrale. N'utilisez pas les deux. Lorsque vous connectez plusieurs modules, vous pouvez combiner la barrette de connexion et les connecteurs de câblage d'interconnexion en parallèle.



Légende - Description	
1	Centrale
2	Module
3	Câblage de la barrette de connexion
4	Câble d'interconnexion (réf. : F01U079745) (fourni)

13.1.4 Présentation des boucles de capteur et câblage

La résistance sur les limites de boucle définit le nombre de dispositifs de détection normalement ouverts et normalement fermés que chaque boucle de partition peut superviser. La résistance sur chaque partition de boucle doit être inférieure à 100 Ω avec les dispositifs de détection connectés.

Le module détecte les conditions de circuit sur ses boucles de partition et envoie ces conditions à la centrale. Un numéro de point est affecté à chaque boucle de partition.

Utilisez un câble à paire torsadée pour les boucles de partition du module afin d'éviter les problèmes d'interférence électromagnétique. Acheminez les câbles à distance du téléphone des locaux et du câblage secteur.

les bornes de la boucle de partition sont étiquetées de 1 à 8. Les bornes 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 et 8 partagent des bornes communes. Les bornes communes pour chaque paire sont étiquetées COM.

Vous pouvez configurer chaque boucle de capteur d'une résistance de fin de ligne simple ou des résistances de fin de ligne double. La résistance de fin de ligne simple est celle par défaut. Pour les résistances de fin de ligne doubles, définissez le paramètre Profil de point (Point Profile) > Style de circuit (Circuit Style) sur Double (Dual).



Remarque!

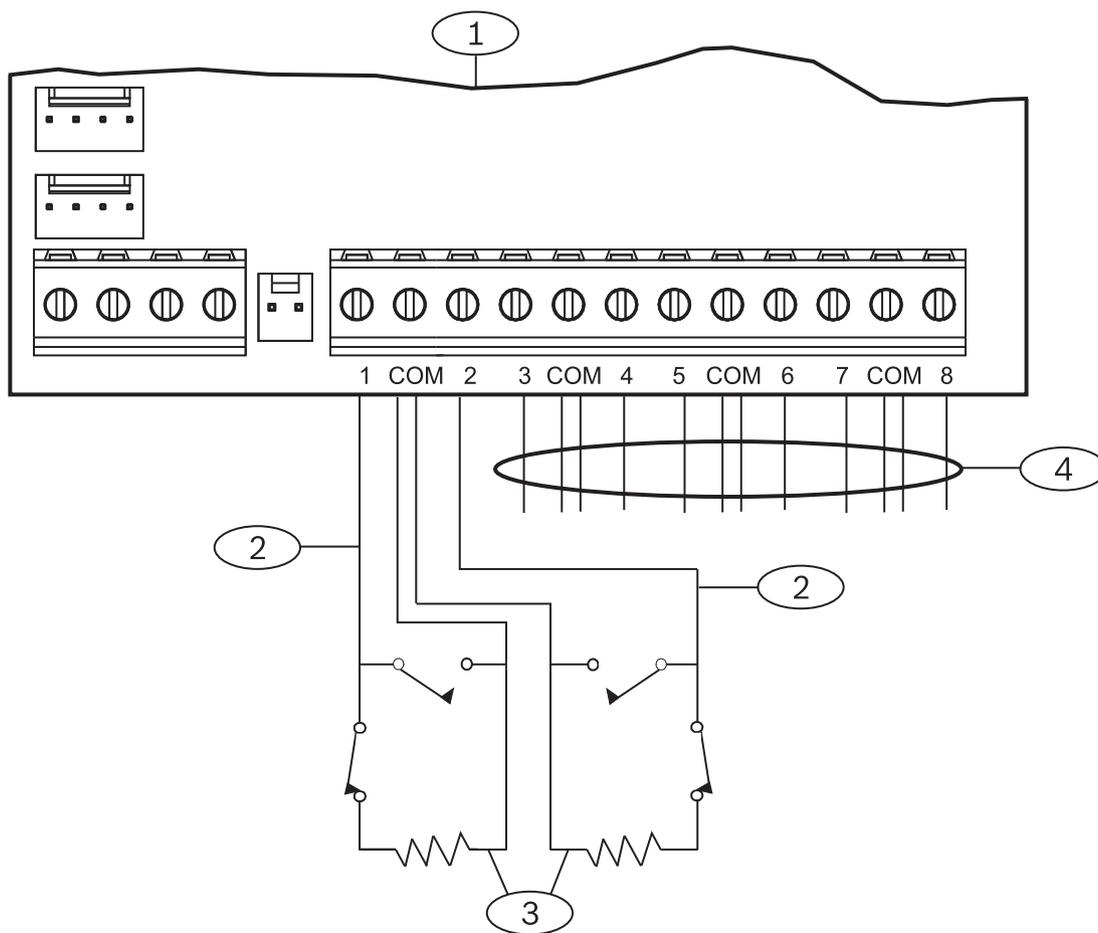
Il n'est pas nécessaire d'installer la résistance de fin de ligne pour les points inutilisés (paramètre Profil de point (Point Profile) défini sur 0 [zéro]).
L'homologation UL n'autorise pas les boucles normalement fermées pour des applications d'alarme incendie commerciales.



Remarque!

Vous pouvez éventuellement utiliser ces points pour les applications d'alarme incendie de maison familiale. Vous pouvez connecter des détecteurs à quatre fils à ces points, par exemple.

Type de circuit de résistance de fin de ligne simple



Légende — Description	
1	Module
2	Boucle de partition
3	Résistance de fin de ligne – 1,0 kΩ (2,0 kΩ et absence de fin de ligne en option)
4	Câblage à des boucles de partition supplémentaires

Type de circuit de résistance de fin de ligne double



Remarque!

Résistances de fin de ligne

Pour le type de circuit de résistance de fin de ligne double, commandez ICP-1K22AWG-10, lot de 10 résistances de fin de ligne 1,0 k Ω .

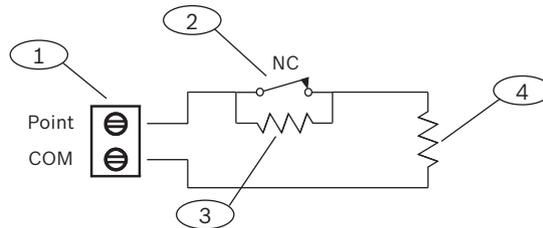


Figure 13.1: Câblage d'entrée avec résistances de fin de ligne doubles

Légende - Description
1 - Bornes de boucle de capteur au point
2 - Dispositif normalement fermé (Contact)
3 - Résistance de 1,0 k Ω sur le dispositif
4 - Résistance de 1,0 k Ω en fin de ligne

13.2

Module POPEX B299

Le module POPEX B299 est un dispositif compatible SDI2. Le module communique avec la centrale d'alarme via le bus SDI2 et il prend en charge jusqu'à 100 dispositifs POPIT. Cela se produit sur une boucle d'extension simple utilisant deux paires de bornes.

Les centrales fournissent le nombre de modules suivant au maximum :

- B9512G. 6
- B8512G. 1

Le module se connecte au bus SDI2 sur la centrale en utilisant les bornes SDI2, ou en utilisant le connecteur de câblage d'interconnexion SDI2. Vous pouvez connecter plusieurs modules à la centrale en les câblant en série.

Pour plus d'informations sur les périphériques pris en charge, consultez la documentation technique associée.

Si vous utilisez plusieurs NAC, le bloc d'alimentation de chaque module D192G permettant de prendre en charge les dispositifs de notification doit disposer de sa propre alimentation limitée et régulée, fournie par un bloc UL864, de sorte que ce NAC n'empêche pas un autre NAC de générer ses notifications d'alarme.

13.2.1

Paramètres d'adresse SDI2



Remarque!

Le module lit le paramétrage du commutateur d'adresse uniquement lors de la mise sous tension du module. Si vous modifiez le paramétrage après la mise sous tension, vous devez éteindre puis rallumer le module afin que le nouveau paramétrage prenne effet.

Si plusieurs modules B299 se trouvent sur le même système, chaque module B299 doit avoir une adresse unique.

Le nombre de points autorisés par la centrale détermine les adresses valides.

Pour connaître les nombres de points valides, voir *Paramètres d'adresse B299, page 251*.

13.2.2 Supervision

La centrale supervise automatiquement un B299 sur le bus SDI2 lorsqu'un point associé a sa source programmée pour POPEX.

En secteurs d'échec de réception d'une réponse inattendue du module, tous les claviers affichent un défaut du système. La centrale envoie un rapport de défaut du module au centre de télésurveillance (si configuré pour les rapports de défaut de module).

13.2.3 Installation et câblage de la centrale (B299)

Calculer la consommation électrique

Veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'alimentation pour le module et les autres dispositifs alimentés que vous voulez connecter au système.

Voir *Sorties intégrées, page 91*.



Attention!

Coupez toute alimentation (AC et batterie) avant d'effectuer toute connexion, afin d'éviter tout risque de blessure ou d'endommagement de l'équipement.



Remarque!

Coffret

Installez le module dans le coffret avec la centrale ou dans un coffret adjacent se trouvant à une distance calculée pour le module : 60 m avec un câble 22 AWG (0,6 mm) ou 152 m avec un câble 18 AWG (1,0 mm).

Installation du module

1. Définissez l'adresse du module.
2. Tenez les supports de montage du module à l'intérieur du coffret. Faites correspondre les trous de support sur un modèle de montage à 3 trous dans le coffret
3. Utilisez les vis de montage fournies pour fixer le module.

Câblage à la centrale

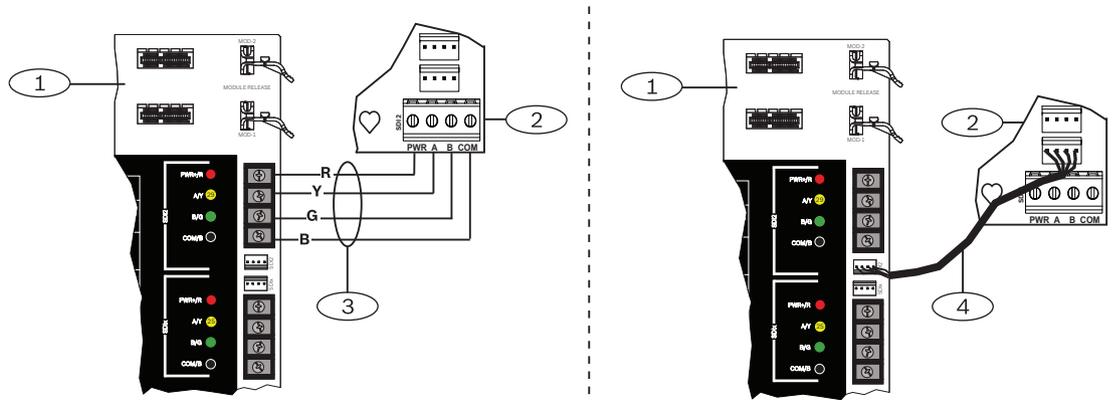
Utilisez le bornier de connexion étiqueté PWR, A, B et COM sur le module pour câbler vers les bornes SDI2 étiquetées sur la centrale, ou utilisez le connecteur de câblage d'interconnexion et le câble d'interconnexion fourni.

Pour le câblage du bornier, utilisez un câble 18 AWG à 22 AWG (1,0 mm à 0,6 mm).



Remarque!

Utilisez le câblage de barrette de connexion ou le câblage d'interconnexion à la centrale. N'utilisez pas les deux. Lorsque vous connectez plusieurs modules, vous pouvez combiner la barrette de connexion et les connecteurs de câblage d'interconnexion en parallèle.



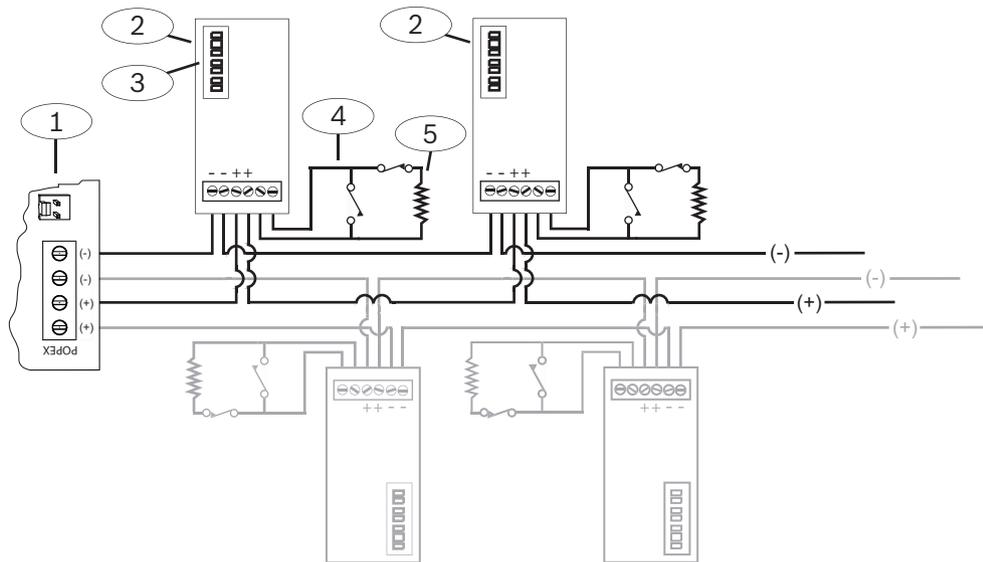
Légende - Description
1 — Centrale
2 — Module
3 — Câblage de la barrette de connexion
4 — Câble d'interconnexion (réf. : F01U079745) (fourni)

13.2.4

Câblage et présentation des dispositifs POPIT

La résistance de câble sur chaque boucle de partition doit être inférieure à 100 Ω avec les dispositifs de détection connectés. La barrette de connexion prend en charge des câbles de 12 à 22 AWG (2,0 à 0.6 mm).

Câblage des dispositifs



Légende — Description
1 — B299
2 — Dispositif POPIT
3 — Commutateurs d'adresse POPIT
4 — Boucle de partition POPIT
5 — Résistance de fin de ligne de 33 kΩ (Réf. : 15-03130-022)

13.3 Module Retrofit B600 ZONEX

Le module Retrofit B600 (ZONEX) permet d'utiliser des dispositifs ZONEX sur les centrales B9512G/B8512G. Le module B600 se connecte à la centrale via une connexion propriétaire (câble fourni avec le module).

La centrale prend en charge un B600.

13.3.1 Installation et câblage de la centrale (B600)

Calculer la consommation électrique

Veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'alimentation pour le module et les autres dispositifs alimentés que vous voulez connecter au système.

Voir *Sorties intégrées*, page 91.



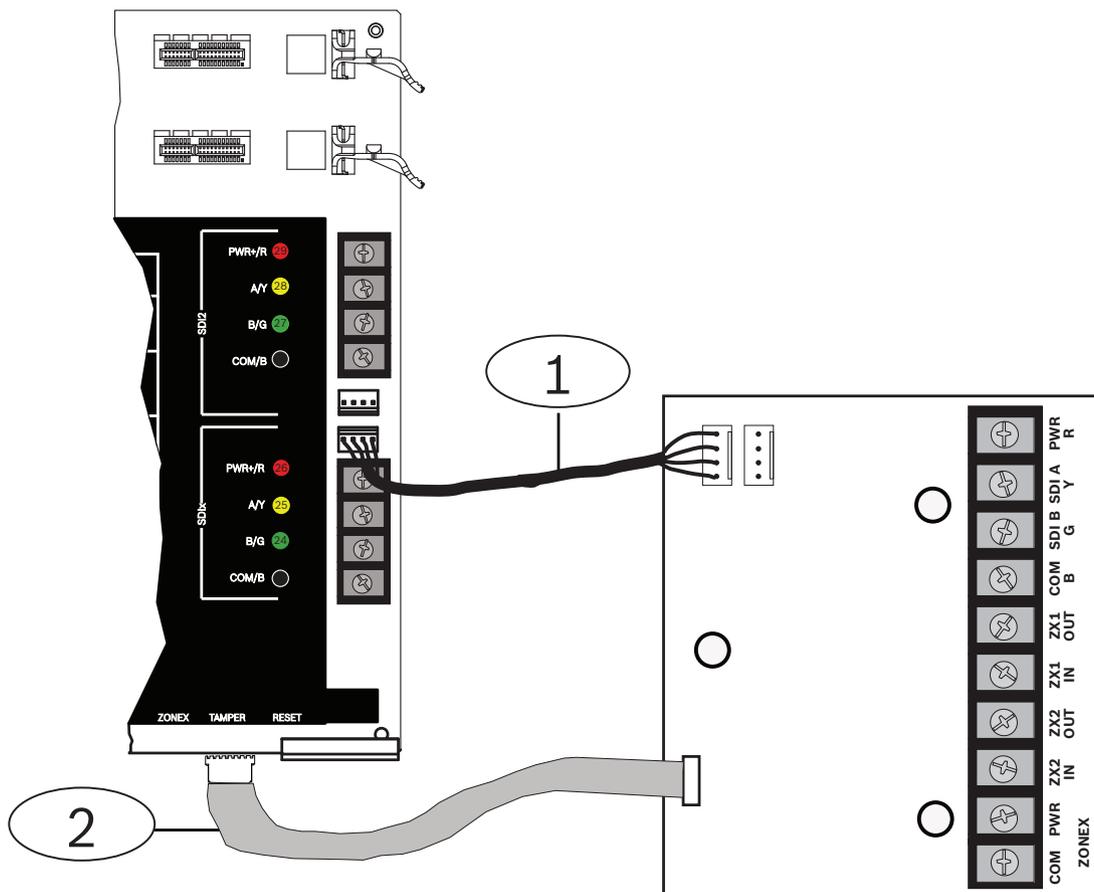
Attention!

Coupez toute alimentation (AC et batterie) avant d'effectuer toute connexion, afin d'éviter tout risque de blessure ou d'endommagement de l'équipement.

Installation du module

1. Pour les applications ultérieures, retirez la barrette de connexion du module.
2. Tenez les supports de montage du module à l'intérieur du coffret. Faites correspondre les trous de support sur un modèle de montage à 3 trous dans le coffret
3. Utilisez les vis de montage fournies pour fixer le module.

Câblage du module à la centrale



Légende — Description
1 — Câble de raccordement partitionX
2 — Câble d'interconnexion SDI

Câblage de la barrette de connexion

Reportez-vous à la section suivante pour plus d'informations sur la manière de câbler la barrette de connexion.

13.3.2

Extension D8125

La centrale prend en charge jusqu'à deux des modules suivants (appelés tout au long de cette section « D8125 ») par l'intermédiaire du B600 :

- Module d'extension D8125
- Module d'extension D8125MUX, Multiplex
- Module radio D8125INV
- Module d'interface D8125CW-V2, Inovonics Echostream

Calculer la consommation électrique

Veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'alimentation pour le module et les autres dispositifs alimentés que vous voulez connecter au système.

Voir *Sorties intégrées*, page 91.



Attention!

Coupez toute alimentation (AC et batterie) avant d'effectuer toute connexion, afin d'éviter tout risque de blessure ou d'endommagement de l'équipement.

La centrale B9512G qui utilise un module D8125 peut utiliser des modules POPIT pour fournir jusqu'à 238 points non intégrés. La centrale B8512G qui utilise un module D8125 fournit jusqu'à 91 points non intégrés.

Les POPIT D9127 utilisent le module POPEX D8125 pour générer des rapports pour la centrale. Chaque module D8125 prend en charge jusqu'à 119 points POPIT. Connectez deux modules D8125 à la centrale B9512G pour porter le nombre total de points POPIT à 238.

- Les points 9 à 127 se connectent au premier module D8125.
- Les points 129 à 247 se connectent au deuxième module D8125.

La centrale annonce l'activité uniquement pour chaque POPIT, et non pour chaque dispositif de détection connecté à la boucle de partition.

Les coffrets de module D9127 sont composés d'un matériau résistant au feu homologué UL. Les modules D9127T contiennent des Contacts d'autosurveillance, mais pas les modules D9127U. L'homologation UL exige des modules D9127T pour les installations certifiées.



Remarque!

La boucle d'extension peut être partagée entre des dispositifs d'alarme incendie et des dispositifs d'alarme non incendie où le module POPIT assure une isolation des données entre les connexions d'entrée et les connexions de boucle d'extension.

Installation

Pour plus d'informations sur les périphériques pris en charge, consultez la documentation technique associée.

Si vous utilisez plusieurs NAC, le bloc d'alimentation de chaque module D192G permettant de prendre en charge les dispositifs de notification doit disposer de sa propre alimentation limitée et régulée, fournie par un bloc UL864, de sorte que ce NAC n'empêche pas un autre NAC de générer ses notifications d'alarme.

13.3.3

Module d'extension huit points OctoPOPIT D8128D

La centrale prend en charge le D8128D par l'intermédiaire du B600.

Le B600 prend en charge jusqu'à 30 (trente) modules D8128D. La B9512G prend en charge jusqu'à 15 modules D8128D connectés aux bornes B600 ZX1 et jusqu'à 15 modules D8128D connectés aux bornes ZX2 B600. La B8512G prend en charge jusqu'à 12 modules D8128D connectés aux bornes ZX1 B600 (pour le 12^{ème} module, commutateurs définis pour les points 97-104, seuls les point 97 à 99 sont disponibles).

Calculer la consommation électrique

Veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'alimentation pour le module et les autres dispositifs alimentés que vous voulez connecter au système.

Voir *Sorties intégrées*, page 91.



Attention!

Coupez toute alimentation (AC et batterie) avant d'effectuer toute connexion, afin d'éviter tout risque de blessure ou d'endommagement de l'équipement.

Le module OctoPOPIT D8128D combine les fonctions du module POPEX D8125 et des module POPIT D9127 afin de fournir huit points non intégrés dans un seul module. Vous pouvez câbler les modules OctoPOPIT D8128D et POPEX D8125 en parallèle aux bornes du module partitionX B600. La centrale prend en charge le nombre de modules suivant par l'intermédiaire du B600 :

- B9512G. 30
- B8512G. 12

Exigences pour les applications d'amorçage incendie

Vous pouvez connecter les sorties du module d'interface à boucle à alimentation double D125B directement aux entrées de point sur le D8128D. Utilisez le D125B pour connecter des détecteurs de fumée bifilaires.

Montez le D125B et le module OctoPOPIT dans le même coffret avec la centrale ou dans un coffret distinct connecté au coffret de la centrale par un conduit à une distance maximale de 6 m.



Remarque!

Vous pouvez connecter des dispositifs d'amorçage incendie, non alimentés, comme des dispositifs d'alarme, des détecteurs de chaleur et des détecteurs de fumée à quatre fils homologués UL, directement aux entrées de point sur le D8128D.

Paramètres d'adresse

Les commutateurs sur le D8128D définissent des affectations de point et la terminaison de ligne. Les commutateurs 1, 2, 3 et 4 affectent les boucles de partition OctoPOPIT à des numéros de point sur la centrale. Le commutateur 5 définit la terminaison de ligne. Consultez *Paramètres d'adresse D8128D*, page 254 pour plus d'informations.

Installation

Pour plus d'informations sur les périphériques pris en charge, consultez la documentation technique associée.

Si vous utilisez plusieurs NAC, le bloc d'alimentation de chaque module D192G permettant de prendre en charge les dispositifs de notification doit disposer de sa propre alimentation limitée et régulée, fournie par un bloc UL864, de sorte que ce NAC n'empêche pas un autre NAC de générer ses notifications d'alarme.

13.4 Test des points non intégrés

Utilisez le test de détection de service pour vous assurer que tous les points non intégrés fonctionnent correctement.



Remarque!

Le test de détection n'indique pas les points supplémentaires

Si vous définissez les commutateurs d'adresse sur des modules de point non intégré, la centrale peut créer des points manquants et supplémentaires. Si les commutateurs d'adresse sur un ou plusieurs modules sont réglés sur la même adresse, les points associés à cette adresse ne sont pas correctement testés.

13.5 Événements de point supplémentaire

La centrale génère des événements de point supplémentaire lorsqu'elle détecte un défaut pour un point affecté dont le profil de point est défini sur 0 (désactivé).

Un point filaire est considéré comme affecté lorsque sa source du point est définie sur huit entrées (SDI2).

Un point radio SDI2 est considéré comme affecté lorsque sa source de point est de type radio et qu'un RFID lui est affecté.

Les points intégrés ne peuvent pas produire des événements de point supplémentaires. Les points dont le service est inhibé ne peuvent pas produire des événements de point supplémentaire.

13.6 Conditions de point manquant

La programmation des points et l'état de la partition dans laquelle se trouve le point définissent le mode de fonctionnement de la centrale. Par exemple :

- Un point de détecteur de mouvement intérieur est manquant et la partition est désactivée (désarmée). La centrale émet un événement Défaut manquant.
- Un point de détecteur de mouvement intérieur est manquant et la partition est activée (armée). La centrale émet un événement Alarme manquante.

Les points autres qu'incendie, 24 heures constituent toujours un événement Alarme manquante. Les points d'incendie constituent un événement Défaut incendie manquant.

14 Modules radio

La centrale prend en charge un B810 ou un B820. Utilisez le module pour ajouter des détecteurs radio au système.

14.1 Récepteur B810

Le B810 est un récepteur radio qui prend en charge les éléments radio RADION et le RADION répéteur. Le récepteur prend en charge jusqu'à :

- 504 dispositifs de point radio
- 1 000 télécommandes
- 8 répéteurs

Le module se connecte au bus SDI2 sur la centrale en utilisant les bornes SDI2.

Pour plus d'informations sur les périphériques pris en charge, consultez la documentation technique associée.

Si vous utilisez plusieurs NAC, le bloc d'alimentation de chaque module D192G permettant de prendre en charge les dispositifs de notification doit disposer de sa propre alimentation limitée et régulée, fournie par un bloc UL864, de sorte que ce NAC n'empêche pas un autre NAC de générer ses notifications d'alarme.

14.1.1 Paramètres d'adresse SDI2



Remarque!

Le module lit le paramétrage du commutateur d'adresse uniquement lors de la mise sous tension du module. Si vous modifiez le paramétrage après la mise sous tension, vous devez éteindre puis rallumer le module afin que le nouveau paramétrage prenne effet.

La centrale prend en charge uniquement l'adresse 1.

14.1.2 Supervision

La centrale permet la supervision du module lorsque vous inscrivez au moins un dispositif radio. Les dispositifs radio disponibles sur la centrale incluent des répéteurs radio, des points radio ou des télécommandes utilisateur. Tout échec de réception d'une réponse attendue d'un module SDI2 entraîne l'affichage d'un défaut système sur tous les claviers et l'envoi d'un événement de défaut au centre de télésurveillance.

14.1.3 Installation et câblage de la centrale (B810)

Calculer la consommation électrique

Veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'alimentation pour le module et les autres dispositifs alimentés que vous voulez connecter au système.

Voir *Sorties intégrées*, page 91.



Attention!

Coupez toute alimentation (AC et batterie) avant d'effectuer toute connexion, afin d'éviter tout risque de blessure ou d'endommagement de l'équipement.

Installation du module



Remarque!

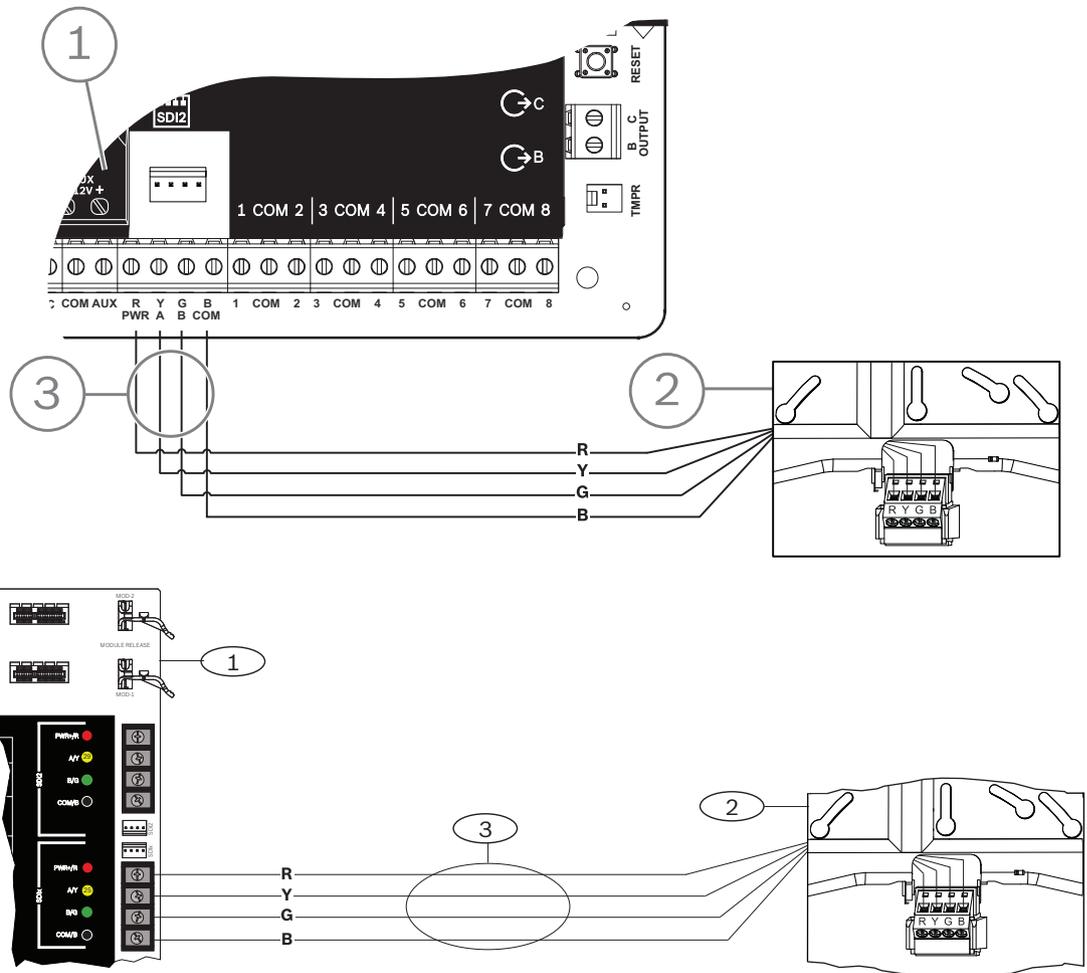
Installez le récepteur dans un emplacement à l'écart du métal, à proximité d'émetteurs

Les objets métalliques (conduites, grillages, boîtier) réduisent la plage de radio-fréquences. Pour optimiser la réception du récepteur, installez le récepteur à proximité des émetteurs.

1. Ouvrez le module.
2. Utilisez le commutateur d'adresse pour définir le module sur l'adresse 1.
3. Utilisez les chevilles et les vis fournies pour fixer la base du module au mur.
4. Tirez les câbles via la plaque de montage.
5. Placez le module sur la base.

Câblage à la centrale

Utilisez la barrette de connexion étiquetée PWR, A, B et COM sur le module pour le câblage aux bornes SDI2 étiquetées sur la centrale. Câblez le module à une distance calculée pour le module : 183 m avec un câble 22 AWG (0,6 mm) ou 305 m avec un câble 18 AWG 1,0 mm.



Légende — Description
1 — Centrale
2 — Module
3 — Câblage de la barrette de connexion

14.2 Module d'interface Inovonics SDI2 B820

Le B820 est un module permettant de connecter une centrale avec un récepteur série EchoStream EN4200 Inovonics.

Pour plus d'informations sur les périphériques pris en charge, consultez la documentation technique associée.

Si vous utilisez plusieurs NAC, le bloc d'alimentation de chaque module D192G permettant de prendre en charge les dispositifs de notification doit disposer de sa propre alimentation limitée et régulée, fournie par un bloc UL864, de sorte que ce NAC n'empêche pas un autre NAC de générer ses notifications d'alarme.

14.2.1 Paramètres d'adresse SDI2



Remarque!

Le module lit le paramétrage du commutateur d'adresse uniquement lors de la mise sous tension du module. Si vous modifiez le paramétrage après la mise sous tension, vous devez éteindre puis rallumer le module afin que le nouveau paramétrage prenne effet.

La centrale prend en charge uniquement l'adresse 1.

14.2.2 Supervision

La centrale permet la supervision du module lorsque vous inscrivez au moins un dispositif radio. Les dispositifs radio disponibles sur la centrale incluent des répéteurs radio, des points radio ou des télécommandes utilisateur. Tout échec de réception d'une réponse attendue d'un module SDI2 entraîne l'affichage d'un défaut système sur tous les claviers et l'envoi d'un événement de défaut au centre de télésurveillance.

14.2.3 Installation et câblage de la centrale (B820)

Calculer la consommation électrique

Veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'alimentation pour le module et les autres dispositifs alimentés que vous voulez connecter au système.

Voir *Sorties intégrées*, page 91.



Attention!

Coupez toute alimentation (AC et batterie) avant d'effectuer toute connexion, afin d'éviter tout risque de blessure ou d'endommagement de l'équipement.

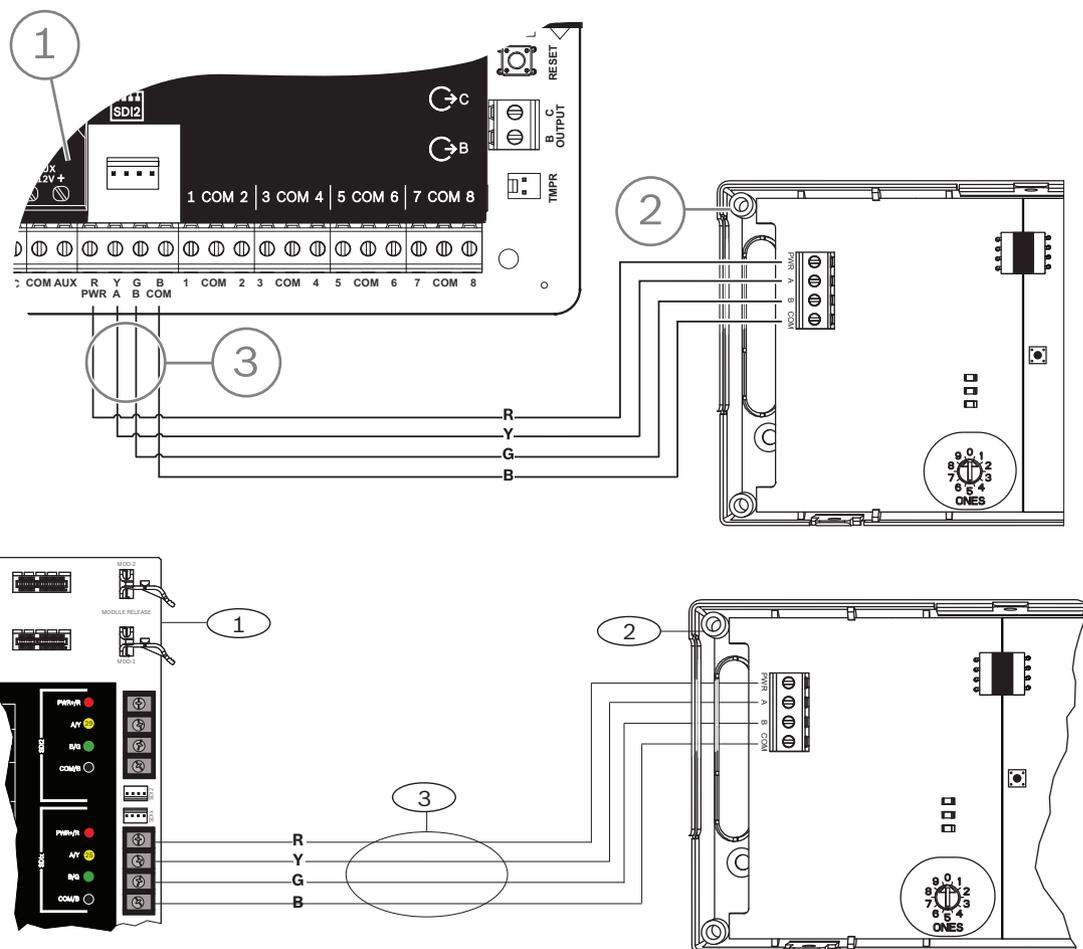
Installation du module

1. Réglez l'adresse du module à l'aide du commutateur d'adresse avant de l'installer dans le boîtier EN4200.
2. Utilisez le commutateur d'adresse pour définir le module sur l'adresse.
3. Utilisez un tournevis plat pour appuyer sur les languettes d'ouverture et ouvrez le boîtier.
4. Retirez la protection d'un côté de la pièce Velcro fournie pour faire apparaître l'adhésif Velcro.
5. Placez le côté adhésif de la bande Velcro sur l'arrière du module.
6. Retirez l'autre protection du Velcro.
7. Insérez le module dans le boîtier.
8. Connectez les ports série sur le B820 et l'EN4200.
9. Poussez doucement le B820 afin de vous assurer que le Velcro reste collé.
10. Pour obtenir des instructions de montage et de câblage du récepteur, consultez le document Récepteur série EN4200 EchoStream - Instructions d'installation .

Câblage à la centrale

Utilisez la barrette de connexion étiquetée PWR, A, B et COM sur le module pour le câblage aux bornes SDI2 étiquetées sur la centrale. Câblez le module à une distance calculée pour le module : 183 m avec un câble 22 AWG (0,6 mm) ou 305 m avec un câble 18 AWG 1,0 mm.

- ▶ acheminez les câbles via le coffret de la centrale, et via le boîtier EN4200.



Légende — Description	
1	Centrale
2	Module
3	Câblage de la barrette de connexion

15 Contrôle d'accès

La centrale B6512 prend en charge jusqu'à 4 modules B901 ou D9210C. Le module permet d'ajouter un contrôle d'accès au système.

Les centrales prennent en charge au maximum le nombre suivant de modules, de cartes et de jetons :

Centrale	B901	D9210C	Cartes ou jeton
B9512G	32	8 (associer avec B901 pour un total de 32)	– B901. 2,000 – D9210C. 999
B8512G	8	8 (associer avec B901 pour un total de 8)	– B901. 500 – D9210C. 500

L'accès peut être accordé avec les éléments suivants :

- Dispositif de contrôle d'accès de type Wiegand (lecteur de carte) connecté au module de contrôle d'accès
- Demande d'entrée et demande de sortie
- Commande de déverrouillage sur un clavier SDI2 (hors clavier incendie)

Le contrôle d'accès de la centrale peut refuser l'accès lorsque le système est activé (armé). La centrale d'alarme peut également accorder l'accès à certains utilisateurs autorisés selon que la partition est toute activée, en partie activée, ou désactivée. Vous pouvez également programmer le système pour qu'il se désactive (se désarme) automatiquement pour les utilisateurs autorisés.

La fonction Double authentification peut nécessiter qu'un utilisateur entre un code et présente une carte ou un jeton pour l'accès.

15.1 Contrôleur de porte B901

Le module d'interface de contrôle d'accès B901 est un dispositif de bus SDI/SDI2 adressable et entièrement supervisé qui permet l'intégration du contrôle d'accès pour les centrales Bosch compatibles. Ce module propose 14 niveaux d'autorisation d'accès programmables.

L'autorisation d'accès est contrôlée par le niveau de l'utilisateur, le groupe auquel il appartient, l'heure, l'état de la porte et l'état armé de la partition. Chaque restriction d'autorisation est contrôlée par l'intermédiaire de fonctions manuelles et automatiques.

Une porte qui a été automatiquement désactivée par la centrale d'alarme doit être réenclenchée manuellement pour revenir à la normale.

Dans un système combiné incendie/intrusion, le B901 ne doit pas être utilisé pour verrouiller les portes utilisées pour la sortie d'urgence, sauf si ces portes sont dotées d'un mécanisme de déverrouillage mécanique.

Le module se connecte à la centrale avec le bus SDI2 ou le bus SDIx configuré en tant que SDI à l'aide des bornes 27 à 30 (ou 23 à 26 si configuré pour SDI2), ou du connecteur de câblage d'interconnexion. Vous pouvez connecter plusieurs modules à la centrale en les câblant en série.

Le module se connecte à un bus SDI2 B6512 ou utilise le connecteur de câblage d'interconnexion. Vous pouvez connecter plusieurs modules à la centrale en les câblant en parallèle. Cette section fournit les instructions d'installation de base.

Pour plus d'informations sur les périphériques pris en charge, consultez la documentation technique associée.

Si vous utilisez plusieurs NAC, le bloc d'alimentation de chaque module D192G permettant de prendre en charge les dispositifs de notification doit disposer de sa propre alimentation limitée et régulée, fournie par un bloc UL864, de sorte que ce NAC n'empêche pas un autre NAC de générer ses notifications d'alarme.

15.1.1 Paramètres d'adresse



Remarque!

Le module lit le paramétrage du commutateur d'adresse uniquement lors de la mise sous tension du module. Si vous modifiez le paramétrage après la mise sous tension, vous devez éteindre puis rallumer le module afin que le nouveau paramétrage prenne effet.

Si plusieurs modules de contrôle d'accès se trouvent sur le même système, chacun d'eux doit avoir une adresse unique.

Pour les adresses valides, voir *Paramètres d'adresse B901, page 255*.

15.1.2 Supervision

En secteurs d'échec de réception d'une réponse inattendue du module, tous les claviers affichent un défaut du système. La centrale envoie un rapport de défaut du module au centre de télésurveillance (si configuré pour les rapports de défaut de module).

15.1.3 Installation et câblage de la centrale (B901)

Calculer la consommation électrique

Veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'alimentation pour le module et les autres dispositifs alimentés que vous voulez connecter au système.

Voir *Sorties intégrées, page 91*.



Attention!

Coupez toute alimentation (AC et batterie) avant d'effectuer toute connexion, afin d'éviter tout risque de blessure ou d'endommagement de l'équipement.

Installation du module

1. Définissez l'adresse du module.
2. Tenez les supports de montage du module à l'intérieur du coffret. Faites correspondre les trous de support sur un modèle de montage à 3 trous dans le coffret
3. Utilisez les vis de montage fournies pour fixer le module.

Câblage à la centrale

Utilisez le bornier de connexion étiqueté PWR, A, B et COM sur le module pour câbler vers les bornes SDI2 étiquetées sur la centrale, ou utilisez le connecteur de câblage d'interconnexion et le câble d'interconnexion fourni.

Pour le câblage du bornier, utilisez un câble 18 AWG à 22 AWG (1,0 mm à 0,6 mm).



Remarque!

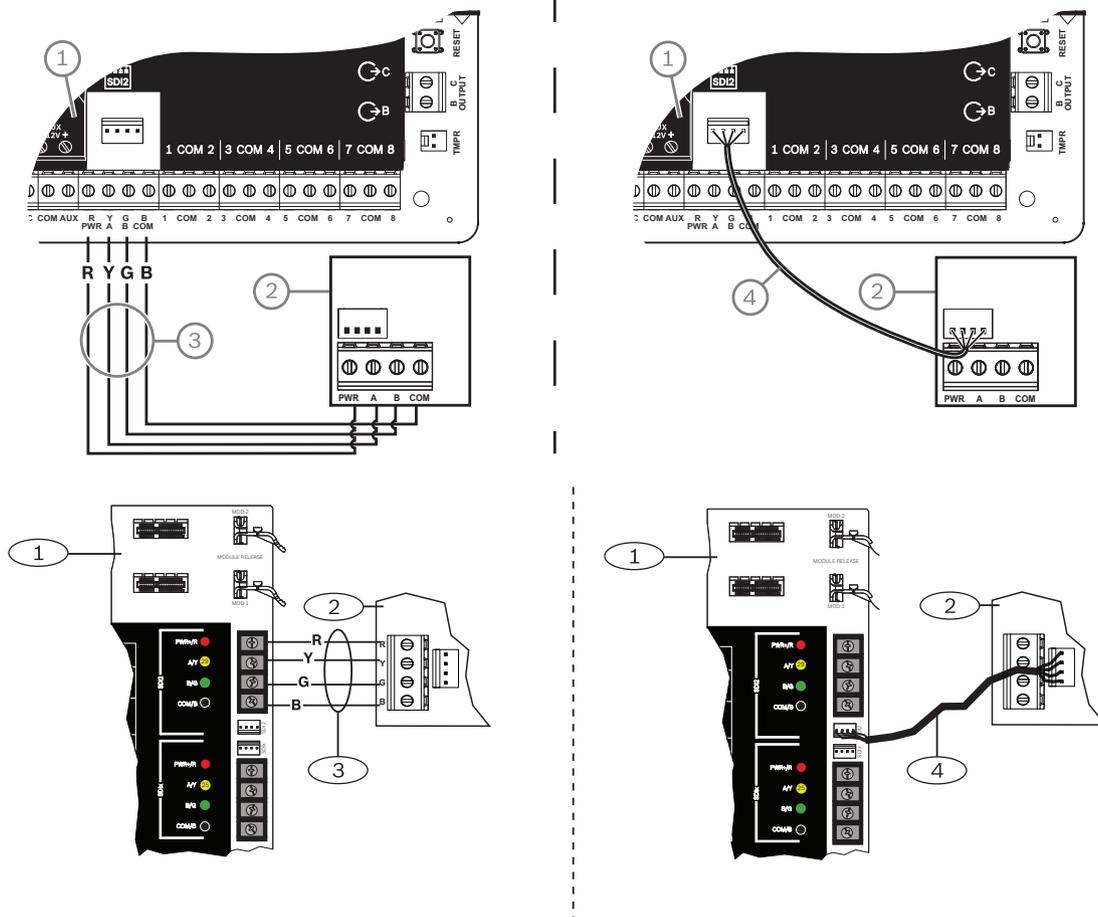
Utilisez le câblage de barrette de connexion ou le câblage d'interconnexion à la centrale. N'utilisez pas les deux. Lorsque vous connectez plusieurs modules, vous pouvez combiner la barrette de connexion et les connecteurs de câblage d'interconnexion en parallèle.



Remarque!

Prise en charge uniquement B6512

Seul le B6512 prend en charge le B901. Ne connectez pas un B901 à un B5512/B4512/B3512.



Sur un B9512 ou un B8512, le B901 peut se connecter au bus SDIx. Ensuite, le module fonctionne comme un D9210C lorsque SDIx est défini en tant que SDI. Utilisez le câblage de barrette de connexion ou le câblage d'interconnexion à la centrale.

Légende - Description
1 — Centrale
2 — Module
3 — Câblage de la barrette de connexion
4 — Câble d'interconnexion (réf. : F01U079745) (fourni)

15.2 Module d'interface de contrôle d'accès D9210C

Le D9210C est un dispositif alimenté SDI à quatre fils qui permet les connexions d'un point de porte d'accès et d'une gâche de porte. Chaque D9210C prend en charge une porte pour contrôler l'accès. Vous pouvez configurer indépendamment chaque porte d'accès.



Remarque!

Le module lit le paramétrage du commutateur d'adresse uniquement lors de la mise sous tension du module. Si vous modifiez le paramétrage après la mise sous tension, vous devez éteindre puis rallumer le module afin que le nouveau paramétrage prenne effet.

Paramètres d'adresse SDI

Si plusieurs modules de contrôle d'accès se trouvent sur le même système, chacun d'eux doit avoir une adresse unique.

Pour les adresses valides, voir *Paramètres d'adresse D9210C*, page 257.

Installation

Pour plus d'informations sur les périphériques pris en charge, consultez la documentation technique associée.

Si vous utilisez plusieurs NAC, le bloc d'alimentation de chaque module D192G permettant de prendre en charge les dispositifs de notification doit disposer de sa propre alimentation limitée et régulée, fournie par un bloc UL864, de sorte que ce NAC n'empêche pas un autre NAC de générer ses notifications d'alarme.

15.3

Câblage du lecteur de carte

Pour câbler le module de contrôle d'accès à un lecteur de carte, consultez les instructions du lecteur de carte imprimées ou fournies avec le lecteur.

16 Paramétrage et test de la centrale



Remarque!

Une fois l'installation du système et la programmation éventuelle de la centrale terminées, effectuez un test complet du système. Cela implique de tester le bon fonctionnement de la centrale, de tous les dispositifs, ainsi que des destinations des transmissions.



Remarque!

Une fois l'installation du système et le paramétrage éventuel de la centrale terminés, effectuez un test complet du système (exigence UL 864). Cela implique de tester le bon fonctionnement de la centrale, de tous les dispositifs, ainsi que des destinations des transmissions.

16.1 Paramétrage de la centrale

Utilisez RPS, l'outil de programmation Installer Services Portal (disponible en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et en Chine) ou un clavier pour programmer la centrale.

Le tableau suivant présente les langues disponibles pour RPS

	Programmation RPS	Texte personnalisé RPS*
Anglais	✓	✓
Néerlandais		✓
Français		✓
Allemand		✓
Hongrois		✓
Italien		✓
Portugais		✓
Espagnol		✓
Suédois		✓

* Le texte personnalisé RPS est du texte qui peut être saisi dans RPS et qui sera ensuite affiché sur les claviers et sur l'application mobile.

16.1.1 Programmation de la centrale avec RPS

Comment créer un compte de centrale RPS

1. Accédez à la page du produit RPS, puis téléchargez et installez RPS v6.06 ou version ultérieure.
2. Pour créer un nouveau compte de centrale, suivez les instructions de l'Assistant de compte RPS.

Comment se connecter à la centrale à l'aide de RPS

1. Connectez un ordinateur sur lequel est installé RPS. Vous pouvez établir des connexions RPS directes via une connexion USB ou une connexion Ethernet.
2. Pour une connexion USB directe, utilisez un câble USB B99.
L'Assistant de compte RPS se lance automatiquement lorsque vous créez un nouveau compte.

Comment configurer et transmettre à la centrale à l'aide de RPS

1. Paramétrez vos informations de configuration à l'aide de l'Assistant de compte RPS.

2. Cliquez sur **Fermer l'Assistant de compte et se connecter à la centrale**.
 3. La fenêtre Communication centrale s'ouvre.
 4. Cliquez sur **Se connecter**, puis envoyez la programmation de la configuration à la centrale.
 5. Cliquez sur **Déconnecter** lorsque la programmation est terminée.
- Consultez l'aide RPS pour plus d'informations.

16.1.2 Paramétrez la centrale avec l'outil de programmation Portail des services d'installation

L'outil de programmation Installer Services Portal est disponible en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et en Chine.

Comment créer un compte de centrale de l'outil de programmation Installer Services Portal

1. Enregistrez-vous pour le Installer Services Portal à l'adresse : <https://sp.boschsecurity.com>.
2. Assurez-vous que la centrale est connectée au réseau.
3. Connectez-vous à l'outil de programmation Installer Services Portal.
4. Pour créer un compte de centrale, cliquez sur **New** (Nouveau), puis sélectionnez **Device** (Dispositif).
5. Ajoutez les informations relatives au compte de centrale.
6. Activez l'ID de Cloud.
L'outil de programmation Installer Services Portal recherche un ID enregistré dans la base de données.
7. Cliquez sur **Activate** (Activer).
8. Cliquez sur **Add Panel** (Ajouter une centrale).

Comment se connecter et envoyer à l'aide de l'outil de programmation Installer Services Portal

1. Recherchez ou sélectionnez un dispositif à connecter à une centrale.
2. Pour trouver un nouveau compte, saisissez le nom du compte de centrale dans le champ de recherche.
3. Sélectionnez le compte de centrale.
4. Cliquez sur **Connexion**.
5. Cliquez sur **Configuration**.
6. Paramétrez vos informations de configuration.
7. Pour transmettre une programmation, cliquez sur les 3 points verticaux, puis sélectionnez **Push Pending Changes to Panel** (Envoyer les modifications en attente à la centrale).
8. Cliquez sur **Déconnecter** lorsque la programmation est terminée.

Pour plus d'informations, reportez-vous à l'aide de l'outil de programmation Installer Services Portal.

16.1.3 Paramétrer la centrale avec un clavier

Voir *Menu Installateur (Installer) du clavier*, page 191.

16.2 Tests de détection

Lorsque vous effectuez un test de détection, la centrale teste les points attribués à des partitions dans le cadre de la portée du clavier. Pendant un test de détection, les points ne fonctionnent pas normalement. Les points indiquent uniquement que vous les avez testés. Vous pouvez exécuter quatre différents types de tests de détection sur ce système. Les tests s'arrêtent après 20 minutes d'inactivité.

La vérification de point est désactivée pour tous les points lors d'un test de détection.

La centrale envoie des rapports de début de test de détection et de fin de test de détection au récepteur du centre de télésurveillance.

16.2.1

Test de détection incendie

Un test de la détection incendie vous permet de tester **tous** les points 24h visibles.

Un test de détection incendie inclut plusieurs types de point. Les points doivent répondre aux critères suivants :

- Ils doivent avoir une source du point différente de non assigné (Unassigned)
- Ils doivent avoir un profil de point non défini sur désactivé (doit être différent de zéro)
- Ils ne sont pas inhibés par le service
- Ils ne sont pas des points invisibles
- Ils doivent avoir un point de type Interrupteur à clé maintenu, Interrupteur à clé à impulsion, Ouverture/fermeture de point, Incendie, Supervision secteur aux ou Gaz

Exécution d'un test de détection incendie

1. Choisissez un clavier pour mener le test. Assurez-vous que toutes les partitions sont désactivées (désarmées).
2. Ouvrez **Menu Principal** et accédez à [3] **Menu Actions** > [3] **Test** > [1] **Test système** > [1] **Incendie**.
3. Le clavier indique le nombre de points restant à tester.
4. Pour consulter la liste des points, appuyez sur la touche **Entrer** ou cliquez sur **Voir pts non testés**. Pour faire défiler la liste de points, utilisez /Précédent ou /Suivant.
5. Lorsque vous définissez un défaut de point (en appuyant sur le bouton de test sur détecteur de fumée, par exemple), le clavier émet une tonalité brève et affiche le nom du point.



Remarque!

Plusieurs détecteurs

Si la boucle de point comporte plusieurs détecteurs, le clavier émet une tonalité de confirmation pour chaque défaut détecté.

16.2.2

Test de détection intrusion

Un test de la détection intrusion comprend des points répondant aux critères suivants :

- Ils doivent avoir une source du point différente de non assigné (Unassigned)
- Ils doivent avoir un profil de point non défini sur désactivé (doit être différent de zéro)
- Le type de point doit être Point contrôlé, mise en route partielle, Intérieur ou Intérieur suiveur
- Ils ne sont pas inhibés par le service
- Ils ne sont pas des points invisibles

Un point contrôlé peut être programmé pour le défaut si désarmé.

Exécution d'un test de détection d'intrusion

1. Choisissez un clavier pour mener le test. Assurez-vous que toutes les partitions sont désactivées (désarmées).
2. Ouvrez **Menu Principal** et accédez à [3] **Menu Actions** > [3] **Test** > [1] **Test système** > [1] **Intrusion**.
3. Le clavier indique le nombre de points restant à tester.
4. Pour consulter la liste des points, appuyez sur la touche **Entrer** ou cliquez sur **Voir pts non testés**. Pour faire défiler la liste de points, utilisez /Précédent ou /Suivant.
5. Lorsque vous provoquez un défaut de point (en ouvrant une porte par exemple), le clavier émet une tonalité brève et affiche le nom du point et indique qu'il a été (par exemple, Pt-4 : P4 Follow Tested).

16.2.3 Test de détection de service

Un test de détection de service vous permet de détecter les points de test affectés à un type de point. La portée de la partition du clavier qui lance le test de détection détermine les points qui sont inclus dans le test. Tous les points sont inclus lorsque la portée du clavier est étendue, y compris ceux avec un point de point 0.

Un test de la détection de service comprend des points :

- avec une source du point différente de Non affecté (Unassigned)
- qui sont désactivés (profil de point défini sur 0) en plus de ceux qui sont activés (profil de point différent de zéro)
- que vous avez inhibés par un service

Lors d'un test de la détection de service :

- L'alarme de récapitulatif et l'incendie récapitulatif restent désactivés, il n'y aucune condition d'alarme incendie ou intrusion à récapituler.
- Le test ne génère pas de défauts de point supplémentaires.
- Le test n'enregistre pas d'événements de point supplémentaires.

Exécution d'un test de détection de service

1. Choisissez un clavier pour mener le test. Assurez-vous que toutes les partitions sont désactivées (désarmées).
2. Ouvrez **Menu Principal** et accédez à [3] **Menu Actions** > [3] **Test** > [1] **Test système** > [1] **Service**.
3. Le clavier indique le nombre de points restant à tester.
4. Pour consulter la liste des points, appuyez sur la touche **Entrer** ou cliquez sur **Voir pts non testés**. Pour faire défiler la liste de points, utilisez **←/Précédent** ou **→/Suivant**.
5. Lorsque vous provoquez un défaut de point (en passant devant un détecteur de mouvement, par exemple), le clavier émet une tonalité brève et affiche le nom du point et des informations (par exemple, Area-1 Point-7 Onboard: Short).

16.2.4 Test de la détection invisible

Un test de la détection invisible vous permet de tester les points contrôlés et les points 24h. Points attribués aux profils de points avec le paramètre Point invisible (Invisible Point) défini sur Oui (Yes).

Un test de la détection invisible comprend des points répondant aux critères suivants :

- Ils doivent avoir une source du point différente de non assigné (Unassigned)
- Ils doivent avoir un profil de point non défini sur désactivé (doit être différent de zéro)
- Il doit avoir un profil de point configuré avec le type de point 24h, mise en route partielle activée, Intérieur ou Intérieur suiveur
- Ils ne sont pas inhibés par le service

Exécution d'un test de détection invisible

1. Choisissez un clavier pour mener le test. Assurez-vous que toutes les partitions sont désactivées (désarmées).
2. Entrez votre code et appuyez sur **Entrer**. Le clavier indique le nombre de points restant à tester.
3. Le clavier indique le nombre de points restant à tester.
4. Pour consulter la liste des points, appuyez sur la touche **Entrer** ou cliquez sur **Voir pts non testés**. Pour faire défiler la liste de points, utilisez **←/Précédent** ou **→/Suivant**.
5. Lorsque vous provoquez un défaut de point (en ouvrant une porte, par exemple), le clavier émet une tonalité brève et affiche le nom.

17 Présentation de la carte de centrale

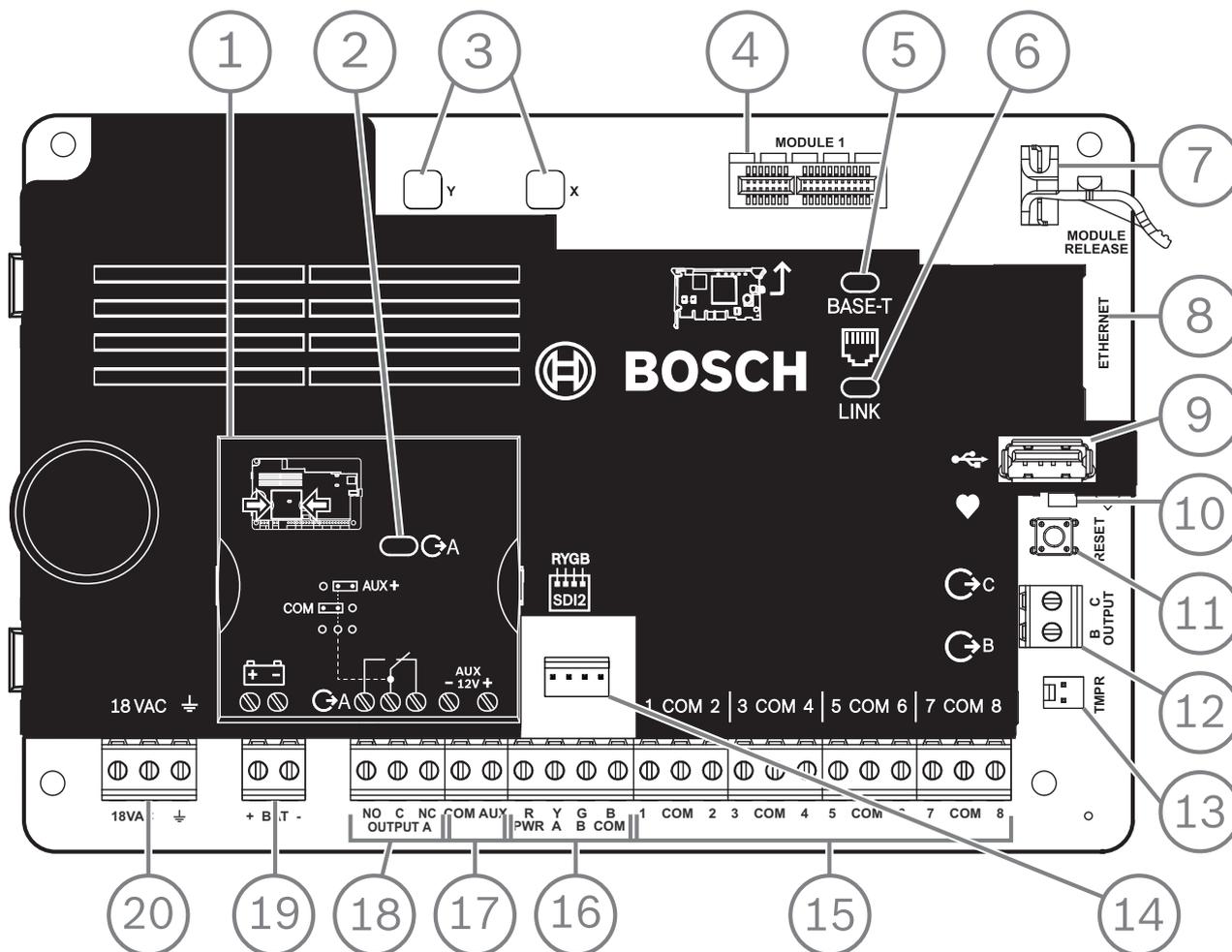
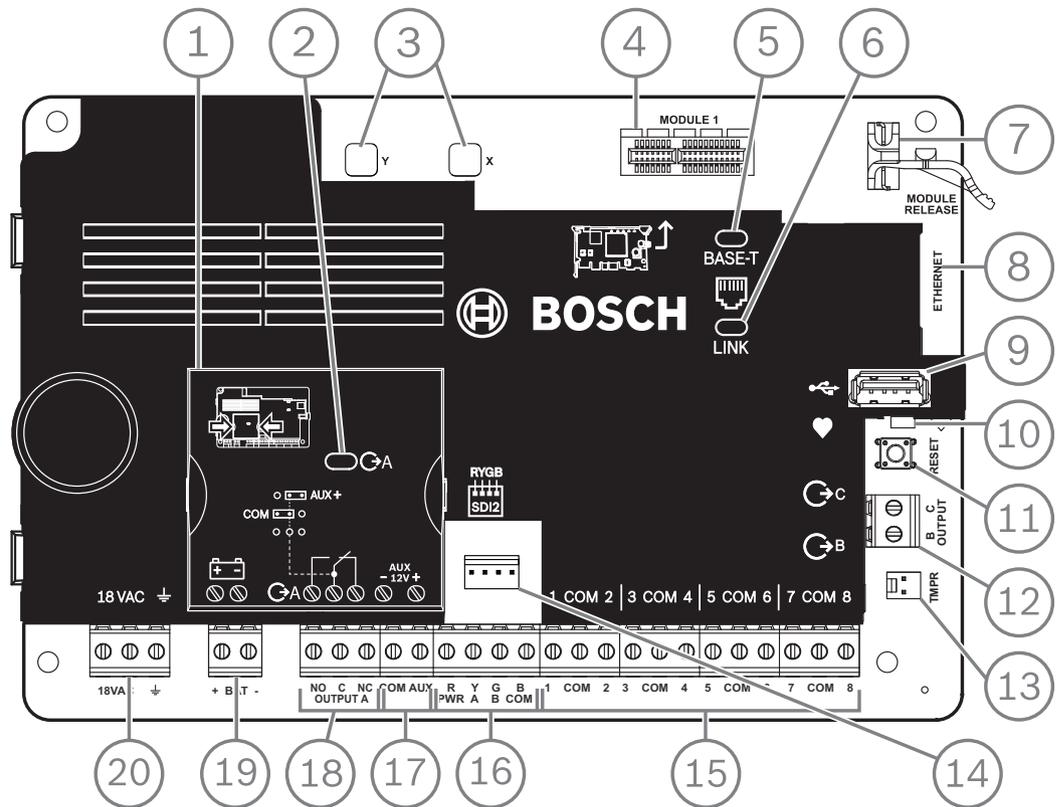


Figure 17.1: Vue d'ensemble de la carte de centrale (B5512 illustré)

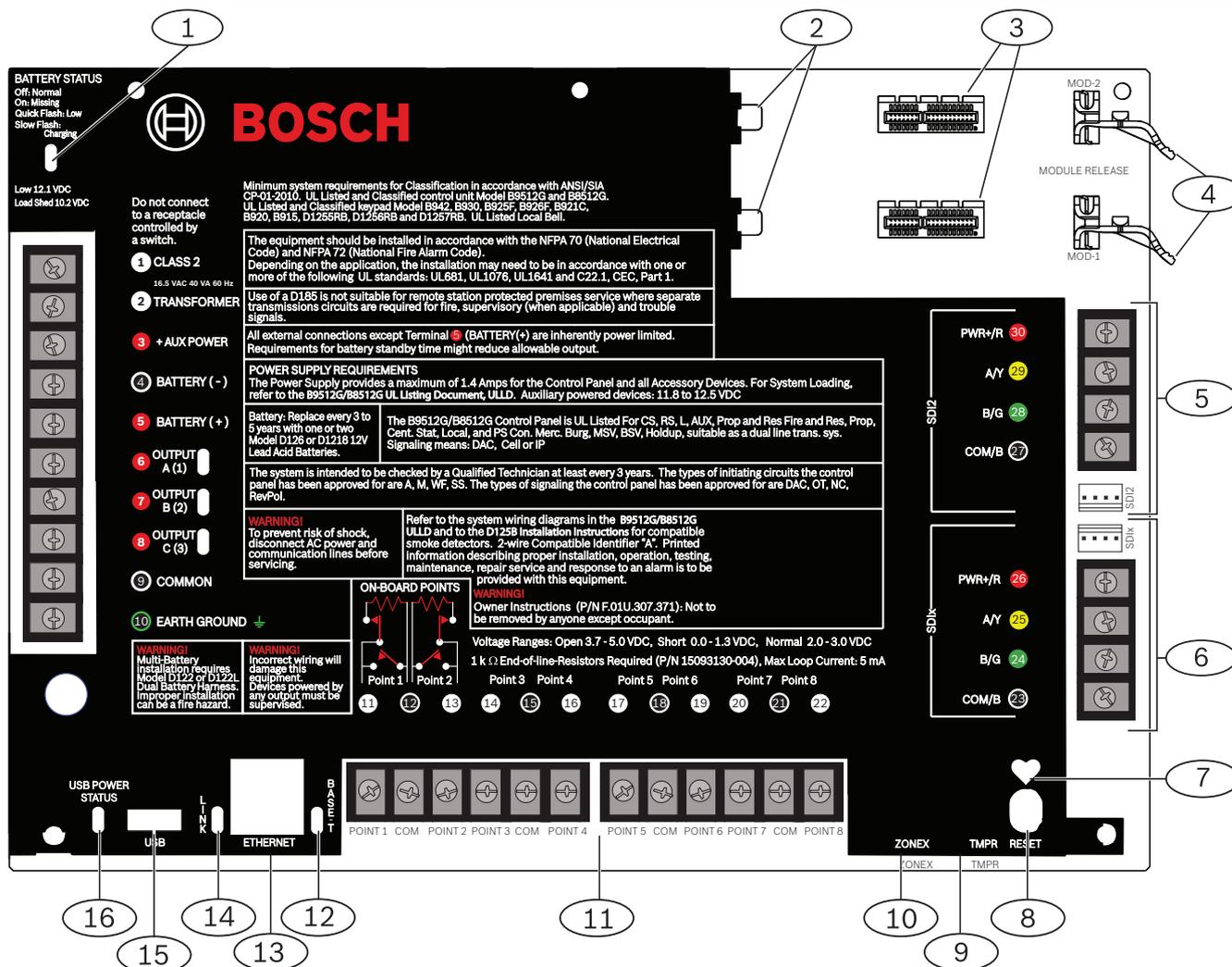
Légende - Description	Pour plus d'informations, reportez-vous à :
1 — Cavalier pour configurer la SORTIE A	<i>Cavalier SORTIE A, page 44</i>
2 — VOYANT LED SORTIE A	
3 — Trous permettant de stabiliser les modules enfichables	<i>Installation et câblage du module (B430), page 62 ou Installation et câblage du module (B44x), page 70</i>
4 — Connecteur du module enfichable	
5 — Voyant LED 100BASE-T vert	<i>Voyants LED de diagnostic Ethernet intégré, page 68</i>
6 — Voyant LED LINK jaune	
7 — Clip de maintien du module enfichable	<i>Installation et câblage du module (B430), page 62 ou Installation et câblage du module (B44x), page 70</i>
8 — Connecteur Ethernet intégré	<i>Connexion Ethernet intégrée, page 67</i>
9 — Connecteur USB	<i>Programmation, page 24</i>
10 — Voyant LED de polling (bleu)	<i>Menu Installateur (Installer) du clavier, page 191</i>
11 — Bouton de réinitialisation	

Légende - Description	Pour plus d'informations, reportez-vous à :
12 — Bornes pour la Sortie B et la Sortie C	<i>Sorties à collecteur ouvert, page 93</i>
13 — Connecteur de contact d'autosurveillance	<i>Installation du coffret et de l'étiquette de câblage, page 42</i>
14 — Connecteur de câblage d'interconnexion SDI2	<i>Câblage d'interconnexion SDI2, page 21</i>
15 — Bornes de boucle de capteur pour les points 1 à 8	<i>Points intégrés, page 102</i>
16 — Bornes SDI2 (alimentation et données)	Câblage système général des dispositifs SDI2
17 — Bornes d'alimentation auxiliaire	<i>Sorties intégrées, page 91</i>
18 — Bornes pour la SORTIE A	<i>Cavalier SORTIE A, page 44</i>
19 — Bornes de batterie	<i>Alimentation secondaire (CC), page 51</i>
20 — Bornes d'alimentation 18 Vca	<i>Alimentation principale (CA), page 50</i>



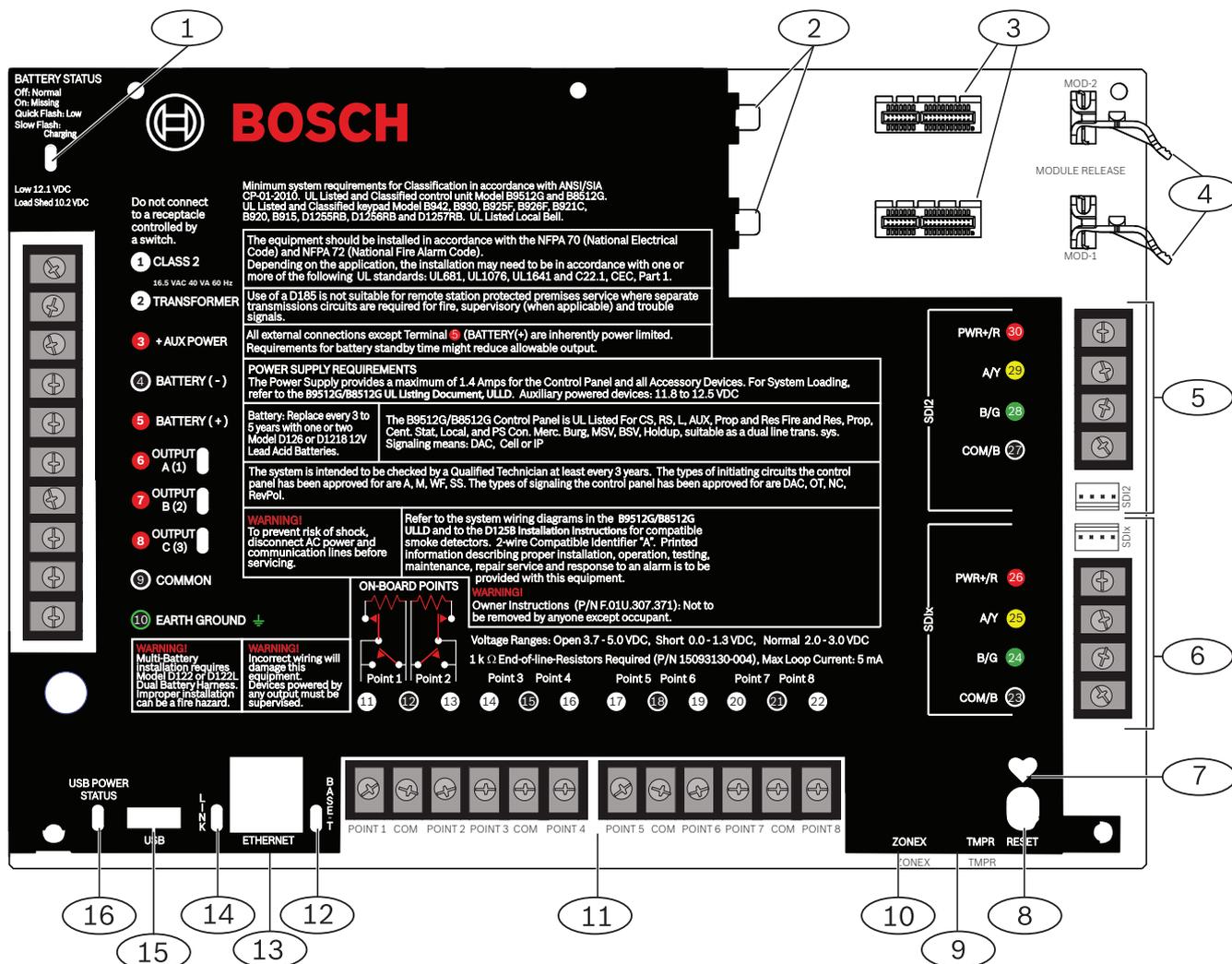
Légende — Description	Légende — Description
1 — Cache du cavalier. Retirez pour configurer la Sortie A	11 — Bouton de réinitialisation
2 — VOYANT LED SORTIE A	12 — Bornes pour la Sortie B et la Sortie C
3 — Trous permettant de stabiliser les modules enfichables	13 — Connecteur de contact d'autosurveillance
4 — Connecteur du module enfichable	14 — Connecteur de câblage d'interconnexion SDI2

Légende — Description	Légende — Description
5 — Voyant vert 100 Mo	15 — Bornes de boucle de détection pour les points 1 à 8
6 — Voyant LED LINK jaune	16 — Bornes SDI2 (alimentation et données)
7 — Clip de maintien du module enfichable	17 — Bornes d'alimentation auxiliaire
8 — Connecteur Ethernet intégré (en option)	18 — Bornes pour la Sortie A
9 — Connecteur USB	19 — Bornes de batterie
10 — Voyant LED de polling (bleu)	20 — Bornes d'alimentation 18 Vca



Légende — Description	Pour plus d'informations, reportez-vous à :
1 — VOYANT LED D'ÉTAT DE LA BATTERIE	<i>Planning de décharge et recharge de la batterie, page 56</i>
2 — Trous permettant de stabiliser les modules enfichables	<i>Installation et câblage du module (B430), page 62 ou Installation et câblage du module (B44x), page 70</i>
3 — Connecteurs du module enfichable	

Légende — Description	Pour plus d'informations, reportez-vous à :
4 — Clips de maintien du module enfichable	
5 — Câblage SDI2	<i>Câblage système général des dispositifs SDI2, page 138</i>
6 — Câblage SDIx (utilisation en tant que SDI ou SDI2)	<i>Câblage système général des dispositifs SDI2, page 138 ou Câblage SDI et ZONEX, page 137</i>
7 — Voyant LED de polling (bleu)	
8 — Bouton de réinitialisation	
9 — Emplacement du connecteur du Contact d'autosurveillance	<i>Installation du coffret, page 42</i>
10 — Emplacement du connecteur du module Zonex	<i>Câblage SDI et ZONEX, page 137</i>
11 — Bornes de boucle de détection pour les points 1 à 8	<i>Points intégrés, page 102</i>
12 — Voyant LED BASE-T (vert)	<i>Connexion Ethernet intégrée, page 67</i>
13 — Connecteur Ethernet intégré	
14 — Voyant LED LINK (jaune)	
15 — Connecteur USB	<i>Alimentation USB, page 95</i>
16 — VOYANT LED D'ÉTAT D'ALIMENTATION USB	



Légende — Description	Légende — Description
1 — VOYANT LED D'ÉTAT DE LA BATTERIE	9 — Emplacement du connecteur du Contact d'autosurveillance
2 — Trous permettant de stabiliser les modules enfichables	10 — Emplacement du connecteur du module ZONEX
3 — Connecteurs du module enfichable	11 — Bornes de boucle de détection pour les points 1 à 8
4 — Connecteur du module enfichable	12 — Voyant LED BASE-T (vert)
5 — Câblage SDI2	13 — Connecteur Ethernet intégré
6 — Câblage SDIx (utilisation en tant que SDI ou SDI2)	14 — Voyant LED LINK (jaune)
7 — Voyant LED de polling (bleu)	15 — Connecteur USB
8 — Bouton de réinitialisation	16 — VOYANT LED D'ÉTAT D'ALIMENTATION USB

18 Schémas de câblage du système

**Remarque!**

Si vous utilisez les profils de sortie dans les installations UL864 or UL985, ne choisissez pas la valeur « Temporisé » pour la durée des déclencheurs Incendie ou Gaz du dispositif de notification principal (sirène).

**Remarque!****Notifications UL**

Si nécessaire pour respecter la consommation électrique, ajoutez une alimentation supplémentaire en utilisant uniquement une alimentation de puissance limitée 12 Vcc homologuée UL, comme le B520.

Toutes les bornes à l'exception des Sorties A (1), B (2) et C (3) (bornes 6, 7 et 8) sont supervisées.

Pour une supervision correcte, n'effectuez pas de boucle de câble sous les bornes. Divisez la longueur de câble afin de permettre la supervision des connexions.

**Remarque!**

Si nécessaire pour respecter la consommation électrique, ajoutez une alimentation supplémentaire uniquement à l'aide d'une alimentation certifiée 12,0 Vcc stabilisée, à puissance limitée, comme le B520.

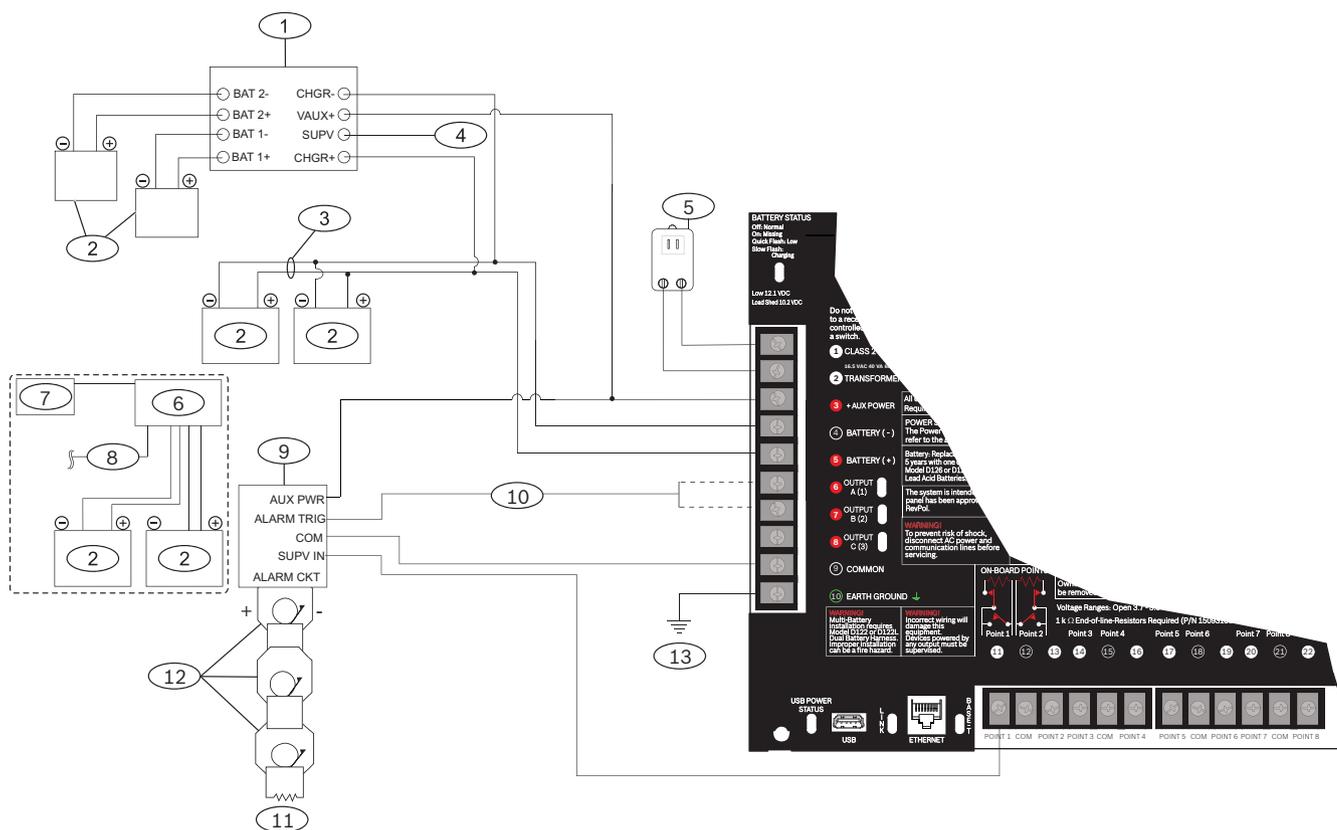
Toutes les bornes à l'exception des Sorties A (1), B (2) et C (3) (bornes 6, 7 et 8) sont supervisées.

Pour une supervision correcte, n'effectuez pas de boucle de câble sous les bornes. Divisez la longueur de câble afin de permettre la supervision des connexions.

**Remarque!**

La documentation d'installation du produit anti-incendie doit indiquer que tous les raccordements de câbles, y compris les raccordements à l'équipement de systèmes autres que l'alarme incendie, doivent être effectués conformément aux exigences de la National Fire Alarm and Signaling Code, NFPA 72.

18.1 Câblage côté alimentation



Légende — Description	Légende — Description
1 — Module de supervision D113, câbles de batterie (si les réglementations locales l'exigent)	8 — Vers le câblage SDI2 de la centrale
2 — Batteries	9 — Module de système de notification D192G
3 — D122/D122L Dual Battery Harness, si nécessaire	10 — Vers SORTIE A (1) ou SORTIE B (2)
4 — Vers point de supervision	11 — Résistance de fin de ligne 560 Ω, 2 W (Réf. : 15-03130-005)
5 — Transformateur	12 — Dispositifs de signalisation sonore homologués secteur calibrés à 12,0 Vcc nominal (ne pas utiliser des avertisseurs de type vibrants)
6 — Module d'alimentation auxiliaire B520	13 — Vers une mise à la terre
7 — Vers les dispositifs alimentés	
Légende — Description	Légende — Description
1 — Module de supervision D113, câble de batterie (si nécessaire)	8 — Vers le câblage SDI2 de la centrale
2 — Batteries	9 — Module de système de notification D192G

3 — Faisceau de batterie couplée D122/D122L, si nécessaire	10 — Vers SORTIE A (1) ou SORTIE B (2)
4 — Vers point de supervision	11 — Résistance de fin de ligne 560 Ω, 2 W (Réf. : 15-03130-005)
5 — Transformateur	12 — Dispositifs de signalisation sonore homologués secteur calibrés à 12,0 Vcc nominal (ne pas utiliser des avertisseurs de type vibrants)
6 — Module d'alimentation auxiliaire B520	13 — Vers une mise à la terre
7 — Vers les dispositifs alimentés	

18.2 Câblage des points d'entrée avec D125B, D130 ou D129

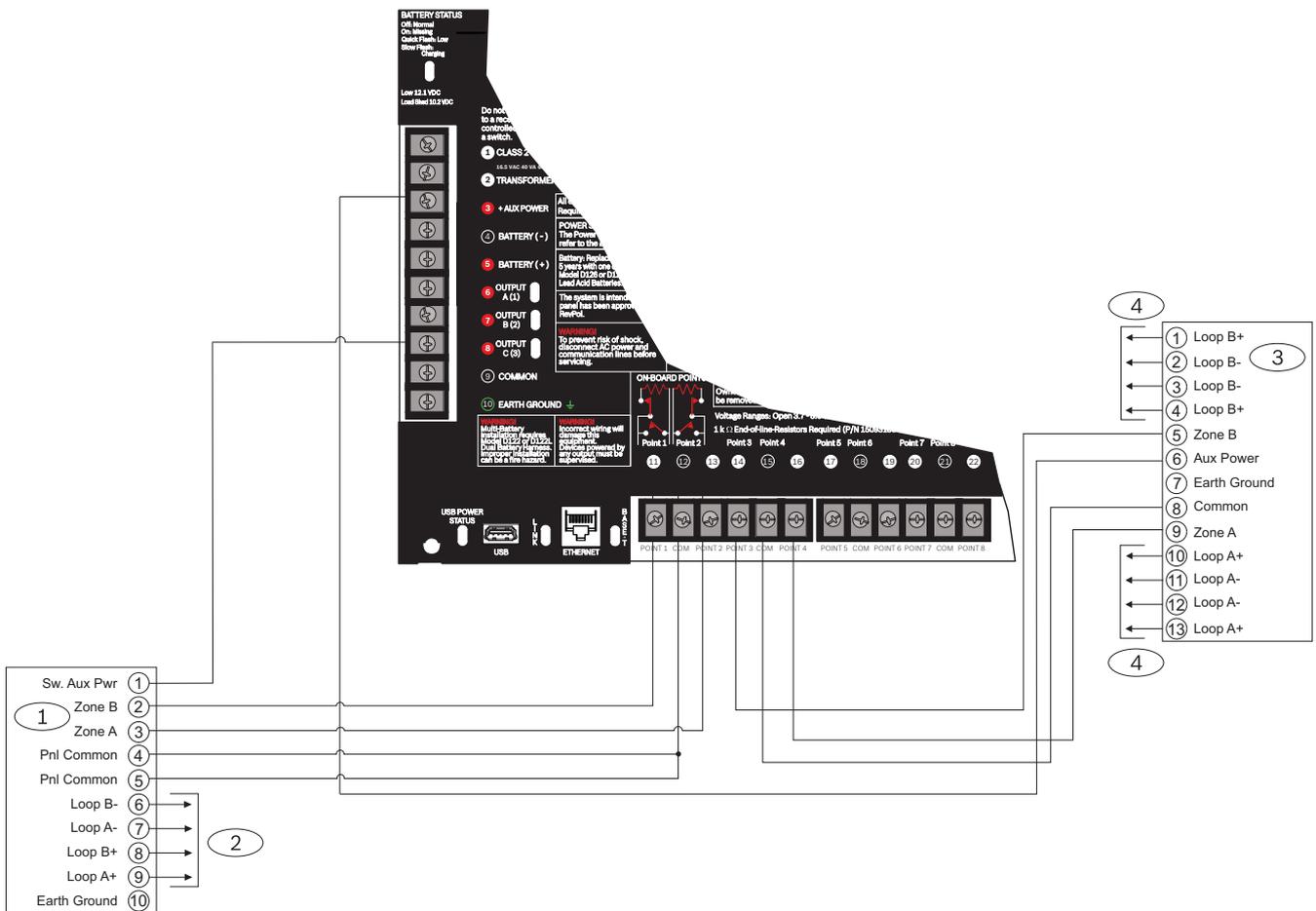


Figure 18.1: Câblage d'entrée avec un D125B et un D129

Légende - Description
1 — Module d'amorçage classe B double D125B
2 — Vers détecteurs de fumée bifilaires homologués UL compatibles Pour obtenir la liste des détecteurs de fumée bifilaires compatibles, consultez le document D125B - Instructions d'installation
3 — Module de circuit d'amorçage classe A double D129
4 — Pour les instructions de câblage, consultez le document Module de circuit classe A double D129- Instructions d'installation.



Remarque!

Le D129 doit être monté à l'intérieur du coffret avec la centrale. Le bloc d'alimentation du module D129 doit être installé dans la même pièce, à 6 m d'écart maximum. Les câbles de connexion de la centrale et du bloc d'alimentation externe doivent passer dans un conduit.



Remarque!

Utilisez zéro retard sauf pour les dispositifs d'arrosage.

Toutes les connexions externes à l'exception de la Borne 5 (borne positive de batterie) ont une puissance limitée.

Vous pouvez aussi, pour les applications 24 V, utiliser une alimentation de puissance limitée 24 Vcc homologuée UL 864 avec un module de relais D130. Pour plus d'informations sur les exigences de câblage, consultez le document D130 - Instructions d'installation .

18.3

Câblage des points d'entrée avec ou sans résistances de fin de ligne



Remarque!

Résistances de fin de ligne

Pour le type de circuit de résistance de fin de ligne double, commandez ICP-1K22AWG-10, lot de 10 résistances de fin de ligne 1,0 kΩ.

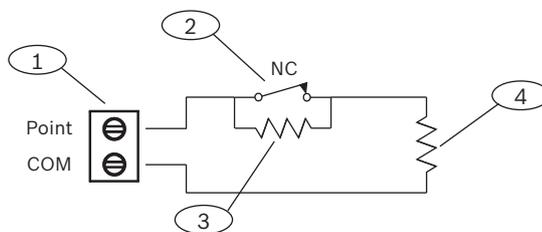


Figure 18.2: Câblage d'entrée avec résistances de fin de ligne doubles

Légende - Description
1 - Bornes de boucle de capteur au point
2 - Dispositif normalement fermé (Contact)
3 - Résistance de 1,0 kΩ sur le dispositif
4 - Résistance de 1,0 kΩ en fin de ligne

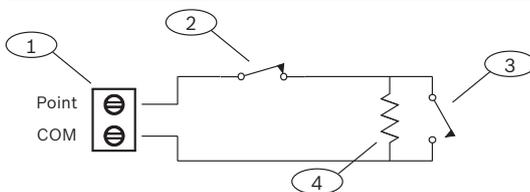


Figure 18.3: Résistance de fin de ligne simple (NC ou NO)

Légende - Description
1 - Bornes de boucle de détection au point
2 - Dispositif normalement fermé (Contact)
3 - Dispositif normalement ouvert (Contact)

Légende - Description
4 - Résistance de fin de ligne - 1 kΩ (2 kΩ et absence de fin de ligne en option)



Remarque!

L'option Pas de résistance de fin de ligne (No EOL) ne prend pas en charge l'utilisation des Contact s NO et NC simultanément.

18.4 Câblage SDI et ZONEX



Remarque!

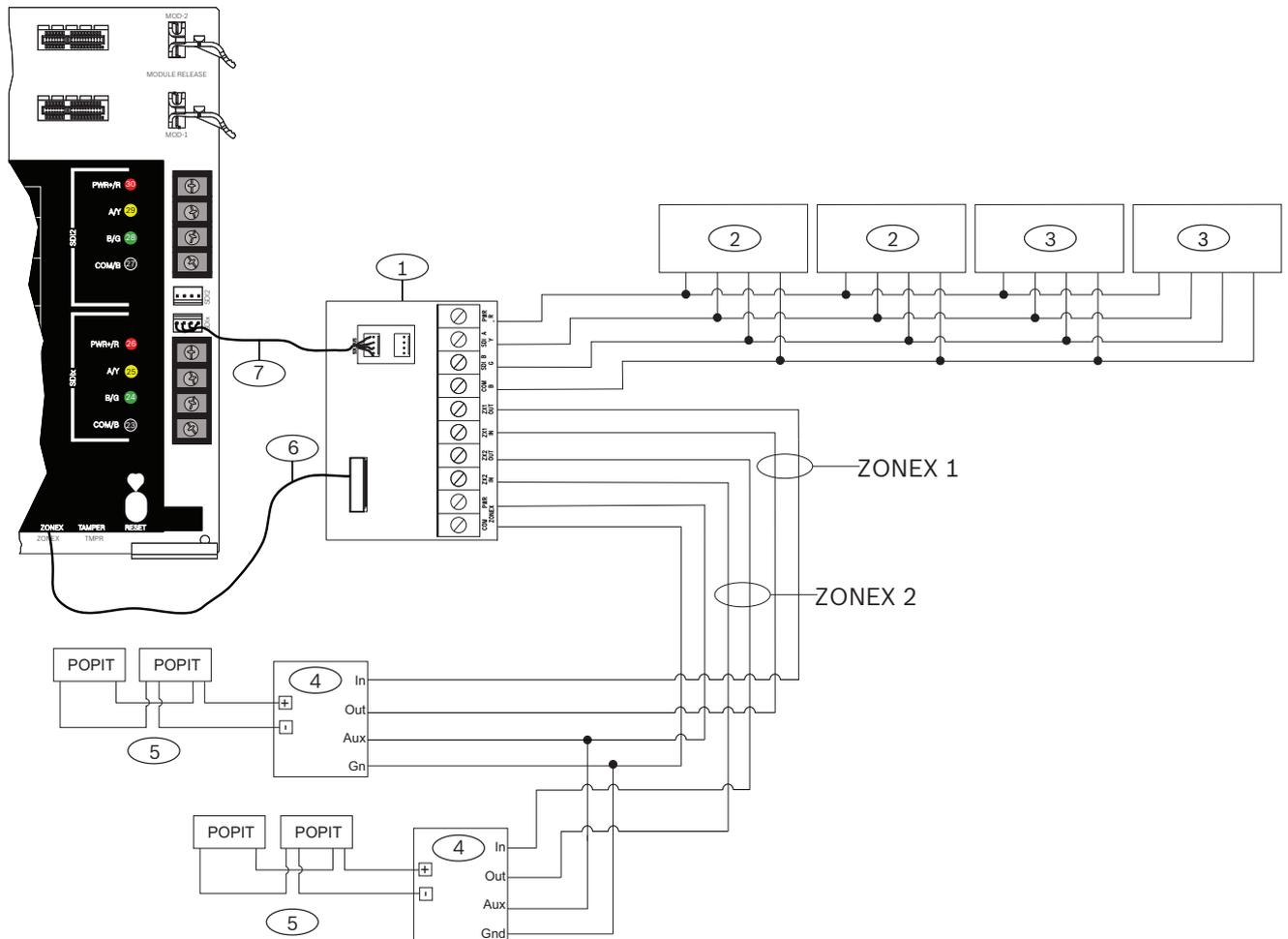
Installez des dispositifs intrusion et incendie uniquement sur des circuits distincts. Consultez les Instructions d'installation ICP-SDI-9114.

Toutes les connexions externes à l'exception de la Borne 5 (borne positive de batterie) ont une puissance limitée.



Remarque!

Toutes les connexions externes à l'exception de la Borne 5 (borne positive de batterie) ont une puissance limitée.

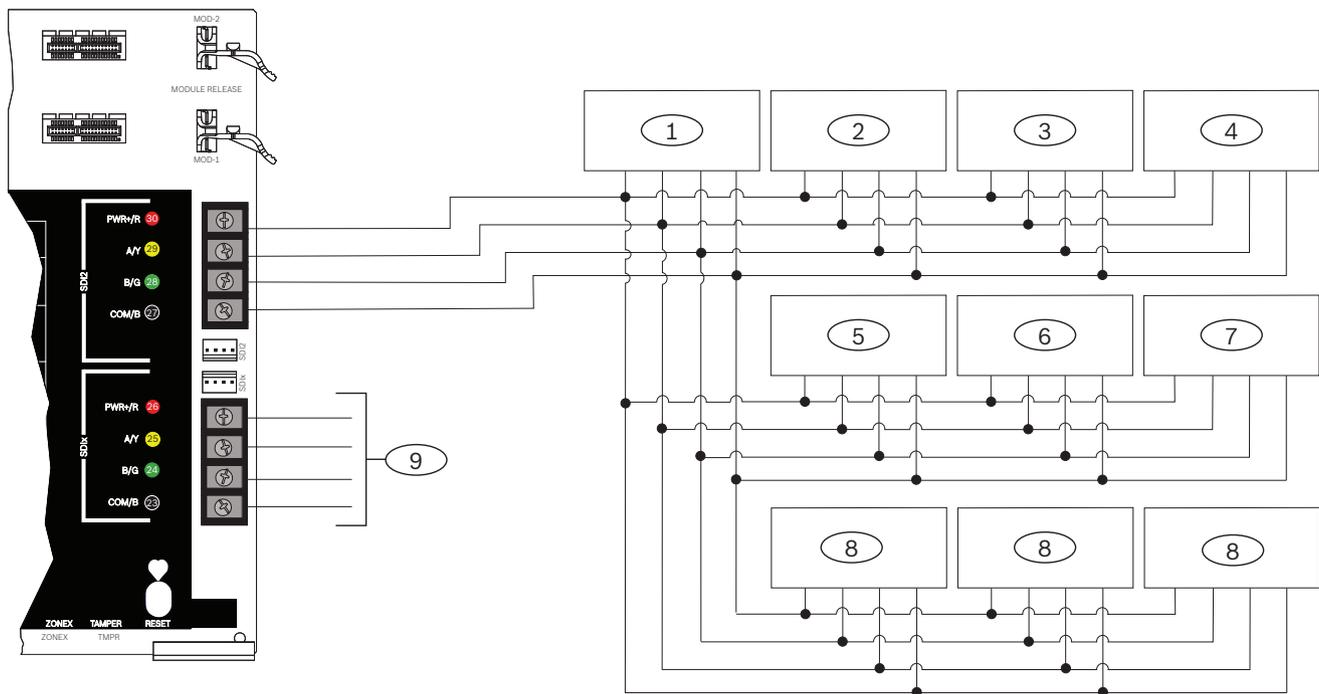


Légende — Description	Légende — Description
-----------------------	-----------------------

1 — B600	5 — Jusqu'à 119 POPIT D9127U/T
2 — Claviers SDI lors de la configuration de SDIx pour SDI (voir)	6 — Câble de connexion partitionX (Réf. : F01U295103) (inclus)
3 — Jusqu'à 8 modules d'interface de contrôle d'accès D9210C	7 — Câble d'interconnexion (réf. : F01U079745) (fourni)
4 — Modules POPEX D8125	

*Le nombre de modules huit-relais D8129 autorisés pour chaque borne ZONEX sur le B600 est limité par le nombre de OctoPOPIT D8128D connectés à la même borne. Consultez les documents D8128D - Guide d'installation ou D8129 - Guide d'installation et d'utilisation pour obtenir des instructions détaillées.

18.5 Câblage système général des dispositifs SDI2



Légende - Description	Capacité du B9512G	Capacité du B8512G
1 — B208	59	9
2 — B299	6	1
3 — B308	59	9
4 — B426 ou B450	2	2
5 — B520	8	4
6 — B810 ou B820	1	1
7 — B901	32	8
8 — Claviers SDI2	32	16
9 — Configurable pour les claviers SDI et les modules d'interface de contrôle d'accès, ou les dispositifs SDI2		



Remarque!

Chaque bus SDI2 prend en charge jusqu'à 99 éléments.

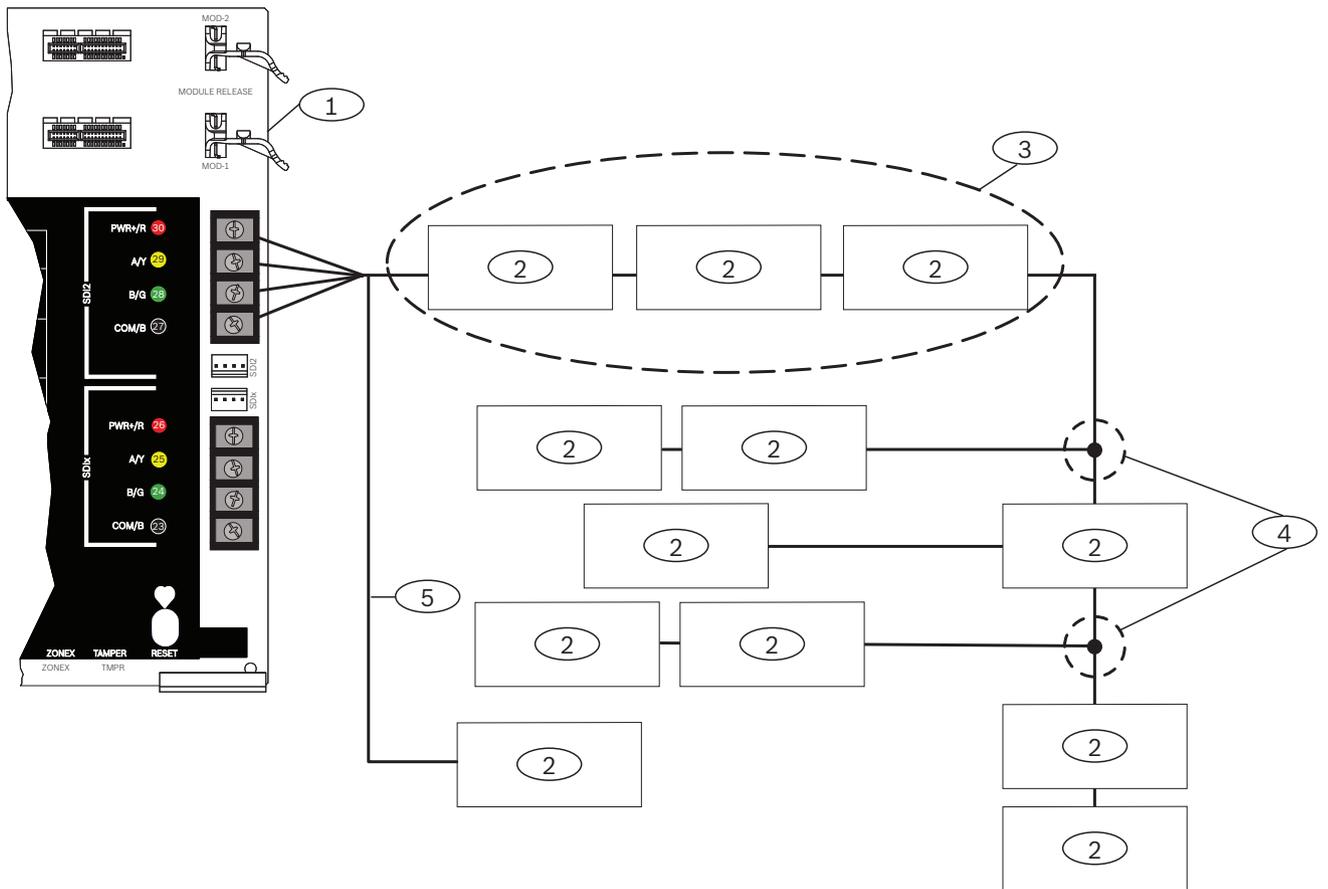
La borne d'alimentation SDI2 (PWR+/R) est limitée en puissance. Les bornes SDI2 sont supervisées.

18.5.1

Recommandations de câblage de bus SDI2

Suivez les recommandations de câblage de bus SDI2 suivantes pour une installation SDI2. La centrale d'alarme et les modules SDI2 utilisent le bus SDI2 pour communiquer entre eux.

Vous pouvez câbler les modules via un câblage en étoile, en série ou en dérivation à niveau unique, à n'importe quel endroit sur le bus SDI2.



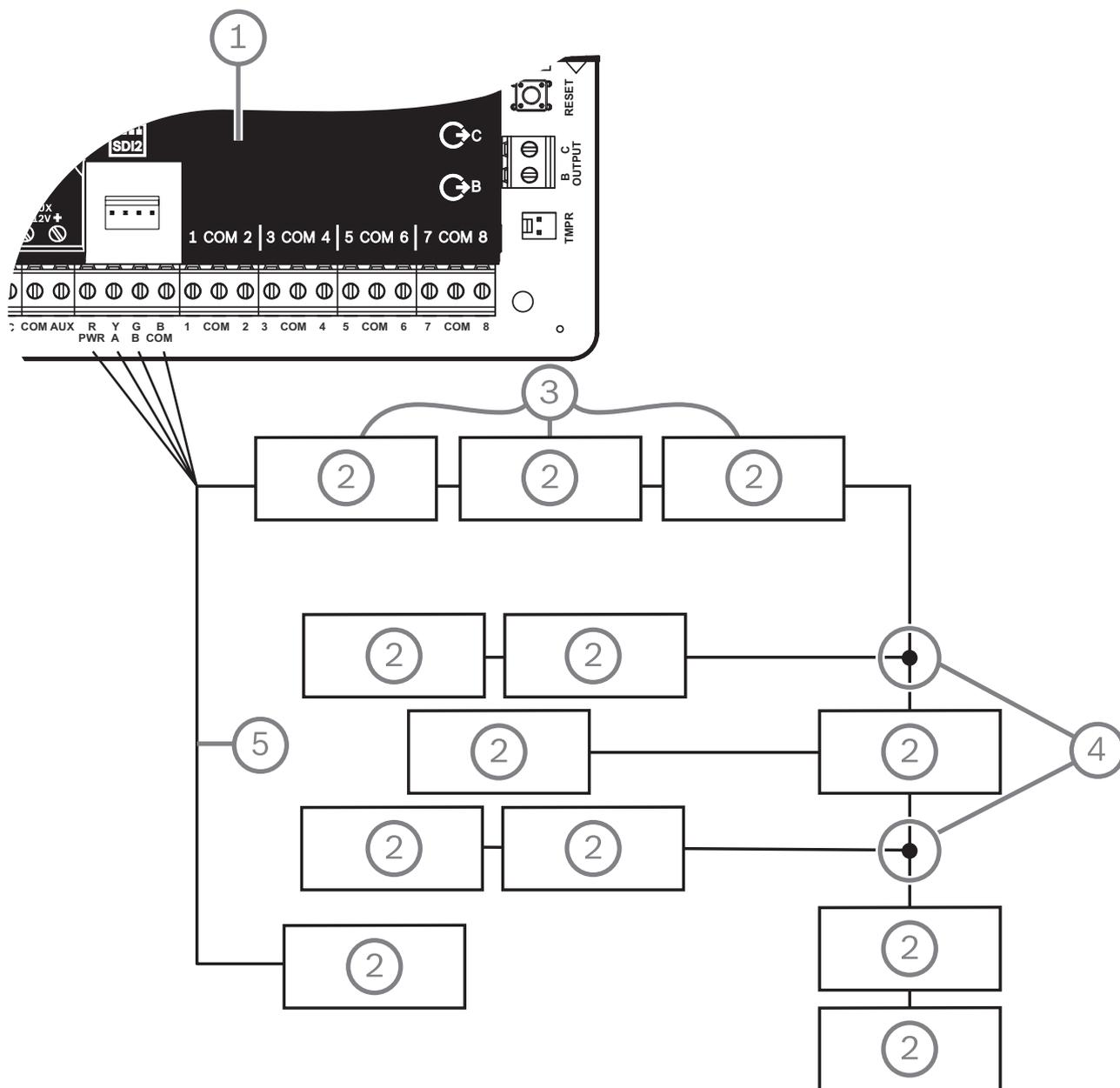


Figure 18.4: Recommandations de câblage de bus SDI2 (B5512 illustré)

Légende — Description
1 — Centrale
2 — Dispositif SDI2 (module ou clavier)
3 — Câblage en série
4 — Câblage en dérivation à niveau unique
5 — Câblage en étoile

**Remarque!**

Il ne peut y avoir qu'une différence de 2 volts (maximum) entre les bornes d'alimentation auxiliaire de la centrale ou du bloc d'alimentation et le dispositif pour que les modules et les claviers puissent fonctionner correctement dans toutes les situations.

Longueurs de câble maximum

Suivez les règles suivantes lors du câblage du bus SDI2 :

- Le bus SDI2 requiert l'utilisation d'un câble **non blindé** de 12 AWG à 22 AWG (0,65 mm à 2 mm).
- Consultez la documentation du dispositif ou du clavier SDI2 pour connaître la distance maximum autorisée depuis la centrale.
- Les longueurs de câble totales maximum sont répertoriées dans le tableau suivant :

capacité des câbles	Longueur de câble totale		capacité des câbles	Longueur de câble totale	
	ft	m		ft	m
pF/ft			pF/ft		
< 17	7500	2286	27	5185	1580
18	7500	2286	28	5000	1524
19	7350	2240	29	4828	1472
20	7000	2134	30	4700	1433
21	6666	2032	31	4516	1376
22	6363	1939	32	4400	1341
23	6086	1855	33	4242	1293
24	5800	1768	34	4100	1250
25	5600	1707	35	4000	1219
26	5385	1641	36	3800	1158

Tableau 18.12: Longueur maximal de câble

**Remarque!**

Utilisez uniquement des câbles non blindés.

Capacité maximale de 140nF (FP 140 000 pF) par système. Contactez le fabricant de câbles pour connaître l'échelle de capacité du câble utilisé.

Exemple de types de câble

AWG	MFG/PN	Capacité pF/m	Résistance $\Omega/305$ m	Longueur max	Type NEC	Définition
22	Belden 5541	18	16.3	7500	CL3P, CL3R, CL3, CL3X, CL2P, CL2, CL2R, CL2X, CM	Câbles de classe 2 et classe 3 de commande à distance, de signalisation et de puissance limitée
	Belden 1242	15	17.6	7500		

AWG	MFG/PN	Capacité pF/m	Résistance Ω/305 m	Longueur max	Type NEC	Définition
	Belden 5502	20	16.2	7000		
	Belden 5522	19	15.7	7350		
18	Belden 5302	22	6.5	6363		
	Belden 1242	15	17.6	7500		
16	Belden HC2758	19.9	4.0	7000		
	Belden 5202	23.5	4.2	5800		
12	Belden 5002	32	1.56	4400		

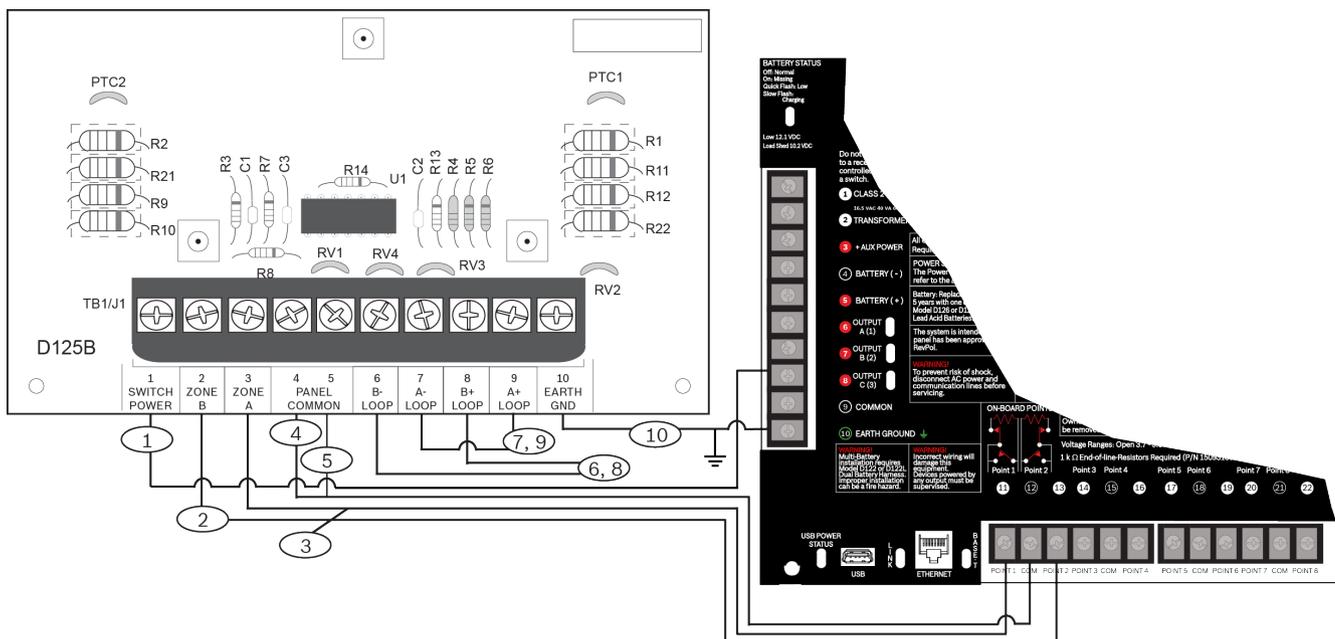
Tableau 18.13: Longueur maximal de câble



Remarque!

Les applications d'alarme incendie requièrent un câble NEC de type FPLR, FPLP ou FPL, ou des câbles alarme incendie de puissance limitée équivalents (voir l'article 760 du code NFPA 70).

18.6 Câblage détecteur de fumée bifilaire (D125B)

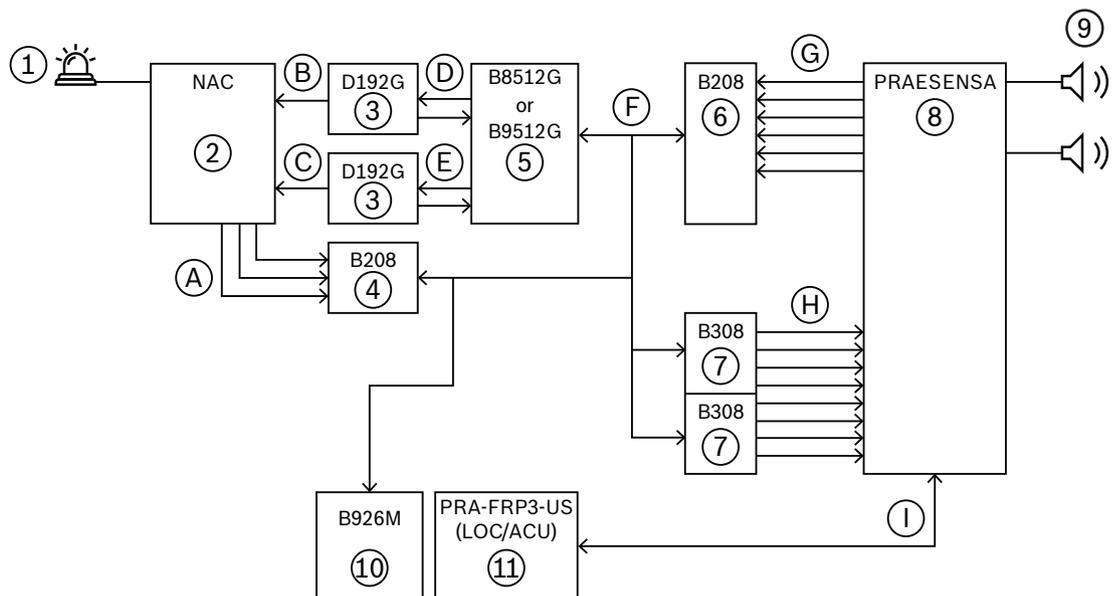


Légende - Description	Légende - Description
1 — Alimentation auxiliaire commutée depuis le relais C de la centrale	6 — Détecteur de fumée supervisé vers BOUCLE B négative

Légende - Description	Légende - Description
2 — Connexion supervisée vers alimentation partition B depuis un point intégré de la centrale	7 — Détecteur de fumée supervisé vers BOUCLE A négative
3 — Connexion supervisée à l'alimentation partition A depuis un point intégré de la centrale	8 — Détecteur de fumée supervisé vers Boucle B positive
4/5 — Connexion à la borne commune de la centrale (une connexion uniquement)	9 — Détecteur de fumée supervisé vers Boucle A positive

18.7 Câblage de communication des alarmes vocales (PRAESENSA)

Scénario : B9512G/B8512G + PRA + 1 flash



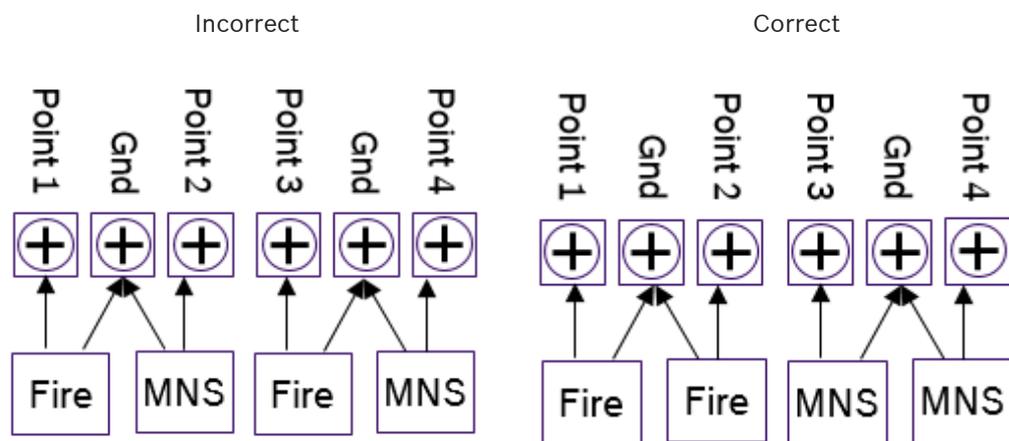
1	Flash incendie clair	A	Signaux de sortie du circuit de système de notification (secteur local, batterie et défaut)
2	Rack du circuit de système de notification pour les flashes (R1002ULADA)	B	Câblage du signal de sortie de notification pour le flash incendie
3	Module du système de notification (D192G)	C	Également pour le flash incendie, mais peut être utilisé pour le flash d'une seconde zone
4	Module d'extension 8 entrées (B208)	D	Câblage des signaux d'entrée et de sortie de notification pour le flash incendie. Le schéma montre les modules D192G connectés aux sorties et aux points intégrés de la centrale. Vous pouvez également connecter les modules D192G à la centrale via les modules d'extension d'entrée B208 et de sortie B308.
5	Centrale (B9512G/B8512G)	E	Également pour le flash incendie, mais peut être utilisé pour le flash d'une seconde zone
6	Module d'extension 8 entrées (B208)	F	Câblage classe B SDI2

7	Module huit sorties (B308)	G	Connectez les déclencheurs de contact de sortie PRAESENSA suivants à la centrale B208 : <ul style="list-style-type: none"> - Déclencheurs d’alarme et signaux de défaut de PRAESENSA à la centrale B9512G - Transfert des signaux de commande
8	Système PRAESENSA	H	Connectez les déclencheurs de contact de sortie de la centrale B308 suivants aux contacts d’entrée de PRAESENSA : <ul style="list-style-type: none"> - Déclencheurs d’alarme pour démarrer les messages audio incendie et MNS dans PRAESENSA. - Coupez les sirènes des déclencheurs pour neutraliser les messages audio incendie et MNS.
9	Haut-parleurs/zones	I	Câblage Ethernet PoE (classe N)
10	Module de signalisation distant (B926M)		
11	Centrale 1er intervenant LOC/ACU (PRA-FRP3-US)		

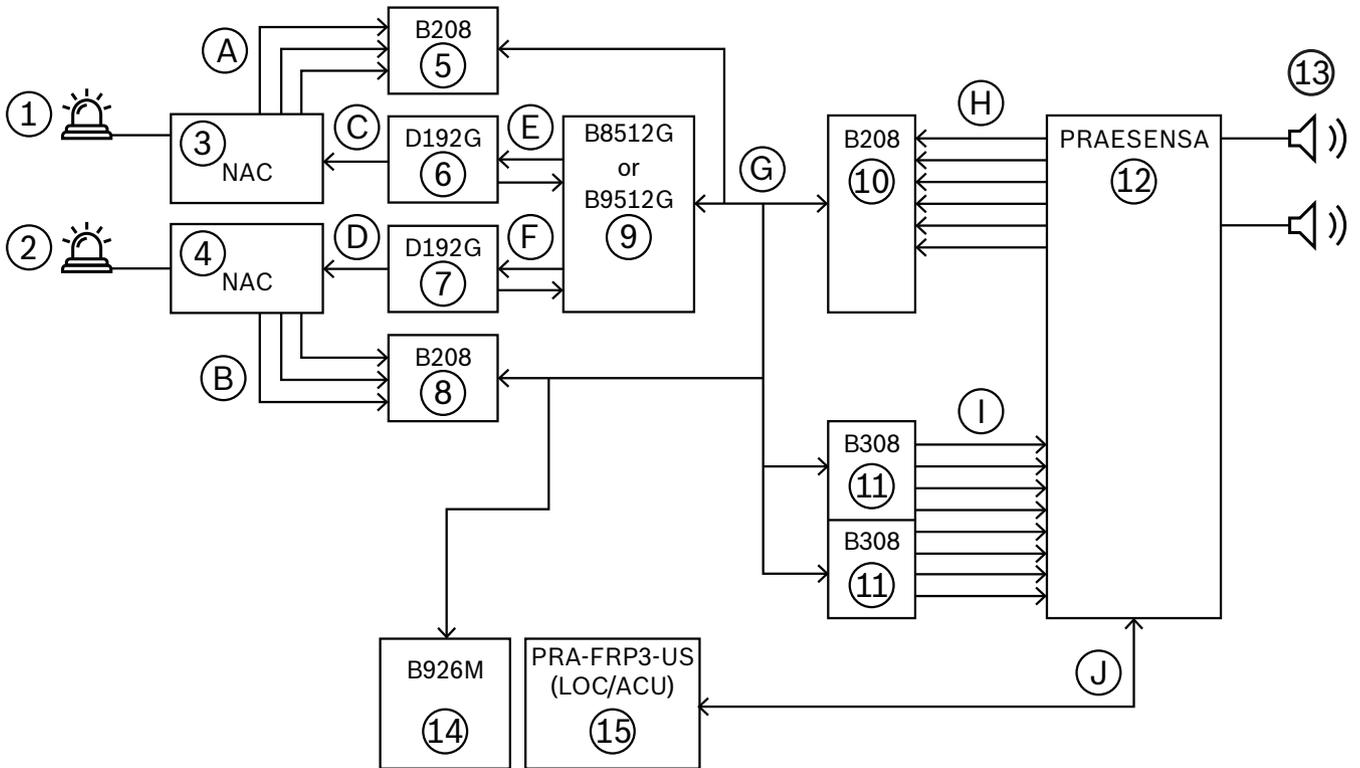


Remarque!

Lors de la connexion des dispositifs d’initialisation aux centrales B9512G/B8512G, n’utilisez pas de mise à la terre partagée pour différents types de notification, MNS et incendie.



Scénario : B9512G/B8512G + PRA + 2 flashs



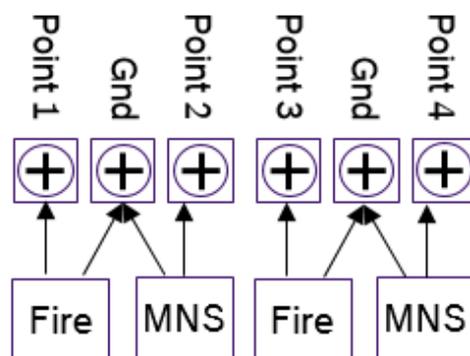
1	Flashs incendie clairs	A	A correspond aux signaux de défaut relatifs aux incendies
2	Flashs MNS	B	B correspond aux signaux de défaut relatifs au système MNS
3	Rack du circuit de système de notification pour les flashs incendie (R1002ULADA)	C	Câblage du signal de sortie de notification pour le flash incendie
4	Rack du circuit de système de notification pour les flashs MNS (R1002ULADA)	D	Câblage du signal de sortie de notification pour le flash MNS
5	Module d'extension 8 entrées (B208)	E	Câblage des signaux d'entrée et de sortie de notification pour le flash incendie. Le schéma montre les modules D192G connectés aux sorties et aux points intégrés de la centrale. Vous pouvez également connecter les modules D192G à la centrale via les modules d'extension d'entrée B208 et de sortie B308.
6 7	Module du système de notification (D192G)	F	Câblage des signaux d'entrée et de sortie de notification pour le flash MNS.
8	Module d'extension 8 entrées (B208)	G	Câblage classe B SDI2
		H	Connectez les déclencheurs de contact de sortie PRAESENSA suivants à la centrale B208 : <ul style="list-style-type: none"> - Déclencheurs d'alarme et signaux de défaut de PRAESENSA à la centrale B9512G - Transfert des signaux de commande

9	Centrale (B9512G)	I	Connectez les déclencheurs de contact de sortie de la centrale B308 suivants aux contacts d'entrée de PRAESENSA : <ul style="list-style-type: none"> – Déclencheurs d'alarme pour démarrer les messages audio incendie et MNS dans PRAESENSA. – Coupez les sirènes des déclencheurs pour neutraliser les messages audio incendie et MNS.
10	Module d'extension 8 entrées (B208)	J	Câblage Ethernet PoE (classe N)
11	Module huit sorties (B308)		
12	Système PRAESENSA.		
13	Haut-parleurs/zones		
14	Module de signalisation distant		
15	Centrale 1er intervenant LOC/ACU (PRA-FRP3-US)		

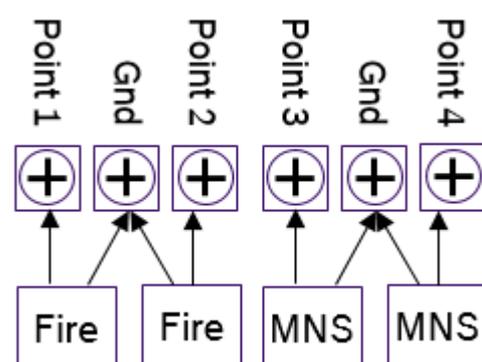
**Remarque!**

Lors de la connexion des dispositifs d'initialisation aux centrales B9512G/B8512G, n'utilisez pas de mise à la terre partagée pour différents types de notification, MNS et incendie.

Incorrect



Correct

**Remarque!**

Pour répondre aux exigences de la norme UL 2572, les centrales B9512G/B8512G doivent être reliées à une centrale PRAESENSA et utilisées avec un clavier B926M installé à côté d'un dispositif de radiomessagerie distant LOC/ACU PRAESENSA.

**Remarque!**

En l'absence de supervision de fin de ligne, les modules B208 et B308 connectés à PRAESENSA doivent être installés dans la même pièce, en respectant une distance maximale de 6 m entre chacun d'eux. Les câbles d'interconnexion entre les modules et PRAESENSA doivent être protégés dans une gaine.

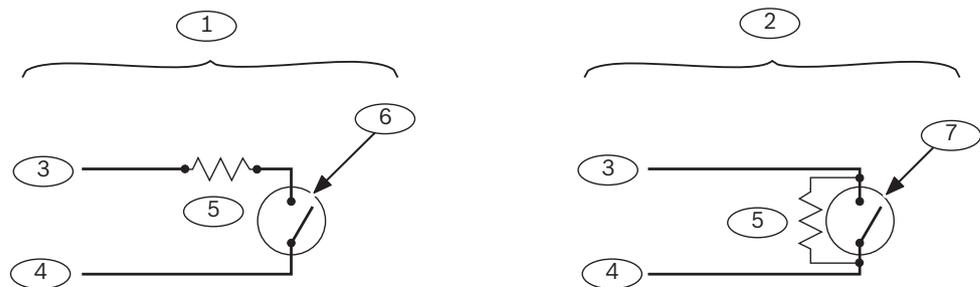
**Remarque!**

Il ne doit y avoir qu'un seul clavier B926M dans une partition prenant en charge la notification de masse.

**Remarque!**

Niveaux de sécurité UL 2572
Niveau de sécurité de communication 1
Niveau de sécurité de contrôle d'accès 1
Niveau de sécurité physique 1
Conséquences

18.8 Câblage de l'interrupteur à clé



Légende — Description	Légende — Description
1 — Interrupteur à clé maintenu	5 — Résistance de fin de ligne
2 — Interrupteur à clé à impulsion	6 — Une ouverture sur le circuit arme la partition
3 — Commun	7 — Un court-circuit momentané sur le circuit fait basculer l'état d'armement
4 — Entrée de point	

**Remarque!****Conformité aux normes**

Les interrupteurs à clé ne sont pas destinés à une utilisation sur des systèmes homologués UL.

18.9 Câblage à la terre

Afin de prévenir tout dommage lié à des décharges électrostatiques ou autres décharges électriques transitoires, reliez le système à la terre avant d'effectuer toute connexion. L'icône \perp indique la borne de terre. Utilisez une référence de mise à la terre de terre recommandée, par exemple une tige de mise à la terre ou une conduite d'eau froide. Établissez la connexion en utilisant des fils 14 AWG (1,8 mm) à 16 AWG (1,5 mm).

**Remarque!****N'utilisez pas une mise à la terre électrique ou téléphonique**

N'utilisez pas de mise à la terre téléphonique ou électrique pour la connexion à la terre. Ne connectez pas d'autres bornes de centrale à la terre.

**Attention!****Évitez les décharges électrostatiques**

Touchez d'abord systématiquement la connexion de mise à la terre portant l'icône \perp , avant de commencer à utiliser la centrale.

18.9.1**activation de détection des problèmes de mise à la terre**

Pour répondre aux exigences des normes UL 864 et UL 2572, activez la fonction de détection des problèmes de mise à la terre.

Un défaut de mise à la terre est une impédance de circuit à la terre suffisante pour annoncer une condition de défaut.

La centrale comporte un circuit de détection des problèmes de mise à la terre qui, lorsqu'il est activé, détecte les problèmes de mise à la terre sur les bornes 1 à 9 et 11 à 30.

En secteurs de condition de défaut de mise à la terre, les claviers annoncent un problème de mise à la terre et la centrale transmet un message de défaut.

Lorsque la centrale identifie que la condition de défaut de mise à la terre est corrigée, et que la situation demeure ainsi pendant 5 à 45 secondes consécutives, la centrale effectue le défaut de l'écran du clavier et envoie un rapport de rétablissement.

La centrale détecte un défaut de mise à la terre à $\leq 300 \Omega$.

Impédance	La centrale détecte un défaut de mise à la terre
$\leq 300 \Omega$	Oui
300Ω à $200 \text{ k}\Omega$	La détection dépend de la borne
$\geq 200 \text{ k}\Omega$	Non

Tableau 18.14: Caractéristiques techniques d'impédance de défaillance à la terre

Activation de la détection des problèmes de mise à la terre et rapports

- ▶ Dans le logiciel RPS ou dans l'outil de programmation Installer Services Portal (disponible en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et en Chine), définissez les paramètres suivants :
 - PARAMÈTRES DE NIVEAU CENTRALE (PANEL WIDE PARAMETERS) > Divers (Miscellaneous) > Détection des défauts de mise à la terre (Ground Fault Detection). Définissez l'activation .
 - PARAMÈTRES DE NIVEAU CENTRALE (PANEL WIDE PARAMETERS) > Destination des rapports (Report Routing) > Rapports d'intrusion (Burglar Reports) > Rapport de défaut (Trouble Report). Définissez sur la valeur Oui (Yes).
 - PARAMÈTRES DE NIVEAU CENTRALE (PANEL WIDE PARAMETERS) > Destination des rapports (Routage des rapports) > Rapports d'intrusion (Burglar Reports) > Rétablissement intrusion (après défaut) (restaurer intrusion (après défaut)). Définissez sur la valeur Oui (Yes).

18.9.2**Dépannage de détection des problèmes de mise à la terre**

La centrale nécessite une atténuation de $-2,1 \text{ V}$ sur 0.

Mesure et comparaison de la tension pour la détection des problèmes de mise à la terre

1. Réglez votre voltmètre numérique (DVM) pour la mesure V_{cc} .
2. Connectez le câble DVM rouge à la borne 10 de la centrale et le fil DVM noir à la Borne 9.
3. Comparez cette tension au tableau ci-dessous.

Tension aux bornes 9 et 10 de la centrale	Borne susceptible de causer un défaut de mise à la terre
~ 0 Vcc	4, 9, 12, 15, 18, 21
~ 13,65 Vcc	5, 6, 7, 8, 26, 30
~ 2,51 Vcc	11, 13, 14, 16, 17, 19, 20, 22
~ 2,44 à 3,2 Vcc	24
~ 10,9 à 11,2 Vcc	25
~ 7,2 Vcc	28
~ 5,8 Vcc	29
~ 7,35 Vcc	1, 2

18.10 Classes de circuit

18.10.1 Points intégrés

Les points intégrés, les points 1 à 8, sont des circuits d'appareil d'initialisation Classe B. Les partitions d'effraction doivent être supervisées avec une résistance de fin de ligne.

18.10.2 Module de circuit de système de notification

La centrale ne possède pas de NAC intégré. Pour les systèmes nécessitant un NAC, utilisez un D192G.

Remarque!

Exigence UL

Pour les applications d'alarme incendie homologuées UL, installez un module D192G pour les dispositifs de notification sur le système.

Pour les applications d'alarme incendie et d'alarme MNS certifiées UL utilisant l'équipement PRAESENSA homologué UL compatible, le module D192G est uniquement installé pour superviser la connexion au circuit de notification Altronix. Tous les signaux du système de notification sont traités séparément par l'équipement de notification Altronix.*

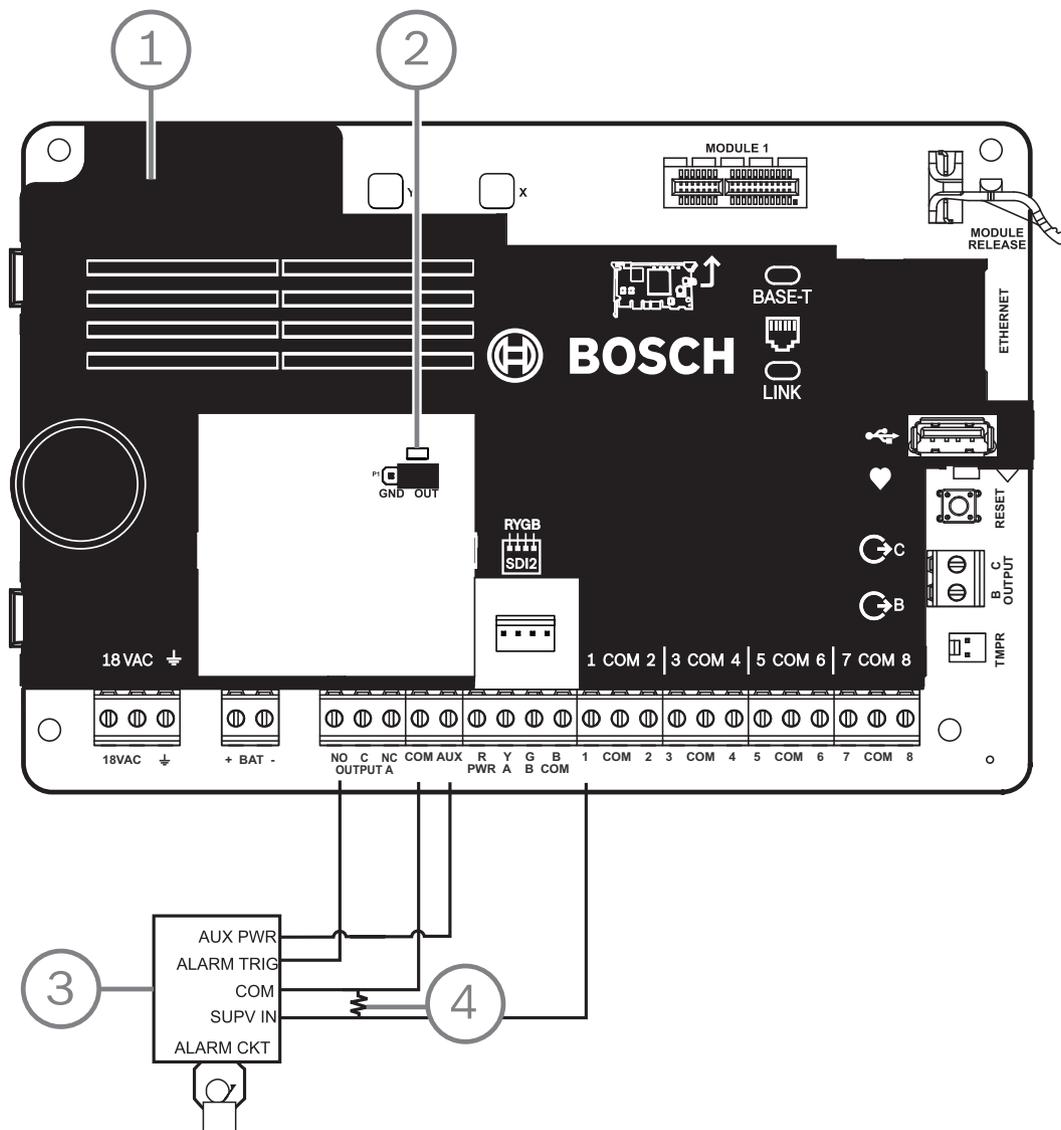


Il est interdit d'utiliser les systèmes de notification incendie et/ou MNS sur la centrale d'alarme incendie ou le module D192G lorsqu'ils sont configurés pour la communication des alarmes vocales.

*Remarque : un module D192G secondaire peut être utilisé dans les applications PRAESENSA pour les interconnexions et la signalisation de notifications n'ayant pas d'incidence sur la sécurité des personnes, notamment les services de protection et de détection d'intrusion.

Pour plus d'informations sur les périphériques pris en charge, consultez la documentation technique associée.

Si vous utilisez plusieurs NAC, le bloc d'alimentation de chaque module D192G permettant de prendre en charge les dispositifs de notification doit disposer de sa propre alimentation limitée et régulée, fournie par un bloc UL864, de sorte que ce NAC n'empêche pas un autre NAC de générer ses notifications d'alarme.

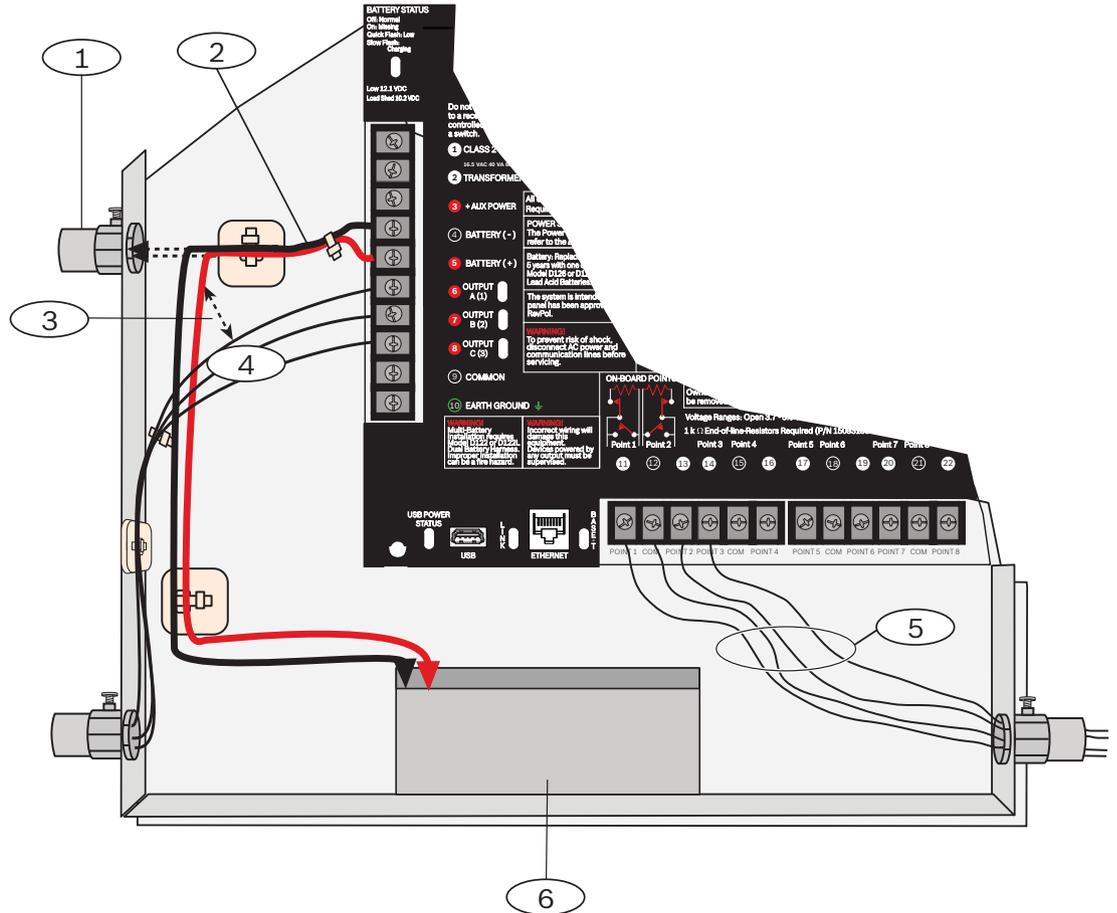


Légende - Description	
1	Centrale
2	Cavalier de sortie défini pour configurer la SORTIE A terminal C pour l'alimentation auxiliaire (cache de cavalier retiré)
3	D192G
4	Résistance de fin de ligne 1k Ω (Réf. : F01U033966)

18.11

Séparation des circuits

Câblage à puissance non limitée



Légende - Description

1 — Conduit requis pour une utilisation avec des batteries externes

2 — Câbles de batterie

3 — 6,4 mm minimum. Pour garantir un espacement approprié, utilisez des attaches ou des dispositifs similaires pour fixer les câbles.

4 — Câbles de sortie

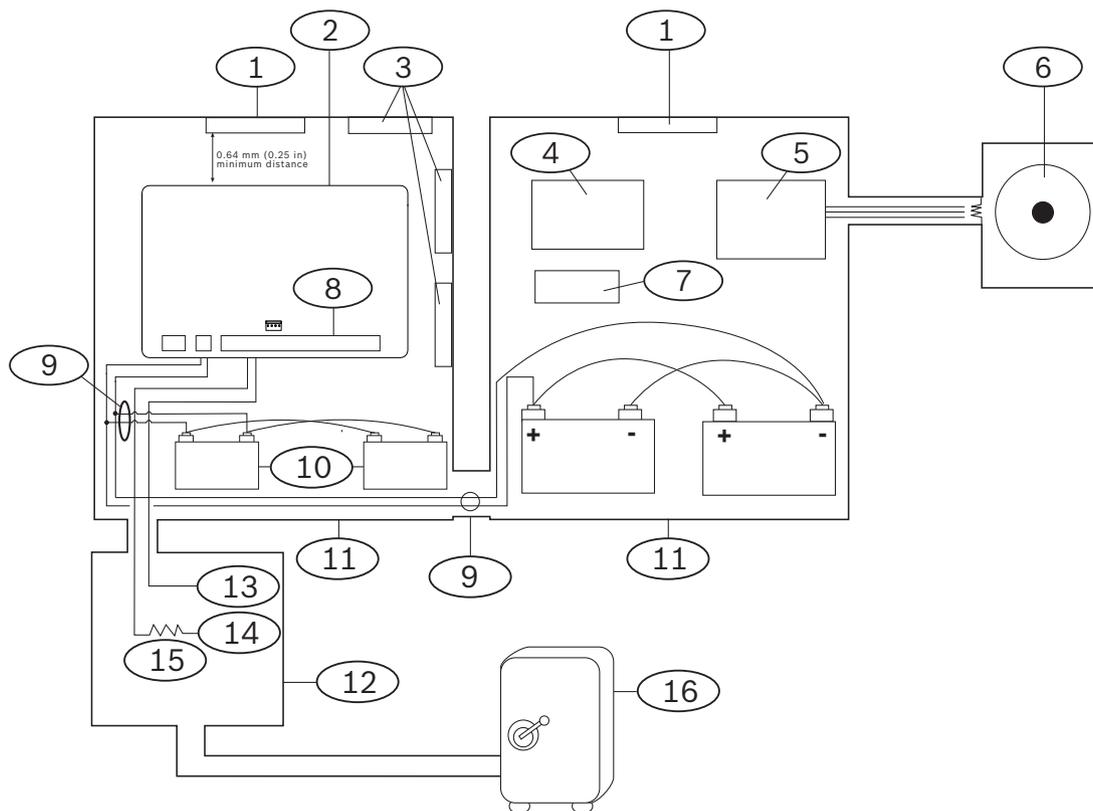
5 — Fils de boucle de capteur

6 — Batterie rechargeable sans entretien 12 V (D126/D1218)

18.12

Sirène haute sécurité 5110/4001-42 Rothenbuhler

Présentation de la sirène haute sécurité 5110/4001-42 Rothenbuhler

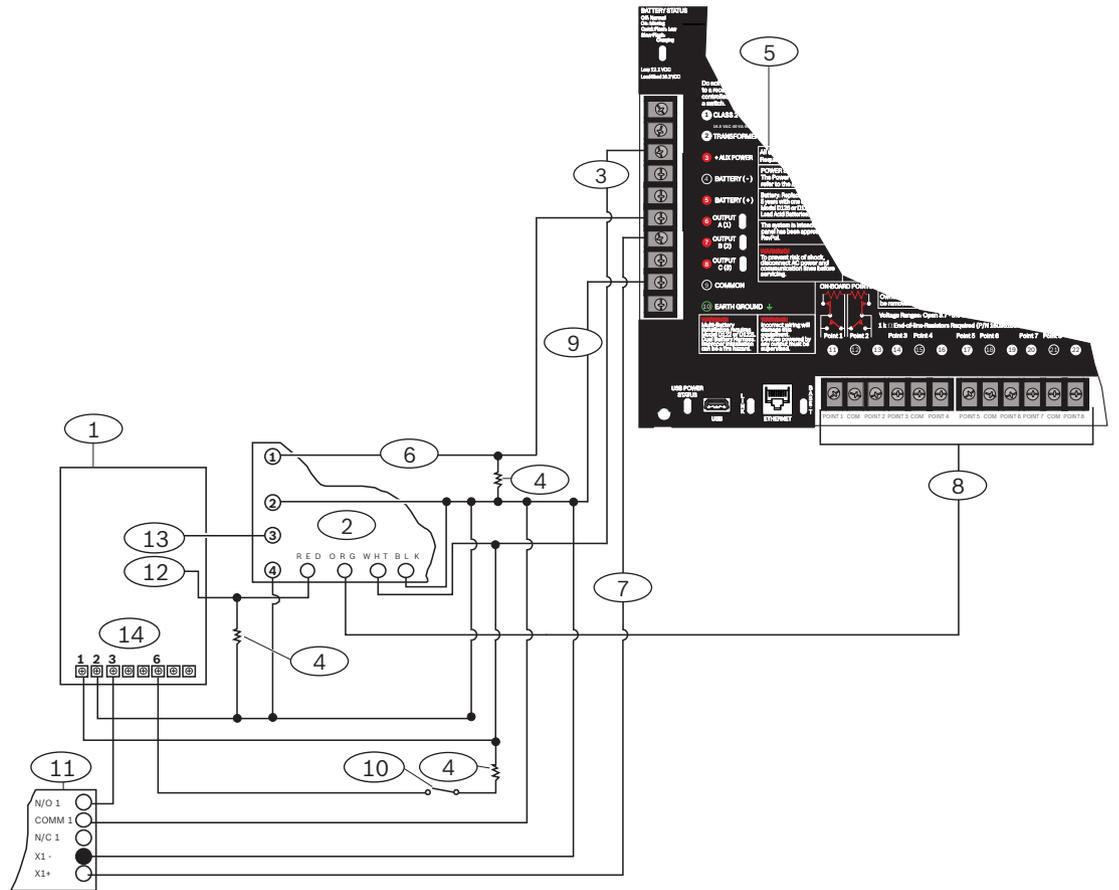


Légende — Description	Légende — Description
1 — partition de vibrations homologuée UL autonome	9 — D122/D122L ²
2 — Centrale	10 — Batterie D126
3 — Modules accessoires	11 — Coffret D8108A
4 — Module haute sécurité de ligne	12 — Proximité/unité de contrôle
5 — Module de ligne équilibrée 4001-42	13 — Normalement ouvert (NO)
6 — Sirène 5110	14 — Normalement fermé (NF)
7 — Relais D133	15 — Résistance de fin de ligne
8 — Point d'entrée d'alarme ¹	16 — Chambre forte

¹Utilisez les bornes 1 à 8. (Une seule doit être sélectionnée.)

²Utilisez un module de supervision des câbles de batterie D113 pour superviser les connexions de batterie.

Câblage de la sirène haute sécurité Rothenbuhler 5110/4001-42 à la centrale



Légende — Description	Légende — Description
1 — carte logique 5110	8 — Point d'entrée d'alarme*
2 — Module d'équilibrage de ligne externe 4001-42	9 — Commune
3 — ALIMENTATION +AUV	10 — Commutateur d'arrêt en option
4 — Résistance de fin de ligne 10 kΩ	11 — Module relais D133
5 — Centrale	12 — Entrée BBL 4
6 — Sortie d'alarme	13 — Sortie BBL 5
7 — Alarme secondaire	14 — Borne TB1
*Utiliser la borne 11, 13, 14, 17, 19, 20 ou 22. (Une seule doit être sélectionnée.)	

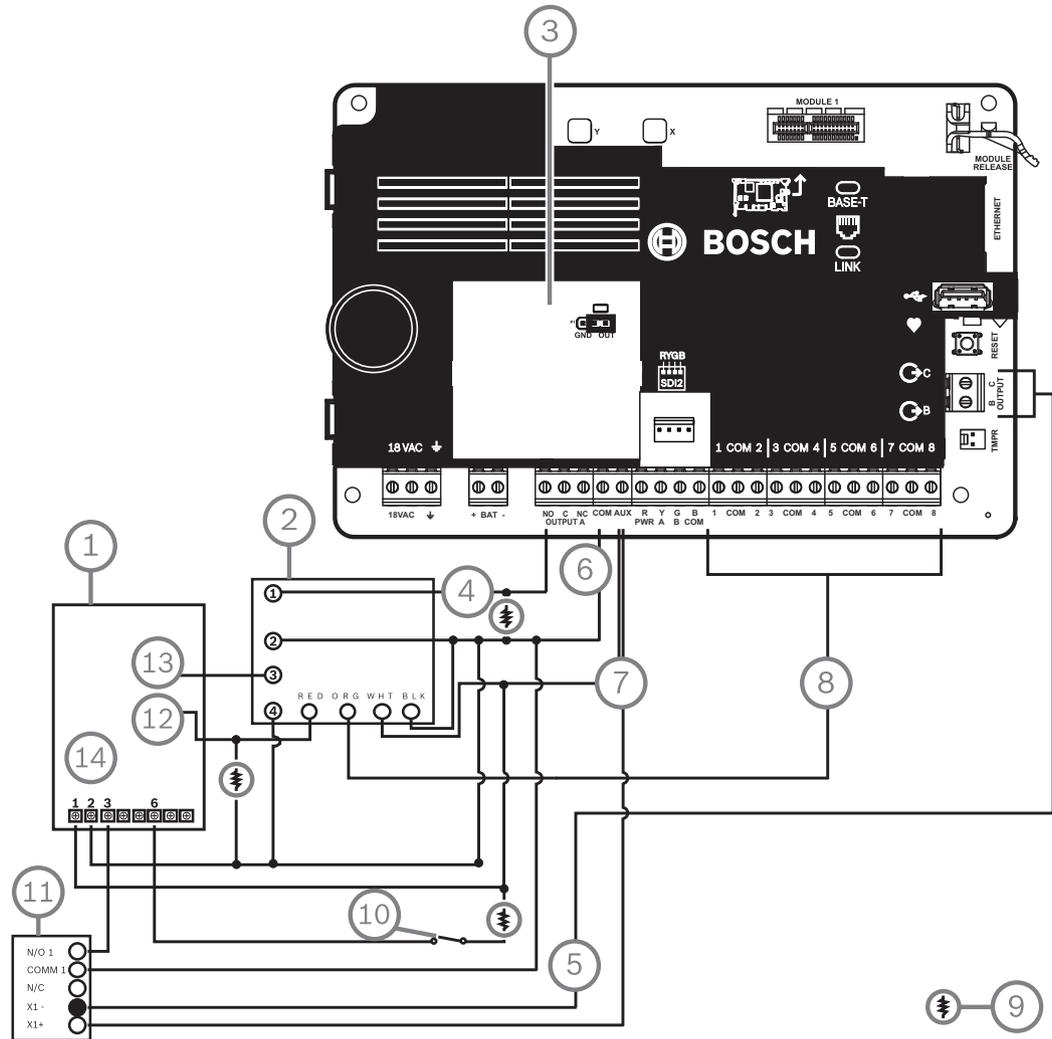


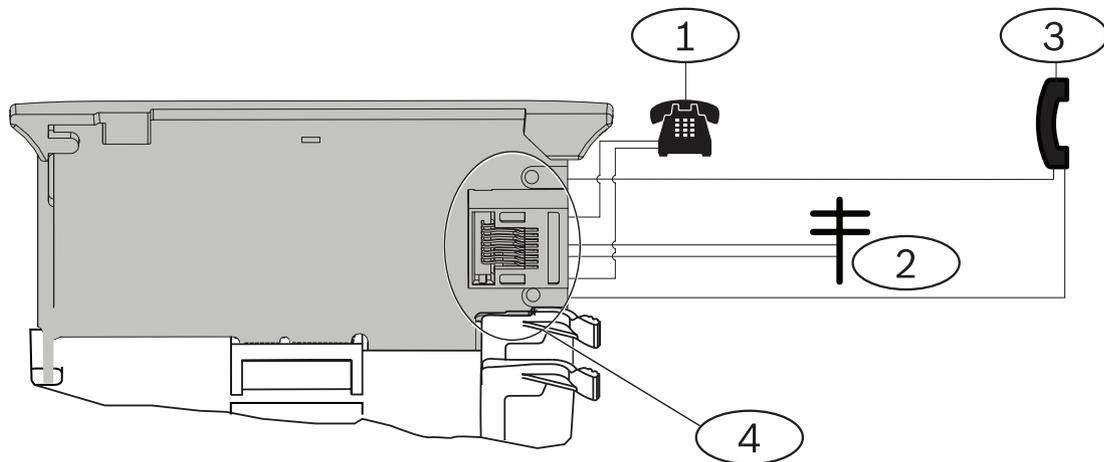
Figure 18.5: Câblage détaillé de la sirène haute sécurité Rothenbuhler 5110_4001-42 à la centrale (B5512 illustré)

Légende — Description	Légende — Description
1 — carte logique 5110	8 — Point d'entrée d'alarme*
2 — Module d'équilibrage de ligne externe 4001-42	9 — Résistance de fin de ligne 10 kΩ
3 — Centrale définie sur SORTIE A avec AUX PWR	10 — Commutateur d'arrêt en option
4 — Sortie d'alarme	11 — Module relais D133
5 — Alarme secondaire (utiliser B ou C)	12 — Entrée BBL 4
6 — Commune	13 — Sortie BBL 5
7 — +12.0 Vcc	14 — Borne TB1
*Utiliser les bornes 1 à 8. (Une seule doit être sélectionnée.)	

18.13 Modules de communication en option

Vous pouvez éventuellement utiliser un téléphone ou un module de communication cellulaire avec la centrale.

18.13.1 Câblage du téléphone



Légende — Description

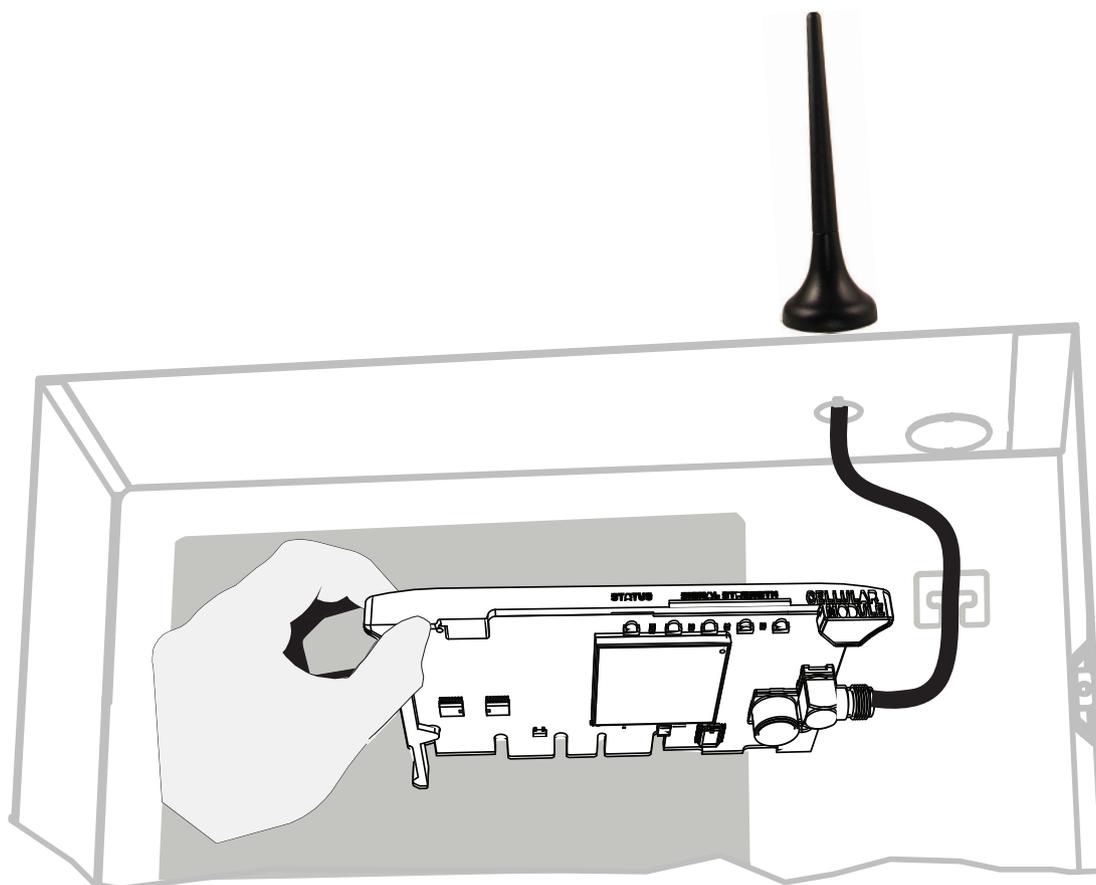
1 — Téléphone local

2 — Ligne Telco entrante

3 — Poste téléphonique de test de l'installateur

4 — Connecteur téléphonique RJ-45

18.13.2 Câblage du cellulaire



18.14 Caractéristiques techniques

caractéristiques d'alimentation de la centrale

Tension en entrée (alimentation)	Principale	Bornes 1 et 2	Transformateur enfichable 16,5 Vca 40 VA classe 2 (D1640)
	Secondaire	Bornes 4 et 5	Utilisez une batterie rechargeable sans entretien 12 Vcc (7 Ah, 18 Ah ou 38 Ah). La centrale prend en charge jusqu'à 38 Ah de batterie. Si vous utilisez deux batteries, celles-ci doivent avoir la même capacité et vous devez les connecter à l'aide du D122/ D122L.
Courant requis	Centrale d'alarme : In active 190 mA ; Alarme 265 mA Consultez la section Tableau de courant nominal pour les calculs de batterie de secours du document Centrales (B9512G/B8512G) - Guide d'installation et de référence du système pour connaître les exigences d'alimentation actuelles des autres composants système.		
Sorties d'alimentation	Toutes les connexions externes ont une puissance limitée à l'exception des bornes de batterie.		
	Sorties d'alimentation en continu	1,4 A maximum à 12,0 Vcc nominal (alimentation continue) au total pour l'ensemble des dispositifs et sorties, y compris la connexion ZONEX, le connecteur de module enfichable et les bornes 3, 26 et 30.	

	Puissance de sortie d'alarme	2,0 A maximum (1,4 A max pour détection incendie commercial) à 12,0 Vcc nominal en sortie pour l'ensemble des dispositifs et sorties, y compris la connexion ZONEX, le connecteur de module enfichable et les bornes 3, 6, 7, 26 et 30. La sortie peut être constante ou l'un des trois modèles à impulsion selon la programmation. Consultez la section Relays (Relais) dans l'aide RPS (RPS Help) ou dans l'aide de l'outil de programmation Portail des services d'installation (disponible en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et en Chine).	
	Alimentation auxiliaire commutée	Borne 8	1,4 A maximum à 12,0 Vcc nominal en sortie. La sortie continue est interrompue par la réinitialisation des détecteurs ou la vérification d'alarme, selon la programmation. Consultez la section Relays (Relais) dans l'aide RPS (RPS Help), dans l'aide de l'outil de programmation Portail des services d'installation (disponible en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et en Chine) ou dans le document Centrales (B9512G/B8512G) - Guide de présentation.
	Systèmes d'alarme incendie et d'alarme incendie/effraction	Pour être en conformité avec les normes UL 985 et 864 relatives aux systèmes d'alarme incendie (en vigueur depuis le 1er Mars 1989), l'appel total de courant continu et courant d'alarme pour le système en situations d'alarme doit être limité à 1,4 A fourni par l'alimentation principale (secteur rectifié). Si l'appel de courant pour le système est supérieur à 1,4 A, retirez les dispositifs connectés jusqu'à ce que l'appel de courant soit inférieur à 1,4 A. Ensuite, connectez le dispositif retiré à une alimentation externe ¹ (B520, par exemple).	
	Systèmes incendie/MNS	Pour être en conformité avec les normes UL 864 et UL 2572 relatives aux systèmes d'alarme incendie et d'alarme MNS, l'appel total de courant continu et courant d'alarme pour le système en situations d'alarme doit être limité à 1,4 A fourni par l'alimentation principale (secteur rectifié). Si l'appel de courant pour le système est supérieur à 1,4 A, retirez les dispositifs connectés jusqu'à ce que l'appel de courant soit inférieur à 1,4 A. Connectez ensuite les dispositifs retirés à une alimentation externe ¹ .	
¹ Requiert une alimentation homologuée UL.			
Tension de fonctionnement minimum	10,2 Vcc		
Bus SDI	Bus A SDI :	9 Vcc 4 572 m maximum	
	Bus B SDI :	9 Vcc 4 572 m maximum	
Bus SDI2	Bus A SDI2 :	12 Vcc nominal maximum ²	
	Bus B SDI2 :	12 Vcc nominal maximum ²	
Réseau	Réseau LAN Ethernet 10/100 (connecteur RJ-45)		
USB	USB 2.0 Full Speed		
Conditions ambiantes	Température :	0 à +49 °C	
	Humidité relative :	Jusqu'à 93 % sans condensation	
Stations d'armement	B940W, B942/B942W, B930, B926M, B921C, B920, B915/B915I, D1260, D1257RB, D1256RB, D1255/D1255RB, interrupteur à clé		

Seuils de point (Type de circuit de résistance de fin de ligne simple) Points intégrés 1 à 8	Avec des résistances de 1,0 kΩ	Ouvert : 3,7 à 5,0 Vcc Normal : 2,0 à 3,0 Vcc Court : 0,0 à 1,3 Vcc Courant de court-circuit : 5 mA
	Avec des résistances de 2.0 kΩ	Ouvert : 4,1 à 5,0 Vcc Normal : 3,0 à 4,1 Vcc Court : 0,0 à 3,0 Vcc Courant de court-circuit : 5 mA
	Aucune résistance de fin de ligne	Ouvert : 2,6 à 5,0 Vcc Court : 0,0 à 2,4 Vcc Courant de court-circuit : 5 mA
Seuils de point (Points intégrés de résistance de fin de ligne double)	Résistance de fin de ligne double (1,0 kΩ + 1,0 kΩ)	Court : 0 à 1,67 Vcc Ouvert : 4,12 à 4,95 Vcc Normal : 1,69 à 2,94 Vcc Défaut : 2,95 à 4,10 Vcc Courant de court-circuit : 5 mA
Coffrets compatibles	Coffret universel B8103, Coffret universel D8103, Coffret pour alarmes incendie D8109, Coffret anti-vandale D8108A, Coffrets pour batterie BATB-40 et BATB-80.	

Planning de décharge/ recharge de la batterie	Cycle de décharge	13,30 Vcc 12,1 Vcc 10,2 Vcc 10,2 Vcc	Le VOYANT LED D'ÉTAT DE LA BATTERIE clignote lentement. Rapport de batterie faible, si programmé. Le VOYANT LED D'ÉTAT DE LA BATTERIE clignote rapidement. Tension de fonctionnement minimum. Limite de charge de la batterie.
	Cycle de recharge	Secteur actif 12,50 Vcc (sous charge) 13,4 Vcc et courant de charge < 200 mA	Le relais de limite de charge se réinitialise, la charge de la batterie commence. Rapport de rétablissement batterie envoyé, VOYANT LED D'ÉTAT DE LA BATTERIE éteint. Batterie chargée. VOYANT LED D'ÉTAT DE LA BATTERIE éteint.

18.15 Exigences et caractéristiques techniques de la batterie de secours

Calculs de batterie de secours

La norme UL 365 exige une capacité de batterie de secours de 72 heures. Limitez le courant d'alimentation auxiliaire pour tous les dispositifs, y compris les claviers, à 250 mA au maximum pour respecter cette exigence.

	A	B	C
	Alimentation secteur sur courant normal (mA)	Courant minimal courant altern. Off (mA)	Courant maximal en alarme (mA)

Numéro de modèle	Qté utilisée	Chaque unité	Qté	Total	Chaque unité	Qté	Total	Chaque unité	Qté	Total
B9512G/ B8512G	_____	190	x1	=190	190	x1	=190	265	x1	=265
B299	_____	40	xQté	=_____	40	xQté	=_____	140	xQté	=_____
B208	_____	35	xQté	=_____	35	xQté	=_____	35	xQté	=_____
B308	_____	22 ¹	xQté	=_____	22 ¹	xQté	=_____	22 ²	xQté	=_____
B426	_____	100	xQté	=_____	100	xQté	=_____	100	xQté	=_____
B430	_____	5	x1	=_____	5	xQté	=_____	25	x1	=_____
B442	_____	35	x1	=_____	35	x1	=35	150	x1	=_____
B443	_____	35	x1	=_____	35	x1	=35	150	x1	=_____
B444-A	_____	40	x1	=_____	35	x1	=35	150	x1	=_____
B444-V	_____	40	x1	=_____	35	x1	=35	150	x1	=_____
B450 ³	_____	30	xQté	=_____	30	xQté	=_____	30	xQté	=_____
B520	_____	15	xQté	=_____	15	xQté	=_____	15	xQté	=_____
B600	_____	10	xQté	=_____	10	xQté	=_____	12	xQté	=_____
B810	_____	100	xQté	=_____	100	xQté	=_____	100	xQté	=_____
B820	_____	100	xQté	=_____	100	xQté	=_____	100	xQté	=_____
B901 ⁶	_____	110	xQté	=_____	110	xQté	=_____	110	xQté	=_____
B915/B915I	_____	35	xQté	=_____	35	xQté	=_____	70	xQté	=_____
B920	_____	35	xQté	=_____	35	xQté	=_____	70	xQté	=_____
B921C	_____	45	xQté	=_____	45	xQté	=_____	85	xQté	=_____
B925F	_____	35	xQté	=_____	35	xQté	=_____	70	xQté	=_____
B926F	_____	35	xQté	=_____	35	xQté	=_____	70	xQté	=_____
B926M	_____	35	xQté	=_____	35	xQté	=_____	70	xQté	=_____
B930	_____	35	xQté	=_____	35	xQté	=_____	80	xQté	=_____
B940W	_____	250	xQté	=_____	230	xQté	=_____	365	xQté	=_____
B942/B942W ⁴	_____	200	xQté	=_____	200	xQté	=_____	300	xQté	=_____
D125B	_____	25	xQté	=_____	25	xQté	=_____	168	xQté	=_____
D129	_____	23	xQté	=_____	23	xQté	=_____	25	xQté	=_____
D130 ⁷	_____		xQté	=_____		xQté	=_____		xQté	=_____
D132A	_____	10	xQté	=_____	10	xQté	=_____	70	xQté	=_____
D133 ⁵	_____		xQté	=_____		xQté	=_____		xQté	=_____
D134 ⁵	_____		xQté	=_____		xQté	=_____		xQté	=_____

D185	_____	245	xQté = _____	245	xQté = _____	300	xQté = _____
D192G	_____	35	xQté = _____	35	xQté = _____	100	xQté = _____
D1255RB/ D1255	_____	104	xQté = _____	10+	xQté = _____	225	xQté = _____
D1256RB	_____	104	xQté = _____	10+	xQté = _____	225	xQté = _____
D1257RB	_____	104	xQté = _____	10+	xQté = _____	225	xQté = _____
D1260/D1260B	_____	140	xQté = _____	140	xQté = _____	250	xQté = _____
D8125	_____	60	xQté = _____	60	xQté = _____	60	xQté = _____
D8125MUX	_____	140	xQté = _____	140	xQté = _____	140	xQté = _____
D8128D	_____	25	xQté = _____	25	xQté = _____	50	xQté = _____
D8129 ¹	_____	22 ¹	xQté = _____	22 ¹	xQté = _____	22 ²	xQté = _____
D9127T/U	_____	0.8	xQté = _____	0.8	xQté = _____	0.8	xQté = _____
Puissances d'autres dispositifs du système non indiqués ci-dessus :							
_____	_____	_____	xQté = _____	_____	xQté = _____	_____	xQté = _____
_____	_____	_____	xQté = _____	_____	xQté = _____	_____	xQté = _____
_____	_____	_____	xQté = _____	_____	xQté = _____	_____	xQté = _____
_____	_____	_____	xQté = _____	_____	xQté = _____	_____	xQté = _____
			Total A= _____		Total B= _____		Total C= _____
<p>¹ Le calcul de batterie de secours pour le module est : $22 \times \text{Qté} + (16,25 \times \text{nombre de relais actifs en mode veille})$.</p> <p>² Le calcul En alarme pour les modules est : $22 \times \text{Qté} + (16,25 \times \text{nombre de relais actifs en mode alarme})$.</p> <p>³ Les courants répertoriés sont pour le B450 uniquement. Incluez dans les calculs les courants des unités enfichables.</p> <p>⁴ Si vous utilisez le lecteur de proximité, ajoutez 100 mA aux colonnes A, B et C avant de calculer.</p> <p>⁵ 40 mA pour chaque relais actif.</p> <p>⁶ Utiliser 110 mA + lecteur. Ne pas dépasser 260 mA.</p> <p>⁷ 60 mA pour chaque relais actif</p>							

Tableau 18.15: Tableau de courant nominal pour les calculs de batterie de secours

application	Temps de veille (en heures) minimum	Durée de l'alarme (en minutes) minimum	Calculs ³
Intrusion maison familiale	4	4	
Alarme intrusion brevetée	4	N/A	
Centre de télésurveillance (banque)	72 ¹	N/A	
Centre de télésurveillance (commerce)	4	N/A	
Connexion à un poste de police (banque)	72 ¹	30 (CUL)/15 (UL)	

Connexion à un poste de police (commerce)	24	30 (CUL)/15 (UL)	
Intrusion maison familiale (banque)	72 ¹	30 (CUL)/15 (UL)	
Alarme intrusion locale (commerce)	24	30 (CUL)/15 (UL)	
Alarme effraction	8	N/A	
Incendie de maison familiale	24	5 (CUL)/4 (UL)	
Centre de télésurveillance ou Alarme incendie locale	24	5	
Centrale à distance ou alarme incendie auxiliaire	60	5	
Contrôle d'accès (niveau iV)	4	N/A	
Système de notification de masse	24	15	
Évacuation incendie		15	
¹ UL 365 : le courant d'alimentation auxiliaire pour tous les dispositifs, y compris les claviers, doit être limité à 250 mA au maximum pour respecter cette exigence. ³ Pour les valeurs de Total B et Total C, voir <i>Calculs de batterie de secours</i> , page 158.			

Tableau 18.16: Temps de veille et alarme minimum

Total B		Heures		Total C		Fonctionnement de l'alarme		Marge		Total Ah		
((_____	x	temps de veille)	+	((_____	x	Durée de l'alarme/60)	x	1.25	=	_____

Tableau 18.17: Valeurs de Total B et Total C

L'alimentation totale en Ah requise ne doit pas dépasser la capacité Ah des batteries :

- Une batterie D126 = 7 Ah
- Deux batteries D126 = 14 Ah
- Une batterie D1218 = 17,2 ou 18 Ah
- Deux batteries D1218 = 34,4 ou 36 Ah

**Remarque!**

Exigences de la norme UL 985 relative aux unités d'alarme incendie de maison familiale
 Une alarme sonore monoxyde de carbone minimum de 12 heures est obtenue grâce au détecteur radio auto-alimenté.

19 applications homologuées

Le diagramme UL System Chart référence les composants qui sont évalués et homologués UL à des fins de compatibilité avec les centrales B6512/B5512/B4512/B3512. Ces composants répondent aux exigences système de base pour la norme applicable.

Voir *Composants homologués UL compatibles*, page 172.

Les schémas de câblage système indiquent la relation entre la centrale et les composants accessoires.

Voir Schémas de câblage du système.

Le diagramme UL System Chart référence les composants qui sont évalués et homologués UL à des fins de compatibilité avec les centrales B9512G/B8512G. Ces composants répondent aux exigences système de base pour la norme applicable.

Voir *Composants homologués UL compatibles*, page 172.

Les schémas de câblage système indiquent la relation entre la centrale et les composants accessoires.

Voir Schémas de câblage du système.

19.1 Équipement compatible (en option)

Vous pouvez utiliser les composants homologués UL qui ne nécessitent pas d'évaluation de compatibilité électrique dans de nombreuses applications lorsqu'ils sont installés conformément aux instructions du fabricant

19.1.1 applications anti-effraction

Vous pouvez utiliser les composants homologués UL qui ne nécessitent pas d'évaluation de compatibilité électrique dans des applications anti-intrusion. Dans certains secteurs, vous devez utiliser un module d'interface homologué UL avec les capteurs. Pour déterminer la compatibilité, consultez les spécifications et les documents d'installation des composants individuels.

19.1.2 applications de chambre forte et coffre-fort

Vous devez utiliser le coffret anti-vandale D8108A pour être conforme à la norme UL 681.

Pour les instructions et les schémas de câblage, voir *Présentation de la sirène haute sécurité 5110/4001-42 Rothenbuhler*, page 152.

Exigences de coffret de centrale

La norme UL 681 relative à l'installation et la classification des systèmes d'alarmes antivols pour banques et commerces exige des feuilles des garnitures ou une protection équivalente du coffret de l'unité de contrôle. Le coffret anti-vandale D8108A ne comporte pas de feuille des garnitures, mais une protection acceptable est fournie par le montage de partitions de vibrations électronique à l'intérieur du coffret.



Remarque!

Alarmes de proximité

N'utilisez pas d'alarmes de proximité (capacité) pour protéger le coffret de la centrale.

1. Installez les mêmes partitions de vibrations électroniques dans le D8108A que celles utilisées pour protéger une chambre forte ou un coffre-fort.
2. Montez le système EVD Sentrol 5402, Potter EVD-S ou Arrowhead S-3810 à l'intérieur du coffret D8108A pour respecter les exigences de la norme UL 681.
3. Installez et testez la partition EVD conformément aux instructions du fabricant.
4. Montez la partition EVD directement à l'intérieur du boîtier métallique du coffret D8108A.



Attention!
Installation EVD

N'installez pas la partition EVD à une distance de 6,4 mm des composants ou des traces de circuits imprimés.

Connexions de la batterie

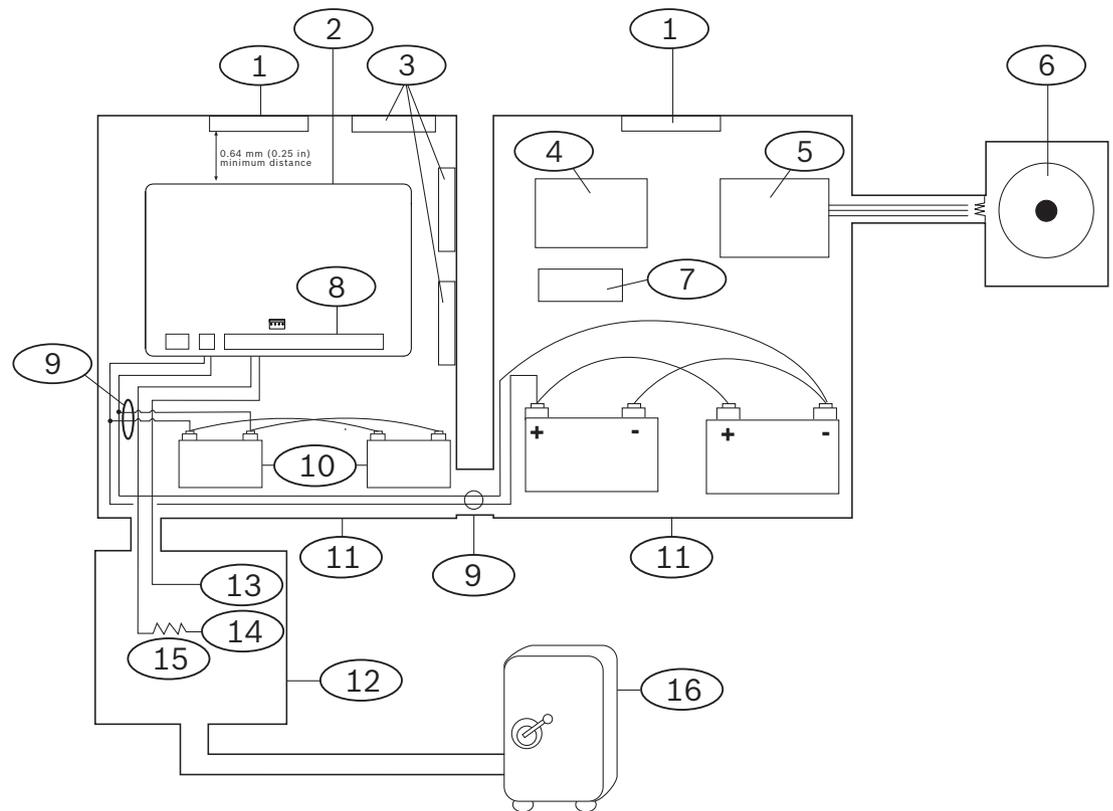
1. À l'aide d'un faisceau de batterie couplée D122, connectez deux batteries 12 V 7 Ah dans le coffret de la centrale.
2. Utilisez un coffret D8108A distinct pour les deux batteries 12 V 7 Ah. Si vous utilisez un faisceau de batterie couplée D122L, câblez les batteries en parallèle et connectez le faisceau aux bornes BAT+ et BAT- de la centrale.

Exigences relatives aux sirènes

Utilisez les modules de sirène et de ligne équilibrée suivants avec la centrale :

- Sirène modèle 5110 homologuée UL
- Équilibreur de ligne externe modèle 4001-42 homologué UL

Présentation de la sirène haute sécurité 5110/4001-42 Rothenbuhler

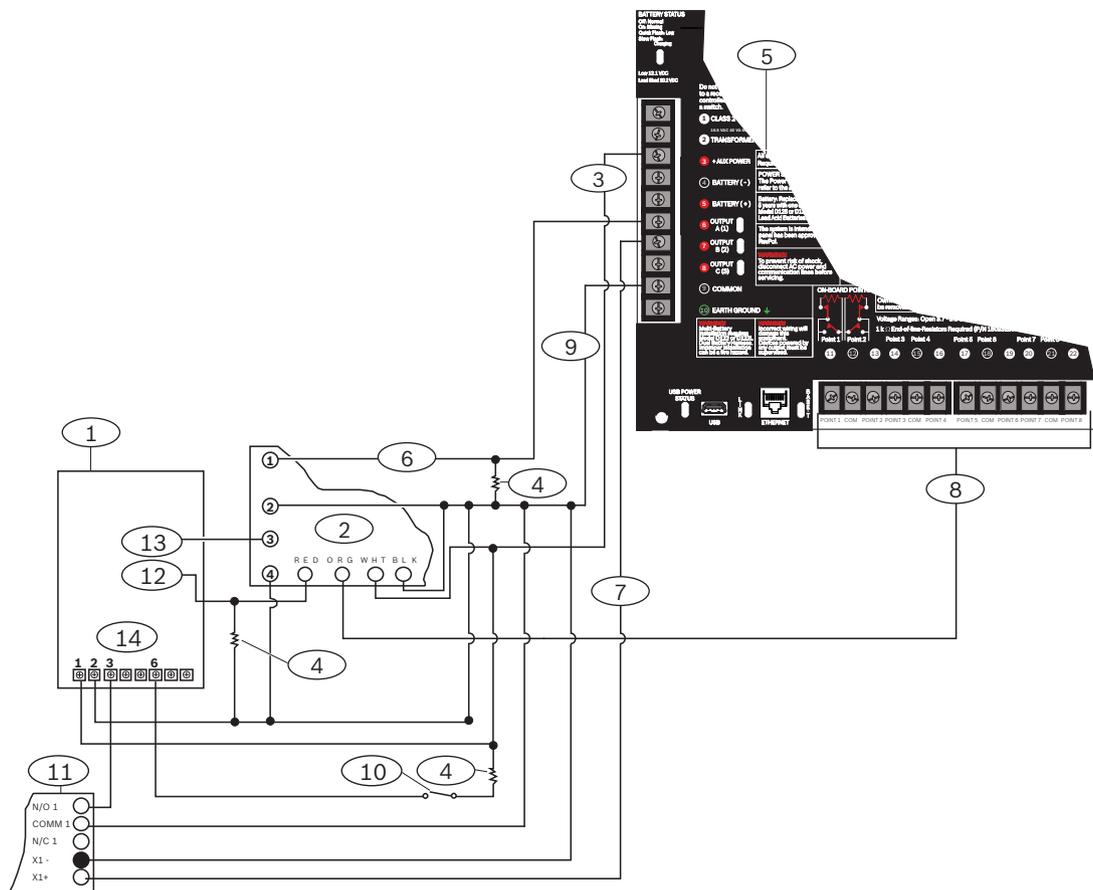


Légende — Description	Légende — Description
1 — partition de vibrations homologuée UL autonome	9 — D122/D122L ²
2 — Centrale	10 — Batterie D126
3 — Modules accessoires	11 — Coffret D8108A
4 — Module haute sécurité de ligne	12 — Proximité/unité de contrôle
5 — Module de ligne équilibrée 4001-42	13 — Normalement ouvert (NO)

Légende — Description	Légende — Description
6 — Sirène 5110	14 — Normalement fermé (NF)
7 — Relais D133	15 — Résistance de fin de ligne
8 — Point d'entrée d'alarme ¹	16 — Chambre forte

¹Utilisez les bornes 1 à 8. (Une seule doit être sélectionnée.)
²Utilisez un module de supervision des câbles de batterie D133 pour superviser les connexions de batterie.

Câblage de la sirène haute sécurité Rothenbuhler 5110/4001-42 à la centrale



Légende — Description	Légende — Description
1 — carte logique 5110	8 — Point d'entrée d'alarme*
2 — Module d'équilibrage de ligne externe 4001-42	9 — Commune
3 — ALIMENTATION +AUV	10 — Commutateur d'arrêt en option
4 — Résistance de fin de ligne 10 kΩ	11 — Module relais D133
5 — Centrale	12 — Entrée BBL 4
6 — Sortie d'alarme	13 — Sortie BBL 5
7 — Alarme secondaire	14 — Borne TB1

*Utiliser la borne 11, 13, 14, 17, 19, 20 ou 22. (Une seule doit être sélectionnée.)

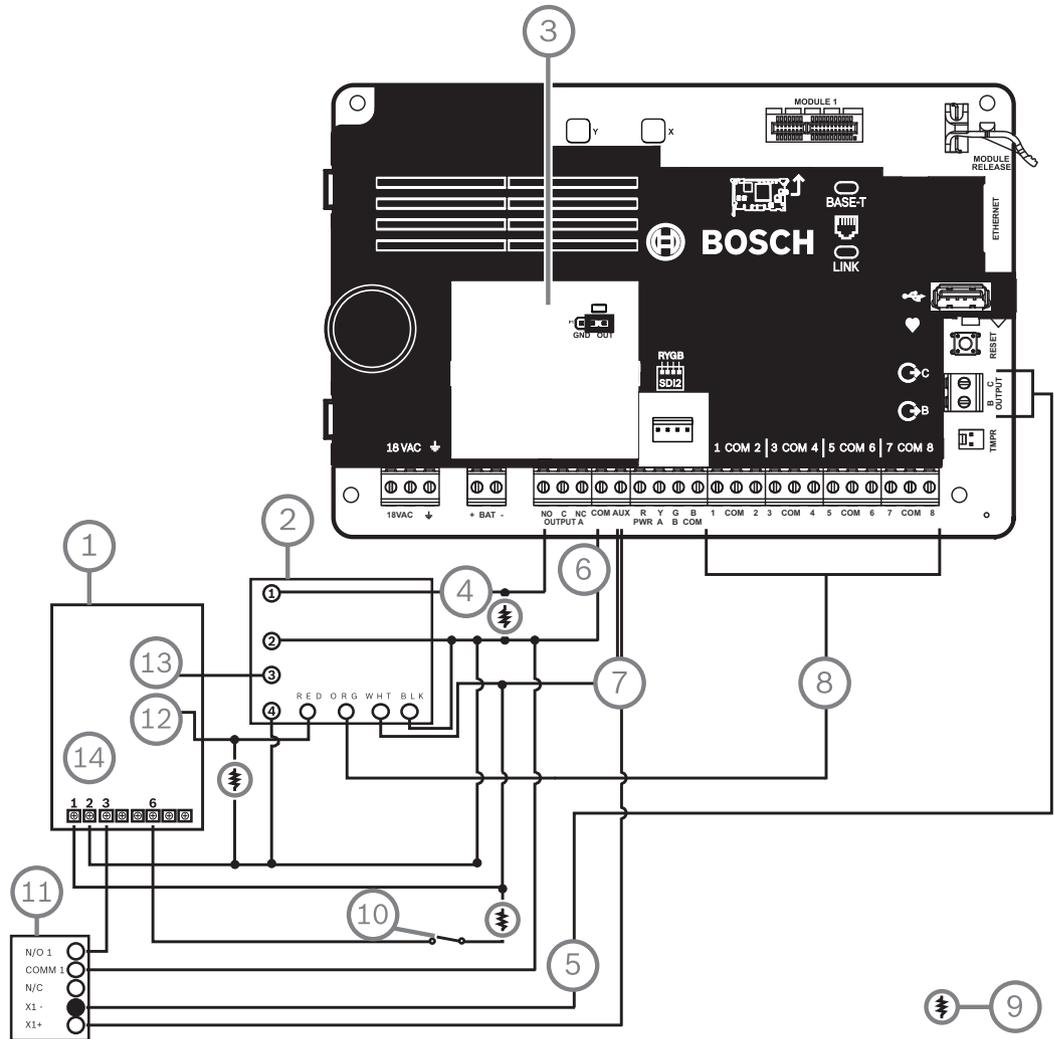


Figure 19.1: Câblage détaillé de la sirène haute sécurité Rothenbuhler 5110_4001-42 à la centrale (B5512 illustré)

Légende — Description	Légende — Description
1 — carte logique 5110	8 — Point d'entrée d'alarme*
2 — Module d'équilibrage de ligne externe 4001-42	9 — Résistance de fin de ligne 10 kΩ
3 — Centrale définie sur SORTIE A avec AUX PWR	10 — Commutateur d'arrêt en option
4 — Sortie d'alarme	11 — Module relais D133
5 — Alarme secondaire (utiliser B ou C)	12 — Entrée BBL 4
6 — Commune	13 — Sortie BBL 5
7 — +12.0 Vcc	14 — Borne TB1
*Utiliser les bornes 1 à 8. (Une seule doit être sélectionnée.)	

**Remarque!****Test de sirène à l'armement**

La norme UL 365 exige un test sirène à l'armement pour les applications de chambre forte et coffre-fort.

La fonction Test sirène ne fonctionne que lorsque la partition est armée sur Tous activés. La fonction Test sirène ne fonctionne pas lorsque la zone est armée Partielle.

Configuration système requise

Les options de configuration et de programmation suivantes sont nécessaires pour les systèmes de chambres fortes et coffres-forts homologués UL. Consultez l'aide RPS, l'aide de l'outil de programmation Installer Services Portal (disponible en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et en Chine), ou le Guide de présentation de la centrale pour obtenir des informations sur la programmation.

Circuits de protection de chambre forte et de coffre-fort

Pour tester les dispositifs qui protègent les chambres fortes ou les coffres-forts sans déclenchement de sirène, indiquez les points des dispositifs en tant que zones contrôlées et supervisées pour les conditions de défaut. Consultez Point Profile (Profil de point) dans l'aide RPS, dans l'aide de l'outil de programmation Installer Services Portal (disponible en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et en Chine) ou dans le Guide de présentation de la centrale pour plus d'informations.

Configuration de la sirène

1. La norme UL 365 exige une durée de sirène de 15 à 30 min. La sirène Rothenbuhler 5110 propose une durée de sirène réglable par la manipulation de ses cavaliers. Pour plus de détails, consultez les instructions d'installation du fabricant.
2. Outre les réglages de cavalier à l'intérieur de la sirène, vous pouvez activer la centrale pour une durée de sirène de 15 minutes.
3. La norme UL 365 exige un test sirène à l'armement et vous devez l'activer dans la programmation de la centrale.
4. Reportez-vous aux différents paramètres de sirène dans l'aide RPS, dans l'aide de l'outil de programmation Installer Services Portal (disponible en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et en Chine) ou dans le Guide de présentation de la centrale pour obtenir plus d'informations sur la programmation de test et d'heures des sirènes.

Test sirène**Remarque!**

Test sirène pour tous les armements Activation totale uniquement

La fonction Test sirène ne fonctionne que lorsque la partition est armée sur Tous activés. La fonction Test sirène ne fonctionne pas lorsque la zone est armée Partielle.

1. Pour activer la fonction de test sirène, vous activez une partition inutilisée de la centrale. activez la fonction de test sirène pour la partition inutilisée uniquement. Programmez la SORTIE B en tant que sortie de sirène de partition pour la partition inutilisée.
2. Créez tous les codes avec droit d'armement sur le coffre-fort ou la chambre forte et envoyez également un rapport de fermeture valide dans cette partition. Programmez la partition pour une temporisation de sortie de cinq secondes.
3. Pour terminer l'installation de cette fonction, connectez la sortie sur un module de relais double D134.

Temporisation de sortie

Ne programmez pas une temporisation de sortie maximale de centrale supérieure à 30 secondes.

Équipement requis

- Centrale
- Deux (2) batteries 12 V, 7 Ah D126
- Deux (2) batteries 12 V, 18 Ah D1218
- Module d'alimentation auxiliaire B520 / Module de chargeur de batterie D8132
- Deux (2) coffrets D8108A
- Faisceau de batterie couplée D122
- Faisceau de batterie couplée D122L
- Module relais D133
- Système EVD (homologué chambre forte/coffre-fort)

Se reporter à

- *Présentation de la sirène haute sécurité 5110/4001-42 Rothenbuhler, page 163*

19.1.3**applications d'incendie**

Vous pouvez utiliser des dispositifs d'amorçage incendie homologués UL qui ne nécessitent pas d'évaluation de compatibilité électrique dans une application . Par exemple, les détecteurs de fumée à quatre fil, les détecteurs de chaleur, les commutateurs d'arrosage et les dispositifs d'alarme manuels conviennent comme dispositifs d'amorçage incendie. Pour déterminer la compatibilité, consultez les spécifications et les documents d'installation des composants individuels.

**Remarque!**

La norme UL exige que la centrale supervise tous les dispositifs alimentés depuis une sortie d'alimentation.

**Remarque!**

La centrale ne pas prend en charge plusieurs détecteurs en alarme. La centrale est compatible avec les détecteurs comportant des fonctionnalités en option. Ne mélangez pas les détecteurs de différents fabricants sur le même circuit.

**Remarque!****Exigence UL 864 relative aux applications d'alarme incendie commerciales**

Les dispositifs d'alarme incendie et les dispositifs d'alarme non incendie peuvent partager le bus d'extension lorsque le module POPIT assure l'isolation des données entre les connexions en entrée et les connexions de bus.

Transformateur enfichable 16,5 Vca 40 VA classe 2 (D1640)

**Remarque!**

Exigence UL 864 relative aux applications d'alarme incendie commerciales
Pour vous conformer aux exigences de la norme UL864 relative aux systèmes d'applications d'alarme incendie commerciales, définissez Durée Incendie et Gaz sur 3 minutes.

**Remarque!**

Exigences de la norme UL 985 relative aux unités d'alarme incendie de maison familiale
Pour vous conformer aux exigences de la norme UL 985 relative aux unités d'alarme incendie de maison familiale, configurez l'option Rendre l'alarme incendie silencieuse pour l'exigence d'un code.

**Remarque!**

Exigences de la norme UL 985 relative aux unités d'alarme incendie de maison familiale
Sur les systèmes combinés d'alarme incendie et effraction pour maison familiale, les dispositifs d'alarme non incendie doivent être connectés à une alimentation de puissance limitée distincte, de sorte que ces dispositifs n'entravent pas ou ne nuisent pas au système d'alarme incendie.

**Remarque!**

Exigences de la norme UL 985 relative aux unités d'alarme incendie de maison familiale
Pour les unités d'alarme incendie de maison familiale, il est nécessaire que la centrale émette un son audible si elle n'est reliée à aucun clavier.

Pour répondre à cette exigence, deux options s'offrent à vous :

1. Ajoutez un second clavier de type câblage en étoile. Pour un câblage en étoile correct de clavier, reportez-vous à la figure de la section , légende numéro 5. N'utilisez **pas** un câblage en guirlande (légende numéro 3).
Ou bien :
2. Pour les système dotés de la version 3.11 ou ultérieure du logiciel, utilisez la sortie B ou C de la centrale B Series pour connecter un piezo (voir la spécification ci-dessous pour le piezo) configuré pour une impulsion en cas de défaillance du système.

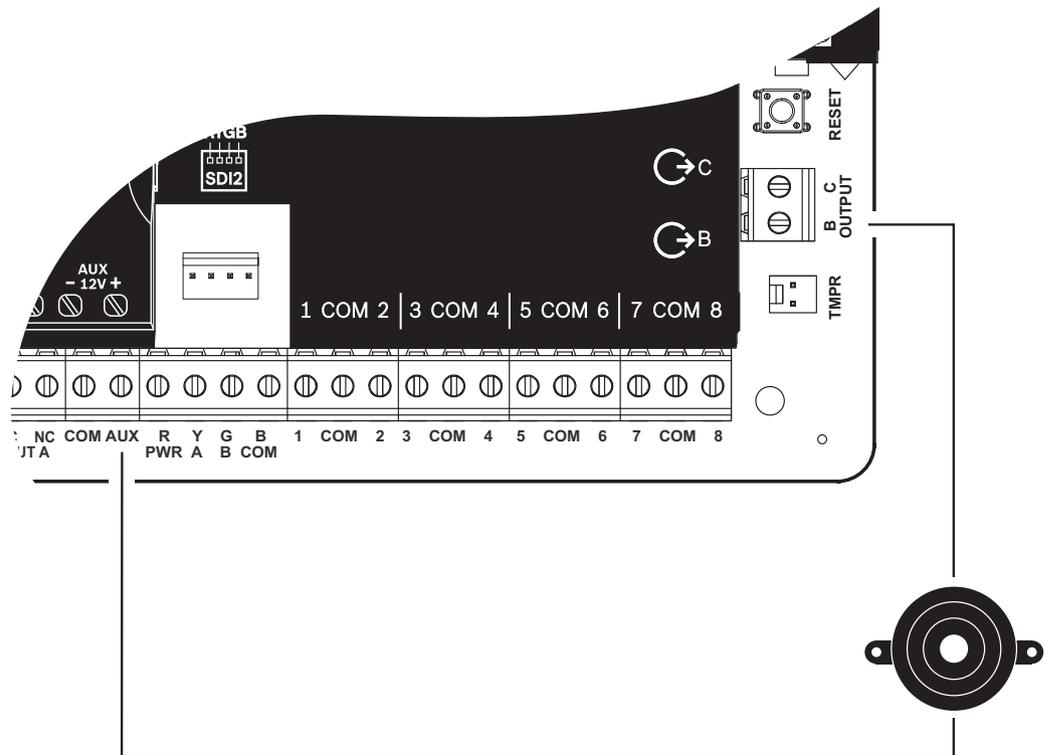


Figure 19.2: Piezo connecté aux sorties B et +12 V
Spécifications de piezo

Tension de fonctionnement	9 Vcc à 15 V
Courant CC maximum à tension nominale	50 mA
Fréquence de résonance CC	3 KHz +/-1 KHz
Niveau sonore à 10 cm, à tension nominale	>90 dB @ 10 V
Température de fonctionnement CC	0 °C à +50 °C
Matériau du caisson	UL94 HB ou supérieur
Câbles	22 AWG

Détecteurs de fumée à quatre fils

Lorsque vous utilisez des détecteurs de fumée à quatre fils, installez un dispositif de supervision de l'alimentation conformément aux instructions du fabricant. Vous pouvez connecter n'importe quel nombre de détecteurs de fumée à quatre fils à la centrale (selon l'alimentation auxiliaire disponible).

La commande de réinitialisation de capteur est disponible à partir des claviers si la réinitialisation de capteur est activée. Connectez les détecteurs de fumée à une interface adaptée, telle que le Module huit entrées B208 ou un point intégré pour répondre aux exigences UL et NFPA.

Détecteurs de fumée bifilaires

Les détecteurs de fumée bifilaires se connectent à la centrale uniquement via l'interface à boucle alimentée D125B. Les détecteurs bifilaires doivent être évalués en termes de compatibilité électrique et être homologués UL pour une utilisation avec la centrale. Consultez

les Instructions d'installation du module d'amorçage classe B double (D125B) pour plus de détails sur les détecteurs homologués UL pour compatibilité et le nombre maximum de détecteurs que vous pouvez connecter à chaque boucle D125B

Vous pouvez également consulter le fabricant du détecteur de fumée pour déterminer si un détecteur de fumée particulier est homologué UL pour une utilisation avec la centrale.

Lorsqu'elle est activée, la commande de réinitialisation de capteur est disponible depuis les claviers.

Les spécifications de compatibilité sont les suivantes :

- Plage de tensions : 8.0 à 14 Vcc
- Identifiant de compatibilité UL : Type A (pour centrale, détecteur et socle)

Module de circuit de système de notification

Voir Câblage de circuit de système de notification.



Remarque!

Test une fois par semaine

Effectuez un test incendie une fois par semaine.

Circuit de classe « B »

Les boucles A et B sur le module D125B sont des circuits d'amorçage de Classe « B » adaptés pour la connexion d'un dispositif d'amorçage d'alarme incendie, y compris les détecteurs de fumée à deux et quatre fils.

Connexion des dispositifs d'amorçage aux points intégrés (1 à 8) sur la centrale.

- Utilisez un module d'interface à boucle à alimentation double D125B avec des dispositifs d'amorçage bifilaires.
- Utilisez un module de circuit d'amorçage de Classe « A » avec n'importe quel type de dispositif d'amorçage, à l'exception d'un détecteur de fumée bifilaire.

Connexion de dispositifs d'amorçage aux points non intégrés :

- Ne connectez pas des détecteurs de fumée bifilaires aux entrées de bus POPIT ou MUX.
- Utilisez les modules POPIT D9127U ou D9127T pour connecter un détecteur de fumée à quatre fils.

Autres dispositifs

Utilisez un module relais D130, un module huit relais D8129 ou une sortie auxiliaire commutée (Borne 8) pour fournir la fonction de réinitialisation à d'autres dispositifs d'amorçage, par exemple :

- Module huit sorties B308
- Module d'interface à boucle à alimentation double D125B (module détecteur de fumée bifilaire)
- Module de circuit d'amorçage D129 Double « Classe A » (détecteur de fumée à 4 fils)
- POPIT D9127T/U
- Points intégrés

Installez les dispositifs conformément aux instructions du fabricant. Consultez *Sorties non intégrées*, page 97 pour plus d'informations.

Pour les calculs de batterie, voir *Exigences de batterie de secours et calculs*, page 177.



Remarque!

Test une fois par semaine

Effectuez un test incendie une fois par semaine.

19.1.4

Coffrets

Montez l'assemblage centrale dans l'un des coffrets Bosch Security Systems, Inc. répertoriés :

- Coffret de centrale moyen B10
- Petit coffret de centrale B11
- Coffret D2203
- Coffret universel B8103*/Coffret universel D8103*
- Coffret pour alarmes incendie D8109 (rouge)*
- Coffret anti-vandale D8108A*

*Requiert un support de montage B12.

Coffrets B10, B11, D2203 et D8103

Les coffrets B10, B11, D2203 et D8103 conviennent pour des applications d'alarme intrusion et d'alarme incendie résidentielles et commerciales qui n'ont pas besoin d'un coffret anti-vandale ou d'approbation Factory Mutual (FM) ou New York City – Materials and Equipment Acceptance (NYC-MEA). Voir *Composants homologués UL compatibles*, page 172 pour les applications acceptables.

Montez l'assemblage centrale dans l'un des coffrets Bosch Security Systems, Inc. répertoriés :

- Coffret D2203
- Coffret universel B8103/Coffret universel D8103
- Coffret pour alarmes incendie D8109 (rouge)
- Coffret anti-vandale D8108A

Coffret B8103/D8103

Les coffrets B8103/D8103 conviennent pour des applications d'alarme intrusion et d'alarme incendie résidentielles et commerciales qui n'ont pas besoin d'un coffret anti-vandale ou d'approbation Factory Mutual (FM) ou New York City – Materials and Equipment acceptance (NYC-MEA). Voir *Composants homologués UL compatibles*, page 172 pour les applications acceptables.

Coffret D8108A

Le D8108A est un coffret anti-vandale essentiellement destiné aux applications de chambre forte et coffre-fort pour commerces et alarme intrusion commerciale UL nécessitant une sirène locale. Utilisez ce boîtier dans une application intrusion ou incendie adaptée au coffret D8109.

Avec quelques modifications, vous pouvez utiliser le D8108A pour les applications de chambre forte et coffre-fort. La norme UL répertorie le coffret D8108A pour toutes les applications d'alarme incendie commerciales. Il est homologué FM, CSFM et NYC-MEA.

Coffret rouge pour alarmes incendie D8109

Le coffret D8109 est généralement utilisé pour les applications d'alarme incendie. Il est homologué FM, CSFM et NYC-MEA.

Plaque de montage B12 pour le coffret D8103

La plaque de montage est compatible avec les coffrets D8103, D8108A et D8109.

19.2

Systèmes combinés d'alarme intrusion et incendie

Un système peut inclure une combinaison de dispositifs intrusion et incendie sur un bus ou un module.



Remarque!

Si vous utilisez les profils de sortie dans les installations UL985, ne choisissez pas la valeur « Temporisé » pour la durée des déclencheurs Incendie ou Gaz du dispositif de notification principal (sirène).

**Remarque!**

Si vous utilisez les profils de sortie dans les installations UL864 or UL985, ne choisissez pas la valeur « Temporisé » pour la durée des déclencheurs Incendie ou Gaz du dispositif de notification principal (sirène).

**Remarque!**

La documentation d'installation du produit anti-incendie doit indiquer que tous les raccordements de câbles, y compris les raccordements à l'équipement de systèmes autres que l'alarme incendie, doivent être effectués conformément aux exigences de la National Fire Alarm and Signaling Code, NFPA 72.

19.3 Composants homologués UL compatibles

	Maison familiale cambriolage (Burglary)	Maison familiale Incendie (Fire)	Maison familiale Incendie / Effraction Combiné	Centre de télésurveillance Cambriolage/ Propriétaire	Police Connecté cambriolage (Burglary)	Local cambriolage (Burglary)	Alarme effraction
Nombre minimal d'heures de batterie de secours	4	Alarme 24 + 4 min		4	4	4	8
Coffret du module B03	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.
Coffret de centrale moyen B10	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.
Petit coffret de centrale B11	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.
Module bifilaire à boucle B201	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.
Module huit entrées B208	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.
Module huit sorties B308	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.
Module de communication Ethernet Conettix B426	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.
Transmetteur téléphonique enfichable B430	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.
Transmetteur cellulaire enfichable Conettix B442 ²	Opt.	Non	Non	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.
Transmetteur cellulaire enfichable Conettix B443 ²	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.
B444-A Module cellulaire enfichable, AT&T LTE	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.
B444-V Module cellulaire enfichable, Verizon LTE	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.

Interface de communication enfichable Conettix B450	Opt.						
Module d'alimentation auxiliaire B520	Opt.						
B810 RADION receiver SD	Opt.						
Module d'interface Inovonics SDI2 B820	Opt.						
Module de contrôle d'accès B901 ³	Opt.						
Clavier de base B915/B915I	1+	1+	1+	1+	1+	1+	Opt.
Clavier alphanumérique deux lignes (SDI2) B920	1+	1+	1+	1+	1+	1+	Opt.
Clavier capacitif deux lignes B921C	1+	1+	1+	1+	1+	1+	Opt.
Claviers B930	1+	1+	1+	1+	1+	1+	Opt.
B940W Clavier à écran tactile, blanc	1+	1+	1+	1+	1+	1+	Opt.
Clavier à écran tactile B942/B942W	1+	1+	1+	1+	1+	1+	Opt.
⁴ Transformateur enfichable CX4010 (18 VAC 22 VA 60 Hz)	Opt.						
Module d'amorçage classe B double D125B	Opt.						
Batterie de réserve (12 V, 7 Ah) D126	Opt.						
Module relais auxiliaire D130	Opt.						
Module relais simple D133	Opt.						
Module relais double D134	Opt.						
Batterie (12 V, 18 Ah) D1218	Opt.						
Supervision de circuit de sirène classe « B » D192G	Opt.	Req.	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.
Boîtier de transformateur D8004	Opt.						
Coffret anti-vandale D8108A ou Coffret pour alarmes incendie D8109	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.	Non	Opt.	Opt.
Coffret anti-vandale D8108A ¹	Opt.						

Légende	Non acceptable pour cette application.
Non	Requis pour cette application.
Req.	Optionnel pour cette application.
Opt .	Au moins 1 requis pour cette application. Consultez la norme appropriée.
1+	

¹Pour les applications commerciales utilisant le B430, et lors d'une application de connexion locale ou de connexion à un poste de police, le coffret D8108A est requis pour toutes les applications.

²Disponibilité dans votre région à vérifier.

³B6512 uniquement.

⁴Un transformateur compatible est nécessaire. Pour obtenir la liste complète des transformateurs compatibles, voir .

Numéro de modèle	Household Burglary	Household Fire	Household Fire/Burglary Combined	Central Station Burglary	Police Connected Burglary	Local Burglary	Local Fire/Burglary Combined	Local Fire	Local and Central Station Fire Combined	Local and Central Station Fire/Burglary Combined	Central Station Fire/Burglary Combined	Central Station Fire	Electrically Actuated Transmitter
Claviers													
B915/B915I	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt** 3	Non	Non	Opt** 3	Opt** 3	Non	Non
B920	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt** 3	Non	Non	Opt** 3	Opt** 3	Non	Non
B921C ³	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt**	Non.	Non	Opt**	Opt**	Non.	Non
B925F	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt
B926F	Non	Opt	Non	Non	Non	Non	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt
B930	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt** 3	Non	Non	Opt** 3	Opt** 3	Non	Non
B940W	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt**	Non.	Non	Opt**	Opt**	Non.	Non
B942/B942W	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt**	Non.	Non	Opt**	Opt**	Non.	Non
Claviers D1260 et D1255	Opt	Non	Non	Opt	Opt	Opt	Opt**	Non	Non	Opt**	Opt**	Non	Non
D1255RB, D1256RB, D1257RB	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt
Transformateurs, batteries, alimentations, etc.													
B520	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt
D122/D122L	Convient pour une utilisation dans les applications homologuées.												

Numéro de modèle	Applications homologuées													
	Household Burglary	Household Fire	Household Fire/Burglary Combined	Central Station Burglary	Police Connected Burglary	Local Burglary	Local Fire/Burglary Combined	Local Fire	Local and Central Station Fire Combined	Local and Central Station Fire/Burglary	Central Station Fire/Burglary Combined	Central Station Fire	Electrically Actuated Transmitter	
D126	Convient pour une utilisation dans les applications homologuées.													
D1218	Convient pour une utilisation dans les applications homologuées.													
D1640	Requis pour toutes les applications UL.													
D1640-CA	Requis pour toutes les applications cUL.													
Coffrets														
BATB-40/ BATB-80	Opt	Opt	Opt				Opt	Opt			Opt	Opt		
D8004	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Req.	Req.	Req.	Req.	Req.	Req.		
Coffret B8103/ D8103/D8109 (optez pour les systèmes combinés MNS)	Opt	Opt	Opt	Opt	Non	Opt	Non	Opt	Opt	Non	Non	Opt	Non	
Coffret D8108A	Opt	Opt	Opt	Opt	Req.	Opt	Req.	Opt	Opt	Req.	Req.	Opt	Opt	
Modules d'extension														
B208 (Optez pour les systèmes combinés MNS)	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	
B299	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	
B308 (Optez pour les systèmes combinés MNS)	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	
B600	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	
D125B*	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	
D129*	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	
D192G (Optez pour les systèmes combinés MNS)	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Req.	Req.	Req.	Req.	Req.	Req.	Req.	
D8125	Requis pour les POPIT D9127T/U.													
D8125MUX	Requis pour les dispositifs MUX.													
D8128D	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	

Numéro de modèle	Household Burglary	Household Fire	Household Fire/Burglary Combined	Central Station Burglary	Police Connected Burglary	Local Burglary	Local Fire/Burglary Combined	Local Fire	Local and Central Station Fire Combined	Local and Central Station Fire/Burglary	Central Station Fire/Burglary Combined	Central Station Fire	Electrically Actuated Transmitter
D8129	En option. Pour les indications à distance des fonctions du système.												
D9127U/T	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	N/A
Radio													
B810	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	N/A	N/A	Opt**	Opt**	N/A	N/A
B820	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt** ₃	N/A	N/A	Opt** ₃	Opt** ₃	N/A	N/A
Transmetteurs													
B426	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt
B430 ⁴	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt
B442 ⁵	Opt	Non	Non	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt
B443 ⁵	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt
B444-A Module cellulaire enfichable, AT&T LTE	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt
B444-V Module cellulaire enfichable, Verizon LTE	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt
B450	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt
Accessoires													
D113	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt
D130	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	
D132A	Non	Opt	Opt	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non
D133	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt
D134	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt
D161	Convient pour une utilisation dans les applications homologuées.												
D162	Convient pour une utilisation dans les applications homologuées.												
D185	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt
ICP-SDI-9114**	Opt	Non	Non	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt
ICP-EZTS	Opt	Non	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt			Opt	Opt		

Numéro de modèle	Household Burglary	Household Fire	Household Fire/Burglary Combined	Central Station Burglary	Police Connected Burglary	Local Burglary	Local Fire/Burglary Combined	Local Fire	Local and Central Station Fire Combined	Local and Central Station Fire/Burglary	Central Station Fire/Burglary Combined	Central Station Fire	Electrically Actuated Transmitter
Contrôle de porte (accès)													
B901	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt	Opt
Légende	Non : Non acceptable pour cette application .												
	Req. Requis pour cette application.												
	Opt. Optionnel pour cette application.												
	1+. Au moins 1 requis pour cette application. Consultez la norme correspondante.												
<p>* Le module D125B est requis pour la connexion des dispositifs d'amorçage d'alarme incendie bifilaires. Le D125B comporte deux boucles alimentées pour la connexion des détecteurs de fumée bifilaires homologués. Le module D129 offre deux circuits d'amorçage de Classe « A » non alimentés.</p> <p>** L'utilisation du répartiteur ICP-SDI-9114 permet une installation dans des installations incendie petits commerces.</p> <p>**³ les installations incendie petits commerces nécessitent une séparation entre les dispositifs incendie et antivol. Tous les dispositifs incendie doivent être sur un bus distinct de celui du dispositif antivol.</p> <p>⁴ Pour les applications anti-intrusion petits commerces utilisant le B430, et lors d'une application de connexion locale ou de connexion à un poste de police, le coffret D8108A est requis pour toutes les applications.</p> <p>⁵Disponibilité dans votre région à vérifier.</p>													

19.4 Exigences de batterie de secours et calculs

Calculs de batterie de secours

La norme UL 365 exige une capacité de batterie de secours de 72 heures. Limitez le courant d'alimentation auxiliaire pour tous les dispositifs, y compris les claviers, à 80 mA au maximum pour respecter cette exigence.

Numéro de modèle	Qté utilisée	A			B			C		
		Chaque unité	Qté	Total	Chaque unité	Qté	Total	Chaque unité	Qté	Total
B6512/B5512/ B4512/B3512	_____	125	x1	=125	125	x1	=125	155	x1	=155
B201	_____	18	xQté	=_____	18	xQté	=_____	35	xQté	=_____
B208	_____	35	xQté	=_____	35	xQté	=_____	35	xQté	=_____
B308	_____	22 ¹	xQté	=_____	22 ¹	xQté	=_____	22 ²	xQté	=_____
B426	_____	100	xQté	=_____	100	xQté	=_____	100	xQté	=_____
B430	_____	5	x1	=_____	5	xQté	=_____	25	x1	=_____

B442	_____	35	x1	= _____	35	x1	=35	150	x1	= _____
B443	_____	35	x1	= _____	35	x1	=35	150	x1	= _____
B444-A	_____	40	x1	= _____	35	x1	=35	150	x1	= _____
B444-V	_____	40	x1	= _____	35	x1	=35	150	x1	= _____
B450 ³	_____	30	xQté	= _____	30	xQté	= _____	30	xQté	= _____
B520	_____	15	xQté	= _____	15	xQté	= _____	15	xQté	= _____
B810	_____	100	xQté	= _____	100	xQté	= _____	100	xQté	= _____
B820	_____	100	xQté	= _____	100	xQté	= _____	100	xQté	= _____
B901 ⁶	_____	110	xQté	= _____	110	xQté	= _____	110	xQté	= _____
B915/B915l	_____	35	xQté	= _____	35	xQté	= _____	70	xQté	= _____
B920	_____	35	xQté	= _____	35	xQté	= _____	70	xQté	= _____
B921C	_____	45	xQté	= _____	45	xQté	= _____	85	xQté	= _____
B930	_____	35	xQté	= _____	35	xQté	= _____	80	xQté	= _____
B940W	_____	250	xQté	= _____	230	xQté	= _____	365	xQté	= _____
B942/B942W ⁴	_____	200	xQté	= _____	200	xQté	= _____	300	xQté	= _____
D125B	_____	25	xQté	= _____	25	xQté	= _____	168	xQté	= _____
D129	_____	23	xQté	= _____	23	xQté	= _____	25	xQté	= _____
D130 ⁷	_____		xQté	= _____		xQté	= _____		xQté	= _____
D132A	_____	10	xQté	= _____	10	xQté	= _____	70	xQté	= _____
D133 ⁵	_____		xQté	= _____		xQté	= _____		xQté	= _____
D134 ⁵	_____		xQté	= _____		xQté	= _____		xQté	= _____
D192G	_____	35	xQté	= _____	35	xQté	= _____	100	xQté	= _____

Puissances d'autres dispositifs du système non indiqués ci-dessus :

_____	_____	_____	xQté	= _____	_____	xQté	= _____	_____	xQté	= _____	
_____	_____	_____	xQté	= _____	_____	xQté	= _____	_____	xQté	= _____	
_____	_____	_____	xQté	= _____	_____	xQté	= _____	_____	xQté	= _____	
_____	_____	_____	xQté	= _____	_____	xQté	= _____	_____	xQté	= _____	
			Total A= _____				Total B= _____				Total C= _____

¹ Le calcul de batterie de secours pour le module est : 22 x Qté + (16,25 x nombre de relais actifs en mode veille).

² Le calcul En alarme pour le module est : 22 x Qté + (16,25 x nombre de relais actifs en mode alarme).

³ Les courants répertoriés sont pour le B450 uniquement. Incluez dans les calculs les courants des unités enfichables.

⁴ Si vous utilisez le lecteur de proximité, ajoutez 100 mA aux colonnes A, B et C avant de calculer.

⁵ 40 mA pour chaque relais actif.

⁶ Utiliser 110 mA + lecteur. Ne pas dépasser 260 mA.

⁷ 60 mA pour chaque relais actif.

Tableau 19.18: Tableau de courant nominal pour les calculs de batterie de secours

Calculs de batterie de secours

La norme UL 365 exige une capacité de batterie de secours de 72 heures. Limitez le courant d'alimentation auxiliaire pour tous les dispositifs, y compris les claviers, à 250 mA au maximum pour respecter cette exigence.

Numéro de modèle	Qté utilisée	A			B			C		
		Chaque unité	Qté	Total	Chaque unité	Qté	Total	Chaque unité	Qté	Total
		Alimentation secteur sur courant normal (mA)			Courant minimal courant altern. Off (mA)			Courant maximal en alarme (mA)		
B9512G/ B8512G	_____	190	x1	=190	190	x1	=190	265	x1	=265
B299	_____	40	xQté	=_____	40	xQté	=_____	140	xQté	=_____
B208	_____	35	xQté	=_____	35	xQté	=_____	35	xQté	=_____
B308	_____	22 ¹	xQté	=_____	22 ¹	xQté	=_____	22 ²	xQté	=_____
B426	_____	100	xQté	=_____	100	xQté	=_____	100	xQté	=_____
B430	_____	5	x1	=_____	5	xQté	=_____	25	x1	=_____
B442	_____	35	x1	=_____	35	x1	=35	150	x1	=_____
B443	_____	35	x1	=_____	35	x1	=35	150	x1	=_____
B444-A	_____	40	x1	=_____	35	x1	=35	150	x1	=_____
B444-V	_____	40	x1	=_____	35	x1	=35	150	x1	=_____
B450 ³	_____	30	xQté	=_____	30	xQté	=_____	30	xQté	=_____
B520	_____	15	xQté	=_____	15	xQté	=_____	15	xQté	=_____
B600	_____	10	xQté	=_____	10	xQté	=_____	12	xQté	=_____
B810	_____	100	xQté	=_____	100	xQté	=_____	100	xQté	=_____
B820	_____	100	xQté	=_____	100	xQté	=_____	100	xQté	=_____
B901 ⁶	_____	110	xQté	=_____	110	xQté	=_____	110	xQté	=_____
B915/B915I	_____	35	xQté	=_____	35	xQté	=_____	70	xQté	=_____
B920	_____	35	xQté	=_____	35	xQté	=_____	70	xQté	=_____
B921C	_____	45	xQté	=_____	45	xQté	=_____	85	xQté	=_____
B925F	_____	35	xQté	=_____	35	xQté	=_____	70	xQté	=_____
B926F	_____	35	xQté	=_____	35	xQté	=_____	70	xQté	=_____
B926M	_____	35	xQté	=_____	35	xQté	=_____	70	xQté	=_____
B930	_____	35	xQté	=_____	35	xQté	=_____	80	xQté	=_____

B940W	_____	250	xQté = _____	230	xQté = _____	365	xQté = _____
B942/B942W ⁴	_____	200	xQté = _____	200	xQté = _____	300	xQté = _____
D125B	_____	25	xQté = _____	25	xQté = _____	168	xQté = _____
D129	_____	23	xQté = _____	23	xQté = _____	25	xQté = _____
D130 ⁷	_____		xQté = _____		xQté = _____		xQté = _____
D132A	_____	10	xQté = _____	10	xQté = _____	70	xQté = _____
D133 ⁵	_____		xQté = _____		xQté = _____		xQté = _____
D134 ⁵	_____		xQté = _____		xQté = _____		xQté = _____
D185	_____	245	xQté = _____	245	xQté = _____	300	xQté = _____
D192G	_____	35	xQté = _____	35	xQté = _____	100	xQté = _____
D1255RB/ D1255	_____	104	xQté = _____	10+	xQté = _____	225	xQté = _____
D1256RB	_____	104	xQté = _____	10+	xQté = _____	225	xQté = _____
D1257RB	_____	104	xQté = _____	10+	xQté = _____	225	xQté = _____
D1260/D1260B	_____	140	xQté = _____	140	xQté = _____	250	xQté = _____
D8125	_____	60	xQté = _____	60	xQté = _____	60	xQté = _____
D8125MUX	_____	140	xQté = _____	140	xQté = _____	140	xQté = _____
D8128D	_____	25	xQté = _____	25	xQté = _____	50	xQté = _____
D8129 ¹	_____	22 ¹	xQté = _____	22 ¹	xQté = _____	22 ²	xQté = _____
D9127T/U	_____	0.8	xQté = _____	0.8	xQté = _____	0.8	xQté = _____

Puissances d'autres dispositifs du système non indiqués ci-dessus :

_____	_____	_____	xQté = _____	_____	xQté = _____	_____	xQté = _____
_____	_____	_____	xQté = _____	_____	xQté = _____	_____	xQté = _____
_____	_____	_____	xQté = _____	_____	xQté = _____	_____	xQté = _____
_____	_____	_____	xQté = _____	_____	xQté = _____	_____	xQté = _____
			Total A= _____		Total B= _____		Total C= _____

¹ Le calcul de batterie de secours pour le module est : 22 x Qté + (16,25 x nombre de relais actifs en mode veille).

² Le calcul En alarme pour les modules est : 22 x Qté + (16,25 x nombre de relais actifs en mode alarme).

³ Les courants répertoriés sont pour le B450 uniquement. Incluez dans les calculs les courants des unités enfichables.

⁴ Si vous utilisez le lecteur de proximité, ajoutez 100 mA aux colonnes A, B et C avant de calculer.

⁵ 40 mA pour chaque relais actif.

⁶ Utiliser 110 mA + lecteur. Ne pas dépasser 260 mA.

⁷ 60 mA pour chaque relais actif

Tableau 19.19: Tableau de courant nominal pour les calculs de batterie de secours

application	Temps de veille (en heures) minimum	Durée de l'alarme (en minutes) minimum	Calculs ³
Intrusion maison familiale	4	4	
Alarme intrusion brevetée	4	N/A	
Centre de télésurveillance (banque)	72 ¹	N/A	
Centre de télésurveillance (commerce)	4	N/A	
Connexion à un poste de police (banque)	72 ¹	30 (CUL)/15 (UL)	
Connexion à un poste de police (commerce)	24	30 (CUL)/15 (UL)	
Intrusion maison familiale (banque)	72 ¹	30 (CUL)/15 (UL)	
Alarme intrusion locale (commerce)	24	30 (CUL)/15 (UL)	
Alarme effraction	8	N/A	
Incendie de maison familiale	24	5 (CUL)/4 (UL)	
Centre de télésurveillance ou Alarme incendie locale	24	5	
Centrale à distance ou alarme incendie auxiliaire	60	5	
Contrôle d'accès (niveau IV)	4	N/A	
Système de notification de masse	24	15	
Évacuation incendie		15	

¹ UL 365 : le courant d'alimentation auxiliaire pour tous les dispositifs, y compris les claviers, doit être limité à 250 mA au maximum pour respecter cette exigence.

³ Pour les valeurs de Total B et Total C, voir *Calculs de batterie de secours*, page 158.

Tableau 19.20: Temps de veille et alarme minimum

Total B		Heures		Total C		Fonctionnement de l'alarme		Marge		Total Ah		
((_____	x	temps de veille)	+	((_____	x	Durée de l'alarme/60)	x	1.25	=	_____

Tableau 19.21: Valeurs de Total B et Total C

L'alimentation totale en Ah requise ne doit pas dépasser la capacité Ah des batteries :

- Une batterie D126 = 7 Ah
- Deux batteries D126 = 14 Ah
- Une batterie D1218 = 17,2 ou 18 Ah
- Deux batteries D1218 = 34,4 ou 36 Ah

application	Temps de veille (en heures) minimum	Durée de l'alarme (en minutes) minimum	Calculs ²
Intrusion maison familiale	4	4	
Alarme intrusion brevetée	4	N/A	
Centre de télésurveillance (banque)	72 ¹	N/A	
Centre de télésurveillance (commerce)	4	N/A	
Connexion à un poste de police (banque)	72 ¹	30 (CUL)/15 (UL)	
Connexion à un poste de police (commerce)	24	30 (CUL)/15 (UL)	
Intrusion maison familiale (banque)	72 ¹	30 (CUL)/15 (UL)	
Alarme intrusion locale (commerce)	24	30 (CUL)/15 (UL)	
Alarme effraction	8	N/A	
Incendie de maison familiale	24	5 (CUL)/4 (UL)	
Alarme incendie de maison familiale avec détecteur de CO radio	24	4 + 4 (UL)	

¹ UL 365 : le courant d'alimentation auxiliaire pour tous les dispositifs, y compris les claviers, doit être limité à 80 mA au maximum pour respecter cette exigence.

² Pour les valeurs de Total B et Total C, voir *Calculs de batterie de secours, page 177*.

Tableau 19.22: Temps de veille et alarme minimum

Total B		Heures		Total C		Fonctionnement de l'alarme		Marge		Total Ah
((x	temps de veille)	+	((x	Durée de l'alarme/60)	x	1.25	=	_____

Tableau 19.23: Valeurs de Total B et Total C

L'alimentation totale en Ah requise ne doit pas dépasser la capacité Ah des batteries :

- Une batterie D126 = 7 Ah
- Deux batteries D126 = 14 Ah
- Une batterie D1218 = 18 Ah



Remarque!

Concernant les temps nécessaires, vérifiez les réglementations locales en vigueur.



Remarque!

Exigences de la norme UL 985 relative aux unités d'alarme incendie de maison familiale
Une alarme sonore monoxyde de carbone minimum de 12 heures est obtenue grâce au détecteur radio auto-alimenté.

19.4.1 Équipement d'alarme incendie de maison familiale

La norme relative à l'équipement d'alarme incendie de maison familiale exige un courant de secours de 24 heures plus 4 minutes de fonctionnement de l'alarme à l'issue de la période de 24 heures. Utilisez les calculs Ah de batterie pour confirmer la conformité. La formule indiquée ci-dessous inclut le calcul de 4 minutes de fonctionnement de l'alarme à l'issue de la période de 24 heures, ainsi qu'un facteur de marge de 15 % qui tient compte de la diminution de capacité de la batterie avec l'âge.

Total B ¹		Heures		Total C ¹		Fonctionnement de l'alarme ²		Marge		Alimentation Ah totale ³		
(_____)	x	24)	+	(_____)	x	0.083)	+	15%	=	_____

¹ Consultez le tableau précédent.

² Valeur = Minutes de fonctionnement de l'alarme/60

³ L'alimentation totale en Ah requise ne doit pas dépasser la capacité Ah des batteries :

- Une batterie D126 = 7 Ah
- Deux batteries D126 = 14 Ah
- Une batterie D1218 = 17,2 ou 18 Ah

Tableau 19.24: Formule de calcul en ampères-heure (Ah) pour un équipement incendie de maison familiale

19.5 UL 365 - Systèmes et unités d'alarme intrusion connectés à un poste de police

Sur un système d'alarme intrusion petits commerces, un dispositif d'alarme sonore petits commerces situé à l'intérieur d'un immeuble mais à l'extérieur de la zone protégée est acceptable à condition qu'il soit approprié pour un service extérieur et que les situations d'alarme soient transmises :

- Au site des services d'intervention prioritaire ayant compétence sur la propriété protégée ou
- Au centre de télésurveillance ou centre de télésurveillance résidentiel conforme à la norme relative aux services de centre de télésurveillance, UL 827.

Dans un système d'alarme intrusion petits commerces, un dispositif d'alarme sonore situé dans la zone la mieux protégée, ou à l'extérieur de la zone la mieux protégée mais au sein d'une zone protégée par un système d'alarme, et partageant une unité de contrôle commune avec le système installé dans la zone la mieux protégée, est acceptable à condition qu'il soit approprié pour un service intérieur et que les situations d'alarme soient transmises :

- Au site des services d'intervention prioritaire ayant compétence sur la propriété protégée ou
- Au centre de télésurveillance ou centre de télésurveillance résidentiel conforme à la norme relative aux services de centre de télésurveillance, UL 827.

Le dispositif sonore doit être installé à une distance d'au moins 3,05 m au-dessus du sol, ou sous le plafond. Si une construction fixe au sein de la zone est susceptible de permettre l'accès d'un intrus, le dispositif d'alarme sonore doit être installé à une distance d'au moins 1,2 m (mesure horizontale) des bords de la construction fixe ou à une distance d'au moins 3,05 m au-dessus, et ce afin de réduire le risque d'intrusion.

19.6 UL 636 – Système et unités d'alarme de cambriolage

Si le système est utilisé pour un fonctionnement anti-effraction, un point d'effraction doit être affecté comme suit :

- P## Type de point défini sur 24h, P## Réponse du point définie sur 0 (le point est constamment armé quel que soit l'état du système.)
- P## Point invisible défini sur Oui (Les clavier n'affichent pas l'activité d'alarme de ce point.)

Si vous utilisez le format Conettix Modem4, le texte du point unique doit être défini sur « Effraction » ou un langage équivalent conformément à la réglementation en vigueur.

Si vous utilisez le format Conettix ANSI-SIA Contact ID, étant donné que le système Contact ID ne fournit pas de texte personnalisé, le point d'effraction doit être associé en tant que point d'« effraction » au niveau du centre de télésurveillance. Définissez les rétablissements de délai de n° de zone (Area # delay Restorals) comme suit :

- Area # delay Restorals = No (Un rapport de rétablissement est envoyé lors des rétablissements de point.)

19.7 Paramétrage requis pour respecter l'homologation UL 864

Cette section identifie les exigences de paramétrage que vous devez respecter pour être en conformité avec l'homologation l'UL 864 relative aux applications incendie commerciales.

Remarque!

À L'ATTENTION DES UTILISATEURS, INSTALLATEURS, AUTORITÉS COMPÉTENTES ET AUTRES INTERVENANTS

Ce produit comporte un logiciel paramétrable. Pour que le produit respecte les exigences de l'homologation UL 864 relative aux unités de contrôle et accessoires pour les systèmes d'alarme incendie, vous devez limiter certaines fonctions ou options de paramétrage à des valeurs spécifiques.



Exigences de paramétrage UL 864

Fonction/option du produit	Autorisé dans UL 864 ? (Oui/Non)	Paramètres possibles	Paramètres autorisés dans UL 864
Téléphone 1 à 4 (Phone 1 through 4)	Oui	24 caractères (24 characters)	Programmation d'un numéro de téléphone valide
Supervision téléphonique (Phone Supervision)	Oui	0 à 240 secondes	10 à 200 secondes
Défaillance de l'alarme (Alarm On Fail)	Non	Oui/Non	Définition sur Non
Défaillance de tonalité (Buzz On Fail)	Oui	Oui/Non	Définition sur la valeur Oui
Deux lignes téléphoniques (Two Phone Lines)	Oui	Oui/Non	Définition sur Oui si utilisation des communications RTCP.
Extension du rapport de test (Expand Test Report)	Oui	Oui/Non	Définition sur la valeur Oui
Rapports d'incendie (Fire Reports)	Oui	Oui/Non	Définition sur la valeur Oui
R# Superviseur Incendie manquant (R# Fire Supervisory Missing)	Obligatoire	Oui/Non	Définition sur la valeur Oui
Rapports de test (Test Reports)	Oui	Oui/Non	Définition sur la valeur Oui

Fonction/option du produit	Autorisé dans UL 864 ? (Oui/Non)	Paramètres possibles	Paramètres autorisés dans UL 864
Rapport de défaut secteur (AC Fail Report)	Oui	Oui/Non	Définition sur la valeur Oui
Rapport de rétablissement secteur (AC Restoral Report)	Oui	Oui/Non	Définition sur la valeur Oui
Rapport de batterie manquante (Battery Missing Report)	Oui	Oui/Non	Définition sur la valeur Oui
Rapport de batterie faible (Low Battery Report)	Oui	Oui/Non	Définition sur la valeur Oui
Rapport de rétablissement de batterie (Battery Restoral Report)	Oui	Oui/Non	Définition sur la valeur Oui
R# Rapport de début de service (R# Service Start Report)	Obligatoire	Oui/Non	Définition sur la valeur Oui
R# Rapport de fin de service (R# Service End Report)	Obligatoire	Oui/Non	Définition sur la valeur Oui
R# Rapport de début test détection incendie (R# Fire Walk St Report)	Obligatoire	Oui/Non	Définition sur la valeur Oui
R# Rapport de fin test détection incendie (R# Fire Walk End Report)	Obligatoire	Oui/Non	Définition sur la valeur Oui
R# Rapport de début de test de détection (R# Walk Test St Report)	Obligatoire	Oui/Non	Définition sur la valeur Oui
R# Rapport de fin de test de détection (R# Walk Test End Report)	Obligatoire	Oui/Non	Définition sur la valeur Oui
Détection des problèmes de mise à la terre (Ground Fault Detection)	Oui	activé / désactivé (Enabled / Disabled)	Définition activé(Enabled)
Temps de défaut secteur (AC Fail Time)	Oui	1:00 à 90:00 min	Entrer 1:00
Affichage de défaut AC	Oui	10 à 300 secondes	10 à 200 secondes
Avec balise AC	Non	Oui/Non	Définition sur Non
Sonnerie AC/batterie	Oui	Oui/Non	Définition sur la valeur Oui
Rapport de défaillance/ rétablissement batterie (Bat Fail/ Restoral Report)	Oui	Oui/Non	Définition sur la valeur Oui
Zone 1 Zone active1 (Area 1 Area On)	Obligatoire pour l'envoi des rapports d'état système	Oui/Non	Définition sur la valeur Oui
A# Rétablissements de temporisation (A# delay Restoral)	Oui	Oui/Non	Définition sur la valeur Oui

Fonction/option du produit	Autorisé dans UL 864 ? (Oui/Non)	Paramètres possibles	Paramètres autorisés dans UL 864
Heure de redémarrage	Oui	5 à 55 secondes	5 secondes
Zone # Temps incendie (Area # Fire Time)	Oui	0 à 90 min (0 minute en sortie jusqu'à rétablissement)	3 min (vérifier les réglementations locales en vigueur)
Durée gaz Zone ##	Oui	0 à 90 min (0 minute en sortie jusqu'à rétablissement)	3 min (vérifier les réglementations locales en vigueur)
Heure intrusion	Oui	0 à 90 min (0 minute en sortie jusqu'à rétablissement)	0 min (vérifier les réglementations locales en vigueur)
Supervisé (Supervised) (dans la section Claviers)	Oui	Oui/Non	Définition sur la valeur Oui
Tonalité de défaut (Trouble Tone) (dans la section Claviers)	Oui	Oui/Non	Définition sur la valeur Oui
Arrêt de défilement inactif	Non	Oui/Non	Définition sur Non
Programme à distance	Activer/Désactiver	-, E, ou P	Définition sur P
A# Sirène incendie (A# Fire Bell)	Oui	0 à 599	Paramétrage avec un relais
A# Réinitialiser capteurs (A# Reset Sensors)	Oui	0 à 599	Programme avec sortie
U### Zone # Aut (U### Area # Auth)	Oui	0 à 13	Paramétrage d'un niveau d'autorisation pour la zone incendie
U### Code (U### Passcode)	Oui	Code à 3, 4, 5 ou 6 chiffres	Paramétrage obligatoire d'au moins un code. Le code doit comporter au moins 4 chiffres.
P## Sirène silencieuse (P## Silent Bell)	Non	Oui/Non	Définition sur Non
P## Point invisible (P## Invisible Point)	Non	Oui/Non	Définition sur Non
P##local I si désarmé (P##local I While Disarmed)	Non	Oui/Non	Définition sur Non
P ##local I si armé (P##local I While Armed)	Non	Oui/Non	Définition sur Non
P## désactiver rétablissements (P## Disable Restorals)	Non	Oui/Non	Définition sur Non
P## Inhibable (P## Bypassable)	Non	Oui/Non	Définition sur Non
P## Cont Battement (P## Swinger Bypass)	Non	Oui/Non	Définition sur Non

Fonction/option du produit	Autorisé dans UL 864 ? (Oui/Non)	Paramètres possibles	Paramètres autorisés dans UL 864
P ## Réinitialisable (P## Resettable)	Oui	Oui/Non	Si nécessaire
Horaire## Fonction (Sked## Function)	Obligatoire	Variable	Fonction horaire Envoyer un rapport de test (Sked Function Send Test Report)
Sked## Reporter test (Sked## Defer Test)	Non	Oui/Non	Définition sur Non
Horaire## Test horaire (Rapport ?) (Sked## Hourly Test (Report?))	Obligatoire	Oui/Non	Définition sur la valeur Oui
Horaire## Heure (Sked## Time)	Saisie d'une heure valide	00:00 à 23:59	00:00 à 23:59
Horaire ## Date (Sked## Date)	Non	mm/jj (mm/dd)	Définition sur Non
Horaire ## Dimanche (Sked## Sunday)	Oui	Oui/Non	Définition sur la valeur Oui
Horaire ## Lundi (Sked## Monday)	Oui	Oui/Non	Définition sur la valeur Oui
Horaire ## Mardi (Sked## Tuesday)	Oui	Oui/Non	Définition sur la valeur Oui
Horaire ## Mercredi (Sked## Wednesday)	Oui	Oui/Non	Définition sur la valeur Oui
Horaire ## Jeudi (Sked## Thursday)	Oui	Oui/Non	Définition sur la valeur Oui
Horaire ## Vendredi (Sked## Friday)	Oui	Oui/Non	Définition sur la valeur Oui
Horaire ## Samedi (Sked## Saturday)	Oui	Oui/Non	Définition sur la valeur Oui
Horaire ## Sauf congés (Sked## Xept On Holiday)	Non	Oui/Non	Définition sur Non
Type de point (Intégré, B208) (Point Type (On-board, B208))	Oui	NEOL / DEOL / 2KEOL	Single (Unique) / 2KEOL
Pour les communications IP vers un récepteur D6600			
Comm Réseau (Enhanced Comm)	Oui	Oui/Non	Définition sur la valeur Oui
Chemin # Adresse réseau (Path # Network Address)	Oui	Adresse ou nom d'hôte IPV4	Paramétrer une adresse ou un nom d'hôte IPV4 valide
Chemin # Temps de supervision du récepteur** (Path # récepteur Supervision Time**)	Oui	200 s, 300 s, 1 h (200s, 300s, 1hr)	Sélection du temps de supervision du récepteur requis par les réglementations locales en vigueur (200 secondes ou 300 secondes)

Fonction/option du produit	Autorisé dans UL 864 ? (Oui/Non)	Paramètres possibles	Paramètres autorisés dans UL 864
Chemin # Taux (Path # Poll Rate)	Oui	0, 5 à 65 535 secondes*	Paramétrage si nécessaire
Chemin # Attente accusé (Path # ack Wait)	Oui	5 à 65535 secondes	Paramétrage si nécessaire
Chemin # Compte nouvelles tentatives (Path # Retry Count)	Oui	1 à 255	Paramétrage si nécessaire

* Définition du Taux 1 sur 65 535 pendant 24 heures.

Utilisez les paramètres suivants pour les installations d'alarme incendie commerciales. Vérifiez les réglementations locales en vigueur.

Recommandations de paramétrage UL 864

Invite	Paramètres possibles	Recommandation
Rapport de défaut de la ligne téléphonique (Phone Line Fail Report)	Oui/Non	Oui
Rapport de rétablissement de ligne téléphonique (Phone Line Restoral Report)	Oui/Non	Oui
Rapport de début de test détection incendie (Fire Walk Start Report)	Oui/Non	Oui
Rapport de fin test détection incendie (Fire Walk End Report)	Oui/Non	Oui
Rapport d'annulation (cancel Report)	Oui/Non	Oui
KP# Portée (KP# Scope)	Niveau centrale (Panel Wide), Niveau compte (account Wide), Niveau zone (Area Wide), Personnalisé (Custom), Pas de clavier (No Keypad)	Pas de paramétrage Pas de clavier (No Keypad)
Verrouillage de fonction (Function Lock) (dans la section Claviers)	Oui/Non	Non
Rétablir Détecteur (Reset Sensors)	Désactiver/activer/Protéger par code (Disable/Enable/Passcode Protect)	activer (Enable)
Test incendie (Fire Test)	Désactiver / activer / Protéger par code (Disable / Enable / Passcode Protect)	activer (Enable)
L## Rétablir capteurs (L## Reset Sensors)	Activer/Désactiver	Si Rétablir capteurs (Reset Sensors) est défini sur Protéger par code (Passcode Protect) , définition sur activer (Enable)

Invite	Paramètres possibles	Recommandation
L## Test incendie (L## Fire Test)	Activer/Désactiver	Si Test incendie (Fire Test) est défini sur Protéger par code (Passcode Protect) , définition sur activer (Enable)
U### Groupe d'utilisateurs (U### User Group)	0 à 32	Paramétrage sur 0
P ## Sonnerie jusqu'au rétablissement (P## Ring Until Restored)	Oui/Non	Peut être nécessaire pour Arrosage (Wareflow) , sinon valeur Non (non)
P## Point de croisement (P## Cross Point)	Oui/Non	Définition sur Non pour les dispositifs de détection d'incendie.
D# Déverrouillage en secteurs d'incendie (D# Fire Unlock)	Oui/Non	Non



Remarque!

Exigence UL 864 relative aux systèmes d'applications d'alarme incendie commerciales
Les systèmes G Series certifiés 10^e édition UL 864 ne peuvent pas être utilisés avec les systèmes de contrôle d'accès d'interconnexion tiers suivants : applications mobile utilisateur final, logiciels d'intégrations de bâtiment ou systèmes de sonorisation.

19.8 Valeurs requises pour l'obtention d'un intervalle de supervision de 180 s (ULC)/200 s (UL)

Applicable pour la communication IP et la communication cellulaire.

Exigence	Paramètre
L'intervalle de supervision pour les communications IP et cellulaires est 200 secondes (UL).	paramètres larges panneaux> communications améliorées> temps de supervision du récepteur 200 secondes
L'intervalle de supervision pour les communications IP et cellulaires est 180 secondes (ULC).	paramètres larges panneaux> communications améliorées> temps de supervision du récepteur sur mesure, taux d'envoi sur 89, ACK temps d'attente sur 15 et retry count sur 5

19.9 Recommandations

Avant d'installer et d'utiliser la centrale, lisez les présentes instructions. Si vous ne lisez pas et ne comprenez pas ces instructions, vous ne pouvez pas installer et utiliser correctement la centrale. Les instructions ne dispensent pas d'une formation par du personnel autorisé. Installez, utilisez, testez et gérez ce dispositif conformément au Guide d'installation et de référence du système de la centrale. Si vous ne suivez pas ces procédures, le dispositif peut ne pas fonctionner correctement. Bosch Security Systems Inc. ne pourra être tenu pour responsable des dispositifs installés, testés ou entretenus incorrectement.

Le Guide d'installation et de référence du système de la centrale ne contient pas d'informations spéciales sur les spécifications locales et les problèmes de sécurité. Les informations relatives à ces problèmes sont fournies uniquement si elles sont nécessaires au fonctionnement du dispositif. Veuillez à vous enquérir des processus liés à la sécurité et de la réglementation locale. Cela inclut également de savoir comment agir en secteurs d'alarme et

de connaître les étapes initiales à suivre en secteurs d'incendie. Les instructions d'utilisation doivent toujours être disponibles sur site. Il s'agit d'un composant obligatoire du système et il doit être remis au nouveau propriétaire en secteurs de vente du système.

ULC

Effectuez des tests tous les mois, avec le système principal hors tension.

19.10**ULC**

Effectuez des tests tous les mois, avec le système principal hors tension.

20

Menu Installateur (Installer) du clavier

En plus de RPS et de l'outil de programmation Installer Services Portal (disponible en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et en Chine), vous pouvez configurer et effectuer le diagnostic d'un système avec un clavier. Les options de programmation et de diagnostics s'affichent sur le clavier lorsque vous accédez à l'option **Menu Princ install.**, qui comprend le menu Installateur. L'option **Menu Princ install.** option s'affiche en mode de fonctionnement normal de la centrale uniquement lorsque vous entrez le code installateur et appuyez sur la touche **Entrer**. Selon les paramètres de la centrale, un code utilisateur peut être requis pour l'autorisation. Le code installateur par défaut est 1-2-3-4.

En plus de RPS et de l'outil de programmation Installer Services Portal (disponible en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et en Chine), vous pouvez configurer et effectuer le diagnostic d'un système avec un clavier. Les options de programmation et de diagnostics s'affichent sur le clavier lorsque vous accédez à l'option **Menu Princ install.**, qui comprend le menu Installateur. L'option **Menu Princ install.** option s'affiche en mode de fonctionnement normal de la centrale uniquement lorsque vous entrez le code installateur et appuyez sur la touche **Entrer**. Le code installateur par défaut est 1-2-3.

Les outils du **Menu Princ install.** sont les suivants :

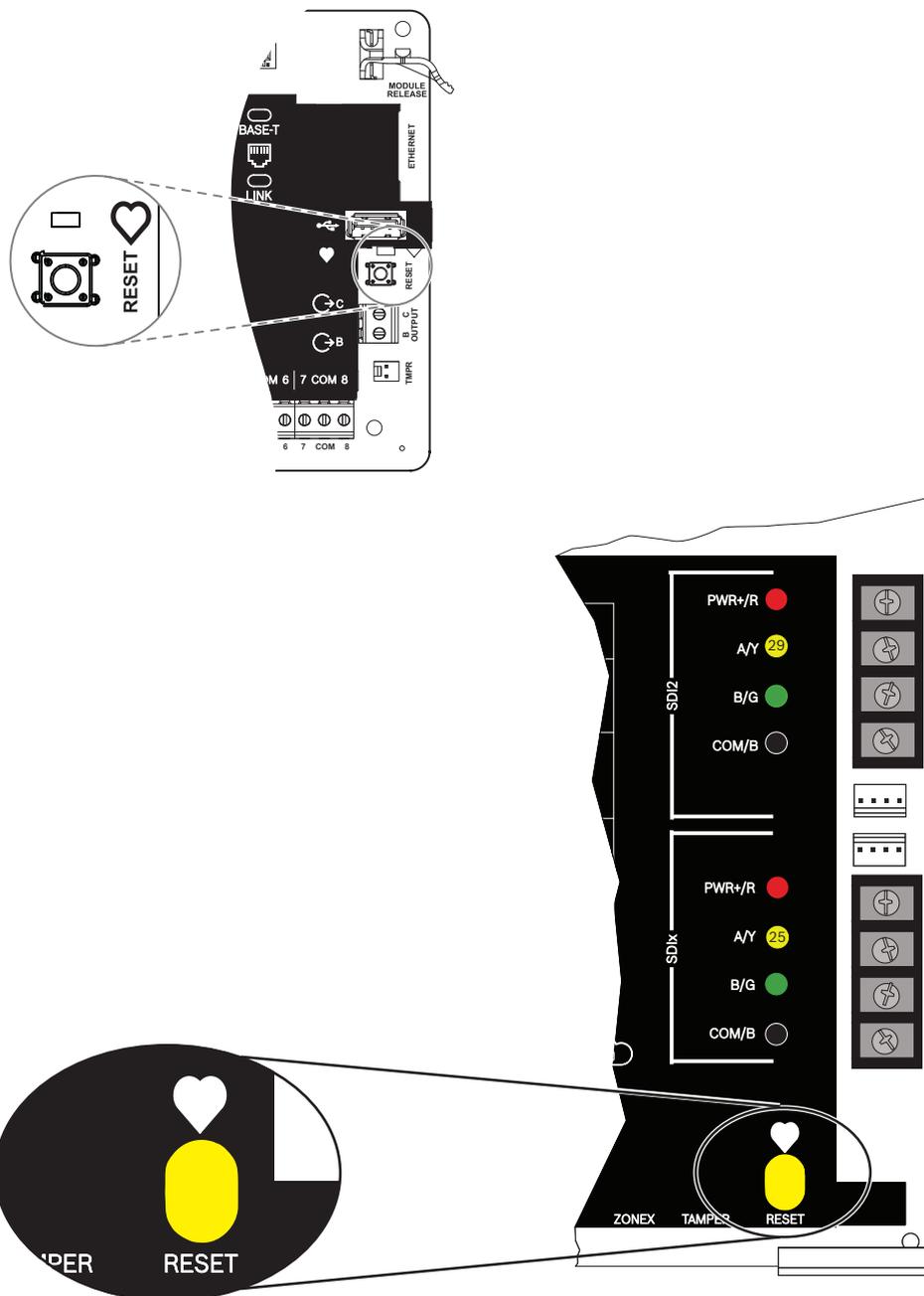
- **Menu Programmation.** Programmez plusieurs paramètres pour rendre votre système opérationnel. Les options incluent : numéro de téléphone et format, options de communication améliorées, paramètres RPS ou de l'outil de programmation Installer Services Portal, utilisateurs, points et paramètres du clavier. Consultez [1] *Menu Programme (Program) (Programmation)*, page 199 et l'aide RPS ou l'aide de l'outil de programmation Installer Services Portal.
- **Menu radio.** Ajoutez, remplacez, retirez et diagnostiquez des points et des répéteurs. Voir [2] *Menu Radio (Wireless)*, page 234.
- **Menu Diagnostique.** Diagnostiquez des points, des répéteurs, un service cellulaire, des caméras IP et le Cloud. Voir [3] *Menu Diag (Diags menu)*, page 237.
- **Menu Contourn. de Service .** Affichez les points qui sont retirés du service. Voir [4] *Menu Inhib Service (Service Bypass (Serv Byp))*, page 239.
- **Menu version.** Consultez les informations de version relatives à la centrale, au chiffrage, et bien plus. Voir [5] *Menu Versions*, page 239.
- **Menu cloud.** activez la connectivité de Cloud pour la centrale. Voir [6] *Menu Cloud*, page 239.
- **Menu Alim USB .** activez ou désactivez l'alimentation sur le port USB. Voir [7] *Alim. USB (USB Power)*, page 239.

Claviers installateur et MODE SERVICE

Le menu Installateur est également accessible à partir du menu Service en MODE SERVICE. Le menu Service est un sous-ensemble de l'option Menu Principal Installateur Vous pouvez utiliser le mode Service depuis n'importe quel clavier, mais la fonction est plus utile si vous voulez connecter directement un clavier spécifique installateur à la centrale pour la programmation.

Accès au MODE SERVICE (clignotement rapide de la LED de polling)

1. Définissez le clavier installateur sur l'adresse 0.
2. Connectez-le à la centrale.
3. Maintenez enfoncé le bouton de réinitialisation de la centrale jusqu'à ce que la LED de polling clignote rapidement. Le clavier affiche MODE SERVICE et vous invite à entrer le code installateur.
4. Entrez votre code installateur et appuyez sur **Entrer**.



Sortie du MODE SERVICE et retour au mode de fonctionnement normal (clignotement lent de la LED de polling).

- ▶ Maintenez enfoncé le bouton de réinitialisation de la centrale pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que la LED de polling s'éteigne.
- ✓ La centrale se réinitialise.

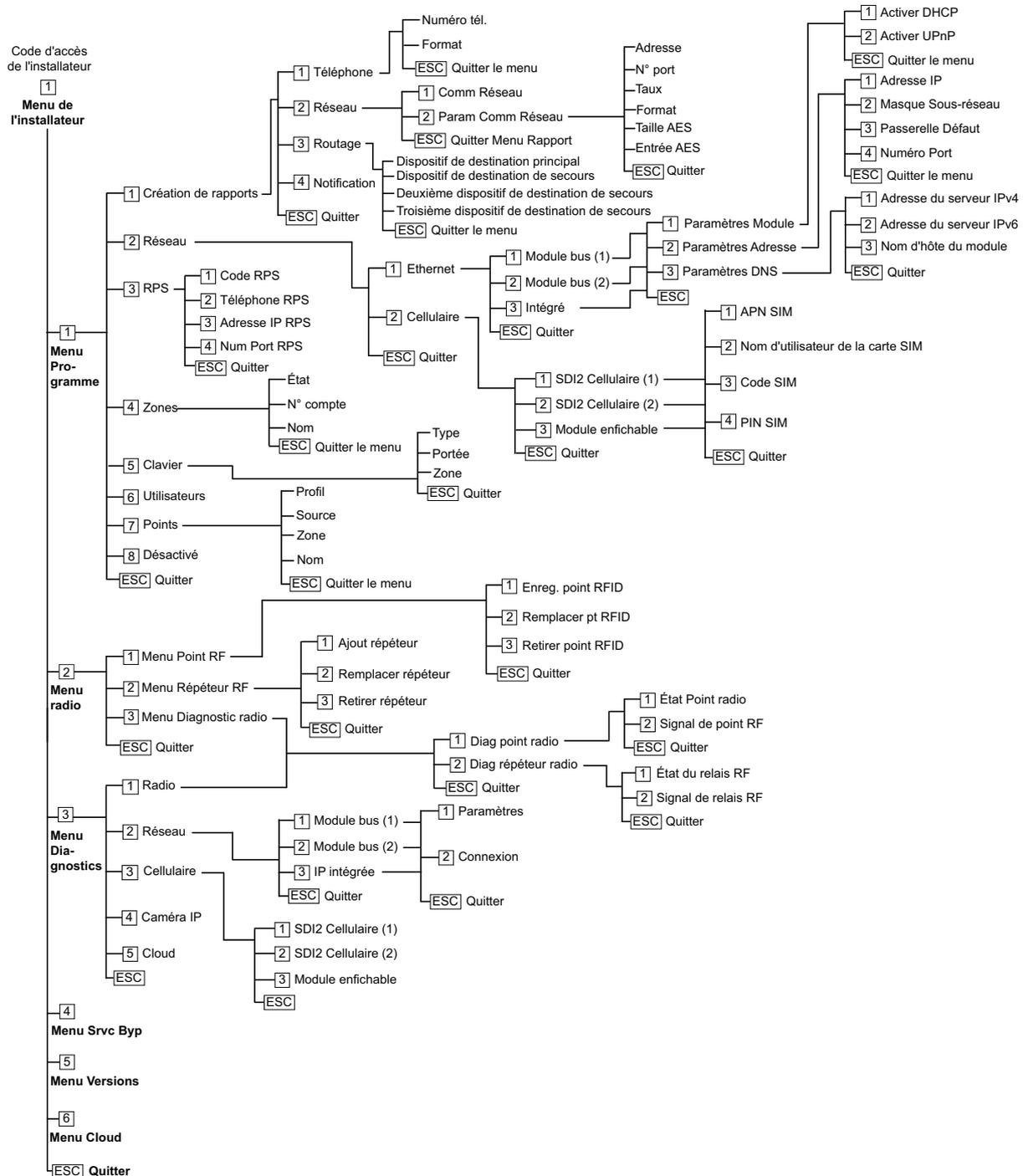
information sur cette section

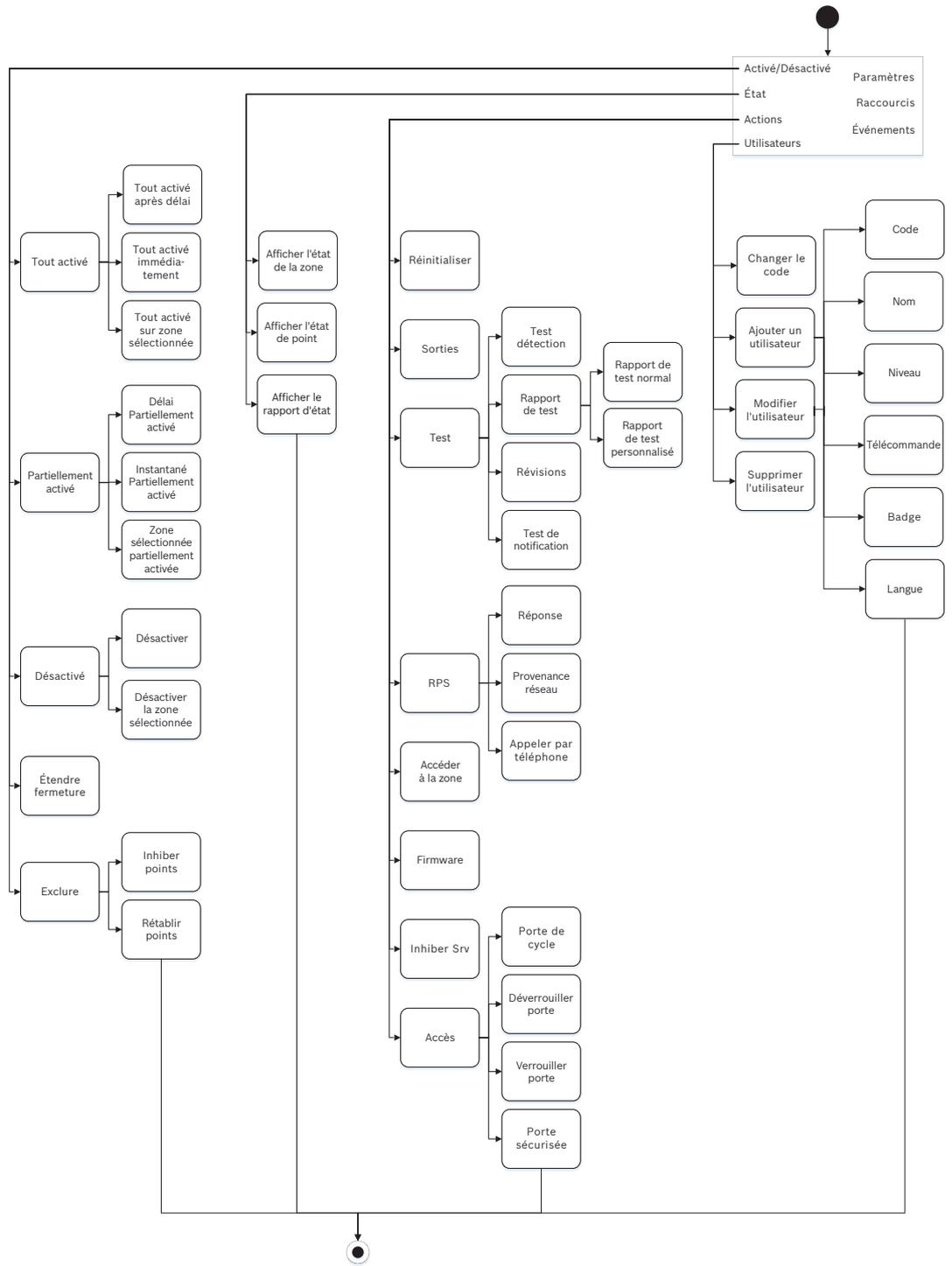
Ce guide du menu Installateur du clavier fournit les instructions d'utilisation, selon les informations suivantes :

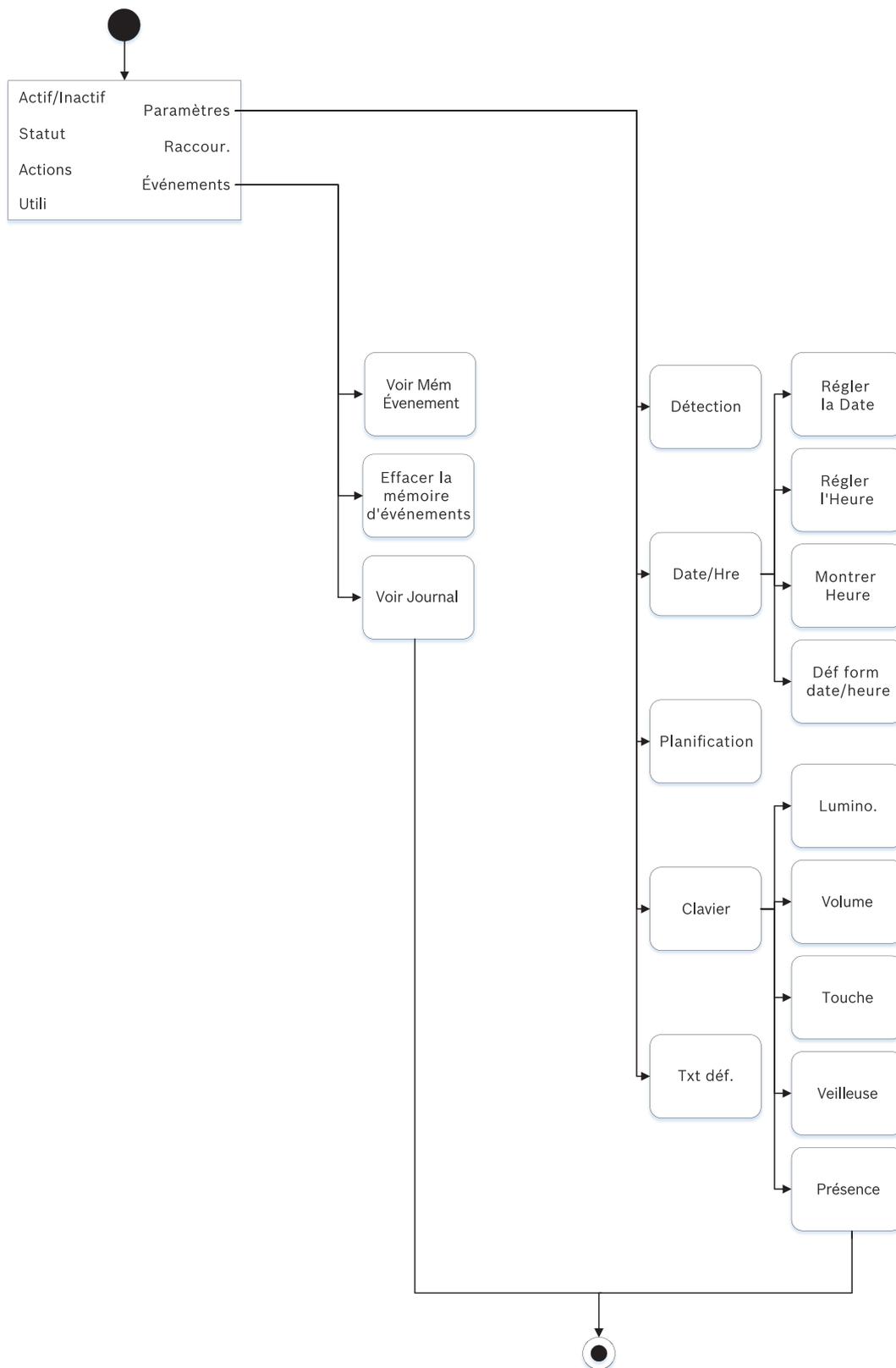
- Cette section concerne tous les claviers compatibles. Elle fournit les étapes spécifiques à chaque type de clavier, le cas échéant.
- Toutes les instructions supposent que l'accès au menu Installateur s'effectue depuis l'option **Menu Princ install.**, et non en MODE SERVICE.

- Pour plus de simplicité, l'arborescence du menu Installateur et les instructions combinent les sélections de numéro de clavier à deux lignes et les étapes texte et graphiques des autres claviers. Par exemple, cette section ne contient pas les instructions du B920 : Appuyez sur [2] pour les paramètres comm réseau, ni les instructions du B930 : Appuyez sur [2] **Param Comm Réseau**. Elle comporte les instructions suivantes, plus générales, pour tous les claviers : Appuyez sur [2] **Param Comm Réseau**.
- Accédez à [1] **Menu Programmation** > [1] **Rapporter** > [2] **Réseau** > [2] **Param Comm Réseau**.

Arborescence du menu Installateur

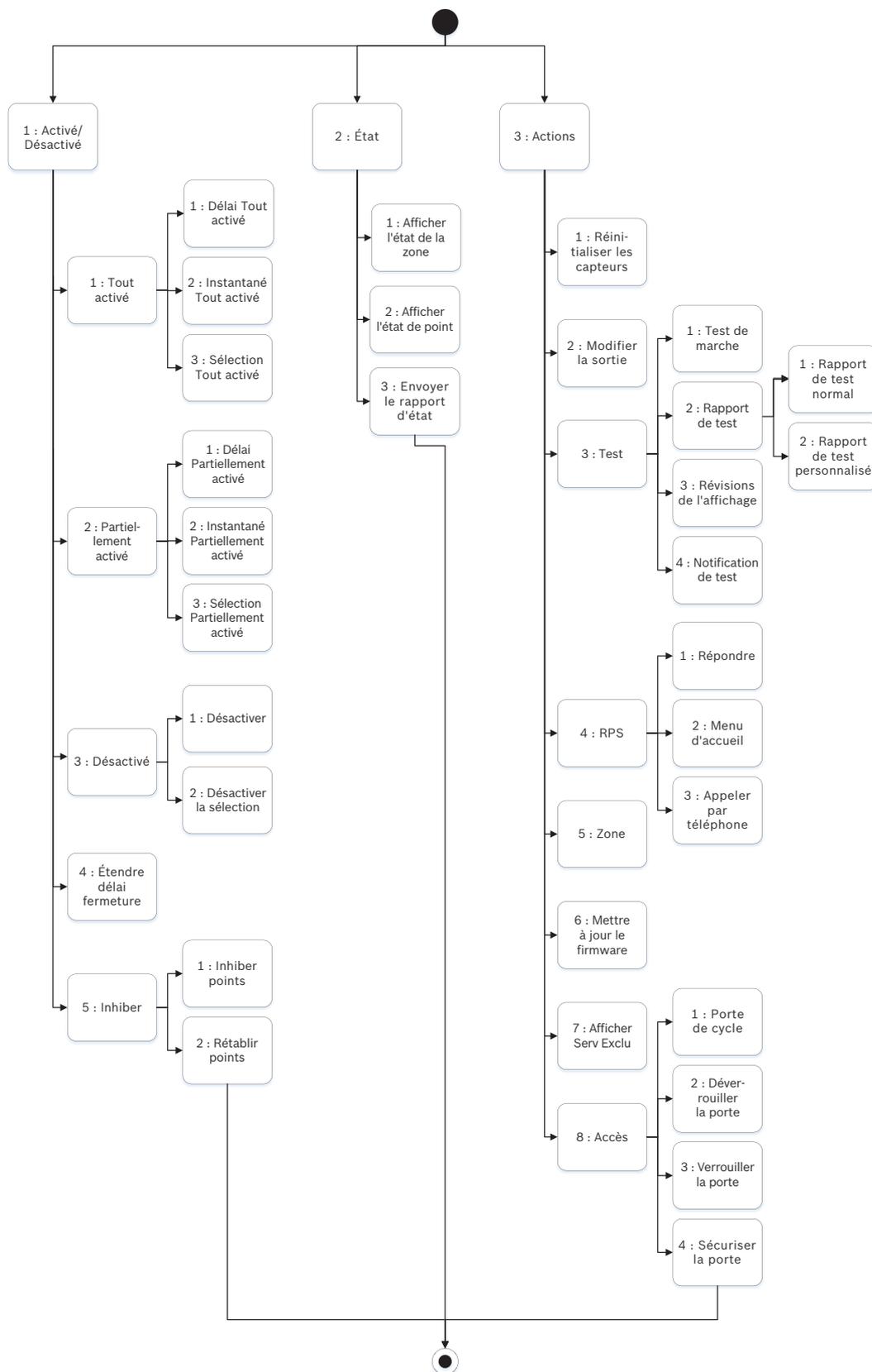






Arborescence de menu

Les schémas suivants montrent l'arborescence de menu des claviers B92x/B91x.



- Enregistrement. Sur les claviers B91x/B92x, la touche **Entrer** permet généralement d'enregistrer. Sur les claviers B93x/B94x, la touche **Sauveg.** permet généralement d'enregistrer. Le clavier B94x utilise la touche  pour enregistrer à partir du clavier Qwerty.
- caractères spéciaux. Pour la saisie des caractères spéciaux sur les claviers B91x/B92x, consultez le tableau suivant. Pour la saisie des caractères spéciaux sur un clavier B93x, utilisez la touche programmable correspondante. Pour la saisie des caractères spéciaux ou accentués sur un clavier B94x, appuyez sur la touche  ou  pour ouvrir le clavier correspondant.

capacitif	B91x/B92x
caractères spéciaux de numérotation dans les numéros de téléphone (*, C [Pause de 3 sec], D [Détection de tonalité])	Appuyez sur [CMD]. Le menu des caractères spéciaux s'affiche. Utilisez  /Précédent ou  /Suivant pour faire défiler les caractères. Appuyez sur la touche Entrer pour choisir le caractère affiché.
caractères d'adresse réseau	Utilisez la touche [0] pour entrer un point ou un tiret.

*Touches du clavier B915I

Le clavier B915I utilise les icônes suivantes, au lieu de libellés, sur les touches programmables. Toutes les instructions de cette section font référence à la touche libellée, sans indication de l'icône B915I.

Touche B915	Touche BB915I
[PREV]	[▲]
[ENTER]	[-]
[NEXT]	[▼]
[ESC]	[*]
[CMD]	[#]

Se reporter à

- [3] Menu Diag (Diags menu), page 237
- [6] Menu Cloud, page 239
- [1] Menu Programme (Program) (Programmation), page 199
- [2] Menu Radio (Wireless), page 234
- [4] Menu Inhib Service (Service Bypass (Serv Byp)), page 239
- [5] Menu Versions, page 239

20.1

[1] Menu Programme (Program) (Programmation)

Depuis le menu **Programme (Program) (Menu Programmation)**, vous pouvez programmer des paramètres afin de rendre votre système opérationnel : numéro de téléphone et format, options de communication étendues, dispositifs de destination principaux et de secours, et notifications.

20.1.1

[1] Rapports (Reporting) > [1] Paramètres du menu Téléphone (Phone menu parameters)

La centrale peut composer jusqu'à quatre numéros de téléphone lors de l'envoi de rapports d'événements. Dans ce menu, vous pouvez programmer les numéros de téléphone et leur format.

Format (entourez-en un)	Numéro de téléphone
Téléphone 1Modem4/Contact ID/ DC-09	_____
Téléphone 2Modem4/Contact ID/ DC-09	_____
Téléphone 3Modem4/Contact ID/ DC-09	_____
Téléphone 4Modem4/Contact ID/ DC-09	_____

Numéro de téléphone

- Entrez le code installateur, puis Accédez à [1] **Menu Installateur**.
- Accédez à [1] **Menu Programmation** > [1] **Rapporter** > [1] **Téléphone**. Le clavier affiche le numéro de téléphone et son format pour la destination téléphonique.
- Utilisez /Précédent ou /Suivant pour accéder à la destination que vous voulez modifier.
- Selon le modèle de clavier :
Appuyez sur **Editer**.
-ou-
Appuyez sur **Entrer** pour modifier la destination téléphonique, puis sur **Entrer** pour modifier le numéro de téléphone de la destination sélectionnée.
- Supprimez les caractères existants, si nécessaire, puis entrez le nouveau numéro de téléphone.
- Lorsque vous avez terminé, appuyez sur **Entrer** ou sur **Sauveg.** pour enregistrer le numéro de téléphone. Le clavier affiche **Paramètre sauvé**.
- Quittez le menu.

Format téléphonique

- Entrez le code installateur, puis Accédez à [1] **Menu Installateur**.
- Accédez à [1] **Menu Programmation** > [1] **Rapporter** > [1] **Téléphone**. Le clavier affiche le numéro de téléphone et son format pour la destination téléphonique.
- Utilisez /Précédent ou /Suivant pour accéder à la destination que vous voulez modifier.
- Selon le modèle de clavier :
Appuyez sur **Entrer** pour modifier la destination téléphonique, appuyez sur **Suivant** pour accéder à l'option de format, puis appuyez sur **Entrer** pour modifier le format téléphonique de la destination sélectionnée.

5. Appuyez sur **Format**, puis sur **Editer**. Utilisez **←/Précédent** ou **→/Suivant** pour basculer entre les options **ID Contact** et **Modem 4**, puis appuyez sur **Format** lors de l'affichage du format souhaité afin de le sélectionner et d'enregistrer la programmation. Le clavier affiche **Paramètre sauvé**.
6. Quittez le menu.

20.1.2

[1] Rapports (Reporting) > [2] Paramètres du menu Réseau (Network menu parameters)

Avec les communications étendues, il est possible de communiquer par un moyen autre qu'un transmetteur digital standard. La centrale peut inclure quatre destinations de communication étendue distinctes vers lesquelles elle peut acheminer es événements. Dans ce menu, vous pouvez activer les communications étendues et modifier l'adresse réseau, le taux d'envoi et le numéro de port de chaque destination (D1, D2, D3 et D4).

D1	Adresse réseau _____	Taux d'envoi _____	Numéro de port _____
D2	Adresse réseau _____	Taux d'envoi _____	Numéro de port _____
D3	Adresse réseau _____	Taux d'envoi _____	Numéro de port _____
D4	Adresse réseau _____	Taux d'envoi _____	Numéro de port _____

Comm Réseau

1. Entrez le code installateur, puis Accédez à [1] **Menu Installateur**.
2. Accédez à [1] **Menu Programmation** > [1] **Rapporter** > [2] **Réseau** > [1] **Comm Réseau**. Le clavier affiche l'option **Comm Réseau**, ainsi que la valeur par défaut actuelle.
3. Selon le modèle de clavier :
Appuyez sur **Entrer**, puis sur **Désactivé** ou **Activer**.
-ou-
Appuyez sur **Entrer**.
Appuyez sur **Sauveg.** ou **Entrer**. Le clavier affiche **Paramètre sauvé**.
4. Quittez le menu.

Adresse réseau (Network Address)

Numéro de port (Port Number)

Taux d'envoi (secondes) (Poll Rate (seconds))

Format

Taille AES (AES Size)

Entrée AES (AES Entry)

1. Entrez le code installateur, puis Accédez à [1] **Menu Installateur**.
2. Accédez à [1] **Menu Programmation** > [1] **Rapporter** > [2] **Réseau** > [2] **Param Comm Réseau**. Le clavier affiche la première destination et son adresse.

3. Utilisez /Précédent ou /Suivant pour accéder à la destination que vous voulez modifier.
4. Selon le modèle de clavier :
Appuyez sur **Editer**.
-ou-
Appuyez sur **Entrer** et **Entrer** une nouvelle fois.
5. Supprimez les caractères existants, si nécessaire, puis entrez la nouvelle adresse.
6. Appuyez sur **Sauveg.** ou **Entrer**. Le clavier affiche **Paramètre sauvé**.
7. Selon le modèle de clavier :
Appuyez sur **N° port** et **Editer**.
-ou-
Appuyez sur **Suivant** et **Entrer**, puis sur **Entrer**.
8. Supprimez les caractères existants, si nécessaire, puis entrez le nouveau numéro.
9. Appuyez sur **Sauveg.** ou **Entrer**. Le clavier affiche **Paramètre sauvé**.
10. Selon le modèle de clavier :
Appuyez sur **Taux** et **Entrer**.
-ou-
Appuyez sur **Suivant** et **Entrer**, puis sur **Entrer**.
11. Supprimez les caractères existants, si nécessaire, puis entrez le nouveau taux d'envoi.
12. Appuyez sur **Sauveg.** ou **Entrer**. Le clavier affiche **Paramètre sauvé**.
13. Selon le modèle de clavier :
Appuyez sur **Format** et **Editer**.
-ou-
Appuyez sur **Suivant** et **Entrer**, puis sur **Entrer**.
14. Appuyez sur l'icône ou la touche programmable de l'option souhaitée ou utilisez /**Précédent** ou /**Suivant** pour sélectionner le format de votre choix, **Modem 4** ou **ID Contact**.
15. Appuyez sur **Sauveg.** ou **Entrer**. Le clavier affiche **Paramètre sauvé**.
16. Selon le modèle de clavier :
Appuyez sur **AES** et **Editer**.
-ou-
Appuyez sur **Suivant** et **Entrer**, puis sur **Entrer**.
17. Appuyez sur la touche programmable de l'option souhaitée ou utilisez /Précédent ou /Suivant pour sélectionner la taille de votre choix.
18. Appuyez sur **Sauveg.** ou **Entrer**. Le clavier affiche **Paramètre sauvé**.
19. Quittez le menu.

20.1.3

[1] Rapports (Reporting) > [3] Paramètres de routage de rapport (Report Routing parameters)

Utilisez le routage vers les dispositifs de destination principal et de secours via les lignes téléphoniques standard, le réseau local (LAN) ou le réseau étendu (WAN). Dans ce menu, vous pouvez indiquer le dispositif de destination principal et trois dispositifs de destination de secours pour quatre destinataires au maximum.

Les options possibles sont les suivantes :

Aucun dispositif (No Device), Téléphone 1 (Phone 1), Téléphone 2 (Phone 2), Téléphone 3 (Phone 3), Téléphone 4 (Phone 4), SDI2-1 D1, SDI2-1 D2, SDI2-1 D3, SDI2-1 D4, SDI2-2 D1, SDI2-2 D2, SDI2-2 D3, SDI2-2 D4, D1 intégré (Onboard D1), D2 intégré (Onboard D2), D3 intégré (Onboard D3), D4 intégré (Onboard D4), D1 cellulaire (Cellular D1), D2 cellulaire (Cellular D2), D3 cellulaire (Cellular D3), D4 cellulaire (Cellular D4).

		Destinataire 1 (Route 1)	Destinataire 2 (Route 2)	Destinataire 3 (Route 3)	Destinataire 4 (Route 4)
Dispositif de destination principal	Aucun dispositif	_____	_____	_____	_____
Dispositif de destination de secours	Aucun dispositif	_____	_____	_____	_____
Deuxième dispositif de destination de secours	Aucun dispositif	_____	_____	_____	_____
Troisième dispositif de destination de secours	Aucun dispositif	_____	_____	_____	_____

Dispositif de destination Principale

1. Entrez le code installateur, puis Accédez à [1] **Menu Installateur**.
2. Accédez à [1] **Menu Programmation** > [1] **Rapporter** > [3] **Routage**.
3. Utilisez /Précédent ou /Suivant pour faire défiler la liste des destinataires et Accédez au destinataire que vous voulez programmer.
4. Appuyez sur **Editer** ou **Entrer** pour modifier le destinataire.
5. Utilisez /Précédent ou /Suivant pour faire défiler la liste des destinations et accéder au dispositif de destination que vous souhaitez sélectionner pour le dispositif de destination principal. Pour conserver le dispositif de destination principal, quittez le menu. Pour passer à un autre dispositif de destination, appuyez sur **Éditer destination**.
6. Appuyez sur **Sauveg.** ou **Entrer**. Le clavier affiche **Paramètre sauvé**.
7. Quittez le menu.

Dispositif de destination de secours, deuxième dispositif de destination de secours et troisième dispositif de destination de secours

Remarque!

Vous pouvez sélectionner le dispositif de destination de secours uniquement après avoir sélectionné un dispositif de destination principal.

Vous pouvez sélectionner le deuxième dispositif de destination de secours uniquement après avoir sélectionné le dispositif de destination de secours.

Vous pouvez sélectionner le troisième dispositif de destination de secours uniquement après avoir sélectionné le deuxième dispositif de destination de secours.



1. Entrez le code installateur, puis Accédez à [1] **Menu Installateur**.
2. Accédez à [1] **Menu Programmation** > [1] **Rapporter** > [3] **Routage**.
3. Utilisez /Précédent ou /Suivant pour faire défiler la liste des destinataires et Accédez au destinataire que vous voulez programmer.
4. Appuyez sur **Editer** ou **Entrer** pour modifier le destinataire.
5. Utilisez /Précédent ou /Suivant pour faire défiler la liste des dispositifs de destination et accéder au dispositif de destination que vous souhaitez sélectionner pour le dispositif de destination de secours. Pour conserver le dispositif de destination de secours, quittez le menu. Pour passer à un autre dispositif de destination, appuyez sur **Éditer destination**.
6. Appuyez sur **Sauveg.** ou **Entrer**. Le clavier affiche **Paramètre sauvé**.
7. Répétez les étapes 5 et 6 pour les deuxième et troisième dispositifs de destination de secours.

8. Quittez le menu.

20.1.4

[1] Rapports (Reporting) > [4] Paramètres du menu Personal Note (notification personnelle)

La centrale peut envoyer des SMS et des e-mails de notification personnelle via Ethernet ou un transmetteur cellulaire. Vous pouvez configurer jusqu'à 32 destinations mêlant numéros de téléphone mobile et adresses électroniques. Le système considère qu'une adresse e-mail est valide si vous la copiez telle qu'elle apparaît chez un fournisseur de messagerie Internet. Dans ce menu, vous pouvez ajouter une téléphone numéro ou une adresse e-mail pour chaque identifiant de notification personnelle (1 à 32).

Numéro de notification (notification Number)	Numéro de téléphone ou adresse e-mail (Phone number or email address)
1	_____
2	_____
3	_____
4	_____
5	_____
6	_____
7	_____
8	_____
19	_____
10	_____
11	_____
12	_____
13	_____
14	_____
15	_____
16	_____
17	_____
18	_____
19	_____
20	_____
21	_____
22	_____
23	_____
24	_____

25	_____
26	_____
27	_____
28	_____
29	_____
30	_____
31	_____
32	_____

Notification Prsnl

1. Entrez le code installateur, puis Accédez à [1] **Menu Installateur**.
2. Accédez à [1] **Menu Programmation** > [1] **Rapporter** > [4] **Notification Prsnl**. Le clavier affiche le numéro téléphone ou l'adresse e-mail de la destination de notification personnelle sélectionnée.
3. Utilisez /Précédent ou /Suivant pour faire défiler la liste des destinations et Accédez à la destination que vous voulez programmer.
4. Appuyez sur **Editer** ou **Entrer** pour modifier le numéro de téléphone ou l'adresse e-mail.
5. Supprimez les caractères existants, si nécessaire, puis entrez les nouveaux caractères.
6. Appuyez sur **Sauveg.** ou **Entrer**. Le clavier affiche **Paramètre sauvé**.

20.1.5

[2] Réseau (Network) > [1] Ethernet > (choisissez le module à bus ou intégré) > [1] Paramètres du menu Module (Module Parameters menu)

Vous pouvez utiliser DHCP/AutoIP ou UPnP pour les communication Ethernet avec Ethernet intégré ou un B426. Dans ce menu, vous pouvez activer et désactiver ces protocoles.

	Valeur par défaut	Paramètres du module
DHCP/Auto IP activé (DHCP/ AutoIP Enable)	Oui	Oui / Non (Yes / No)
activer UPnP (UPnP Enable)	Oui	Oui / Non (Yes / No)
Adresse IPv4 (IPv4 Address)	0.0.0.0	_____
Masque de sous-réseau IPv4 (IPv4 Subnet Mask)	255.255.255.255	_____
Passerelle par défaut (Default Gateway)	0.0.0.0	_____
Num Port HTTP (HTTP Port Number)	80	_____
Adresse du serveur IPv4 (IPv4 Server Address)	0.0.0.0	_____
Adresse du serveur IPv6 (IPv6 Server Address)	0.0.0.0	_____
Nom d'hôte du module (Module Hostname)	Vide	_____

DHCP/Auto IPactivé(DHCP/AutoIP Enable)

1. Entrez le code installateur, puis Accédez à[1] **Menu Installateur**.
2. Accédez à [1] **Menu Programmation** > [2] **Réseau** > [1] **Ethernet** > (choisissez le module à bus ou intégré) > [1] **Paramètres Module** > [1] **Activer DHCP**. Le clavier affiche la configuration DHCP/autolP actuelle.
3. Selon le modèle du clavier :
Appuyez sur **Oui** ou **Non**.
-ou-
Appuyez sur **Entrer** pour modifier la configuration DHCP/Auto IPactivé(DHCP/AutoIP Enable) du module. Utilisez **Précédent** ou **Suivant** pour basculer entre **Oui** et **Non**..
4. Appuyez sur **Sauveg.** ou **Entrer**. Le clavier affiche **Paramètre sauvé**.
5. Quittez le menu.

activer UPnP (UPnP Enable)

1. Entrez le code installateur, puis Accédez à[1] **Menu Installateur**.
2. Accédez à [1] **Menu Programmation** > [2] **Réseau** > [1] **Ethernet** > (choisissez le module à bus ou intégré) > [1] **Paramètres Module** > [2] **Activer UPnP**. Le clavier affiche la configuration UPnP en cours.
3. Selon le modèle du clavier :
Appuyez sur **Oui** ou **Non**.
-ou-
Appuyez sur **Entrer** pour modifier la configuration activer UPnP (UPnP Enable) en cours du module. Utilisez **Précédent** ou **Suivant** pour basculer entre **Oui** et **Non**..
4. Appuyez sur **Sauveg.** ou **Entrer**. Le clavier affiche **Paramètre sauvé**.
5. Quittez le menu.

20.1.6**[2] Réseau (Network) > [1] Ethernet > (choisissez le module à bus ou intégré) > [2] Paramètres du menu Adresse (Address Parameters menu)****Adresse IPv4 (IPv4 Address)**

1. Entrez le code installateur, puis accédez à[1] **Menu Installateur**.
2. Accéder à[1] **Menu Programmation** > [2] **Réseau** > [1] **Ethernet** > (choisissez le module à bus ou intégré) > [1] **Paramètres Module** > [2] **Paramètres Adresse** > [1] **Adresse IP**.
3. Appuyez sur **Editer** ou **Entrer** pour modifier l'adresse IP.
4. Supprimez le numéro existant, si nécessaire, puis entrez le nouveau numéro. Utilisez /
Précédent ou /**Suivant** pour faire défiler les différents octets.
5. Appuyez sur **Sauveg.** ou **Entrer**. Le clavier affiche **Paramètre sauvé**.
6. Quittez le menu.

Masque de sous-réseau IPv4 (IPv4 Subnet Mask)

1. Entrez le code installateur, puis Accédez à[1] **Menu Installateur**.
2. Accéder à[1] **Menu Programmation** > [2] **Réseau** > [1] **Ethernet** > (choisissez le module à bus ou intégré) > [1] **Paramètres Module** > [2] **Masque Sous-réseau**.
3. Appuyez **Editer** ou **Entrer** pour modifier l'adresse du masque de sous-réseau.
4. Supprimez le numéro existant, si nécessaire, puis entrez le nouveau numéro. Utilisez /
Précédent ou /**Suivant** pour passer à un autre octet.
5. Appuyez sur **Sauveg.** ou **Entrer**. Le clavier affiche **Paramètre sauvé**.
6. Quittez le menu.

Passerelle par défaut (Default Gateway)

1. Entrez le code installateur, puis Accédez à[1] **Menu Installateur**.
2. Accéder à[1] **Menu Programmation** > [2] **Réseau** > [1] **Ethernet** > (choisissez le module à bus ou intégré) > [2] **Paramètres Adresse** > [3] **Passerelle Défaut**.
3. Appuyez sur **Editer** ou **Entrer** pour modifier la passerelle.
4. Supprimez le numéro existant, si nécessaire, puis entrez le nouveau numéro. Utilisez /**Précédent** ou /**Suivant** pour passer à un autre octet.
5. Appuyez sur **Sauveg.** ou **Entrer**. Le clavier affiche **Paramètre sauvé**.
6. Quittez le menu.

Num Port HTTP (HTTP Port Number)

1. Entrez le code installateur, puis Accédez à[1] **Menu Installateur**.
2. Accédez à [1] **Menu Programmation** > [2] **Réseau** > [1] **Ethernet** > (choisissez le module à bus ou intégré) > [2] **Paramètres Adresse** > [4] **Numéro Port**.
3. Appuyez sur **Editer** ou **Entrer** pour modifier le numéro de port.
4. Supprimez le numéro existant, si nécessaire, puis entrez le nouveau numéro.
5. Appuyez sur **Sauveg.** ou **Entrer**. Le clavier affiche **Paramètre sauvé**.
6. Quittez le menu.

20.1.7**[2] Réseau (Network) > [1] Ethernet > (choisissez le module à bus ou intégré) > [3] Paramètres du menu DNS (DNS Parameters menu)****Adresse du serveur IPv4 (IPv4 Server Address)**

1. Entrez le code installateur, puis Accédez à[1] **Menu Installateur**.
2. Accéder à[1] **Menu Programmation** > [2] **Réseau** > [1] **Ethernet** > (choisissez le module à bus ou intégré) > [3] **Paramètres DNS** > [1] **Adresse Serveur IPv4**. Le clavier affiche la configuration Adresse du serveur IPv4 (IPv4 Server Address) en cours.
3. Appuyez sur **Editer** ou **Entrer** pour modifier l'adresse du serveur IPv4.
4. Supprimez le numéro existant, si nécessaire, puis entrez le nouveau numéro. Utilisez /**Précédent** ou /**Suivant** pour passer à un autre octet.
5. Appuyez sur **Sauveg.** ou **Entrer**. Le clavier affiche **Paramètre sauvé**.
6. Quittez le menu.

Adresse du serveur IPv6 (IPv6 Server Address)

1. Entrez le code installateur, puis accédez à[1] **Menu Installateur**.
2. Accéder à[1] **Menu Programmation** > [2] **Réseau** > [1] **Ethernet** > (choisissez le module à bus ou intégré) > [3] **Paramètres DNS** > [2] **Adresse Serveur IPv6**. Le clavier affiche la configuration Adresse du serveur IPv6 (IPv6 Server Address) en cours.
3. Appuyez sur **Editer** ou **Entrer** pour modifier l'adresse du serveur IPv6.
4. Supprimez le numéro existant, si nécessaire, puis entrez le nouveau numéro. Utilisez /**Précédent** ou /**Suivant** pour passer à un autre octet.
5. Appuyez sur **Sauveg.** ou **Entrer**. Le clavier affiche **Paramètre sauvé**.
6. Quittez le menu.

Nom d'hôte du module (Module Hostname)

1. Entrez le code installateur, puis accédez à[1] **Menu Installateur**.

2. Accéder à [1] **Menu Programmation** > [2] **Réseau** > [1] **Ethernet** > (choisissez le module à bus ou intégré) > [3] **Paramètres DNS** > [3] **Nom d'Hôte Module**. Le clavier affiche le nom d'hôte en cours.
3. Appuyez sur **Editer** ou **Entrer** pour modifier le nom d'hôte.
4. Supprimez le numéro existant, si nécessaire, puis entrez le nouveau numéro. Utilisez /**Précédent** ou /**Suivant** pour passer à un autre octet.
5. Appuyez sur **Sauveg.** ou **Entrer**. Le clavier affiche **Paramètre sauvé**.
6. Quittez le menu.

20.1.8

[2] Réseau (Network) > [2] Cellulaire (Cellular) > (choisissez le module cellulaire SDI2 ou le module enfichable)

Vous pouvez utiliser un module de communication cellulaire B44x pour la communication. Branchez-le directement sur la centrale ou utilisez-le avec un module B450.

	Paramètres du module 1	Paramètres du module 2
Nom du point d'accès (accessPoint Name)	_____	_____
Nom utilisateur du point d'accès (accessPt Username)	_____	_____
Code du point d'accès (access Pt Passcode)	_____	_____
PIN SIM	_____	_____

Nom du point d'accès (accessPoint Name)

1. Entrez le code installateur, puis Accédez à [1] **Menu Installateur**.
2. Accéder à [1] **Menu Programmation** > [2] **Réseau** > [2] **Cellulaire** > (choisissez le module cellulaire SDI2 ou le module enfichable) > [1] **Nom du point d'accès (access Point Name)**. Le clavier affiche la configuration en cours.
3. Appuyez sur **Editer** ou **Entrer** pour modifier la configuration.
4. Supprimez les caractères existants, si nécessaire, puis entrez les nouveaux caractères.
5. Appuyez sur **Sauveg.** ou **Entrer**. Le clavier affiche **Paramètre sauvé**.

Nom utilisateur du point d'accès (access Pt Username)

1. Entrez le code installateur, puis accédez à [1] **Menu Installateur**.
2. Accéder à [1] **Menu Programmation** > [2] **Réseau** > [2] **Cellulaire** > (choisissez le module cellulaire SDI2 ou le module enfichable) > [2] **Nom Pt Accès**. Le clavier affiche la configuration en cours.
3. Appuyez sur **Editer** ou **Entrer** pour modifier la configuration.
4. Supprimez les caractères existants, si nécessaire, puis entrez les nouveaux caractères.
5. Appuyez sur **Sauveg.** ou **Entrer**. Le clavier affiche **Paramètre sauvé**.

Code du point d'accès (access Pt Passcode)

1. Entrez le code installateur, puis Accédez à [1] **Menu Installateur**.
2. Accéder à [1] **Menu Programmation** > [2] **Réseau** > [2] **Cellulaire** > (choisissez le module cellulaire SDI2 ou le module enfichable) > [3] **Code Pt Accès**. Le clavier affiche la configuration en cours.

3. Appuyez sur **Editer** ou **Entrer** pour modifier la configuration.
4. Supprimez les caractères existants, si nécessaire, puis entrez les nouveaux caractères.
5. Appuyez sur **Sauveg.** ou **Entrer**. Le clavier affiche **Paramètre sauvé**.

PIN SIM

1. Entrez le code installateur, puis Accédez à[1] **Menu Installateur**.
2. Accéder à[1] **Menu Programmation** > [2] **Réseau** > [2] **Cellulaire** > (choisissez le module cellulaire SDI2 ou le module enfichable) > [4] **PIN SIM**. Le clavier affiche la configuration en cours.
3. Appuyez sur **Editer** ou **Entrer** pour modifier la configuration.
4. Supprimez les caractères existants, si nécessaire, puis entrez les nouveaux caractères.
5. Appuyez sur **Sauveg.** ou **Entrer**. Le clavier affiche **Paramètre sauvé**.

20.1.9

[3] RPS > [1] Paramètres du menu Code RPS (RPS Passcode menu parameters)

La centrale vérifie que le logiciel de paramétrage à distance au niveau du centre de télésurveillance dispose d'un accès valide avant de se connecter à l'aide du code RPS. Dans ce menu, vous pouvez programmer le code RPS.

Code RPS (RPS Passcode)

1. Entrez le code installateur, puis Accédez à[1] **Menu Installateur**.
2. Accéder à[1] **Menu Programmation** > [3] **RPS** > [1] **Code RPS**.
3. Appuyez sur **Editer** ou **Entrer** pour modifier le code RPS.
4. Supprimez le numéro existant, si nécessaire, puis entrez le nouveau numéro.
5. Appuyez sur **Sauveg.** ou **Entrer**. Le clavier affiche **Paramètre sauvé**.
6. Quittez le menu.

20.1.10

[3] RPS > [2] Paramètres du menu Numéro de téléphone RPS (RPS Phone Number menu parameters)

Le numéro de téléphone RPS est le numéro que compose la centrale pour contacter RPS ou l'outil de programmation Installer Services Portal (disponible en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et en Chine). Dans ce menu, vous pouvez programmer le numéro de téléphone RPS.

Numéro de téléphone RPS (RPS Phone Number)

1. Entrez le code installateur, puis Accédez à[1] **Menu Installateur**.
2. Accéder à[1] **Menu Programmation** > [3] **RPS** > [2] **Téléphone RPS**.
3. Appuyez sur **Editer** ou **Entrer** pour modifier le numéro de téléphone RPS.
4. Supprimez le numéro existant, si nécessaire, puis entrez le nouveau numéro.
5. Appuyez sur **Sauveg.** ou **Entrer**. Le clavier affiche **Paramètre sauvé**.
6. Quittez le menu.

20.1.11

[3] RPS > [3] Paramètres du menu Adresse IP RPS (IP Address menu parameters)

La centrale peut utiliser un nom d'hôte du réseau ou une adresse IPv4 pour appeler RPS ou l'outil de programmation Installer Services Portal (disponible en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et en Chine). Dans ce menu, vous pouvez programmer l'adresse IPv4 ou un nom d'hôte pour la communication RPS ou l'outil de programmation Installer Services Portal.

Adresse IP RPS (RPS IP Address)

1. Entrez le code installateur, puis Accédez à[1] **Menu Installateur**.

2. Accéder à [1] **Menu Programmation** > [3] **RPS** > [3] **Adresse IP RPS**.
3. Selon le modèle de clavier :
Appuyez sur **Edit IPv4** pour une adresse IP, ou sur **Edit DHCP** pour un nom d'hôte.
-ou-
Utilisez **Précédent** ou **Suivant** pour basculer entre l'option permettant d'éditer l'adresse en tant qu'adresse IPv4 ou en tant que nom d'hôte. Appuyez sur **Entrer** lorsque le clavier affiche l'option que vous voulez modifier.
4. Supprimez les caractères existants, si nécessaire, puis entrez les nouveaux caractères.
Pour une adresse IPv4, utilisez **←/Précédent** ou **→/Suivant** pour passer à un octet différent, puis utilisez les touches numériques pour entrer les nouveaux nombres. Pour un nom d'hôte, appuyez sur une touche numérique à plusieurs reprises pour faire défiler les chiffres et lettres indiqués sur la touche.
5. Appuyez sur **Sauveg.** ou **Entrer**. Le clavier affiche **Paramètre sauvé**.
6. Quittez le menu.

20.1.12

[3] RPS > [4] Paramètres du menu Numéro de port RPS (RPS Port Number menu parameters)

Dans ce menu, vous pouvez spécifier le port de destination pour des demandes de session sortantes RPS ou l'outil de programmation Installer Services Portal (disponible en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et en Chine) à l'adresse IP définie.

Numéro de port RPS (RPS Port Number)

1. Entrez le code installateur, puis Accédez à [1] **Menu Installateur**.
2. Accéder à [1] **Menu Programmation** > [3] **RPS** > [4] **Num Port RPS**.
3. Appuyez sur **Editer** ou **Entrer** pour modifier le numéro de port RPS.
4. Supprimez le numéro existant, si nécessaire, puis entrez le nouveau numéro.
5. Appuyez sur **Sauveg.** ou **Entrer**. Le clavier affiche **Paramètre sauvé**.
6. Quittez le menu.

20.1.13

[4] Paramètres du menu Options de zone

Ce paramètre active ou désactive les zones spécifiés. Des numéros de compte doivent être attribués aux zones activées. Dans ce menu, vous pouvez activer ou désactiver des zones et leur attribuer des numéros de compte.



Remarque!

Les numéros de compte peuvent contenir les caractères 0 à 9 et B à F.

	Zone 1	Zone 2	Zone 3	Zone 4
Zone activée (Area On)	Oui / Non (Yes / No)			
Numéro de compte (account Number)	_____	_____	_____	_____
	Zone 5	Zone 6	Zone 7	Zone 8

Zone activée (Area On)	Oui / Non (Yes / No)			
Numéro de compte (account Number)	_____	_____	_____	_____
	Zone 9*	Zone 10*	Zone 11*	Zone 12*
Zone activée (Area On)	Oui / Non (Yes / No)			
Numéro de compte (account Number)	_____	_____	_____	_____
	Zone 13*	Zone 14*	Zone 15*	Zone 16*
Zone activée (Area On)	Oui / Non (Yes / No)			
Numéro de compte (account Number)	_____	_____	_____	_____
	Zone 17*	Zone 18*	Zone 19*	Zone 20*
Zone activée (Area On)	Oui / Non (Yes / No)			
Numéro de compte (account Number)	_____	_____	_____	_____
	Zone 21*	Zone 22*	Zone 23*	Zone 24*
Zone activée (Area On)	Oui / Non (Yes / No)			
Numéro de compte (account Number)	_____	_____	_____	_____
	Zone 25*	Zone 26*	Zone 27*	Zone 28*
Zone activée (Area On)	Oui / Non (Yes / No)			
Numéro de compte (account Number)	_____	_____	_____	_____
	Zone 29*	Zone 30*	Zone 31*	Zone 32*
Zone activée (Area On)	Oui / Non (Yes / No)			

Numéro de _____
compte (account
Number)

*Pris en charge par la centrale B9512G uniquement.

État de zone (Area State)

1. Entrez le code installateur, puis Accédez à[1] **Menu Installateur**.
2. Accéder à[1] **Menu Programmation** > [4] **Zone**.
3. Utilisez **←**/**Précédent** ou **→**/**Suivant** pour Accéder à la zone de votre choix.
4. Selon le modèle de clavier :
Appuyez sur **Editer**, puis sur **Oui** ou sur **Non**.
-ou-
Appuyez sur **Entrer** pour modifier la zone et sur **Entrer** pour modifier l'état de Zone activée (Area On) pour la zone sélectionnée. Utilisez **Précédent** ou **Suivant** pour basculer entre les options **Oui** et **Non**.
5. Appuyez sur **Sauveg.** ou **Entrer**. Le clavier affiche **Paramètre sauvé**.
6. Quittez le menu.

Numéro de compte de zone (Area account Number)

1. Entrez le code installateur, puis accédez à[1] **Menu Installateur**.
2. Accéder à[1] **Menu Programmation** > [4] **Zone**.
3. Utilisez **←**/**Précédent** ou **→**/**Suivant** pour Accéder à la zone de votre choix.
4. Selon le modèle de clavier :
Appuyez sur **Compte #**, puis sur **Editer**.
-ou-
Appuyez sur **Entrer** pour modifier la zone, puis sur **Suivant** pour Accéder à l'option numéro de compte. Appuyez sur **Entrer** pour modifier le numéro de compte de la zone sélectionnée.
5. Supprimez les caractères existants, si nécessaire, puis entrez les nouveaux caractères.
6. Appuyez sur **Sauveg.** ou **Entrer**. Le clavier affiche **Paramètre sauvé**.
7. Quittez le menu.

Nom de compte de la zone (Area account Name)

1. Entrez le code installateur, puis accédez à[1] **Menu Installateur**.
2. Accéder à[1] **Menu Programmation** > [4] **Zone**.
3. Utilisez **←**/**Précédent** ou **→**/**Suivant** pour Accéder à la zone de votre choix.
4. Selon le modèle de clavier :
Appuyez sur **Compte #**, puis sur **Nom** et sur **Editer**.
-ou-
Appuyez sur **Entrer** pour modifier la zone, puis appuyez sur **Suivant** et **Suivant** pour Accéder à l'option de nom de compte. Appuyez sur **Entrer** pour modifier le nom de compte de la zone sélectionnée.
5. Supprimez les caractères existants, si nécessaire, puis entrez les nouveaux caractères.
6. Appuyez sur **Sauveg.** ou **Entrer**. Le clavier affiche **Paramètre sauvé**.
7. Quittez le menu.

20.1.14**[5] Paramètres du menu Clavier (Keypad menu parameters)**

La portée du clavier définit les zones affectées par le clavier lorsque l'armement est activé, les zones que vous pouvez afficher avec ce clavier, ainsi que les auxquelles ce clavier peut Accéder . Dans ce menu, vous pouvez choisir la portée du clavier. Vous pouvez également utiliser ce menu pour identifier le type de clavier et l'affecter à une zone.

*	Type (entourez-en un)	Portée (entourez-en une)
Clavier 1	Pas de clavier / B91x / B92x / B93x / B94x	Aucun dispositif (No Device) / Niveau zone (Area Wide) / Niveau compte (Acct Wide) / Niveau centrale (Panel Wide)
Clavier 2	Pas de clavier / B91x / B92x / B93x / B94x	Aucun dispositif (No Device) / Niveau zone (Area Wide) / Niveau compte (Acct Wide) / Niveau centrale (Panel Wide)
Clavier 3	Pas de clavier / B91x / B92x / B93x / B94x	Aucun dispositif (No Device) / Niveau zone (Area Wide) / Niveau compte (Acct Wide) / Niveau centrale (Panel Wide)
Clavier 4	Pas de clavier / B91x / B92x / B93x / B94x	Aucun dispositif (No Device) / Niveau zone (Area Wide) / Niveau compte (Acct Wide) / Niveau centrale (Panel Wide)
Clavier 5	Pas de clavier / B91x / B92x / B93x / B94x	Aucun dispositif (No Device) / Niveau zone (Area Wide) / Niveau compte (Acct Wide) / Niveau centrale (Panel Wide)
Clavier 6	Pas de clavier / B91x / B92x / B93x / B94x	Aucun dispositif (No Device) / Niveau zone (Area Wide) / Niveau compte (Acct Wide) / Niveau centrale (Panel Wide)
Clavier 7	Pas de clavier / B91x / B92x / B93x / B94x	Aucun dispositif (No Device) / Niveau zone (Area Wide) / Niveau compte (Acct Wide) / Niveau centrale (Panel Wide)
Clavier 8	Pas de clavier / B91x / B92x / B93x / B94x	Aucun dispositif (No Device) / Niveau zone (Area Wide) / Niveau compte (Acct Wide) / Niveau centrale (Panel Wide)

*Reportez-vous à votre centrale pour connaître le nombre de claviers pris en charge.

Les centrales fournissent le nombre de claviers suivant au maximum :

- B9512G. 32, y compris jusqu'à 16 claviers SDI
- B8512G. 16, y compris jusqu'à 16 claviers SDI

	Type (entourez-en un)	Portée (entourez-en une)
Clavier 1	Pas de clavier / B91x / B92x / B93x / B94x / D1255 / D125xRB / D126x	Aucun dispositif (No Device) / Niveau zone (Area Wide) / Niveau compte (account Wide) / Niveau centrale (Panel Wide)
Clavier 2	Pas de clavier / B91x / B92x / B93x / B94x / D1255 / D125xRB / D126x	Aucun dispositif (No Device) / Niveau zone (Area Wide) / Niveau compte (account Wide) / Niveau centrale (Panel Wide)
Clavier 3	Pas de clavier / B91x / B92x / B93x / B94x / D1255 / D125xRB / D126x	Aucun dispositif (No Device) / Niveau zone (Area Wide) / Niveau compte (account Wide) / Niveau centrale (Panel Wide)
Clavier 4	Pas de clavier / B91x / B92x / B93x / B94x / D1255 / D125xRB / D126x	Aucun dispositif (No Device) / Niveau zone (Area Wide) / Niveau compte (account Wide) / Niveau centrale (Panel Wide)
Clavier 5	Pas de clavier / B91x / B92x / B93x / B94x / D1255 / D125xRB / D126x	Aucun dispositif (No Device) / Niveau zone (Area Wide) / Niveau compte (account Wide) / Niveau centrale (Panel Wide)
Clavier 6	Pas de clavier / B91x / B92x / B93x / B94x / D1255 / D125xRB / D126x	Aucun dispositif (No Device) / Niveau zone (Area Wide) / Niveau compte (account Wide) / Niveau centrale (Panel Wide)
Clavier 7	Pas de clavier / B91x / B92x / B93x / B94x / D1255 / D125xRB / D126x	Aucun dispositif (No Device) / Niveau zone (Area Wide) / Niveau compte (account Wide) / Niveau centrale (Panel Wide)
Clavier 8	Pas de clavier / B91x / B92x / B93x / B94x / D1255 / D125xRB / D126x	Aucun dispositif (No Device) / Niveau zone (Area Wide) / Niveau compte (account Wide) / Niveau centrale (Panel Wide)
Clavier 9	Pas de clavier / B91x / B92x / B93x / B94x / D1255 / D125xRB	Aucun dispositif (No Device) / Niveau zone (Area Wide) / Niveau compte (account Wide) / Niveau centrale (Panel Wide)
Clavier 10	Pas de clavier / B91x / B92x / B93x / B94x / D1255 / D125xRB	Aucun dispositif (No Device) / Niveau zone (Area Wide) / Niveau compte (account Wide) / Niveau centrale (Panel Wide)

	Type (entourez-en un)	Portée (entourez-en une)
Clavier 11	Pas de clavier / B91x / B92x / B93x / B94x / D1255 / D125xRB	Aucun dispositif (No Device) / Niveau zone (Area Wide) / Niveau compte (account Wide) / Niveau centrale (Panel Wide)
Clavier 12	Pas de clavier / B91x / B92x / B93x / B94x / D1255 / D125xRB	Aucun dispositif (No Device) / Niveau zone (Area Wide) / Niveau compte (account Wide) / Niveau centrale (Panel Wide)
Clavier 13	Pas de clavier / B91x / B92x / B93x / B94x / D1255 / D125xRB	Aucun dispositif (No Device) / Niveau zone (Area Wide) / Niveau compte (account Wide) / Niveau centrale (Panel Wide)
Clavier 14	Pas de clavier / B91x / B92x / B93x / B94x / D1255 / D125xRB	Aucun dispositif (No Device) / Niveau zone (Area Wide) / Niveau compte (account Wide) / Niveau centrale (Panel Wide)
Clavier 15	Pas de clavier / B91x / B92x / B93x / B94x / D1255 / D125xRB	Aucun dispositif (No Device) / Niveau zone (Area Wide) / Niveau compte (account Wide) / Niveau centrale (Panel Wide)
Clavier 16	Pas de clavier / B91x / B92x / B93x / B94x / D1255 / D125xRB	Aucun dispositif (No Device) / Niveau zone (Area Wide) / Niveau compte (account Wide) / Niveau centrale (Panel Wide)
Clavier 17*	Pas de clavier / B91x / B92x / B93x / B94x	Aucun dispositif (No Device) / Niveau zone (Area Wide) / Niveau compte (account Wide) / Niveau centrale (Panel Wide)
Clavier 18*	Pas de clavier / B91x / B92x / B93x / B94x	Aucun dispositif (No Device) / Niveau zone (Area Wide) / Niveau compte (account Wide) / Niveau centrale (Panel Wide)
Clavier 19*	Pas de clavier / B91x / B92x / B93x / B94x	Aucun dispositif (No Device) / Niveau zone (Area Wide) / Niveau compte (account Wide) / Niveau centrale (Panel Wide)
Clavier 20*	Pas de clavier / B91x / B92x / B93x / B94x	Aucun dispositif (No Device) / Niveau zone (Area Wide) / Niveau compte (account Wide) / Niveau centrale (Panel Wide)

	Type (entourez-en un)	Portée (entourez-en une)
Clavier 21*	Pas de clavier / B91x / B92x / B93x / B94x	Aucun dispositif (No Device) / Niveau zone (Area Wide) / Niveau compte (account Wide) / Niveau centrale (Panel Wide)
Clavier 22*	Pas de clavier / B91x / B92x / B93x / B94x	Aucun dispositif (No Device) / Niveau zone (Area Wide) / Niveau compte (account Wide) / Niveau centrale (Panel Wide)
Clavier 23*	Pas de clavier / B91x / B92x / B93x / B94x	Aucun dispositif (No Device) / Niveau zone (Area Wide) / Niveau compte (account Wide) / Niveau centrale (Panel Wide)
Clavier 24*	Pas de clavier / B91x / B92x / B93x / B94x	Aucun dispositif (No Device) / Niveau zone (Area Wide) / Niveau compte (account Wide) / Niveau centrale (Panel Wide)
Clavier 25*	Pas de clavier / B91x / B92x / B93x / B94x	Aucun dispositif (No Device) / Niveau zone (Area Wide) / Niveau compte (account Wide) / Niveau centrale (Panel Wide)
Clavier 26*	Pas de clavier / B91x / B92x / B93x / B94x	Aucun dispositif (No Device) / Niveau zone (Area Wide) / Niveau compte (account Wide) / Niveau centrale (Panel Wide)
Clavier 27*	Pas de clavier / B91x / B92x / B93x / B94x	Aucun dispositif (No Device) / Niveau zone (Area Wide) / Niveau compte (account Wide) / Niveau centrale (Panel Wide)
Clavier 28*	Pas de clavier / B91x / B92x / B93x / B94x	Aucun dispositif (No Device) / Niveau zone (Area Wide) / Niveau compte (account Wide) / Niveau centrale (Panel Wide)
Clavier 29*	Pas de clavier / B91x / B92x / B93x / B94x	Aucun dispositif (No Device) / Niveau zone (Area Wide) / Niveau compte (account Wide) / Niveau centrale (Panel Wide)
Clavier 30*	Pas de clavier / B91x / B92x / B93x / B94x	Aucun dispositif (No Device) / Niveau zone (Area Wide) / Niveau compte (account Wide) / Niveau centrale (Panel Wide)

	Type (entourez-en un)	Portée (entourez-en une)
Clavier 31*	Pas de clavier / B91x / B92x / B93x / B94x	Aucun dispositif (No Device) / Niveau zone (Area Wide) / Niveau compte (account Wide) / Niveau centrale (Panel Wide)
Clavier 32*	Pas de clavier / B91x / B92x / B93x / B94x	Aucun dispositif (No Device) / Niveau zone (Area Wide) / Niveau compte (account Wide) / Niveau centrale (Panel Wide)

*Pris en charge par la centrale B9512G uniquement.

Type

Portée (Scope)

Zone (Area)

- Entrez le code installateur, puis accédez à[1] **Menu Installateur**.
- Accéder à[1] **Menu Programmation** > [5] **Clavier**.
- Utilisez /Précédent ou /Suivant pour Accéder au clavier de votre choix.
- Appuyez sur **Editer** ou **Entrer** pour modifier le type.
- Selon le modèle de clavier :
Appuyez sur l'icône ou la touche programmable correspondant au type de votre choix.
-ou-
Utilisez **Précédent** ou **Suivant** pour Accéder au type de votre choix.
- Appuyez sur **Sauveg.** ou **Entrer**. Le clavier affiche **Paramètre sauvé** et vous demande si vous souhaitez modifier la portée.
- Appuyez sur **Editer** ou **Entrer** pour modifier le type.
- Selon le modèle de clavier :
Appuyez sur l'icône ou la touche programmable correspondant à la portée de votre choix.
-ou-
Utilisez **Précédent** ou **Suivant** pour Accéder à la portée de votre choix.
- Appuyez sur **Sauveg.** ou **Entrer**. Le clavier affiche **Paramètre sauvé** et vous demande si vous souhaitez modifier la zone.
- Appuyez sur **Editer** ou **Entrer** pour modifier le type.
- Selon le modèle de clavier :
Appuyez sur l'icône ou la touche programmable correspondant à la zone de votre choix.
-ou-
Utilisez **Précédent** ou **Suivant** pour Accéder à la zone de votre choix.
- Appuyez sur **Sauveg.** ou **Entrer**. Le clavier affiche **Paramètre sauvé**.
- Quittez le menu.

20.1.15

[6] Paramètres du menu Utilisateurs (Users menu parameters)

Dans ce menu, vous pouvez modifier le code utilisateur de service et le mot de passe de l'utilisateur 1.

Pour ajouter et retirer des utilisateurs, modifier les codes des utilisateurs et exécuter d'autres fonctions utilisateur depuis le clavier, vous devez utiliser le menu Utilisateurs (Users) à partir du menu principal. Pour plus d'informations, consultez la section Centrales du Guide d'utilisation (B9512G/B8512G/B5512/B4512/B3512).

Utilisateur r ###	Code	Groupe d'utilisateur	Autorité de zone				Nom d'utilisateur
			1	2	3*	4*	
----	-----	---	—	—	—	—	UTILISATEUR __
----	-----	---	—	—	—	—	UTILISATEUR __

* Applicable à la centrale B5512 uniquement.

20.1.16

[7] Paramètres du menu Points (Points menu parameters)

Utilisez les paramètres de ce menu pour attribuer une source de point et un profil de point à chaque point.

Le paramètre Source du point (Point Source) assigne le point à un dispositif (Intégré (On-board), Huit entrées (Octo-input) et radio (Wireless), par exemple). Le paramètre de profil du point détermine le fonctionnement du point.

Sélections de source du point	
Non attribué	Sortie
Huit entrées	Clavier
Radio	Caméra IP*
Intégrée	

*Le B426 et le B3512 ne prennent pas en charge les caméras IP.

Sélections de source du point	
Non attribué	ZONEX
Huit entrées	Sortie
Radio	Clavier
Intégrée	Caméra IP*
POPEX	Porte

*Le B426 ne prend pas en charge les caméras IP.

Sélections de profil de point
Attribuez un profil de point à un point en sélectionnant le numéro de profil de point. Les tableaux ci-dessous indiquent le numéro de profil de point et la configuration par défaut pour chaque profil de point. Vous devez utiliser le logiciel RPS ou l'outil de programmation Installer Services Portal (disponible en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et en Chine) pour configurer les paramètres de profil de point.

Profils de point de 1 à 8

Valeurs par défaut du texte de profil de point (les valeurs par défaut du texte de la seconde langue sont vides) :

Numéro de profil du point	Texte par défaut (première langue) (Default Text (first language))
Profil de point 1	24 h Instantané sur Ouvert/Court (24-hr Instant on Open/Short)
Profil de point 2	24 h Invisibles/Sil sur Court (24-hr Invisible/Sil on Short)

Profil de point 3	Alarme manuelle
Profil de point 4	Détecteur de fumée (Smoke Detector)
Profil de point 5	Détecteur de fumée avec vérification (Smoke Detector w/verification)
Profil de point 6	Supervision de sirène - D192G (Bell Supervision - D192G)
Profil de point 7	Actif part: Inst
Profil de point 8	Actif part: Délai

Numéro de profil du point	1	2	3	4	5	6	7	8
Texte du profil de point (première langue)	24 h Instantané (24hr Instant)	24h Invisible (24-hr Invisible)	Alarme manuelle	Détecteur de fumée (Smoke Detector)	Détecteur de fumée (Smoke Detector)	Supervision sirène (Bell Supervision)	Actif part: Inst	Actif part: Délai
Texte du profil de point (deuxième langue)	(vide)	(vide)	(vide)	(vide)	(vide)	(vide)	(vide)	(vide)
Type de point (Point Type) / Réponse (Response) / Type de circuit (Circuit Style)	24 h (24 Hour)	24 h (24 Hour)	Point d'incendie (Fire Point)	Point d'incendie (Fire Point)	Point d'incendie (Fire Point)	24 h (24 Hour)	Part active (Part On)	Part active (Part On)
Temporisation d'entrée (Entry delay)	_(30)_	_(30)_	_(30)_	_(30)_	_(30)_	_(30)_	_(30)_	_(30)_
Tonalité d'entrée désactivée (Entry Tone Off)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)
Sirène silencieuse (Silent Bell)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)
Sonnerie jusqu'au rétablissement (Ring Until Restored)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)
Sonore après deux défaillances (Audible After Two Fails)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)
Invisible Point (Point invisible)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)
Alarme en secteurs de défaut (Buzz on Fault)	_(0)_	_(0)_	_(0)_	_(0)_	_(0)_	_(0)_	_(0)_	_(0)_
Point de surveillance (Watch Point)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)
Type de réponse sortie (Output Response Type)	_(0)_	_(0)_	_(0)_	_(0)_	_(0)_	_(0)_	_(0)_	_(0)_

Numéro de profil du point	1	2	3	4	5	6	7	8
Affichage en tant que dispositif (Display as Device)	O/N (Y/N)							
Local si désarmé (Local While Disarmed)	O/N (Y/N)							
Local si armé (Local While Armed)	O/N (Y/N)							
Désactiver rétablissements (Disable Restorals)	O/N (Y/N)							
Forcer armement retournable (Force Arm Returnable)	O/N (Y/N)							
Inhibition retournable (Bypass Returnable)	O/N (Y/N)							
Inhibable (Bypassable)	O/N (Y/N)							
Cont Battement (Swinger Bypass)	O/N (Y/N)							
Rapport d'inhibition à occurrence (Report Bypass at Occurrence)	O/N (Y/N)							
Report différé des rapport (Defer Bypass Report)	O/N (Y/N)							
Point de croisement (Cross Point)	O/N (Y/N)							
Sortie vérification alarme (Alarm Verify)	O/N (Y/N)							
Réinitialisable (Resettable)	O/N (Y/N)							
Annulation d'alarme (Alarm Abort)	O/N (Y/N)							
Temps de supervision de point radio (Wireless Point Supervision Time)	___	___	(4)___	(4)___	(4)___	(4)___	___	___
Fonction personnalisée (Custom Function)	désactivé (Disable d)							
Temps de surveillance (Monitor delay)	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00

Numéro de profil du point	1	2	3	4	5	6	7	8
Temps de réponse désarmé (delay Response Disarmed)	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Temps de réponse armé (delay Response Armed)	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00

Profils de point de 9 à 16

Valeurs par défaut du texte de profil de point (les valeurs par défaut du texte de la seconde langue sont vides) :

Numéro de profil du point Texte par défaut (première langue) (Default Text (first language))

Profil de point 9	Part Instant (Part instant), local I désarmé (Local Disarmed), Tonalité (Buzz)
Profil de point 10	Intérieur: Instant
Profil de point 11	Intérieur: Délai
Profil de point 12	Intérieure : Instantanée, local désarmé (Interior: Instant, local Disarmed)
Profil de point 13	Intérieur: Suiveur
Profil de point 14	Interrupteur à clé maintenu
Profil de point 15	Interrupteur à clé à impulsion
Profil de point 16	Ouverture/Fermeture de point (Point Opening/Closing)

Numéro de profil du point	9	10	11	12	13	14	15	16
Texte du profil de point (première langue)	Part Instant (Part instant)	Intérieur: Instant	Intérieur: Délai	Intérieur: Instant	Intérieur: Suiveur	Interrupteur à clé maintenu (Maintained Key)	Interrupteur à clé à impulsion (Momentary Key)	Ouverture de point (Point Opening)
Texte du profil de point (deuxième langue)	(vide)	(vide)	(vide)	(vide)	(vide)	(vide)	(vide)	(vide)
Type de point (Point Type) / Réponse (Response) / Type de circuit (Circuit Style)	Part active (Part On)	Intérieur (Interior)	Intérieur (Interior)	Intérieur (Interior)	Suiveuse intérieure (Interior Follower)	Interrupteur à clé maintenu (Keyswitch Maintained)	Interrupteur à clé à impulsion (Keyswitch Momentary)	Ouverture/ Fermeture (Open/ Close)

Numéro de profil du point	9	10	11	12	13	14	15	16
Temporisation d'entrée (Entry delay)	_ (30)_	_ (30)_	_ (30)_	_ (30)_	_ (30)_	_ (30)_	_ (30)_	_ (30)_
Tonalité d'entrée désactivée (Entry Tone Off)	O/N (Y/N)							
Sirène silencieuse (Silent Bell)	O/N (Y/N)							
Sonnerie jusqu'au rétablissement (Ring Until Restored)	O/N (Y/N)							
Sonore après deux défaillances (Audible After Two Fails)	O/N (Y/N)							
Invisible Point (Point invisible)	O/N (Y/N)							
Alarme en secteurs de défaut (Buzz on Fault)	__ (1) __	__ (0) __	__ (0) __	__ (0) __	__ (0) __	__ (0) __	__ (0) __	__ (0) __
Point de surveillance (Watch Point)	O/N (Y/N)							
Type de réponse sortie (Output Response Type)	__ (1) __	__ (0) __	__ (0) __	__ (0) __	__ (0) __	__ (0) __	__ (0) __	__ (0) __
Affichage en tant que dispositif (Display as Device)	O/N (Y/N)							
Local si désarmé (Local While Disarmed)	O/N (Y/N)							
Local si armé (Local While Armed)	O/N (Y/N)							
Désactiver rétablissements (Disable Restorals)	O/N (Y/N)							
FA retournable (FA Returnable)	O/N (Y/N)							
Inhibition retournable (Bypass Returnable)	O/N (Y/N)							
Inhibable (Bypassable)	O/N (Y/N)							
Cont Battement (Swinger Bypass)	O/N (Y/N)							

Numéro de profil du point	9	10	11	12	13	14	15	16
Rapport d'inhibition à occurrence (Report Bypass at Occurrence)	O/N (Y/N)							
Report différé des rapport (Defer Bypass Report)	O/N (Y/N)							
Point de croisement (Cross Point)	O/N (Y/N)							
Sortie vérification alarme (Alarm Verify)	O/N (Y/N)							
Réinitialisable (Resettable)	O/N (Y/N)							
Annulation d'alarme (Alarm Abort)	O/N (Y/N)							
Temps de supervision de point radio** (aucun) (Wireless Point Supervision Time** (None))	---	---	---	---	---	---	---	---
Fonction personnalisée (Custom Function)	désactivé (Disabled)							
Temps de surveillance (Monitor delay)	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Temps de réponse désarmé (delay Response Disarmed)	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Temps de réponse armé (delay Response Armed)	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00

Profils de point de 17 à 20

Valeurs par défaut du texte de profil de point (les valeurs par défaut du texte de la seconde langue sont vides) :

Numéro de profil du point Texte par défaut (première langue) (Default Text (first language))

Profil de point 17	Gaz
Profil de point 18	Gaz: Supervision
Profil de point 19	Supervision CA aux
Profil de point 20	Act part: suvr dés

Numéro du profil de point	17	18	19	20
---------------------------	----	----	----	----

Texte du profil de point (première langue)	Gaz	Supervision Gaz (Gas Supervision)	Supervision secteur aux (Aux secteur Supervision)	Part Active Suivi désactivé (Part On Watch Off)
Texte du profil de point (deuxième langue)	(vide)	(vide)	(vide)	(vide)
Type de point (Point Type) / Réponse (Response) / Type de circuit (Circuit Style)	Point gaz (Gas Point)	Point gaz (Gas Point)	Supervision secteur aux (Aux secteur Supervision)	Part active (Part On)
Temporisation d'entrée (Entry delay)	_(30)_	_(30)_	_(30)_	_(30)_
Tonalité d'entrée désactivée (Entry Tone Off)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)
Sirène silencieuse (Silent Bell)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)
Sonnerie jusqu'au rétablissement (Ring Until Restored)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)
Sonore après deux défaillances (Audible After Two Fails)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)
Invisible Point (Point invisible)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)
Alarme en secteurs de défaut (Buzz on Fault)	__(0)__	__(0)__	__(0)__	__(0)__
Point de surveillance (Watch Point)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)
Type de réponse sortie (Output Response Type)	__(0)__	__(0)__	__(0)__	__(0)__
Affichage en tant que dispositif (Display as Device)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)
Local si désarmé (Local While Disarmed)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)
Local si armé (Local While Armed)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)

Désactiver rétablissements (Disable Restorals)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)
FA retournable (FA Returnable)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)
Inhibition retournable (Bypass Returnable)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)
Inhibible (Bypassable)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)
Cont Battement (Swinger Bypass)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)
Rapport d'inhibition à occurrence (Report Bypass at Occurrence)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)
Report différé des rapport (Defer Bypass Report)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)
Point de croisement (Cross Point)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)
Sortie vérification alarme (Alarm Verify)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)
Réinitialisable (Resettable)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)
Annulation d'alarme (Alarm Abort)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)
Temps de supervision de point radio** (aucun) (Wireless Point Supervision Time** (None))	—	—	—	—
Fonction personnalisée (Custom Function)	désactivé (Disabled)	désactivé (Disabled)	désactivé (Disabled)	désactivé (Disabled)
Temps de surveillance (Monitor delay)	00:00	00:00	00:00	00:00
Temps de réponse désarmé (delay Response Disarmed)	00:00	00:00	00:00	00:00
Temps de réponse armé (delay Response Armed)	00:00	00:00	00:00	00:00

Profils de point de 17 à 24

Valeurs par défaut du texte de profil de point (les valeurs par défaut du texte de la seconde langue sont vides) :

Profil de point 17	Gaz
Profil de point 18	Gaz: Supervision
Profil de point 19	Supervision CA aux

Profil de point 20	Act part: suvr dés
Profil de point 21	Act par: POPIT Motion
Profil de point 22	Supervision incendie à l'ouverture (Fire Supervisory on Open)
Profil de point 23	Aucune supervision incendie à l'ouverture (Non-Fire Supervisory Open)
Profil de point 24	Local: erreur Buzz

Numéro du profil de point	17	18	19	20	21	22	23	24
Texte du profil de point (première langue)	Gaz	Supervision Gaz (Gas Supervision)	Supervision secteur aux (Aux secteur Supervision)	Part active : Suivi désactivé (Part On: Watch Off)	Part active : POPIT M (Part On: POPIT M)	Supervision incendie (Fire Supervision)	Aucun supervision incendie (Non-Fire Supervis)	Local : Sonnerie activée (Local: Buzz on)
Texte du profil de point (deuxième langue)	(vide)	(vide)	(vide)	(vide)	(vide)	(vide)	(vide)	(vide)
Type de point (Point Type) / Réponse (Response) / Type de circuit (Circuit Style)	Point gaz (Gas Point)	Point gaz (Gas Point)	Supervision secteur aux (Aux secteur Supervision)	Part active (Part On)	Part active (Part On)	Point d'incendie (Fire Point)	24 h (24-Hour)	Part active (Part On)
Réponse du point (Point Response)	__ (1) __	__ (2) __	__ (1) __	__ (E) __	__ (E) __	__ (8) __	__ (8) __	__ (F) __
Temporisation d'entrée (Entry delay)	__ (30) __	__ (30) __	__ (30) __	__ (30) __	__ (30) __	__ (30) __	__ (30) __	__ (30) __
Tonalité d'entrée désactivée (Entry Tone Off)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)
Sirène silencieuse (Silent Bell)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)
Sonnerie jusqu'au rétablissement (Ring Until Restored)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)
Sonore après deux défaillances (Audible After Two Fails)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)
Invisible Point (Point invisible)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)

Alarme en secteurs de défaut (Buzz on Fault)	__ (0) __	__ (0) __	__ (0) __	__ (0) __	_____	_____	_____	_____
Point de surveillance (Watch Point)	O/N (Y/N)							
Type de réponse sortie (Output Response Type)	__ (0) __	__ (0) __	__ (0) __	__ (0) __	_____	_____	_____	(1) _____
Affichage en tant que dispositif (Display as Device)	O/N (Y/N)							
Local si désarmé (Local While Disarmed)	O/N (Y/N)							
Local si armé (Local While Armed)	O/N (Y/N)							
Désactiver rétablissements (Disable Restorals)	O/N (Y/N)							
FA retournable (FA Returnable)	O/N (Y/N)							
Inhibition retournable (Bypass Returnable)	O/N (Y/N)							
Inhibible (Bypassable)	O/N (Y/N)							
Cont Battement (Swinger Bypass)	O/N (Y/N)							
Rapport d'inhibition à occurrence (Report Bypass at Occurrence)	O/N (Y/N)							
Report différé des rapport (Defer Bypass Report)	O/N (Y/N)							
Point de croisement (Cross Point)	O/N (Y/N)							
Sortie vérification alarme (Alarm Verify)	O/N (Y/N)							
Réinitialisable (Resettable)	O/N (Y/N)							
Annulation d'alarme (Alarm Abort)	O/N (Y/N)							

Temps de supervision de point radio** (aucun) (Wireless Point Supervision Time** (None))	—	—	—	—	—	—	—	—
Fonction personnalisée (Custom Function)	désactivé (Disable d)							
Temps de surveillance (Monitor delay)	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Temps de réponse désarmé (delay Response Disarmed)	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Temps de réponse armé (delay Response Armed)	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00

Profils de point de 26 à 63

Valeurs par défaut du texte de profil de point (les valeurs par défaut du texte de la seconde langue sont vides) :

- Profil de point 25 Part active : Temporisation surveillance désactivée (Part On: delay Watch Off)
- Profil de point 26 Actif part.: Inst (2)
- Profil de point 27 Act part: Dél (2)
- Profil de point 28 Intérieure : Suiveuse (2) (Interior: Follower (2))
- Profil de point 29 Intérieur: Inst (2)
- Profil de point 30 Intérieur: Délai (2)
- Profil de point 31 24 h Inst (24-hr Inst.) Ouvert/Court, Aucune annulation (Open/Short, no Abort)
- Profil de point 32 Exécuter fonct perso
- Profils de point 33-63 Profil [33 à 63] (B9512G uniquement)

Numéro du profil de point	25	26	27	28	29	30	31*	32
Texte du profil de point (première langue)	Part. active : Temporisation W (Part On: delay W)	Part. active : Inst (2) (Part On: Inst (2))	Act part: Dél (2)	Intérieur e : Suiveuse (2) (Interior: Fllwr (2))	Intérieur e :Inst (2) (Interior: Inst (2))	Intérieur: Délai (2)	24 h Inst (24-hr Inst.) Op	Exécutio n personnalisée (Run Custom)
Texte du profil de point (deuxième langue)	(vide)	(vide)	(vide)	(vide)	(vide)	(vide)	(vide)	(vide)

Type de point (Point Type) / Réponse (Response) / Type de circuit (Circuit Style)	Part active (Part On)	Part active (Part On)	Part active (Part On)	Suiveuse intérieur e (Interior Follower)	Intérieur (Interior)	Intérieur (Interior)	24 h (24-Hour)	24 h (24-Hour)
Réponse du point (Point Response)	_(4)_	_(0)_	_(0)_	_(0)_	_(0)_	_(0)_	_(0)_	_(0)_
Temporisation d'entrée (Entry delay)	_(30)_	_(30)_	_(30)_	_(30)_	_(30)_	_(30)_	_(30)_	_(30)_
Tonalité d'entrée désactivée (Entry Tone Off)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)
Sirène silencieuse (Silent Bell)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)
Sonnerie jusqu'au rétablissement (Ring Until Restored)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)
Sonore après deux défaillances (Audible After Two Fails)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)
Invisible Point (Point invisible)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)
Alarme en secteurs de défaut (Buzz on Fault)	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Point de surveillance (Watch Point)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)
Type de réponse sortie (Output Response Type)	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Affichage en tant que dispositif (Display as Device)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)
Local si désarmé (Local While Disarmed)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)
Local si armé (Local While Armed)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)
Désactiver rétablissements (Disable Restorals)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)
FA retournable (FA Returnable)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)	O/N (Y/N)

Inhibition retournable (Bypass Returnable)	O/N (Y/N)							
Inhibable (Bypassable)	O/N (Y/N)							
Cont Battement (Swinger Bypass)	O/N (Y/N)							
Rapport d'inhibition à occurrence (Report Bypass at Occurrence)	O/N (Y/N)							
Report différé des rapport (Defer Bypass Report)	O/N (Y/N)							
Point de croisement (Cross Point)	O/N (Y/N)							
Sortie vérification alarme (Alarm Verify)	O/N (Y/N)							
Réinitialisable (Resettable)	O/N (Y/N)							
Annulation d'alarme (Alarm Abort)	O/N (Y/N)							
Temps de supervision de point radio** (aucun) (Wireless Point Supervision Time** (None))	---	---	---	---	---	---	---	---
Fonction personnalisée (Custom Function)	désactivé (Disable d)							
Temps de surveillance (Monitor delay)	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Temps de réponse désarmé (delay Response Disarmed)	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Temps de réponse armé (delay Response Armed)	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00

*Les profils de points 33 à 63 sont pris en charge par la B9512 uniquement et ils ont les mêmes valeurs par défaut que le profil de point 31.

Feuille de calculs de point								
Numéro de point	Source point	Profil Point	Zone (Area) Lier		Numéro de point	Source point	Source Point	Zone (Area) Lier

Profil du point**Source du point****Partition de point****Nom du point**

1. Entrez le code installateur, puis accédez à [1] **Menu Installateur**.
2. Accéder à [1] **Menu Programmation** > [7] **Points**.
3. Entrez le numéro de point et appuyez sur **Entrer**, ou utilisez /Précédent ou /Suivant pour Accéder au point souhaité.
4. Appuyez sur **Editer** ou **Entrer** pour modifier le profil du point sélectionné.
5. Utilisez /Précédent ou /Suivant pour accéder au profil souhaité.
6. Appuyez sur **Sauveg.** ou **Entrer**. Le clavier affiche **Paramètre sauvé**.
7. Appuyez sur **Source** ou utilisez /Suivant pour accéder à l'option de source.
8. Appuyez sur **Editer** ou **Entrer** pour modifier la source du point sélectionné.
9. Utilisez /Précédent ou /Suivant pour Accéder à la source de votre choix.
10. Appuyez sur **Sauveg.** ou **Entrer**. Le clavier affiche **Paramètre sauvé**.
11. Appuyez sur **zone** ou utilisez /Suivant pour Accéder à l'option de zone.
12. Appuyez sur **Editer** ou **Entrer** pour modifier la zone du point sélectionné.
13. Utilisez /Précédent ou /Suivant pour Accéder à la zone de votre choix.
14. Appuyez sur **Sauveg.** ou **Entrer**. Le clavier affiche **Paramètre sauvé**.
15. Appuyez sur **Nom** ou utilisez /Suivant pour Accéder à l'option de source.
16. Appuyez sur **Editer** ou **Entrer** pour modifier le nom du point sélectionné.
17. Supprimez les caractères existants, si nécessaire, puis entrez les nouveaux caractères.
18. Appuyez sur **Sauveg.** ou **Entrer**. Le clavier affiche **Paramètre sauvé**.

20.1.17**[8] Menu de désactivation de la programmation (Disable Programming menu)**

Le menu Installateur (Installer) du clavier est activé par défaut. Lorsqu'il est activé, l'utilisateur de service (Service User) (niveau d'autorisation 15) a le droit d'Accéder aux menus. Si vous désactivez la programmation du clavier, l'utilisateur de service ne peut pas Accéder aux menus. Dans ce menu, vous pouvez désactiver la programmation du clavier.

**Remarque!**

Vous pouvez continuer à utiliser la session de programmation en cours. La désactivation de la programmation du clavier s'applique après avoir quitté la session en cours.

Programmation clavier

1. Entrez le code installateur, puis accédez à [1] **Menu Installateur**.
2. Accéder à [1] **Menu Programmation** > [8] **Désactiv..** Le clavier indique que la programmation est activée.
3. Selon le modèle de clavier :
Appuyez sur **Editer**, puis sur **Non**.
-ou-
Appuyez sur **Entrer**, puis sur **Suivant** pour afficher l'option **Non**.
4. Appuyez sur **Sauveg.** ou **Entrer**. Le clavier affiche **Paramètre sauvé**.
5. Quittez le menu.

20.2 [2] Menu Radio (Wireless)

Utilisez le menu Radio (Wireless) pour ajouter, remplacer, retirer et diagnostiquer des points et des répéteurs.

20.2.1 [1] Menu Point radio (RF Point radio)> [1] Enreg. point RFID (Enroll Point RFID)

Une fois que la centrale comporte des points programmés comme radio, vous pouvez enregistrer des dispositifs radio sur le système en tant que points radio spécifiques. Dans ce menu, vous pouvez enregistrer des points RFID.

Enreg. point RFID

1. Entrez le code installateur, puis accédez à [1] **Menu Installateur**.
2. Accéder à [2] **Radio** > [1] **Menu Point RF** > [1] **Enreg. point RFID**. Le clavier affiche les points enregistrés.
3. Utilisez /Précédent ou /Suivant pour faire défiler la liste des points radio, puis Accéder au point pour lequel vous voulez enregistrer un dispositif, ou entrez simplement le numéro de point.
4. Appuyez sur **Oui** ou **Entrer** pour ajouter le dispositif. Le clavier vous invite à réinitialiser le dispositif.
5. Lancez l'activité du dispositif RADION souhaité (détection par le biais de la zone de couverture si enregistrement d'un détecteur de mouvement, ou utilisation du bouton de la télécommande si enregistrement d'une télécommande, ou ouverture de porte ou de fenêtre si enregistrement d'un Contact de porte/fenêtre), ou appuyez sur le bouton de réinitialisation sur un dispositif Inovonics.
6. Lorsque le clavier indique que le point est enregistré, quittez le menu.
7. Vérifiez que le RFID affiché sur le clavier correspond au libellé RFID sur le dispositif activé.

20.2.2 [1] Menu Point radio (RF Point Menu)> [2] Remplacer Pt RFID (Replace Point RFID)

Dans ce menu, vous pouvez remplacer des points RFID.

Remplacer Pt RFID

1. Entrez le code installateur, puis accédez à [1] **Menu Installateur**.
2. Accéder à [2] **Radio** > [1] **Menu Point RF** > [2] **Remplacer Pt RFID**. Le clavier affiche les points enregistrés.
3. Utilisez /Précédent ou /Suivant pour faire défiler la liste des points radio, puis Accéder au point pour lequel vous voulez remplacer le dispositif, ou entrez simplement le numéro de point.
4. Pour remplacer le dispositif, appuyez sur **Entrer**. Le clavier vous invite à réinitialiser le dispositif.
5. Lancez l'activité du dispositif RADION souhaité (détection par le biais de la zone de couverture si enregistrement d'un détecteur de mouvement, ou utilisation du bouton de la télécommande si enregistrement d'une télécommande, ou ouverture de porte ou de fenêtre si enregistrement d'un Contact de porte/fenêtre), ou appuyez sur le bouton de réinitialisation sur un dispositif Inovonics.
6. Lorsque le clavier indique que le point a été remplacé, quittez le menu.
7. Vérifiez que le RFID affiché sur le clavier correspond au libellé RFID sur le dispositif activé.

20.2.3 [1] Menu Point radio (RF Point Menu)> [3] Retirer Point RFID (Remove Point RFID)

Dans ce menu, vous pouvez retirer des points RFID.

Retirer Point RFID

1. Entrez le code installateur, puis accédez à[1] **Menu Installateur**.
2. Accéder à[2] **Radio** > [1] **Menu Point RF** > [3] **Retirer Point RFID**. Le clavier affiche les points enregistrés.
3. Utilisez /**Précédent** ou /**Suivant** pour faire défiler la liste des points radio, puis Accéder au point pour lequel vous voulez retirer un point, ou entrez simplement le numéro de point.
4. Appuyez sur **Éliminer** ou **Entrer** pour retirer le dispositif. Le clavier affiche **Point RFID éliminé**.
5. Quittez le menu.

20.2.4 [2] Menu Répéteur radio (RF Repeater Menu) > [1] Ajout Répéteur (Add Repeater)

Dans ce menu, vous pouvez ajouter des points de répéteur.

Ajout Répéteur

1. Assurez-vous que le répéteur est dans un état normal.
2. Entrez le code installateur, puis accédez à[1] **Menu Installateur**.
3. Accéder à[2] **Radio** > [2] **Menu Répéteur RF** > [1] **Ajout Répéteur**. Le clavier affiche les répéteurs.
4. Utilisez /**Précédent** ou /**Suivant** pour faire défiler la liste et accédez au numéro de répéteur pour lequel vous voulez ajouter un répéteur, ou entrez le numéro de répéteur. Démarrez avec adresse 8 avant d'ajouter des répéteurs supplémentaires.
5. Appuyez sur **Entrer** pour ajouter le répéteur. Le clavier vous invite à modifier le répéteur.
6. Lancez la détection sur un RADION repeater en ouvrant le couvercle ou appuyez sur le bouton de réinitialisation sur un répéteur Inovonics.
7. Lorsque le clavier indique que le répéteur a été ajouté, quittez le menu.

20.2.5 [2] Menu Répéteur radio (RF Repeater Menu) > [2] remplacer Répéteur (Replace Repeater)

Dans ce menu, vous pouvez remplacer des points de répéteur.

Remplacer Répéteur

1. Entrez le code installateur, puis accédez à[1] **Menu Installateur**.
2. Accéder à[2] **Radio** > [2] **Menu Répéteur RF** > [2] **Remplacer Répéteur**. Le clavier affiche les répéteurs existants.
3. Utilisez /**Précédent** ou /**Suivant** pour faire défiler la liste des répéteurs et Accédez au répéteur que vous voulez remplacer, ou entrez simplement le numéro de répéteur.
4. Pour remplacer le dispositif, appuyez sur **Entrer**. Le clavier vous invite à réinitialiser le nouveau dispositif.
5. Lancez la détection sur un dispositif RADION conformément aux instructions ce dispositif, ou appuyez sur le bouton de réinitialisation sur un dispositif Inovonics.
6. Lorsque le clavier indique que le répéteur a été remplacé, quittez le menu.

20.2.6 [2] Menu Répéteur radio (RF Repeater Menu) > [3] Retirer Répéteur (Remove Repeater)

Dans ce menu, vous pouvez remplacer des points de répéteur.

Retirer Répéteur

1. Entrez le code installateur, puis accédez à [1] **Menu Installateur**.
2. Accéder à [2] **Radio** > [2] **Menu Répéteur RF** > [3] **Retirer Répéteur**. Le clavier affiche les répéteurs existants.
3. Utilisez /Précédent ou /Suivant pour faire défiler la liste des répéteurs et Accédez au répéteur que vous voulez retirer, ou entrez simplement le numéro de répéteur.
4. Appuyez sur **Entrer** pour retirer le dispositif. Le clavier retire le dispositif et affiche **Répéteur éliminé**.
5. Quittez le menu.

20.2.7 [3] Menu Diagnostic radio (RF Diagnostic Menu) > [1] Points radio (RF Points)

Vous pouvez obtenir des informations de diagnostic de point radio à l'aide d'un clavier et de ce menu.

État point RF

1. Entrez le code installateur, puis accédez à [1] **Menu Installateur**.
2. Accéder à [2] **Radio** > [3] **Menu Diagnostic RF** > [1] **Diagnostic Pt RF** > [1] **État point RF**.
3. Utilisez /Précédent ou /Suivant pour faire défiler la liste et Accédez au point dont vous voulez afficher les informations de diagnostic ou entrez le numéro de point.
4. Appuyez sur **Entrer** pour afficher l'état. Le menu comporte les sous-catégories suivantes, avec les résultats de la vérification de diagnostic : **État (State)**, **Autosurveillance (Tamper)**, **Faible (Low)-Batterie (Battery)**, **Maintenance**.
5. Lorsque vous avez terminé de consulter les informations, quittez le menu.

Signal point RF

1. Entrez le code installateur, puis accédez à [1] **Menu Installateur**.
2. Accéder à [2] **Radio** > [3] **Menu Diagnostic RF** > [1] **Diagnostic Pt RF** > [2] **Signal point RF**.
3. Utilisez /Précédent ou /Suivant pour faire défiler la liste et Accédez au point dont vous voulez afficher les informations de diagnostic ou entrez le numéro de point.
4. Appuyez sur **Entrer** pour afficher l'intensité du signal. Le menu comporte les sous-catégories suivantes, avec les résultats de la vérification de diagnostic : **Signal Puissances (Strengths)**, **Niveau (Level)**, **Marge (Margin)**.
5. Lorsque vous avez terminé de consulter les informations, quittez le menu.

20.2.8 [3] Menu Diagnostic radio (RF Diagnostic Menu) > [2] Menu Répéteur radio (RF Repeater Menu)

Vous pouvez obtenir des informations de diagnostic de point radio à l'aide d'un clavier et de ce menu.

État répéteur RF

1. Entrez le code installateur, puis accédez à [1] **Menu Installateur**.
2. Accéder à [2] **Radio** > [3] **Menu Diagnostic RF** > [2] **Menu Répéteur RF** > [1] **État répéteur RF**.

- Utilisez /Précédent ou /Suivant pour faire défiler la liste et Accédez au répéteur dont vous voulez afficher les informations de diagnostic ou entrez le numéro de répéteur.
- Appuyez sur **Entrer** pour afficher l'état. Le menu comporte les sous-catégories suivantes, avec les résultats de la vérification de diagnostic : **État (State)**, **Manquant (Missing)**, **Auto-surveillance (Tamper)**, **Batterie faible (Low-Battery)**.
- Lorsque vous avez terminé de consulter les informations, quittez le menu.

Signal répéteur RF

- Entrez le code installateur, puis accédez à [1] **Menu Installateur**.
- Accéder à [2] **Radio** > [3] **Menu Diagnostique RF** > [2] **Menu Répéteur RF** > [1] **Signal répéteur RF**.
- Utilisez /Précédent ou /Suivant pour faire défiler la liste et Accédez au répéteur dont vous voulez afficher les informations de diagnostic ou entrez le numéro de répéteur.
- Appuyez sur **Entrer** pour afficher l'intensité du signal. Le menu comporte les sous-catégories suivantes, avec les résultats de la vérification de diagnostic : **Signal Puissances (Strengths)**, **Niveau (Level)**, **Marge (Margin)**.
- Lorsque vous avez terminé de consulter les informations, quittez le menu.

20.3 [3] Menu Diag (Diags menu)

Utilisez le menu Diagnostics pour afficher les diagnostics disponibles.

20.3.1 [1] Radio (Wireless)

Pour plus de facilité, les diagnostic radio sont présentés dans deux menus différents. Voir [3] *Menu Diagnostique radio (RF Diagnostic Menu)* > [1] *Points radio (RF Points)*, page 236 et [3] *Menu Diagnostique radio (RF Diagnostic Menu)* > [2] *Menu Répéteur radio (RF Repeater Menu)*, page 236.

20.3.2 [2] Menu Réseau (Network menu)

Utilisez le menu Réseau pour afficher des informations sur la connexion réseau de la centrale.

Paramètres

- Entrez le code installateur, puis accédez à [1] **Menu Installateur**.
- Accéder à [3] **Menu Diagnostique** > [2] **Réseau** > (choisissez le module à bus ou intégré) > [1] **Paramètres**. Le clavier affichent les sous-catégories suivantes, qui indiquent la programmation pour : **Host Name**, **IPv4 Source IP**, **IPv6 Source IP**, **MAC Addr**. (Utilisez /Suivant pour faire défiler, si nécessaire.)
- Lorsque vous avez terminé de consulter les informations, quittez le menu.

Raccordement

- Entrez le code installateur, puis accédez à [1] **Menu Installateur**.
- Accéder à [3] **Menu Diagnostique** > [2] **Réseau** > (choisissez le module à bus ou intégré) > [2] **Raccordement**. Le clavier comporte les sous-catégories suivantes, qui indiquent l'état de connexion pour : **Liaison (Link)**, **Adresse IP**, **DNS**, **LAN**, **WAN**. (Utilisez /Suivant pour faire défiler, si nécessaire.)
- Lorsque vous avez terminé de consulter les informations, quittez le menu.

20.3.3 [3] Menu Cellulaire (Cellular menu)

Vous pouvez obtenir des informations de diagnostic de module cellulaire à l'aide d'un clavier et de ce menu.

Cellulaire (diagnostics)

1. Entrez le code installateur, puis accédez à[1] **Menu Installateur**.
2. Accéder à[3] **Menu Diagnostique** > [3] **Cellulaire** > (choisissez le module cellulaire SDI2 ou le module enfichable). Le clavier affiche les sous-catégories suivantes, qui indiquent les informations de diagnostic. (Utilisez /Suivant pour faire défiler, si nécessaire.)
 - **Liaison (Link)** (Oui (Yes) ou Non (No). Oui (Yes) indique une connexion à l'opérateur. Non (No) indique un problème de connexion.)
 - **IPv4 IP** (Adresse IP du dispositif radio cellulaire sur le réseau de l'opérateur.)
 - **ID de base (Base ID)**
 - **Signal** (Intensité du signal = inacceptable, marginal, bon ou très bon.)
 - **Signal** (en dBs.)
 - **N° de tél (Tel Num)** (si fourni par l'opérateur).
 - **ESN** (Numéro de série électronique du dispositif radio cellulaire.)
 - **Modèle (MoLED)** (Modèle du dispositif radio cellulaire).
 - **Version** (Version du dispositif radio cellulaire).
3. Lorsque vous avez terminé de consulter les informations, quittez le menu.

20.3.4

[4] caméra IP (IP camera)

Caméra IP

1. Entrez le code installateur, puis accédez à[1] **Menu Installateur**.
2. Accéder à[3] **Menu Diagnostique** > [4] **Caméra IP**. Le clavier affiche l'un des statuts suivants :
 - **Non Configuré**
 - **Ne répond pas**
 - **Mauvais code**
 - **En ligne**
 - **Manqu**
3. Lorsque vous avez terminé de consulter les informations, quittez le menu.

20.3.5

[5] Cloud

Cloud

1. Entrez le code installateur, puis accédez à[1] **Menu Installateur**.
2. Accéder à[3] **Menu Diagnostique** > [5] **Cloud**. Le clavier affiche l'ID de Cloud, qui figure également sur une étiquette sur la centrale.
3. Appuyez sur /Suivant. Le clavier affiche la configuration de Cloud, qui est l'une des suivantes :
 - Non disponible (Not Available)
 - activée sur Ethernet (Enabled on Ethernet)
 - activée sur réseau cellulaire (Enabled on Cellular)
 - activée sur réseau cellulaire et Ethernet (Enabled on Ethernet and Cellular)
4. Appuyez sur /Suivant. Le clavier affiche l'état du certificat de Cloud, qui est l'un des suivantes :
 - Non installé (Not Installed)
 - Certificat valide (Certificat Valid)
5. Appuyez sur /Suivant. Le clavier affiche l'état du Cloud, qui est l'un des suivants :
 - Connecté (Connected) (et avec quelle méthode)
 - Non prêt (Not Ready)

- Déconnecté (Disconnected)
 - Non disponible (Not Available)
 - Tentative de connexion (Trying to Connect)
6. Lorsque vous avez terminé de consulter les informations, quittez le menu.

20.4 [4] Menu Inhib Service (Service Bypass (Serv Byp))

Dans ce menu, vous pouvez modifier les points d'inhibition.

Cont Service

1. Entrez le code installateur, puis accédez à[1] **Menu Installateur**.
2. Accéder à[4] **Cont Service**. Si aucun point n'a été inhibé, le clavier affiche **Aucun Points Contourn**. Si des points sont inhibés, le clavier indique le nombre de points inhibés.
3. Entrez le numéro du point à inhiber, puis appuyez sur **Entrer** pour sélectionner le point.
4. Appuyez sur **Entrer** pour inhiber le point. Le clavier affiche **Paramètre sauvé**, puis retourne au point que vous venez d'inhiber.
5. Quittez le menu.

20.5 [5] Menu Versions

Utilisez le menu Versions pour afficher les informations de version de la centrale.

Versions

1. Entrez le code installateur, puis accédez à[1] **Menu Installateur**.
2. Accéder à[5] **Versions**.
3. Selon le modèle de clavier :
Appuyez sur l'icône ou la touche programmable de l'élément dont vous voulez afficher la version.
-ou-
Utilisez /Précédent ou /Suivant pour faire défiler la liste des éléments dont vous pouvez afficher la version. Appuyez sur **Entrer** pour afficher la version.
4. Quittez le menu.

20.6 [6] Menu Cloud

Utilisez le menu Cloud pour activer ou désactiver la fonctionnalité de Cloud sur la centrale.

Cloud

1. Entrez le code installateur, puis accédez à[1] **Menu Installateur**.
2. Accéder à[6] **Cloud**. Le clavier affiche le statut actuel : **désactive(Disabled)**, **activée sur Ethernet (Enabled on Ethernet)**, **activée sur réseau cellulaire (Enabled on Cellular)** ou **activée sur réseau cellulaire et Ethernet (Enabled on Ethernet and Cellular)**.
3. Appuyez sur **Editer** ou **Entrer** (ou appuyez sur Échap pour quitter sans effectuer de modification).
4. Utilisez /Suivant pour Accéder à l'option souhaitée.
5. Appuyez sur **Sauveg.** ou **Entrer**. Le clavier affiche **Paramètre sauvé** et ferme le menu.

20.7 [7] Alim. USB (USB Power)

Utilisez le menu Alim. USB (USB Power) pour activer ou désactiver l'alimentation sur le port USB. Consultez *Alimentation USB, page 95* pour plus d'informations.

Alim USB

1. Entrez le code installateur, puis accédez à[1] **Menu Installateur**.
2. Accéder à[7] **Alim USB**. Le clavier affiche le statut actuel, **Carillon actif** ou **Carillon inactif**.
3. Selon le modèle de clavier :
Appuyez sur l'icône ou la touche programmable correspondant à l'option de votre choix.
-ou-
Appuyez sur **Entrer** pour modifier le statut.
4. Quittez le menu.

21 caractéristiques techniques

caractéristiques d'alimentation de la centrale

Tension en entrée (alimentation)	Principale	Bornes 18 Vca	Transformateur de classe 2 18 Vca 22 VA
	Principale	Bornes 18 Vca	Transformateur externe de 16 Vca 40 VA (entrée 120 Vca)
	Secondaire	Bornes BAT	Batterie rechargeable sans entretien 12 volts (D126 ou D1218)
Courant requis	Centrale d'alarme : Inactive 125 mA ; Alarme 155 mA Consultez la section relative aux exigences et calculs de batterie de secours (Standby battery requirements and calculations) dans le Guide d'installation et de référence du système de la centrale pour connaître les exigences d'alimentation actuelles des autres composants système.		
Sorties d'alimentation	Toutes les connexions externes sont à puissance limitée. Les bornes de la batterie ne sont pas à puissance limitée.		
	Bornes et connecteur d'interconnexion SDI2	Bornes PWR/R et COM/B	800 mA pour les dispositifs alimentés en continu. Partagé avec la borne d'alimentation auxiliaire.
	Puissance de sortie d'alarme	Borne SORTIE A	1,3 A pour les applications d'alarme intrusion. La sortie peut être constante ou l'un des quatre modèles à impulsion selon la programmation. Consultez la section Outputs (Sorties) dans l'aide RPS, dans l'aide de l'outil de programmation Installer Services Portal (disponible en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et en Chine) ou dans le Guide de présentation de la centrale.
	Alimentation auxiliaire	Bornes AUX et COM	800 mA pour les dispositifs alimentés en continu. Partagé avec la borne SDI2 R/PWR et le connecteur d'interconnexion.
	Systèmes d'alarme incendie et d'alarme incendie/effraction	La puissance de sortie d'alarme pour la SORTIE A ne peut pas dépasser 500 mA.	
Tension de fonctionnement minimum	10,2 Vcc (La centrale peut fonctionner avec un tension inférieure, mais elle cessera de fonctionner en tant que centrale).		
Bus SDI2	12 Vcc nominal (longueur combinée de 2 286 m) maximum		
Connexion Ethernet (en option)	10BASE-T 100BASE-TX		
Planning de décharge/recharge de la batterie	Cycle de décharge	13,65 Vcc - Niveau de charge flottante.	
		12,1 Vcc - Rapport de batterie faible, si programmé.	
		10,2 Vcc - Tension de fonctionnement minimum.	

	Cycle de recharge	CA actif - La charge des batteries démarre et des rapports Restauration AC sont envoyés. 13.4 V - Rapport de rétablissement batterie envoyé. Batterie chargée.
Conditions ambiantes	Température	0 à +49°C
	Humidité relative	5 à 93 % à + 32° C, sans condensation
Stations d'armement	B940W, B942/B942W, B930, B921C, B920, B915/B915I, Interrupteur à clé	
Seuils de point (Type de circuit de résistance de fin de ligne simple) Points intégrés 1 à 8	Avec des résistances de 1 kΩ	Ouvert : 3,7 à 5,0 Vcc Normal : 2,0 à 3,0 Vcc Court : 0,0 à 1,3 Vcc Courant de court-circuit : 5 mA
	Avec des résistances de 2 kΩ	Ouvert : 4,1 à 5,0 Vcc Normal : 3,0 à 4,1 Vcc Court : 0,0 à 3,0 Vcc Courant de court-circuit : 5 mA
	Aucune résistance de fin de ligne	Ouvert : 2,6 à 5,0 Vcc Court : 0,0 à 2,4 Vcc Courant de court-circuit : 5 mA
Seuils de point (Points intégrés de résistance de fin de ligne double)	Résistance de fin de ligne double (1 kΩ + 1 kΩ)	Court : 0 à 1,67 Vcc Ouvert : 4,12 à 4,95 Vcc Normal : 1,69 à 2,94 Vcc Défaut : 2,95 à 4,10 Vcc Courant de court-circuit : 5 mA
Coffrets compatibles	Coffret de centrale moyen B10, Petit coffret de centrale B11, Coffret D2203, Coffret universel D8103, Coffret anti-vandale D8108A, Coffret pour alarmes incendie D8109	

caractéristiques d'alimentation de la centrale

Tension en entrée (alimentation)	Principale	Bornes 1 et 2	Transformateur 230 Vca 18 V 50 VA
	Secondaire	Bornes 4 et 5	Utilisez une batterie rechargeable sans entretien 12 Vcc (7 Ah, 18 Ah ou 38 Ah). La centrale prend en charge jusqu'à 38 Ah de batterie. Si vous utilisez deux batteries, celles-ci doivent avoir la même capacité et vous devez les connecter à l'aide du D122/ D122L.
Courant requis	Centrale d'alarme : In active 190 mA ; Alarme 265 mA Consultez la section Tableau de courant nominal pour les calculs de batterie de secours du document Centrales (B9512G/B8512G) - Guide d'installation et de référence du système pour connaître les exigences d'alimentation actuelles des autres composants système.		
Sorties d'alimentation	Toutes les connexions externes ont une puissance limitée à l'exception des bornes de batterie.		

	Sorties d'alimentation en continu	1,4 A maximum à 12,0 Vcc nominal (alimentation continue) au total pour l'ensemble des dispositifs et sorties, y compris la connexion ZONEX, le connecteur de module enfichable et les bornes 3, 26 et 30.	
	Puissance de sortie d'alarme	2,0 A maximum à une sortie nominale 12,0 Vcc pour tous les dispositifs et sorties, y compris la connexion ZONEX, le connecteur de module enfichable et les bornes 3, 6, 7, 26 et 30. La sortie peut être stable ou l'un des trois modèles à impulsion selon la programmation. Consultez la section Relais (Relays) dans l'aide en ligne du logiciel RPS.	
	Alimentation auxiliaire commutée	Borne 8	1,4 A maximum à 12,0 Vcc nominal en sortie. La sortie continue est interrompue par la réinitialisation des détecteurs ou la vérification d'alarme, selon la programmation. Consultez la section Relais (Relays) dans l'Aide RPS (RPS Help) ou le document Centrales (B9512G/B8512G) - Guide de présentation.
	Systèmes d'alarme effraction	Le total d'appel de courant continu et d'alarme combiné pour le système dans les situations d'alarme doit être limité à 1,4 A, fourni par l'alimentation principale (CA rectifié). Si l'appel de courant pour le système est supérieur à 1,4 A, retirez les dispositifs connectés jusqu'à ce que l'appel de courant soit inférieur à 1,4 A. Ensuite, connectez le dispositif retiré à une alimentation externe ¹ (B520, par exemple).	
¹ Requiert une alimentation certifiée.			
Tension de fonctionnement minimum	10,2 Vcc		
Bus SDI	Bus A SDI :	9 Vcc 4 572 m maximum	
	Bus B SDI :	9 Vcc 4 572 m maximum	
Bus SDI2	Bus A SDI2 :	12 Vcc nominal maximum ²	
	Bus B SDI2 :	12 Vcc nominal maximum ²	
Réseau	Réseau LAN Ethernet 10/100 (connecteur RJ-45)		
USB	USB 2.0 Full Speed		
Conditions ambiantes	Température :	0 à +49 °C	
	Humidité relative :	Jusqu'à 93 % sans condensation	
Stations d'armement	B942/B942W, B930, B921C, B920, B915/B915I, Interrupteur à clé		
Seuils de point (Type de circuit de résistance de fin de ligne simple) Points intégrés 1 à 8	Avec des résistances de 1,0 kΩ	Ouvert : 3,7 à 5,0 Vcc Normal : 2,0 à 3,0 Vcc Court : 0,0 à 1,3 Vcc Courant de court-circuit : 5 mA	
	Avec des résistances de 2.0 kΩ	Ouvert : 4,1 à 5,0 Vcc Normal : 3,0 à 4,1 Vcc Court : 0,0 à 3,0 Vcc Courant de court-circuit : 5 mA	

	Aucune résistance de fin de ligne	Ouvert : 2,6 à 5,0 Vcc Court : 0,0 à 2,4 Vcc Courant de court-circuit : 5 mA	
Seuils de point (Points intégrés de résistance de fin de ligne double)	Résistance de fin de ligne double (1,0 kΩ + 1,0 kΩ)	Court : 0 à 1,67 Vcc Ouvert : 4,12 à 4,95 Vcc Normal : 1,69 à 2,94 Vcc Défaut : 2,95 à 4,10 Vcc Courant de court-circuit : 5 mA	
Planning de décharge/ recharge de la batterie	Cycle de décharge	13,30 Vcc 12,1 Vcc 10,2 Vcc 10,2 Vcc	Le VOYANT LED D'ÉTAT DE LA BATTERIE clignote lentement. Rapport de batterie faible, si programmé. Le VOYANT LED D'ÉTAT DE LA BATTERIE clignote rapidement. Tension de fonctionnement minimum. Limite de charge de la batterie.
	Cycle de recharge	Secteur actif 12,50 Vcc (sous charge) 13,4 Vcc et courant de charge < 200 mA	Le relais de limite de charge se réinitialise, la charge de la batterie commence. Rapport de rétablissement batterie envoyé, VOYANT LED D'ÉTAT DE LA BATTERIE éteint. Batterie chargée. VOYANT LED D'ÉTAT DE LA BATTERIE éteint.

caractéristiques d'alimentation de la centrale

Tension en entrée (alimentation)	Principale	Bornes 1 et 2	Transformateur enfichable 16,5 Vca 40 VA classe 2 (D1640)
	Secondaire	Bornes 4 et 5	Utilisez une batterie rechargeable sans entretien 12 Vcc (7 Ah, 18 Ah ou 38 Ah). La centrale prend en charge jusqu'à 38 Ah de batterie. Si vous utilisez deux batteries, celles-ci doivent avoir la même capacité et vous devez les connecter à l'aide du D122/ D122L.
Courant requis	Centrale d'alarme : In active 190 mA ; Alarme 265 mA Consultez la section Tableau de courant nominal pour les calculs de batterie de secours du document Centrales (B9512G/B8512G) - Guide d'installation et de référence du système pour connaître les exigences d'alimentation actuelles des autres composants système.		
Sorties d'alimentation	Toutes les connexions externes ont une puissance limitée à l'exception des bornes de batterie.		
	Sorties d'alimentation en continu	1,4 A maximum à 12,0 Vcc nominal (alimentation continue) au total pour l'ensemble des dispositifs et sorties, y compris la connexion ZONEX, le connecteur de module enfichable et les bornes 3, 26 et 30.	
	Puissance de sortie d'alarme	2,0 A maximum (1,4 A max pour détection incendie commercial) à 12,0 Vcc nominal en sortie pour l'ensemble des dispositifs et sorties, y compris la connexion ZONEX, le connecteur de module enfichable et les bornes 3, 6, 7, 26	

		et 30. La sortie peut être constante ou l'un des trois modèles à impulsion selon la programmation. Consultez la section Relays (Relais) dans l'aide RPS (RPS Help) ou dans l'aide de l'outil de programmation Portail des services d'installation (disponible en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et en Chine).	
	Alimentation auxiliaire commutée	Borne 8	1,4 A maximum à 12,0 Vcc nominal en sortie. La sortie continue est interrompue par la réinitialisation des détecteurs ou la vérification d'alarme, selon la programmation. Consultez la section Relays (Relais) dans l'aide RPS (RPS Help), dans l'aide de l'outil de programmation Portail des services d'installation (disponible en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et en Chine) ou dans le document Centrales (B9512G/B8512G) - Guide de présentation.
	Systèmes d'alarme incendie et d'alarme incendie/effraction	Pour être en conformité avec les normes UL 985 et 864 relatives aux systèmes d'alarme incendie (en vigueur depuis le 1er Mars 1989), l'appel total de courant continu et courant d'alarme pour le système en situations d'alarme doit être limité à 1,4 A fourni par l'alimentation principale (secteur rectifié). Si l'appel de courant pour le système est supérieur à 1,4 A, retirez les dispositifs connectés jusqu'à ce que l'appel de courant soit inférieur à 1,4 A. Ensuite, connectez le dispositif retiré à une alimentation externe ¹ (B520, par exemple).	
	Systèmes incendie/MNS	Pour être en conformité avec les normes UL 864 et UL 2572 relatives aux systèmes d'alarme incendie et d'alarme MNS, l'appel total de courant continu et courant d'alarme pour le système en situations d'alarme doit être limité à 1,4 A fourni par l'alimentation principale (secteur rectifié). Si l'appel de courant pour le système est supérieur à 1,4 A, retirez les dispositifs connectés jusqu'à ce que l'appel de courant soit inférieur à 1,4 A. Connectez ensuite les dispositifs retirés à une alimentation externe ¹ .	
¹ Requiert une alimentation homologuée UL.			
Tension de fonctionnement minimum	10,2 Vcc		
Bus SDI	Bus A SDI :	9 Vcc 4 572 m maximum	
	Bus B SDI :	9 Vcc 4 572 m maximum	
Bus SDI2	Bus A SDI2 :	12 Vcc nominal maximum ²	
	Bus B SDI2 :	12 Vcc nominal maximum ²	
Réseau	Réseau LAN Ethernet 10/100 (connecteur RJ-45)		
USB	USB 2.0 Full Speed		
Conditions ambiantes	Température :	0 à +49 °C	
	Humidité relative :	Jusqu'à 93 % sans condensation	
Stations d'armement	B940W, B942/B942W, B930, B926M, B921C, B920, B915/B915I, D1260, D1257RB, D1256RB, D1255/D1255RB, interrupteur à clé		
Seuils de point (Type de circuit de	Avec des résistances de 1,0 kΩ	Ouvert : 3,7 à 5,0 Vcc Normal : 2,0 à 3,0 Vcc Court : 0,0 à 1,3 Vcc	

résistance de fin de ligne simple) Points intégrés 1 à 8		Courant de court-circuit : 5 mA
	Avec des résistances de 2.0 kΩ	Ouvert : 4,1 à 5,0 Vcc Normal : 3,0 à 4,1 Vcc Court : 0,0 à 3,0 Vcc Courant de court-circuit : 5 mA
	Aucune résistance de fin de ligne	Ouvert : 2,6 à 5,0 Vcc Court : 0,0 à 2,4 Vcc Courant de court-circuit : 5 mA
Seuils de point (Points intégrés de résistance de fin de ligne double)	Résistance de fin de ligne double (1,0 kΩ + 1,0 kΩ)	Court : 0 à 1,67 Vcc Ouvert : 4,12 à 4,95 Vcc Normal : 1,69 à 2,94 Vcc Défaut : 2,95 à 4,10 Vcc Courant de court-circuit : 5 mA
Coffrets compatibles	Coffret universel B8103, Coffret universel D8103, Coffret pour alarmes incendie D8109, Coffret anti-vandale D8108A, Coffrets pour batterie BATB-40 et BATB-80.	

21.1 Exigences de câblage

Étiquette de borne	Description de la borne	Exigences
18 Vca	secteur	18 AWG à 12 AWG (1,02 mm to 2 mm)
⊥	Mise à la terre	16 AWG à 14 AWG (1,5 mm to 1,8 mm)
BAT +	Batterie +	Câble fourni par Bosch, inclus avec la centrale.
BAT -	Batterie -	
SORTIE A NO	SORTIE A normalement ouverte	22 AWG à 12 AWG (0,65 mm to 2 mm)
SORTIE A C	Sortie A commune	
SORTIE A NC	SORTIE A normalement fermée	
COM	Commune	
AUX	+ Alimentation auxiliaire	
PWR/R	Alimentation SDI2	
A/Y	Bus de données SDI2 A	
B/G	Bus de données SDI2 B	
COM/B	SDI2 commune	
1	Point 1	
COM	Point 1/2 commun	
2	Point 2	
3	Point 3	
COM	Point 3/4 commun	

4	Point 4
5	Point 5
COM	Point 5/6 commun
6	Point 6
7	Point 7
COM	Point 7/8 commun
8	Point 8
SORTIE B	Sortie B
SORTIE C	Sortie C

Étiquette de borne	Description de la borne	Exigences
1	secteur	18 AWG à 14 AWG (1,02 mm to 1,8 mm)
2	secteur	18 AWG à 14 AWG (1,02 mm to 1,8 mm)
3	+ ALIMENTATION AUXILIAIRE	Le terminal est compatible 22 AWG à 14 AWG (0,65 mm à 1,8 mm), utilisez le calibre des câbles approprié en fonction de courant
4	BATTERIE -	Câble fourni par Bosch, inclus avec la centrale.
5	BATTERIE +	
6	Sortie A (1)	Le terminal est compatible 22 AWG à 14 AWG (0,65 mm à 1,8 mm), utilisez le calibre des câbles approprié en fonction de courant
7	Sortie B (2)	
8	Sortie C (3)	
9	COMMON	
10	MISE À LA TERRE	16 AWG à 14 AWG (1,5 mm to 1,8 mm)
11	POINT 1	Le terminal est compatible 22 AWG à 14 AWG (0,65 mm à 1,8 mm), utilisez le calibre des câbles approprié en fonction de la résistance de boucle inférieure à 100 ohms
12	POINT 1/2 COMMON	Le terminal est compatible 22 AWG à 14 AWG (0,65 mm à 1,8 mm), utilisez le calibre des câbles approprié en fonction de la résistance de boucle inférieure à 100 ohms
13	POINT 2	Le terminal est compatible 22 AWG à 14 AWG (0,65 mm à 1,8 mm), utilisez le calibre des câbles approprié en fonction de la résistance de boucle inférieure à 100 ohms
14	POINT 3	Le terminal est compatible 22 AWG à 14 AWG (0,65 mm à 1,8 mm), utilisez le calibre des câbles approprié en fonction de la résistance de boucle inférieure à 100 ohms
15	POINT 3/4 COMMON	Le terminal est compatible 22 AWG à 14 AWG (0,65 mm à 1,8 mm), utilisez le calibre des câbles approprié en fonction de la résistance de boucle inférieure à 100 ohms

16	POINT 4	Le terminal est compatible 22 AWG à 14 AWG (0,65 mm à 1,8 mm), utilisez le calibre des câbles approprié en fonction de la résistance de boucle inférieure à 100 ohms
17	POINT 5	Le terminal est compatible 22 AWG à 14 AWG (0,65 mm à 1,8 mm), utilisez le calibre des câbles approprié en fonction de la résistance de boucle inférieure à 100 ohms
18	POINT 5/6 COMMON	Le terminal est compatible 22 AWG à 14 AWG (0,65 mm à 1,8 mm), utilisez le calibre des câbles approprié en fonction de la résistance de boucle inférieure à 100 ohms
19	POINT 6	Le terminal est compatible 22 AWG à 14 AWG (0,65 mm à 1,8 mm), utilisez le calibre des câbles approprié en fonction de la résistance de boucle inférieure à 100 ohms
20	POINT 7	Le terminal est compatible 22 AWG à 14 AWG (0,65 mm à 1,8 mm), utilisez le calibre des câbles approprié en fonction de la résistance de boucle inférieure à 100 ohms
21	POINT 7/8 COMMON	Le terminal est compatible 22 AWG à 14 AWG (0,65 mm à 1,8 mm), utilisez le calibre des câbles approprié en fonction de la résistance de boucle inférieure à 100 ohms
22	POINT 8	Le terminal est compatible 22 AWG à 14 AWG (0,65 mm à 1,8 mm), utilisez le calibre des câbles approprié en fonction de la résistance de boucle inférieure à 100 ohms
ZONEX	ZONEX	Câble fourni par Bosch, inclus avec le module B600 en option
23	SDIx COMMON	Le terminal est compatible 22 AWG à 14 AWG (0,65 mm à 1,8 mm), utilisez le calibre des câbles approprié en fonction de courant du dispositif en périphérie
24	BUS DE DONNÉES SDIx B	22 AWG à 14 AWG (0,65 mm to 1,8 mm)
25	BUS DE DONNÉES SDIx A	
26	ALIMENTATION SDIx	Le terminal est compatible 22 AWG à 14 AWG (0,65 mm à 1,8 mm), utilisez le calibre des câbles approprié en fonction de courant du dispositif en périphérie
27	SDI2 COMMON	Le terminal est compatible 22 AWG à 14 AWG (0,65 mm à 1,8 mm), utilisez le calibre des câbles approprié en fonction de courant du dispositif en périphérie
28	BUS DE DONNÉES SDI2 B	22 AWG à 14 AWG (0,65 mm to 1,8 mm)
29	BUS DE DONNÉES SDI2 A	
30	ALIMENTATION SDI2	Le terminal est compatible 22 AWG à 14 AWG (0,65 mm à 1,8 mm), utilisez le calibre des câbles approprié en fonction de courant du dispositif en périphérie

22

Annexe

Cette section comporte les informations suivantes :

- Paramètres d'adresse, page 249
- Génération de rapports et informations relatives aux numéros de dispositif, page 258
- AutoIP, page 277

22.1

Paramètres d'adresse

Cette section comporte les paramètres d'adresse et de commutateur pour les modules compatibles.

22.1.1

Paramètres d'adresse B208

Le B6512 prend en charge jusqu'à 9 modules huit entrées B208.

La B5512 prend en charge jusqu'à 4 modules.

La B4512 prend en charge jusqu'à 2 modules.

La B3512 ne prend pas en charge le module B208.

Numéro d'adresse B208	Numéros de point B6512	Numéros de point B5512	Numéros de point B4512
1	11 - 18	11 - 18	11 - 18
2	21 - 28	21 - 28	21 - 28
3	31 - 38	31 - 38	
4	41 - 48	41 - 48	
5	51 - 58		
6	61 - 68		
7	71 - 78		
8	81 - 88		
9	91 - 96		

Le B9512G prend en charge jusqu'à 9 modules huit entrées B208.

La B8512G prend en charge jusqu'à 9 modules.

Numéro d'adresse B208	Numéros de point B9512G	Numéros de point B8512G
1	11 - 18	11 - 18
2	21 - 28	21 - 28
3	31 - 38	31 - 38
4	41 - 48	41 - 48
5	51 - 58	51 - 58
6	61 - 68	61 - 68
7	71 - 78	71 - 78
8	81 - 88	81 - 88
9	91 - 98	91 - 98
10	101 - 108	

Numéro d'adresse B208	Numéros de point B9512G	Numéros de point B8512G
11	111 - 118	
12	121 - 128	
13	131 - 138	
14	141 - 148	
15	151 - 158	
16	161 - 168	
17	171 - 178	
18	181 - 188	
19	191 - 198	
20	201 - 208	
21	211 - 218	
22	221 - 228	
23	231 - 238	
24	241 - 248	
25	251 - 258	
26	261 - 268	
27	271 - 278	
28	281 - 288	
29	291 - 298	
30	301 - 308	
31	311 - 318	
32	321 - 328	
33	331 - 338	
34	341 - 348	
35	351 - 358	
36	361 - 368	
37	371 - 378	
38	381 - 388	
39	391 - 398	
40	401 - 408	
41	411 - 418	
42	421 - 428	
43	431 - 438	

Numéro d'adresse B208	Numéros de point B9512G	Numéros de point B8512G
44	441 - 448	
45	451 - 458	
46	461 - 468	
47	471 - 478	
48	481 - 488	
49	491 - 498	
50	501 - 508	
51	511 - 518	
52	521 - 528	
53	531 - 538	
54	541 - 548	
55	551 - 558	
56	561 - 568	
57	571 - 578	
58	581 - 588	
59	591 - 598	

22.1.2

Paramètres d'adresse B299

La B9512G prend en charge jusqu'à 5 modules. La B8512G prend en charge 1 module.

Numéro d'adresse B299	Numéros de point B9512G	Numéros de point B8512G
0	9 - 99	9 - 99
1	100 - 199	
2	200 - 299	
3	300 - 399	
4	400 - 499	
5	500 - 599	

22.1.3

Paramètres d'adresse B308

La B6512 prend en charge jusqu'à 9 modules huit sorties B308.

La B5512 prend en charge jusqu'à 5 modules.

La B4512 prend en charge jusqu'à 3 modules.

La B3512 ne prend pas en charge le module B308.

Numéro d'adresse B308	Numéros de sortie B6512	Numéros de sortie B5512	Numéros de sortie B4512
1	11 - 18	11 - 18	11 - 18
2	21 - 28	21 - 28	21 - 28

Numéro d'adresse B308	Numéros de sortie B6512	Numéros de sortie B5512	Numéros de sortie B4512
3	31 - 38	31 - 38	31 - 38
4	41 - 48	41 - 48	
5	51 - 58	51 - 58	
5	51 - 58		
6	61 - 68		
7	71 - 78		
8	81 - 88		

La B9512G prend en charge jusqu'à 59 modules huit sorties B308.

La B8512G prend en charge jusqu'à 9 modules.

Numéro d'adresse B308	Numéros de sortie B9512G	Numéros de sortie B8512G
1	11 - 18	11 - 18
2	21 - 28	21 - 28
3	31 - 38	31 - 38
4	41 - 48	41 - 48
5	51 - 58	51 - 58
6	61 - 68	61 - 68
7	71 - 78	71 - 78
8	81 - 88	81 - 88
9	91 - 98	91 - 98
10	101 - 108	
11	111 - 118	
12	121 - 128	
13	131 - 138	
14	141 - 148	
15	151 - 158	
16	161 - 168	
17	171 - 178	
18	181 - 188	
19	191 - 198	
20	201 - 208	
21	211 - 218	
22	221 - 228	
23	231 - 238	

Numéro d'adresse B308	Numéros de sortie B9512G	Numéros de sortie B8512G
24	241 - 248	
25	251 - 258	
26	261 - 268	
27	271 - 278	
28	281 - 288	
29	291 - 298	
30	301 - 308	
31	311 - 318	
32	321 - 328	
33	331 - 338	
34	341 - 348	
35	351 - 358	
36	361 - 368	
37	371 - 378	
38	381 - 388	
39	391 - 398	
40	401 - 408	
41	411 - 418	
42	421 - 428	
43	431 - 438	
44	441 - 448	
45	451 - 458	
46	461 - 468	
47	471 - 478	
48	481 - 488	
49	491 - 498	
50	501 - 508	
51	511 - 518	
52	521 - 528	
53	531 - 538	
54	541 - 548	
55	551 - 558	
56	561 - 568	

Numéro d'adresse B308	Numéros de sortie B9512G	Numéros de sortie B8512G
57	571 - 578	
58	581 - 588	
59	591 - 598	

22.1.4

Paramètres d'adresse D8128D

Le module huit points OctoPOPIT D8128D comporte deux ensembles de commutateurs DIP. Utilisez les commutateurs DIP sur le dessus de l'unité (avec la barrette de connexion sur le bord gauche) pour régler l'adresse du module OctoPOPIT. Utilisez les interrupteurs DIP situés au bas de l'unité pour activer ou désactiver les points individuels connectés au module OctoPOPIT. Le D8128D se connecte à la centrale via un B600.

ZONEX 1	Commutateurs d'adresse D8128D					ZONEX 2
Numéro de sortie	1	2	3	4	5	Numéro de sortie
9 à 16	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ALLUMÉ	--	129 à 136
17 à 24	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ÉTEINT	--	137 à 144
25 à 32	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ÉTEINT	ALLUMÉ	--	145 à 152
33 à 40	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ÉTEINT	ÉTEINT	--	153 à 160
41 à 48	ALLUMÉ	ÉTEINT	ALLUMÉ	ALLUMÉ	--	161 à 168
49 à 56	ALLUMÉ	ÉTEINT	ALLUMÉ	ÉTEINT	--	169 à 176
57 à 64	ALLUMÉ	ÉTEINT	ÉTEINT	ALLUMÉ	--	177 à 184
65 à 72	ALLUMÉ	ÉTEINT	ÉTEINT	ÉTEINT	--	185 à 192
73 à 80	ÉTEINT	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ALLUMÉ	--	193 à 200
81 à 88	ÉTEINT	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ÉTEINT	--	201 à 208
89 à 96	ÉTEINT	ALLUMÉ	ÉTEINT	ALLUMÉ	--	209 à 216
97 à 104	ÉTEINT	ALLUMÉ	ÉTEINT	ÉTEINT	--	217 à 224
105 à 112	ÉTEINT	ÉTEINT	ALLUMÉ	ALLUMÉ	--	225 à 232
113 à 120	ÉTEINT	ÉTEINT	ALLUMÉ	ÉTEINT	--	233 à 240
121 à 127	ÉTEINT	ÉTEINT	ÉTEINT	ALLUMÉ	--	241 à 247

Remarque!

Pour les modules OctoPOPIT D8128D affectés aux points 121 à 127, 241 et 247, réglez le commutateur d'entrée de point 8 sur la position OPEN.

La centrale B9512G utilise les points 9 à 127 sur ZONEX 1 et les points 129 à 247 sur ZONEX 2.

La centrale B8512G utilise uniquement les points 9 à 99 sur ZONEX 1.



Réglages du commutateur 5 pour la terminaison de ligne

Si un module POPEX D8125 **est** connecté, réglez le commutateur 5 d'**un seul** module D8128D sur **ON**.

Si un module POPEX D8125 **n'est pas** connecté, réglez le commutateur 5 de **tous** les modules D8128D sur **OFF**.

22.1.5 Paramètres d'adresse D8129

Le D8129 se connecte à la centrale via un B600.

ZONEX 1	Commutateurs d'adresse D8129					ZONEX 2
Numéro de sortie	1	2	3	4	5	Numéro de sortie
1 à 8	ÉTEINT	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ALLUMÉ	65 à 72
9 à 16	ALLUMÉ	ÉTEINT	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ALLUMÉ	73 à 80
17 à 24	ÉTEINT	ÉTEINT	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ALLUMÉ	81 à 88
25 à 32	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ÉTEINT	ALLUMÉ	ALLUMÉ	89 à 96
33 à 40	ÉTEINT	ALLUMÉ	ÉTEINT	ALLUMÉ	ALLUMÉ	97 à 104
41 à 48	ALLUMÉ	ÉTEINT	ÉTEINT	ALLUMÉ	ALLUMÉ	105 à 112
49 à 56	ÉTEINT	ÉTEINT	ÉTEINT	ALLUMÉ	ALLUMÉ	113 à 120
57 à 64	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ÉTEINT	ALLUMÉ	121 à 128

22.1.6 Paramètres d'adresse B901

Le B6512 prend en charge quatre modules de contrôle d'accès B901.

Adresse	Désignation
0,0	Désactivé
0,1 à 0,4	Portes 1 à 4

Adresse	Désignation
0,0	désactivé
0,1 à 3,2	Portes 1 à 32 sur SDI2 (SDIx en mode SDI2), Portes 1 à 8 pour B8512
8,1 à 8,8	Portes 1 à 8 sur bus SDIx en mode SDI Legacy (D9210C avec déverrouillage de sécurité intrinsèque)
9,1 à 9,8	Portes 1 à 8 sur bus SDIx en mode SDI Legacy (D9210C avec verrouillage de sécurité intrinsèque)

22.1.7 Paramètres d'adresse B91x

Adresse	Interrupteurs					
	1	2	3	4	5	6
1	ALLUMÉ	ÉTEINT	ÉTEINT	ÉTEINT	ÉTEINT	ÉTEINT
2	ÉTEINT	ALLUMÉ	ÉTEINT	ÉTEINT	ÉTEINT	ÉTEINT
3	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ÉTEINT	ÉTEINT	ÉTEINT	ÉTEINT

Adresse	Interrupteurs					
	1	2	3	4	5	6
4	ÉTEINT	ÉTEINT	ALLUMÉ	ÉTEINT	ÉTEINT	ÉTEINT
5	ALLUMÉ	ÉTEINT	ALLUMÉ	ÉTEINT	ÉTEINT	ÉTEINT
6	ÉTEINT	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ÉTEINT	ÉTEINT	ÉTEINT
7	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ÉTEINT	ÉTEINT	ÉTEINT
8	ÉTEINT	ÉTEINT	ÉTEINT	ALLUMÉ	ÉTEINT	ÉTEINT
9	ALLUMÉ	ÉTEINT	ÉTEINT	ALLUMÉ	ÉTEINT	ÉTEINT
10	ÉTEINT	ALLUMÉ	ÉTEINT	ALLUMÉ	ÉTEINT	ÉTEINT
11	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ÉTEINT	ALLUMÉ	ÉTEINT	ÉTEINT
12	ÉTEINT	ÉTEINT	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ÉTEINT	ÉTEINT
13	ALLUMÉ	ÉTEINT	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ÉTEINT	ÉTEINT
14	ÉTEINT	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ÉTEINT	ÉTEINT
15	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ÉTEINT	ÉTEINT
16	ÉTEINT	ÉTEINT	ÉTEINT	ÉTEINT	ALLUMÉ	ÉTEINT
17	ALLUMÉ	ÉTEINT	ÉTEINT	ÉTEINT	ALLUMÉ	ÉTEINT
18	ÉTEINT	ALLUMÉ	ÉTEINT	ÉTEINT	ALLUMÉ	ÉTEINT
19	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ÉTEINT	ÉTEINT	ALLUMÉ	ÉTEINT
20	ÉTEINT	ÉTEINT	ALLUMÉ	ÉTEINT	ALLUMÉ	ÉTEINT
21	ALLUMÉ	ÉTEINT	ALLUMÉ	ÉTEINT	ALLUMÉ	ÉTEINT
22	ÉTEINT	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ÉTEINT	ALLUMÉ	ÉTEINT
23	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ÉTEINT	ALLUMÉ	ÉTEINT
24	ÉTEINT	ÉTEINT	ÉTEINT	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ÉTEINT
25	ALLUMÉ	ÉTEINT	ÉTEINT	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ÉTEINT
26	ÉTEINT	ALLUMÉ	ÉTEINT	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ÉTEINT
27	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ÉTEINT	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ÉTEINT
28	ÉTEINT	ÉTEINT	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ÉTEINT
29	ALLUMÉ	ÉTEINT	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ÉTEINT
30	ÉTEINT	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ÉTEINT
31	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ÉTEINT
32	ÉTEINT	ÉTEINT	ÉTEINT	ÉTEINT	ÉTEINT	ALLUMÉ

22.1.8 Paramètres d'adresse D9210C

Mode de sécurité intrinsèque	Centre de télésurveillance Modem4	Paramétrage d'adresse SDI	Écran du clavier
DÉVERROUILLÉ	SDI #33	81	Porte #1
DÉVERROUILLÉ	SDI #34	82	Porte #2
DÉVERROUILLÉ	SDI #35	83	Porte #3
DÉVERROUILLÉ	SDI #36	84	Porte #4
DÉVERROUILLÉ	SDI #37	85	Porte #5
DÉVERROUILLÉ	SDI #38	86	Porte #6
DÉVERROUILLÉ	SDI #39	87	Porte #7
DÉVERROUILLÉ	SDI #40	88	Porte #8
VERROUILLÉ	SDI #33	91	Porte #1
VERROUILLÉ	SDI #34	92	Porte #2
VERROUILLÉ	SDI #35	93	Porte #3
VERROUILLÉ	SDI #36	94	Porte #4
VERROUILLÉ	SDI #37	95	Porte #5
VERROUILLÉ	SDI n° 38	96	Porte #6
VERROUILLÉ	SDI n° 39	97	Porte #7
VERROUILLÉ	SDI n° 40	98	Porte #8

22.1.9 Paramètres d'adresse du clavier SDI

Paramètres de commutation d'adresse du clavier D1255VFD / clavier incendie D125xRB / clavier LCD D126x.



Remarque!

Les claviers D126x utilisent uniquement les adresses 1 à 8. Pour accéder aux paramètres de commutation, maintenez la touche [0] enfoncée jusqu'à ce que le menu change.

Adresse	Interrupteurs					
	1	2	3	4	5	6
1	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ALLUMÉ	Tonalité d'encodage activée/désactivée	ALLUMÉ
2	ÉTEINT	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ALLUMÉ		ALLUMÉ
3	ALLUMÉ	ÉTEINT	ALLUMÉ	ALLUMÉ		ALLUMÉ
4	ÉTEINT	ÉTEINT	ALLUMÉ	ALLUMÉ		ALLUMÉ
5	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ÉTEINT	ALLUMÉ		ALLUMÉ
6	ÉTEINT	ALLUMÉ	ÉTEINT	ALLUMÉ		ALLUMÉ
7	ALLUMÉ	ÉTEINT	ÉTEINT	ALLUMÉ		ALLUMÉ

Adresse	Interrupteurs					
	1	2	3	4	5	6
8	ÉTEINT	ÉTEINT	ÉTEINT	ALLUMÉ		ALLUMÉ
9	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ÉTEINT		ALLUMÉ
10	ÉTEINT	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ÉTEINT		ALLUMÉ
11	ALLUMÉ	ÉTEINT	ALLUMÉ	ÉTEINT		ALLUMÉ
12	ÉTEINT	ÉTEINT	ALLUMÉ	ÉTEINT		ALLUMÉ
13	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ÉTEINT	ÉTEINT		ALLUMÉ
14	ÉTEINT	ALLUMÉ	ÉTEINT	ÉTEINT		ALLUMÉ
15	ALLUMÉ	ÉTEINT	ÉTEINT	ÉTEINT		ALLUMÉ
16	ÉTEINT	ÉTEINT	ÉTEINT	ÉTEINT		ALLUMÉ

22.2 Génération de rapports et informations relatives aux numéros de dispositif

Cette section comporte des informations pour vous aider à comprendre les rapports de centrale.

22.2.1 Définition de format de rapport



Remarque!

Les centrales utilisant le format Modem4 envoient des données de point et utilisateur à 4 chiffres.

Événement de centrale	Code Modem4 mode D6500	Code Modem4 mode Bosch SIA	Événement Contact ID	Code Contact ID
Une condition de supervision de point s'est produite (A point supervisory condition occurred)	Jspppp	NriaBSpppp	Sans cambriolage 24 heures (24 hour Non-Burglary)	1 150 aa ppp
Un accès local valid à RPS ou un outil de programmation Installer Services Portal (disponible en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et en Chine) est survenu	RsF01	NLS	Téléchargement/accès réussi	1 412 00 000
Un rappel d'accès à distance valide à RPS ou un outil de programmation Installer Services Portal (disponible en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et en Chine) est survenu	RsssF	NphhhRS	Téléchargement/accès réussi	1 412 00 000

Événement de centrale	Code Modem4 mode D6500	Code Modem4 mode Bosch SIA	Événement Contact ID	Code Contact ID
Un accès à distance valide à RPS ou un outil de programmation Installer Services Portal (disponible en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et en Chine) est survenu	RsssF	NRS	Téléchargement/accès réussi	1 412 00 000
Défaut secteur : alimentation secteur	Pssss	NAT	Perte du secteur	1 301 00 000
Rétablissement du secteur : alimentation secteur	Rsss0	NAR	Rétablissement du défaut secteur	3 301 00 000
Ajouter une télécommande à un utilisateur (événement d'affectation de carte)	NsD30	NidiiiiDAiiii	Local uniquement	Local uniquement
Alarme	Aspppp	NriaBApppp	cambriolage	1 130 aa ppp
Alarme de point croisé	Aspppp	NriaBMpppp	cambriolage	1 130 aa ppp
Alarme Erreur de Sortie	Aspppp	Nria/idiiiiEApppp	Entrée/sortie	1 134 aa ppp
Alarme avec fermeture récente	Aspppp	Nria/CRpppp	Entrée/sortie	1 459 aa uuu
Tous les points testés par l'utilisateur	RsssF	NRITC	Local uniquement	Local uniquement
Tous les éléments SDI sont manquants, l'alimentation est court-circuitée	TsssD	NpiET	Défaut du module d'extension	1 333 00 000
Tous les éléments SDI sont rétablis, l'alimentation est normale	RsssD	NpiER	Défaut module d'extension rétabli	3 333 00 000
Un rappel d'accès à distance non valide à RPS ou un outil de programmation Installer Services Portal (disponible en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et en Chine) est survenu	TsssF	Np004RU	Accès échoué	1 413 00 000
Un accès à distance non valide à RPS ou un outil de programmation Installer Services Portal (disponible en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et en Chine) est survenu	TsssF	NRU	Accès échoué	1 413 00 000

Événement de centrale	Code Modem4 mode D6500	Code Modem4 mode Bosch SIA	Événement Contact ID	Code Contact ID
Fin de surveillance de partition	NsD52	Nriaa/idiitTZ	Local uniquement	Local uniquement
Début de surveillance de partition	NsD51	Nriaa/idiitTW	Local uniquement	Local uniquement
Temporisation de partition active armée	Csiii	Nriaa/idiitNL	Armement en mode partiel	3 441 aa uuu
Armement instantané activé	Csiii	Nriaa/idiitNL	Armement en mode partiel	3 441 aa uuu
Surcharge Aux	Tsss9	NYM	Batterie système faible	1 302 00 000
Rétablissement de surcharge Aux	Rsss9	NYR	Rétablissement batterie système faible	3 302 00 000
Défaut circuit chargeur de batterie	Tsss9	NYT	Défaut système	1 300 00 000
Rétablissement défaut circuit chargeur de batterie défaut	Rsss9	NYR	Rétablissement défaut système	3 300 00 000
Cont par Horaire (Bypass by Sked)	Nspppp	Nriaa/aikkkUBpppp	Inhibition partition/détecteurs	1 570 aa ppp
Inhibé par utilisateur	Nspppp	Nriaa/idiitUBpppp	Inhibition partition/détecteurs	1 570 aa ppp
Modules cellulaires inférieurs à deux barrettes	TssssD	NpiddddET	Défaut périphérique système	1 330 00 zzz
Rétablissement Modules cellulaires inférieurs à deux barrettes	RssssD	NpiddddER	Rétablissement défaut périphérique système	3 330 00 zzz
Cellulaire : Signal faible cellulaire	TssssD	NpiddddET	Défaut périphérique système	1 330 00 zzz
Cellulaire : Rétablissement de signal faible	RssssD	NpiddddER	Rétablissement défaut périphérique système	3 330 00 zzz
Cellulaire Aucunes barrettes disponibles	TssssD	NpiddddET	Défaut périphérique système	1 330 00 zzz
Rétablissement cellulaire aucunes barrettes disponibles	RssssD	NpiddddER	Rétablissement défaut périphérique système	3 330 00 zzz
Service cellulaire non activé	TssssD	NpiddddET	Défaut périphérique système	1 330 00 zzz
Rétablissement service cellulaire non activé	RssssD	NpiddddER	Rétablissement défaut périphérique système	3 330 00 zzz
Modifier le mot de passe ou la carte	NsDO4	NidiiiiJViiii	Local uniquement	Local uniquement

Événement de centrale	Code Modem4 mode D6500	Code Modem4 mode Bosch SIA	Événement Contact ID	Code Contact ID
Changement de son propre mot de passe	NsDO4	NidiiiiJViiii	Local uniquement	Local uniquement
Défaut somme de contrôle sur mémoire de configuration (Checksum failure on configuration memory)	TsD15	NYF	Checksum mémoire RAM erroné (RAM Checksum Bad)	1 303 00 000
Fermeture par compte	Csiii	NidiiiiCL	O/F par compte (O/C by account)	3 401 00 uuu
Fermeture par partition	Csiii	Nriiaa/idiiiiCL	O/F par utilisateur (O/C by User)	3 401 aa uuu
Fermeture anticipée par partition	Csiii	Nriiaa/idiiiiCK	O/F anticipée (Early O/C)	3 451 aa uuu
Fermeture tardive par partition	Csiii	Nriiaa/idiiiiCJ	O/F par tardive (Late O/C)	3 452 aa uuu
Échec de communication par le groupe destinataire (communication failure by route group)	TsB01	NrggYC	Échec d'événement de communication (Failure to communicate event)	1 354 00 000
Échec de communication par groupe destinataire rétabli (communication failure by route group restored)	NsB01	NrggYK	Échec d'événement de communication (Failure to communicate event)	3 354 00 000
Défaut de communication par réseau (communication trouble by network)	TsB01	NpiddddYS	Défaut de communication	1 350 00 ¹ zzz
Défaut de communication par réseau rétabli (communication trouble by network restored)	NsB01	NpiddddYK	Rétablissement de défaut de communication (communication Trouble Restore)	3 350 00 ¹ zzz
Défaut de communication par téléphone (communication trouble by phone)	TsB01	NphhhYS	Défaut de communication	1 350 00 000
Défaut de communication par téléphone rétabli (communication trouble by phone restored)	NsB01	NphhhYK	Rétablissement de défaut de communication (communication Trouble Restore)	3 350 00 000
Échec de configuration (éléments)	TssssD	NpiddddEP	Défaut périphérique système	1 330 00 zzz

Événement de centrale	Code Modem4 mode D6500	Code Modem4 mode Bosch SIA	Événement Contact ID	Code Contact ID
Rétablissement échec de la configuration (éléments)	RssssD	NpiddddER	Rétablissement défaut périphérique système (System Peripheral Trouble Restoral)	3 330 00 zzz
Batterie de centrale faible (Control panel battery low)	Tsss9	NYT	Batterie système faible	1 302 00 000
Batterie de centrale manquante (Control panel battery missing)	Tsss9	NYM	Batterie manquante/défectueuse (Battery Missing/Dead)	1 311 00 000
Batterie de centrale rétablie sur normal (Control panel battery restored to normal)	Rssss9	NYR	Rétablissement batterie système faible	3 302 00 000
Centrale hors ligne (Control panel off-line)	TsssF	Nid5002TS	Arrêt du système (System Shutdown)	3 308 00 F02
Centrale en ligne (Control panel on-line)	RssssF	Nid5002TE	Rétablissement arrêt du système (System Shutdown Restore)	3 308 00 F02
Création d'un rapport d'état (Create Status Report)	Sssss	NYY	Rapport d'état à suivre (Status Report to Follow)	1 605 00 000
Date de modification : aucun utilisateur identifié (Date changed – no user indentified)	NsD07	NJD	Réinitialisation Heure/Date (Time/Date Reset)	1 625 00 000
Date modifiée par utilisateur (Date changed by user)	NsD07	NidiiiiJD	Réinitialisation Heure/Date (Time/Date Reset)	1 625 00 uuu
Suppression d'utilisateur par un utilisateur (LEDete User by User)	NsD05	NidiiiiJXiiii	Local uniquement	Local uniquement
Erreur DNS (DNS Failure)	TsB01	NpiddddYS	Défaut de communication	1 350 00 ¹ zzz
Rétablissement erreur DNS (DNS Failure Restore)	NsB01	NpiddddYK	Rétablissement de défaut de communication (communication Trouble Restore)	3 350 00 ¹ zzz
Dispositif SDI2 en double (Duplicate SDI2 device)	TsssD	NpiddddET	Défaut périphérique système	1 330 aa iii
Rétablissement dispositif SDI2 en double (Duplicate SDI2 device Restore)	RssssD	NpiddddER	Rétablissement défaut périphérique système	3 330 aa iii
Contrainte (Duress)	Diiii	Nriiaa/idiiniiHA	Contrainte (Duress)	1 121 aa uuu

Événement de centrale	Code Modem4 mode D6500	Code Modem4 mode Bosch SIA	Événement Contact ID	Code Contact ID
Erreur équipement (Equipment Fail)	TsD29	NpiddddIA	Défaut périphérique système	1 330 00 1zzz
Rétablissement équipement (Equipment Restore)	RsD29	NpiddddIR	Rétablissement défaut périphérique système	3 330 00 1zzz
Dépassement de capacité du journal des événements (Event Log Overflow)	AsD01	NJO	Dépassement de capacité du journal des événements (Event Log Overflow)	1 624 00 000
Seuil du journal des événements atteint (Event Log Threshold has been reached)	TsD01	NJL	90 % du journal des événements complet (Event Log 90% Full)	1 623 00 000
Extension heure de fermeture par partition (Extend Close Time by Area)	TsD26	Nriaa/idiiii/tihhmmCE	Heure d'armement automatique étendue (Auto-arm Time Extended)	1 464 aa uuu
Point Extra (Extra Point)	Tpppp	NriaaXEpppp	Alerte de maintenance (Maintenance Alert)	1 393 aa ppp
Échec de fermeture par partition (Fail To Close by Area)	TsssE	NriaCl	Échec de fermeture (Failed to Close)	1 454 aa 000
Échec d'ouverture par partition (Fail to Open by Area)	TsssE	NriaOl	Échec d'ouverture (Failed to Open)	1 453 aa 000
Alarme Incendie (Fire Alarm)	Fspppp	NriaaFApppp	Incendie (Fire)	1 110 aa ppp
Annulation incendie (Fire cancel)	\iiii	Nriaa/idiiiiFC	Annuler	1 406 aa uuu
Début exercice incendie (Fire Drill Start)	TsssF	Nriaa/idiiiiFL	Début de test incendie (Fire Test Start)	1 604 aa iii
Fin exercice incendie (Fire Drill End)	RsssF	Nriaa/idiiiiNF	Fin de test incendie (Fire Test End)	3 604 aa iii
Incendie manquant (Fire Missing)	Mppppp	NriaaFYpppp	Défaut Incendie	1 373 aa ppp
Rétablissement incendie depuis alarme (Fire Restoral from Alarm)	Hspppp	NriaaFHpppp	Rétablissement alarme incendie (Fire Alarm Restore)	3 110 aa ppp
Rétablissement incendie depuis défaut (Fire Restoral from Trouble)	Hspppp	NriaaFJpppp	Rétablissement défaut incendie (Fire Trouble Restore)	3 373 aa ppp
Supervision incendie (Fire Supervision)	Espppp	NriaaFSpppp	Supervision Incendie	1 200 aa ppp

Événement de centrale	Code Modem4 mode D6500	Code Modem4 mode Bosch SIA	Événement Contact ID	Code Contact ID
Supervision incendie depuis rétablissement (Fire Supervision from Restore)	Espppp	NriaaFVpppp	Rétablissement supervision incendie (Fire Supervisory Restore)	3 200 aa ppp
Défaut Incendie	Gspppp	NriaaFTpppp	Défaut Incendie	1 373 aa ppp
Fin de test détection incendie (Fire Walk Test End)	RsssF	Nriaa/idiiiiFK	Fin de test incendie (Fire Test End)	3 604 aa uuu
Début de test de détection incendie (Fire Walk Test Start)	TsssF	Nriaa/idiiiiFI	Début de test incendie (Fire Test Start)	1 604 aa uuu
Temporisation de partition active armée forcée (Forced Armed PartOn delay)	Csiii	Nriaa/idiiiiNF	Armement partiel (Partial Arm)	3 456 aa uuu
Instantané partition active armée forcée (Forced Armed PartOn Instant)	Csiii	Nriaa/idiiiiNF	Armement partiel (Partial Arm)	3 456 aa uuu
Fermeture anticipée forcée par partition (Forced Close Early by Area)	Csiii	Nriaa/idiiiiCF	O/F anticipée (Early O/C)	3 451 aa uuu
Fermeture forcée tardive par partition (Forced Close Late by Area)	Csiii	Nriaa/idiiiiCF	O/F par tardive (Late O/C)	3 452 aa uuu
Fermeture forcée par partition (Forced Closing by Area)	Csiii	Nriaa/idiiiiCF	O/F par utilisateur (O/C by User)	3 401 aa uuu
Point Forcé (Forced Point)	Tspppp	NriaaXWpppp	Inhibition partition/détecteurs	1 570 aa ppp
Alarme Gaz (Gas Alarm)	Apppp	NriaaGApppp	Gaz détecté (Gas Detected)	1 151 aa ppp
Rétablissement d'alarme gaz (Gas Alarm Restore)	Rpppp	NriaaGHpppp	Rétablissement gaz détecté (Gas Detected Restore)	3 151 aa ppp
Annulation Gaz	\iiii	Nriaa/idiiiiGC	Annuler	1 406 aa iii
Gaz Manquant (Gas Missing)	Vpppp	NriaaUZpppp	Défaut détecteur	1 380 aa ppp
Supervision Gaz	Jpppp	NriaaGSpppp	Défaut détecteur	1 380 aa ppp
Rétablissement Superviseur gaz (Gas Supervisory Restore)	Rpppp	NriaaGJpppp	Rétablissement défaut de partition (Sensor Trouble Restore)	3 380 aa ppp
Défaut Gaz	Tpppp	NriaaGTpppp	Défaut détecteur	1 380 aa ppp

Événement de centrale	Code Modem4 mode D6500	Code Modem4 mode Bosch SIA	Événement Contact ID	Code Contact ID
Rétablissement défaut Gaz (Gas Trouble Restore)	Rpppp	NriaaGJpppp	Rétablissement défaut de partition (Sensor Trouble Restore)	3 380 aa ppp
Défaillance terre (Ground Fault)	Tspppp	NriaaBTpppp	Défaillance terre (Ground Fault)	1 310 01 000
télécommande non valide (Invalid Key Fob)	VsD10	NidiiiiUY	Supervision de la clé de verrouillage (Latch-Key Supervision)	1 642 00 iii
Rétablissement télécommande non valide (Invalid Key Fob Restoral)	RsD10	NidiiiiUR	Rétablissement de surveillance de la clé de verrouillage (Latch-Key Supervision Restore)	3 642 00 iii
accès local non valide détecté (Invalid local I access detected)	TsF01	NLU	accès échoué (Unsuccessful access)	1 413 00 000
Émetteur de point non valide (Invalid Point Transmitter)	Vpppp	NriaaUYpppp	Perte de supervision : RPM (Loss of Supervision -RPM)	1 382 aa ppp
Rétablissement émetteur de point non valide (Invalid Point Transmitter Restore)	Rpppp	NriaaBRpppp	Perte de Supervision : rétablissement RPM (Loss of Supervision -RPM Restore)	3 382 aa ppp
Adresse Popit non valide (Invalid Popit Address)	Vpppp	NriaaUYpppp	Perte de supervision : RPM (Loss of Supervision -RPM)	1 382 aa ppp
Rétablissement adresse Popit non valide (Invalid Popit Address Restore)	Rpppp	NriaaBRpppp	Perte de Supervision : rétablissement RPM (Loss of Supervision -RPM Restore)	3 382 aa ppp
Err Adresse IP	TsssD	NpiddddET	Défaut périphérique système	1 330 00 ¹ zzz
Err Adresse IP	RsssD	NpiddddER	Rétablissement défaut périphérique système	3 330 00 ¹ zzz
télécommande manquante (Key fob Missing)	VsD10	NidiiiiUY	Supervision de la clé de verrouillage (Latch-Key Supervision)	1 642 00 iii
Rétablissement télécommande manquante (Key fob Missing Restoral)	RsD10	NidiiiiUR	Rétablissement surveillance clé de verrouillage (Latch-Key Supervision Rest.)	3 642 00 iii
Télécommande panique (Key fob Panic)	Assss	NidiiiiPA	Alarme contrainte (Duress Alarm)	1 121 00 iii

Événement de centrale	Code Modem4 mode D6500	Code Modem4 mode Bosch SIA	Événement Contact ID	Code Contact ID
Alarme (effraction) télécommande silencieuse (Key fob Silent (Hold Up) Alarm)	Dssss	NidiiiiHA	Alarme contrainte (Duress Alarm)	1 121 00 iii
Alarme panique clavier (Keypad Panic Alarm)	Apppp	Nriiaa/Papppp	Alarme Panique	1 120 aa ppp
Alarme (effraction) silencieuse clavier (Keypad Silent (Hold-Up) Alarm)	Dpppp	Nriiaa/Happpp	Alarme silencieuse (Silent Alarm)	1 122 aa ppp
Alarme médicale (Medical Alarm)	Apppp	Nriiaa/Mapppp	Urgence personnelle (Personal Emergency)	1 101 aa ppp
Alarme manquante (Missing Alarm)	Mpppp	NriiaaUZpppp	Alarme générale (General Alarm)	1 140 aa ppp
Supervision incendie manquante (Missing Fire Supervision)	GMpppp	NriiaaFZpppp	Défaut Incendie	1 373 aa ppp
Supervision gaz manquante (Missing Gas Supervision)	Vpppp	NriiaaGSpppp	Défaut détecteur	1 380 aa ppp
Supervision manquante (Missing Supervision)	MTpppp	NriiaaBZpppp	Perte de supervision : RPM (Loss of Supervision -RPM)	1 382 aa ppp
Défaut manquant	Vpppp	NriiaaUYpppp	Perte de supervision : RPM (Loss of Supervision -RPM)	1 382 aa ppp
Câble réseau connecté (Network Cable Connected)	NsD43	NpiddddNR010	Rétablissement défaut périphérique système	3 330 00 zzz
Câble réseau déconnecté (Network Cable Disconnected)	NsD42	NpiddddNT010	Défaut périphérique système	1 330 00 zzz
Annulation d'alarme non incendie (Non-Fire Cancel Alarm)	\siiii	Nriiaa/idiiiiBC	Annuler	1 406 aa uuu
Démarrage normal de la centrale (Normal start-up of the control panel)	NsD14	NRR	Réinitialisation du système (System Reset)	1 305 00 000
Ouverture par compte (Opening by account)	Osiiii	NidiiiiOP	O/F par compte (O/C by account)	1 401 00 uuu
Ouverture par partition (Opening by Area)	Osiiii	Nriiaa/idiiiiOP	O/F par utilisateur (O/C by user)	1 401 aa uuu
Ouverture anticipée par partition (Opening Early by Area)	Osiiii	Nriiaa/idiiiiOK	O/F anticipée (Early O/C)	1 451 aa uuu

Événement de centrale	Code Modem4 mode D6500	Code Modem4 mode Bosch SIA	Événement Contact ID	Code Contact ID
Ouverture tardive par partition (Opening Late by Area)	Osiiii	Nriiaa/idiiiiOJ	O/F par tardive (Late O/C)	1 452 aa uuu
Paramètres modifiés (Parameters changed)	NsD02	NYG	Programmation centrale modifiée (Panel Programming Changed)	1 306 00 000
Défaut de communication notification personnelle (Personal notification communication Trouble)	TsB01	NpiddddYS	Défaut de communication	1 350 0 zzz
Rétablissement défaut de communication notification personnelle (Personal notification communication Trouble Restore)	NsB01	NpiddddYK	Rétablissement de défaut de communication (communication Trouble Restore)	3 350 0 zzz
Ligne téléphonique manquante 1 (Phone Line Missing 1)	TsssB	NLT1	Panne Telco 1 (Telco 1 Fault)	1 351 00 000
Ligne téléphonique rétablie 1 (Phone Line Restored 1)	RsssB	NLR1	Rétablissement Panne Telco 1 (Telco 1 Fault Restore)	3 351 00 000
Défaut bus Popex (Popex Bus Fault)	TsssD	NYI	Surintensité PS (PS Over Current)	1 312 00 ZZZ
Rétablissement Défaut bus Popex (Popex Bus Fault Restore)	RsssD	NYJ	Rétablissement Surintensité PS (PS Over Current Restore)	3 312 00 ZZZ
Popit non valide POPEX (Popex Invalid Popit)	TsssD	NYI	Surintensité PS (PS Over Current)	1 312 00 ZZZ
Rétablissement Popit non valide POPEX (Popex Invalid Popit Restore)	RsssD	NYJ	Rétablissement Surintensité PS (PS Over Current Restore)	3 312 00 ZZZ
Tension basse Popex (Popex Low Voltage)	TsssD	NYI	Surintensité PS (PS Over Current)	1 312 00 ZZZ
Rétablissement tension basse POPEX (Popex Low Voltage Restore)	RsssD	NYJ	Rétablissement Surintensité PS (PS Over Current Restore)	3 312 00 ZZZ
Programmation démarrée (Programming Started)	TsssF	NiduuuuTS	Arrêt du système (System Shutdown)	1 308 00 iii
Programmation terminée (Programming Finished)	RsssF	NiduuuuTE	Rétablissement arrêt du système (System Shutdown Restore)	3 308 00 iii

Événement de centrale	Code Modem4 mode D6500	Code Modem4 mode Bosch SIA	Événement Contact ID	Code Contact ID
Échec de mémoire RAM avec RPS ou l'outil de programmation Installer Services Portal (disponible en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et en Chine).	TsF02	NRA	accès échoué (Unsuccessful access)	1 413 00 000
Redémarrage (Re-Boot)	NsD14t	NRR	Réinitialisation du système (System Reset)	1 305 00 000
Relais réinitialisé par horaire (Relay Reset by Sked)	NsD20	NaikkkROrrrr	Sirène/relais réinitialisé (Sounder/Relay Reset)	3 320 00 000
Relais réinitialisé par utilisateur (Relay Reset by User)	NsD18	NidiiiiROrrrr	Sirène/relais réinitialisé (Sounder/Relay Reset)	3 320 00 000
Relais défini par horaire (Relay Set by Sked)	NsD19	NaikkkRCrrrr	Sirène/Relais défini (Sounder/Relay Set)	1 320 00 000
Relais défini par utilisateur (Relay Set by User)	NsD28	NidiiiiRCrrrr	Sirène/Relais défini (Sounder/Relay Set)	1 320 00 000
Réinitialisation à distance : le système a été réinitialisé par RPS ou l'outil de programmation Installer Services Portal (disponible en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et en Chine)	NsD11	NRN	Réinitialisation du système (System Reset)	1 305 00 000
Retrait télécommande utilisateur (événement d'affectation de carte) (Remove User's Key Fob (Assign card Event))	NsD30	NidiiiiDAuuuu	Local uniquement	Local uniquement
Remplacement détecteur	Tpppp	NriaaBTpppp	Alerte de maintenance (Maintenance Alert)	1 393 aa ppp
Rétablissement remplacement détecteur	Rpppp	NriaaBRpppp	Rétablissement alerte de maintenance (Maintenance Alert Restore)	3 393 aa ppp
Remplacement télécommande utilisateur et d'affectation de carte (Replace User's Key Fob (Assign card Event))	NsD30	NidiiiiDAuuuu	Local uniquement	Local uniquement
Rétablissement (Restoral)	Rpppp	NriaaBRpppp	Rétablissement défaut de partition (Sensor Trouble Restore)	3 380 aa ppp

Événement de centrale	Code Modem4 mode D6500	Code Modem4 mode Bosch SIA	Événement Contact ID	Code Contact ID
Rétablissement depuis alarme (Restoral from Alarm)	Rpppp	NriaaBHpppp	Rétablissement cambriolage(Burglary Restore)	3 130 aa ppp
Rétablissement depuis problème mise à la terre (Restoral from Ground Fault)	Rspppp	NriaaBRpppp	Ground Fault Restore (Rétablissement problème mise à la terre)	3 310 01 000
Interférence RF	TsD08	NpiddddXQ	Brouillage RCVR radio (RF RCVR Jam)	1 344 00 ¹ zzz
Rétablissement interférence radio (RF Interference Restore)	RsD08	NpiddddXH	Rétablissement brouillage RCVR radio (RF RCVR Jam Restore)	3 344 00 ¹ zzz
Émetteur radio (RF Transmitter)	Hss001	NriaaFRpppp	Rétablissement alerte de maintenance (Maintenance Alert Restore)	3 393 aa ppp
Batterie émetteur radio faible (RF Transmitter Low Battery)	Tspppp	NriaaXTpppp	Batterie faible radio (RF Low Battery)	1 384 aa ppp
Batterie émetteur radio faible (télécommande) (RF Transmitter Low Battery (Key Fob))	TsD10	NidiiiiXT	Échec du test de batterie (Battery Test Failure)	1 309 00 uuu
Rétablissement batterie émetteur radio faible (télécommande) (RF Transmitter Low Battery (Key Fob) Restore)	RsD10	NidiiiiXR	Rétablissement test de batterie (Battery Test Restore)	3 309 00 uuu
Rétablissement batterie émetteur radio faible (RF Transmitter Low Battery Restore)	Rspppp	NriaaXRpppp	Batterie faible radio (RF Low Battery)	3 384 aa ppp
Maintenance émetteur radio (RF Transmitter Maintenance)	Gss001	NriaaFTpppp	Alerte de maintenance (Maintenance Alert)	1 393 aa ppp
Err Checksum ROM (ROM Checksum Fail)	AsD12	NYX	Checksum mémoire ROM erroné (ROM Checksum bad)	1 304 00 000
Module SDI secteur erroné (SDI Device secteur Fail)	TsssDt	NpiddddEP	Perte secteur module extension (Exp. Module secteur Loss)	1 342 00 ¹ zzz

Événement de centrale	Code Modem4 mode D6500	Code Modem4 mode Bosch SIA	Événement Contact ID	Code Contact ID
Rétablissement Module SDI secteur erroné (SDI Device secteur Fail Restore)	RsssDt	NpiddddEQ	Perte secteur Rétablissement secteur module (Module secteur Restore)	3 342 00 1zzz
Dispositif SDI manquant (SDI device is missing)	TssssD	NpiddddET	Défaut du module d'extension	1 333 00 000
Dispositif SDI restauré (SDI device is restored)	RssssD	NpiddddER	Défaut module d'extension rétabli	3 333 00 000
Batterie dispositif SDI faible (SDI Device Low Battery)	TsssdT	NpiddddEBbb	Perte secteur Batterie module faible (Module Low Batt.)	1 338 00 1zzz
Rétablissement batterie dispositif SDI faible (SDI Device Low Battery Restore)	RsssdT	NpiddddEVbb	Perte secteur Rétablissement Batterie module (Module Batt. Restore)	3 338 00 1zzz
Mod SDI Manquant (SDI Device Missing)	TsssdT	NpiddddEM	Perte secteur Err Module (Module Failure)	1 333 00 1zzz
Batterie dispositif SDI manquante (SDI Device Missing Battery)	TsssdT	NpiddddEBbb	Perte secteur Batterie module faible (Module Low Batt.) (Module Batt. Restore)	3 338 00 1zzz
Rétablissement Batterie dispositif SDI manquante (SDI Device Missing Battery Restore)	RsssdT	NpiddddEVbb	Perte secteur Batterie module faible (Module Low Batt.) (Module Batt. Restore)	3 338 00 1zzz
Rétablissement dispositif SDI manquant (SDI Device Missing Restore)	RsssdT	NpiddddEN	Perte secteur Rétablissement Err Module (Module Failure Restore)	3 333 00 1zzz
Mod SDI Alim Excès (SDI Device Over Current)	Tsssd	NYI	Surintensité PS (PS Over Current)	1 312 00 1zzz
Rétablissement Mod SDI Alim Excès (SDI Device Over Current Restore)	Rsssd	NYJ	Rétablissement Surintensité PS (PS Over Current Restore)	3 312 00 1zzz
Module auto-surveillance SDI (SDI Device Tamper)	Tsssd	NES	Perte secteur Autosurveillance module (Module Tamper)	1 341 00 1zzz
Rétablissement Module auto-surveillance SDI (SDI Device Tamper Restore)	Tsssd	NES	Perte secteur Rétablissement autosurveillance module (Module Tamper Restore)	3 341 00 1zzz

Événement de centrale	Code Modem4 mode D6500	Code Modem4 mode Bosch SIA	Événement Contact ID	Code Contact ID
Défaut module SDI (SDI Device Trouble)	TsssD	NET	Défaut périphérique système	1 330 00 1zzz
Rétablissement défaut module SDI (SDI Device Trouble Restore)	RsssD	NER	Rétablissement défaut périphérique système	3 330 00 1zzz
Dispositif SDI2 manquant (SDI2 device is missing)	TsssD	NpiddddEM	Défaut du module d'extension	1 333 00 000
Dispositif SDI2 rétabli depuis manquant (SDI2 device is restored from missing)	RsssD	NpiddddEN	Défaut du module d'extension	3 333 00 000
Défaut SDI2 ouvert (SDI2 Open Trouble)	TsssD	NpiiddddET	Défaut du module d'extension	1 333 00 1zzz
Rétablissement défaut SDI2 ouvert (SDI2 Open Trouble Restoral)	RsssD	NpiddddER	Défaut module d'extension rétabli	3 333 00 1zzz
Réinitialisation détecteur	NsD27	Nriiaa/idiiiiXlrrrr	Sirène/relais réinitialisé (Sounder/Relay Reset)	3 320 00 000
Inhibition service (Service Bypass)	Npppp	NriiaaUBpppp	Demande de service (Service Request)	1 616 aa ppp
Annulation inhibition service	RBpppp	NriiaaUUpppp	Rétablissement demande de service (Service Request Restore)	3 616 aa ppp
Détecteur de fumée de service (Service Smoke Detector)	Tpppp	NriiaaASpppp	Alerte de maintenance (Maintenance Alert)	1 393 aa ppp
Rétablissement détecteur de fumée de service (Service Smoke Detector Restore)	Rpppp	NriiaaANpppp	Rétablissement alerte de maintenance (Maintenance Alert Restore)	3 393 aa ppp
Fin du test de détection de service (Service Walk Test End)	RsssF	NidiiiiITE	Service local activés/désactivés (Service On/Off Premises)	3 466 aa uuu
Début du test de détection	TsssF	Nriiaa/idiiiiTS	Service local activés/désactivés (Service On/Off Premises)	1 466 aa uuu
Horaire modifié : aucun utilisateur identifié (Sked Changed - No User Identified)	NsD06	NaikkkJS	modification planification (Schedule Change)	1 630 00 000
Horaire modifié par utilisateur (Sked Changed by User)	NsD06	Nidiiii/aikkkJS	modification planification (Schedule Change)	1 630 00 000

Événement de centrale	Code Modem4 mode D6500	Code Modem4 mode Bosch SIA	Événement Contact ID	Code Contact ID
Horaire exécuté (Sked has Executed)	NsD25	NaikkkJR	Local uniquement	Local uniquement
État : Alarme intrusion (Status: Burg Alarm)	SApppp	OriaaBApppp	N/A	N/A
État : Superviseur intrusion (Status: Burg Supervisory)	STpppp	OriaaBSpppp	N/A	N/A
État : Défaut antivol (Status: Burg Trouble)	STpppp	OriaaBTpppp	N/A	N/A
État : Fermeture par partition (Status: Close by Area)	SCssss	OrisecteurL	N/A	N/A
État : Alarme incendie (Status: Fire Alarm)	SFpppp	OriaaFApppp	N/A	N/A
État : Supervision incendie (Status: Fire Supervisory)	SEpppp	OriaaFSpppp	N/A	N/A
État : Défaut incendie (Status: Fire Trouble)	SGpppp	OriaaFTpppp	N/A	N/A
État : Alarme gaz (Status: Gas Alarm)	SApppp	NriaaGAppp	N/A	N/A
État : Superviseur gaz (Status: Gas Supervisory)	SJpppp	NriaaGSppp	N/A	N/A
État : Défaut gaz (Status: Gas Trouble)	STpppp	NriaaGTppp	N/A	N/A
État : Ouverture par partition (Status: Open by Area)	SOssss	OriaOP	N/A	N/A
Inhibition automatique	Nsppp	NriaaUBpppp	Inhibition automatique	1 575 aa ppp
Rapport de test : système normal, état étendu (Test Report - System Normal, Expanded Status)	RsssE	NRP & voir D6600 CIM pour éléments de statut	Rapport de test périodique (Periodic Test Report)	1 602 00 000
Rapport de test : Système normal, état non étendu (Test Report - System Normal, Non-expanded Status)	RsssE	NRP	Rapport de test périodique (Periodic Test Report)	1 602 00 000
Rapport de test : système anormal, état étendu (Test Report - System Off-normal, Expanded Status)	RsssE	NRY & voir D6600 CIM pour éléments de statut	Test périodique - Présence de défaut système	1 608 00 000

Événement de centrale	Code Modem4 mode D6500	Code Modem4 mode Bosch SIA	Événement Contact ID	Code Contact ID
Rapport de test : système anormal, état non étendu (Test Report - System Off-normal, Non-expanded Status)	RsssE	NRV	Test périodique - Présence de défaut système	1 608 00 000
Heure modifiée : aucun utilisateur identifié (Time Changed - No User Identified)	NsD07	NJT	Réinitialisation Heure/Date (Time/Date Reset)	1 625 00 000
Heure modifiée par récepteur Sync (Time Changed by récepteur Sync)	NsD07	Nid5001JT	Réinitialisation Heure/Date (Time/Date Reset)	1 625 00 F01
Heure modifiée par utilisateur (Time Changed by User)	NsD07	NidiiiiJT	Réinitialisation Heure/Date (Time/Date Reset)	1 625 00 uuu
Défaut (Trouble)	Tspppp	NriaaBTpppp	Défaut détecteur	1 380 aa ppp
Événement Non Vérif (Unverified Event)	Kpppp	NriaaUGpppp	Défaut matrice de partitions (Cross-partition Trouble)	1 378 aa ppp
Niveau d'autorité de l'utilisateur modifié (User Authority level has changed)	NsD40	NidiiiiJZiiii	Local uniquement	Local uniquement
Auto-surveillance code utilisateur : trop de tentatives (User Passcode Tamper - Too Many Attempts)	NsD03	NriaJA	Saisie de code erroné (Wrong Code Entry)	1 461 aa 000
Fin du test de la détection	RsssF	Nriaa/idiiiiTE	Emd mode test de détection (Walk Test Mode Emd)	3 607 aa uuu
Début Test Système (Walk Test Start)	TsssF	Nriaa/idiiiiTS	Mode de test de la détection (Walk Test Mode)	1 607 aa uuu
Réinitialisation surveillance	NsD09	NpiddddYW	Réinitialisation du système (System Reset)	1 305 00 000
Réinitialisation horloge de surveillance : dispositif SDI signalé identifie la source (Watchdog Reset - SDI Device Reported identifies the Source)	NsD09	NpiddddYW	Réinitialisation du système (System Reset)	1 305 00 000
¹ zzz représente une valeur d'adresse de dispositif SDI ou SDI2, ou une condition de défaut réseau, indiquée par un nombre (par exemple, 501).				

22.2.2 Informations d'adresse SDI2



Remarque!

L'ensemble des numéros de point, ID utilisateur, numéros de sortie et numéros d'identification de dispositif sont des nombres à 4 chiffres (justifiés à droite par des zéros) lorsqu'ils sont transmis depuis la centrale au format Modem4.

Adresse SDI2	Valeurs de données zzz	Description
01-08	001-008	Claviers SDI2 1 à 8
01-04	201-204	Modules huit entrées SDI2 1 à 4
01-05	301-305	Modules huit sorties SDI2 1 à 5
1	801	Module RF locaux SDI2
N/A	851-858	Répéteurs radio SDI2 1 à 8
1	401	Module réseau SDI2 1
01-04	501-504	Modules d'alimentation SDI2 1 à 8
01-08	901-916	Claviers SDI2 1 à 16
1	411, 421, 431, 441	Acheminements 1 à 4 sur le module réseau SDI2 1
99	499	Erreur de recherche DNS du nom d'hôte RPS
N/A	100	Auto-surveillance de coffret de centrale intégré
N/A	400	Ethernet intégré
N/A	408-409	Modules enfichables intégrés 1 à 2

22.2.3 Numéros de dispositifs (zzz, dddd)

Bus	Écran du clavier #	Numéro de rapport	Description
Intégré	100	100	Coffret de la centrale
Intégré	400	400	Module Ethernet intégré
Intégré	408	408	Module enfichable
SDI2	2 – 25	201 – 224	Modules huit entrées 1 à 24
SDI2	66 – 77	301 – 312	Modules huit sorties 1 à 12
SDI2	151	801	Module RF locaux
SDI2	161 – 168	851 – 858	Répéteurs radio 1 à 8
SDI2	173	401	Module réseau 1
SDI2	174	402	Module réseau 2
SDI2	176 - 183	501 – 508	Modules d'alimentation 1 à 8
SDI2	200 - 216	901 – 916	Claviers 1 à 16

22.2.4 Numéros de dispositifs (zzz, dddd)

Numéro du dispositif	Valeurs de données zzz	Description
01-16	001-016	Claviers SDI 1-16
01-59	201-259	SDI2 Modules huit entrées 1-59
01-59	301-359	SDI2 Modules huit sorties 1-59
1	801	Module RF localSDI2
N/A	851-858	Répéteur radio 1-8
01-02	401-402	Modules réseau SDI2 1-2
01-08	501-508	Modules d'alimentation SDI2 1-8
01-32	901-932	Claviers SDI2 1-32
01-06	155-160	Modules POPEX SDI2 1-6
01-08	33-40	Modules d'accès SDI 1-8
01-32	601-632	Modules d'accès SDI2 1-32
N/A	516-574	Caméras IP 1-59
Intégré	100	Coffret de la centrale
Intégré	400	Module Ethernet intégré
Intégré	408-409	Modules enfichables 1-2

22.2.5 Numéros de dispositifs de défaut communication (zzzz)

Bus	Écran du clavier #	Numéro de rapport	Description
Intégré	Dest [1-4] IP intégré	410, 420, 430, 440	Destinations 1 à 4 via Ethernet intégré
Intégré	Dest [1-4] Cellule# [1-2]	418, 428, 438, 448	Destinations 1 à 4 via module cellulaire intégré
Intégré	Dest PN [1 – 32]	451 – 466	Destinations de notification personnelle numéro 1 à 32
SDI2	Dest [1-4] SDI2# 1	411, 421, 431, 441	Destinations 1 à 4 sur module réseau SDI2 1
SDI2	Dest [1-4] SDI2# 2	412, 422, 432, 442	Destinations 1 à 4 sur module réseau SDI2 2
tout	RPS ou l'outil de programmation Installer Services Portal (disponible en Europe, au	499	Utilisé pour erreur de recherche DNS du nom d'hôte RPS

	Moyen-Orient, en Afrique et en Chine)		
--	---------------------------------------	--	--

22.2.6 ID utilisateur spéciaux (uuuu, iiiii)

Pour une meilleure identification de l'émetteur de certains événements de centrale avec un numéro unique, un utilisateur standard identifié, les ID utilisateur spéciaux désignent chaque secteurs spécial. Tous les ID utilisateur sont définis dans le tableau ci-dessous.

Type d'ID utilisateur	Écran du clavier	Rapports Contact ID	Format de modem	Texte de l'utilisateur
Utilisateur de service	0	F00	0	« UTILISATEUR DE SERVICE »
Utilisateurs standard	1...999, 1000-2000	001...999, FFF	1...999, 1000-2000	{texte configuré}
Sync. heure	5001	F01	5001	« SYNC. HEURE AUTO »
Utilisateur RPS ou de l'outil de programmation Installer Services Portal (disponible en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et en Chine)	5002	F02	5002/aucun	« PAR RPS »
Utilisateur d'automatisation	5003	F03	5003/aucun	« PAR AUTOMATISATION »
Interrupteur à clé	5004	F04	5004	« PAR INTERRUPTEUR À CLÉ »
Aucun utilisateur spécifié	Utilisateur non affiché	000	0xFFFF (écrans vides)	{pas de texte}

22.2.7 Numéros de point virtuel d'alarme clavier (ppp, pppp)

Les numéros de point spéciaux identifient l'émetteur d'événement d'alarme clavier créés manuellement. Tous les numéros de point spéciaux sont définis dans le tableau ci-dessous.



Remarque!

Les numéros de point pour les événements d'alarme clavier créés manuellement sont modifiés dans la version 3.01 du firmware de la centrale.

Clavier d'origine	Firmware de centrale versions 2.04 et antérieures, numéro de point transmis	Firmware de centrale versions 3.01 et postérieures, numéro de point transmis
Clavier 1	330	901

Clavier 2	340	902
Clavier 3	350	903
Clavier 4	360	904
Clavier 5	370	905
Clavier 6	380	906
Clavier 7	390	907
Clavier 8	400	908

Clavier d'origine	Numéro indiqué
Clavier 1-32	901-932

22.3 AutoIP

Vous pouvez utiliser AutoIP lorsque vous activez AutoIP sur l'ordinateur sur lequel vous utiliser RPS ou l'outil de programmation Installer Services Portal (disponible en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et en Chine).

Utilisation d'AutoIP

1. Sur l'ordinateur, activez AutoIP.
2. Coupez l'alimentation de la centrale.
3. Reliez un câble Ethernet au port Ethernet sur l'ordinateur.
4. Reliez le câble Ethernet au port Ethernet de la centrale.
5. Mettez la centrale sous tension.
6. Patientez 2 minutes.



Remarque!

Adresse IP 169.254.1.1 uniquement

L'option de connexion IP Direct de RPS ou de l'outil de programmation Installer Services Portal utilise uniquement 169.254.1.1 pour se connecter. RPS ou l'outil de programmation Installer Services Portal ne vous permet pas de définir l'option.

Si la connexion à RPS ou à l'outil de programmation Installer Services Portal échoue, la centrale n'a pas adopté l'adresse IP correcte.

Vérification de l'adresse IP de la centrale

1. À partir d'un clavier, ouvrez le menu Installateur.
2. Entrez le code installateur, puis Accédez à [1] **Menu Installateur**.
3. Accéder à [1] **Menu Programmation** > [2] **Réseau** > [1] **Ethernet** > (choisissez le module à bus ou intégré) > [1] **Paramètres Module** > [2] **Paramètres Adresse** > [1] **Adresse IP**.

Si l'adresse de la centrale n'est pas 169.254.1.1, résolvez le problème.

Dépannage AutoIP

- Si la centrale utilise également Ethernet pour la communication IP, assurez-vous que vous avez mis la centrale hors tension puis sous tension. Lors de la mise hors tension puis sous tension, la centrale efface l'adresse IP attribuée par le réseau et adopte l'adresse AutoIP attribuée par l'ordinateur de RPS ou de l'outil de programmation Installer Services Portal.
- Assurez-vous qu'aucun autre dispositif n'est connecté à l'ordinateur de RPS ou de l'outil de programmation Installer Services Portal à l'aide de Ethernet. L'ordinateur attribue l'adresse 169.254.1.1 au premier dispositif connecté.

- Appliquez une nouvelle clé de registre à l'ordinateur afin d'activer AutoIP. Assurez-vous que vous avez la permission de votre service informatique avant de modifier le registre.

Ajout d'une nouvelle clé de registre, si nécessaire

1. Ouvrez le bloc-notes.
2. Copiez-collez ou tapez le texte affiché sous les instructions.
3. Enregistrez le fichier sous le nom AutoIP.reg à un emplacement où vous pourrez facilement le retrouver sur l'ordinateur RPS ou de l'outil de programmation Installer Services Portal.
4. Utilisez l'explorateur Windows pour trouver le fichier enregistré. Double-cliquez sur le fichier pour l'ajouter au registre de l'ordinateur.
5. Redémarrez l'ordinateur RPS ou de l'outil de programmation Installer Services Portal.

Texte pour le fichier AutoIP.reg :

Windows Registry Editor Version 5.00

[HKEY_LOCAL_MACHINE\SYSTEM\CurrentControlSet\Services\Tcpip\Parameters]

"IPAutoconfigurationEnabled"=dword:00000001

Bosch Security Systems B.V.

Torenallee 49

5617 BA Eindhoven

Pays-Bas

www.boschsecurity.fr

© Bosch Security Systems B.V., 2022

Building solutions for a better life.

202203171228